

**u. c. college**

*magazine*

**1974-'75**



ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ



എത്രും കാണുന്നു. എന്തെല്ലാം കാണുന്നും കാമലുടെ നോക്കിയും  
യില്ലാംകുറു പണിയെപ്പറ്റിരിക്കുന്നു. ഇന്ത്യൻ കാനുഞ്ചുടെ കാമലുടെ നേരും  
പുലക മരു ഉറവും; അല്ലെങ്കിൽ മുത്തപ്പന്തിനും പശ്ചാത്യത്തെ കാനു  
വനിക്കു. ഏറ്റവുംകുറു കരിക്കാനുണ്ടോ? അതാണംഞ്ചുറിത്തിനും” ദശാജി  
ദശാജാന മേഖല ധനാകരി. എഴു വീഴുന്നും ദശാജാള കൊടും  
ശാന്തവാദക്കു സാരിവരുണ്ടു്

“എ നീല എന്നു മറച്ചു. ഏനു യാരിക്കുന്നുവെന്നു വിശദിക്കുന്നു സ്വർഗ്ഗത്തിൽ  
വസിക്കുന്നവനും”. സ്വന്ന. കണ്ണരിനെ പട്ടനിനു “വിശ്വാസിയിൽ മീഡ്  
നും. എലു സാമു; തിരുളുടെ മരാളു കാണുന്നുപോൾ വിറു സ്വ.ഗാളിലെവയു  
ബിഹാരിലെവയു. മനോപത്മാശരം; സ്വന്ന. കണ്ണരിനെലു ശവശരിര. ഏതാളു  
വീഴു ഒരു കട്ടിയുടെ മട്ടി കാണാറിക്കുന്നുവെന്നുവും കണ്ണരിനും “തന്ത്രം കാലു  
കുറ്റിനുംകുറു കുമ്പുംബിഹാരിലെ മാനുവും... മുഖിംബയു. വിശ്വാസി  
ബിഹാരിലെവന്നുവും മുഖിംബവാദജാം കുക്കരാനും”. പരിക്കാ, തകരംഞ്ചു  
അകരംനിലിക്കുന്നുന്നുള്ളി. ആ തകരിച്ചുണ്ടി നീനു, സെറിക കീരിക്കുന്നു  
വിശ്വാസ വരക്കുന്നു. വിശ്വാസിവും സ്വന്ന. കണ്ണരിനെ ദ്രുതിനുന്നു  
മനുംബിഹാരിക്കുന്നു ഒരു കണ്ണരിനും ഉത്തരിക്കുന്നു. പ. ത്രുപ്പിലേം “എവ. എവ. എ  
കഴിഞ്ഞു! സാധം. കടവിൽ സാക്കിംബുന്നുപുന്നിലേൻം മകാടിക്കും. ആചു “ശാന്തിപു  
കഴിഞ്ഞു! ഇന്ത്യൻ വക്രവാളുന്നുണ്ടിനും മട്ടിയും. മേരുക്കാംപാം കുവി  
വരക്കു. ഓർമ്മപോകുന്നു. “വരുടു വിശ്വാസിനെ വീഴുവന്നുംഭാരിക്കിലും  
വിശ്വാസിനും നീം കുമ്പും. കാരിക്കാൻ. ദാഖലിക്കുന്നു.”

“എ ദിപ്പാരംഭത്തു വില്ലപ്പുട കാനുഞ്ചിന്തിക്കുന്നു കഴിവുന്നു. ആരിച്ച  
ചുണ്ടു. ഒരു നോംബു മനസ്തു. സ.വാട്ടിച്ചുവീഴു” എന്നു. സാമ്പാനാംപാംവാ  
അബാദി. ‘പിരു. കുബിക്കുടും ദാമഡാനു.’ മുസിബിക്കരിക്കാം. ‘കോഡലു’  
മുസിബിക്കുടും പാരിതുണ്ടിനും മുഖിംബവാനു സ.ര.ഒ. മുഡ്രുവന്മാണിട്ടുാണ. കാരി  
അബാദി. സംഗ്രഹിച്ചു വാഴുക്കുടും കാണാനിനിരുത്തുന്നതിനു. എലു പ്രതാകരം  
വിശ്വാസിനും. മുഖിംബ.

*Ack M. Cherian*  
മനും എല്ലാം

**U. C. COLLEGE  
MAGAZINE  
1974-75**

**EDITORIAL BOARD**

Dr. A. K. Baby  
L. I. Paulsunder  
P. M. Chacko  
Thonakkal Narayanan  
P. C. Koshy  
K. V. Kunhikrishnan  
Susan George  
T. Sarangadharan Pillai  
Augustine  
Reghunatha Pisharadi  
K. N. Unnikrishnan  
Zachariah, Sunil Koshy  
G. Annapurna  
Asok Mamen Cherian



നില  
പ്രവർത്തനാർക്കു. പ്രസ്താവന  
പാരമ്പര്യം പ്രവർത്തന

Set to the College. The Debating Team also won many laurels. My hearty congratulations to all who were responsible for these splendid achievements through which they have brought credit to themselves and to their Alma Mater.

Our College has received well merited recognition from the University Grants Commission this year also. The University Grants Commission has selected our College for participation under its new scheme of the College Humanities and Social Sciences Improvement Programme. It was a comparatively peaceful year, free of tensions and this was made possible by the spirit of co-operation shown by all sections of the College Community. I am deeply indebted to all of them.

May our College grow from strength to strength. I send my warm greetings and best wishes to every one.

Yours sincerely,  
Sd/-  
A. K. BABY,  
Principal.

March 15, 1975

Dear Friends,  
I am happy to pen these words for the Magazine. It is really a difficult task to bring out a good magazine with the meagre resources at the disposal of the Magazine Committee.  
As you know, Prof. T. B. Thomas has retired from the services of the College after 36 years of dedicated service. Inspired by the ideals of the founders of this Institution, he has rendered yeomen service to the College. He played a vital role in moulding the tradition of this College. The College is ever indebted to him. We are glad that he is continuing to serve the College under the scheme for the Utilisation of the Services of Retired Teachers sponsored by the University Grants Commission.  
The year comes to a close. We

had on the whole a very fruitful year of activity. Different organizations functioning in the College were very active during the year. The National Service Scheme, the Social Service League, the Debating society, etc. did much useful work. It was a very successful year for our Athletic and Sports Teams. Our Basket Ball Team annexed a number of trophies including the coveted trophy in the University Inter-Zone Basket Ball Tournament. The year saw the addition of Sathyanathan Trophy to the Manorama Trophy Basket Ball Tournament. The trophy is instituted by the students and staff of the College in fond memory of our player Sathyanathan. We are proud of our Arts Club. The members of the Club came out with flying colours in all the competitions they have participated. Besides the Club has donated a Mike.



നാ. പിന്നീറ ഒരു വർഷം നേരു സംസ്ഥാനപ്രൊഫെസ്ശൻസ്  
സൗല്യാനാദായിന്റെ, കമ്മി റാഷ്ട്രീയത്വക്കാരിന്റെ  
വിനോദവാസം, പ്രവർത്തനവാസം എന്നും ചുണ്ട്  
മാറ്റിപ്പു പ്രവർത്തനക്കാരും നേരു അടിസ്ഥാനം വഹി  
ചെന്നിരുന്നു, പറ്റ റാഡിയോ, ടെലിവിഷൻ, മാറ്റി  
പ്രവർത്തന, പ്രക്രിയാശാസ്ത്രം നേരു കഴിഞ്ഞു. പിന്നീറ  
അംഗീകാരം ആര്യാധികാരിയും സാഹിത്യാധികാരിയും നേ  
രുററാക്കുന്ന ഏറ്റവും സാര്വത്വം പിന്നോട്ടുനേരു നേ  
രുവിനിൽ കഴിഞ്ഞു. കഴിഞ്ഞു പിന്നോട്ടുനേരു പ്രവർത്തന  
രംഗത്തു സജീവമായി പങ്കെടുത്ത ഒരു വരു, നേരു  
അഭിനന്ദനക്കാരും.

കഴിഞ്ഞ മൃത്യുഖിയാറു വർഷങ്ങളുടെ നേരു കൊഡുകൾ  
സൂത്രപിഡിയോസി സെവനമനോസ്റ്റൈറ്റും, റീജൻഡ് പ്രൈ  
സ്പും; റീ. ബി. എംഎസ്റ്റോട്, കലാഭ്യാസിലും  
വിദ്യുത്തമ്മിക്രോഓള്റ് കെപ്പിട്ട് വലത്താണ്. പ്രഖ്യാതനാഥ  
ശാമുപകർ, കഴിവുറ്റ പ്രിൻസിപ്പൽ, എല്ലാംബില്ഫുൾ  
യാങ്കി ഒരു വലിയ നേരുവുംനും ഏറ്റവും നീംകുടിൽ കാജ്  
വാ. നേരു സുരത്തിപ്പമാക്കി ഏറ്റു. നെൽജീസ്റ്റനാംബർ,  
ശാമുപകർ നേരുവുംനും സെവനമുംനും "നാ. നൈപുണ്യത്വം"  
തെ ശാപരംധാരയി ശാമുപകർ കൂടുതിലെടുത്ത സെവനം ഏരുവും  
ശാമുപകർ നേരുവുംനും വിലമതിക്കാനുവാദം സെവനം ഏരുവും  
കലാഭ്യാസത്തിനേരുവുംനും ഏരുവും പ്രത്യേക പ്രകടപ്പ്  
ശാമുപകർ നേരുവുംനും വിദ്യുത്തമ്മിക്രോഓള്റ് പ്രതിനിധി ഏരുവും നീം  
യാങ്കി ശാമുപകർ നേരുവുംനും ഏരുവും ശാമുപകർ. അപ്പ്  
ശാമുപകർ നേരുവുംനും നീംകുടിൽ ഏരുവും ശാമുപകർ.  
ഒരുംദിനാം നീംകുടിൽ ഏരുവും ശാമുപകർ.

മുൻപു, തിരു  
എം. ബി. പ്രദീപ്  
ജുനീയർ പ്രസിദ്ധീ

## "The Doyan Bows out!"

When life says to us "Enter on a course of work" it says "Enter, and sometimes fail, and live through the failure". If it says "work and live with other people" it says "Live with, care for, those who will sometimes hurt you and sometimes be hurt by you; and bear both." If it says "Go and carry out an ideal" it includes "Go and carry it out, often imperfectly; and make mistakes, and have doubts, and take all the pain of this as well as the pain of right doing".

— Helen Wadsworth





"മീനക്കിഴനിന്നു ഞാനയുർഹണ്യുന്നതിലൂ,  
മീനമകൾ പുപാൽ പിടംഹണ്യുന്നതിലൂ!..  
—മീനിക്കി" പക്ഷി പാടകയാണ്.  
അതേ!

സംഹരണത്തിന്റെ ധ്വനികരംഗങ്ങൾ  
വശ്യസ്ഥാപ്യജ്ഞത്തിന്റെ വൈശിഷ്ടത്തിനും  
പാട്രൂദയാശാനകളും  
മനസ്വദപതനാധിക അടിവാദമു ..  
അതു പിരപുരാതനകാഥാ;  
എകിലും നിത്യസൗതനാ, സഹാ,  
ഇന്നിന്റെ വിലക്കുകളിൽ, പഞ്ചവർഷാദ്ദോഹിൽ  
നാഡി സ്വപ്നഭരണം കരണ്ടാശാഖാദാനം,  
നാദഭ്രയൈക്കൊംപ്പുള്ള കന്ധകൾ ..  
പുന്നക്കുട .. എന്നും ഒരു ..  
"അശാനിച്ചിറകംമീനാഖ്യുണ്ടിന്റെ കണക്കിയാർ ..  
സാശ്രാസഹാസ്യം തന്ത്ര ശാഖകിയാശിനു ..  
നീല; ആയിരം മീനിക്കി" പക്ഷികൾ  
നിശ്ചലം കണ്ഠഘോഷി പാറിപ്പാശം താഴെകൾ കരിഞ്ഞുപാം ..

.....താഴുകൾ മരിക്കുന്നവർ

# Prof. T. B. Thomas :

An Appraisal

(Speech delivered by Dr. O. M. Mathen at the farewell meeting of the Staff Association)

We have assembled to bid farewell to Prof. T. B. Thomas who is retiring from this College. Prof. Thomas has put in three and a half decades of selfless and most devoted service in our College. On occasions like this it is customary to speak at length on the qualities and achievements of the person who is retiring. I know that Prof. Thomas is not the type of person who cherishes such talks and words of flattery. In spite of that, I cannot but mention just one or two of the good qualities of Prof. Thomas.

I admire Prof. Thomas as a person who does his work most thoroughly and as best as possible. He is not at all satisfied with the second best. Prof. Thomas wants others also to do likewise. He is not pleased with those who do not put in their best.

I admire Prof. Thomas as a good Christian who practices what he preaches. It may be possible to be a good preacher. But it is very difficult to be a practising Christian. I find in Prof. Thomas the embodiment of Christian virtues.

I also admire Prof. Thomas as one who mourns with those who mourn and who rejoices with those who rejoice. To mourn with those who mourn and who rejoices rejoice with those who rejoice is not that easy. When he finds that a Colleague has done a good job he will never fail to send a word of appreciation to the person. This is the greatest encouragement one can get. As we all know Prof. Thomas got a partial recognition of his meritorious and selfless service when he was chosen as a U. G. C. Professor. May God Almighty bless Prof. Thomas and his family. □

...തന്റെ മുമ്പിലൂടെ നട  
നാ കയറുകയും തിരിച്ചി  
റങ്ങുകയും ചെയ്യു വിദ്യാ  
ത്മകളുടെ എഴുന്നൂലും നിര  
വയിയാണ്. പക്ഷേ...

“ആശ്വിനി ഉത്തരിൽ  
കനിയെ...”

“நால் முப்” செப்டம்பர் வாணிபவான் துட்ட  
எனினதிருங்கிறது. மாறுவாளால்தானால்  
யளவும் விடுதியில் எழுங்கக்கூடியு. கொடியை  
தட்டுவிடுது. அதை “புதிய” ஹப்பாஸ்டி கெட்டிடுவதிலே இப்பு  
காலாய்வினை. பூர்வம். எடு. ஏற்பு.  
வச்சியக்காலத்தில் வில அவசியபாக  
நடவடிக்கை வச்சிஸ்வாரின்றி ரிக்ஷ  
யில் “நோட்டியாத்துக்கள்”யிலும்தால் கல  
யாது. மூத்தின்கூளை விடக்கூடியு. தீரிபு  
கொடி வாக்கூடு. சென்றா ஜோவி  
யு. நாலாய்வான் செய்துவான்.  
“நோன் ரிக்ஷவில் கொடி போன்று  
நோ புவாத. தூா” வாயில் ஸாக்கா  
நாயிசூபாயி.., நாலாய்வான் அலிமா  
நாலாய்வான் பாலன்று நீருந்து.

“நான் யள்ளுகிறேன் வாழ்வை. பல்கலை மற்றும் விழுப்புமிகு எக்ட்ரேஜின்வது” என ஸ்ரீ சுடை புகவலியோயினால் வருது!

ஸ்ரூபம்: பி. எஃ. இடுயவினாக்கல் வெளி. பூர்ணாஸீஸுவாணி வகு சபூபம்: ஸி.பி. காத்தி ஸாரிலேகானிடு" அமீப், வேங்காலெயங்கள்" நாலை என் ஸ.ஸாரிட்டு". ஜோவினா ராந்தி. பிழுக்கம்பிளைடு-க்காலசமூதை பெறுமொரியினா; பிலேப்புடை காவு ஒர க்ஷதிக்கவாசி போல். முகிள்காரி அரை கே வேயிக்காலெயாயிடுகள்" அடைஷாலாத நாலையளம் பரித்துக்களி க்கு". கலீக்கா கை பது அளவு வெட்டிடு" கோட்டு" வழைப்பில் கடன்களை" காத்துப்பார் ஏதெங்கிய புகை காலீக்கா ஏது" நாலையளம் ஹப்பு டி. கான்டிக்கிழி ஏற்கூ கொண்டா. "காத்துப்பாலீக்கா காவதற்கு" பிழுக்கான் ஸிறகாடு. காடு. வெப்பிடுக்காலீக்கா" கொட்டுக்கொல்கின்ற காத்துப்பாலு. வால பூவினா, "நு காவதற்காப்பாரோ

The Strength of the College during 1974-75

| Courses              | Men | Women |     | Total |
|----------------------|-----|-------|-----|-------|
|                      |     |       |     |       |
| Pre-Degree           |     |       |     | 260   |
| 1st Year :           | 183 | 77    | 153 | 235   |
| 2nd Year :           | 159 | 75    | 153 | 495   |
| First Year B.A/B.Sc  |     |       |     | 30    |
| History              | 15  | 15    |     | 60    |
| Economics            | 37  | 14    |     | 28    |
| Psychology           | 14  | 25    |     | 33    |
| English              | 8   | 2     |     | 3     |
| Malayalam            | 3   | 9     |     | 18    |
| Mathematics          | 9   | 15    |     | 40    |
| Physics              | 31  | 16    |     | 46    |
| Chemistry            | 30  | 13    | 132 | 25    |
| Botany               | 13  | 13    |     |       |
| Second Year B.A/B.Sc |     |       |     | 17    |
| History              | 14  | 15    |     |       |
| Economics            | 44  | 13    |     |       |
| Psychology           | 16  | 15    |     |       |
| English              | 11  | 2     |     |       |
| Malayalam            | 5   | 6     |     |       |
| Mathematics          | 13  | 9     |     |       |
| Physics              | 24  | 12    |     |       |
| Chemistry            | 32  | 11    | 100 |       |
| Botany               | 14  | 14    |     |       |
| Final Year B.A/B.Sc  |     |       |     | 15    |
| History              | 11  | 27    |     |       |
| Economics            | 32  | 9     |     |       |
| Psychology           | 10  | 17    |     |       |
| English              | 14  | 0     |     |       |
| Malayalam            | 4   | 1     |     |       |
| Mathematics          | 5   | 10    |     |       |
| Physics              | 34  | 21    |     |       |
| Chemistry            | 21  | 7     |     |       |
| Botany               | 17  | 7     | 107 |       |
| M.A.                 |     |       |     |       |
| History (Pre)        | 8   | 7     |     |       |
| History (Final)      | 8   | 8     |     |       |
| English (Prev)       | 8   | 6     |     |       |
| English (Final)      | 8   | 7     |     |       |
| M.Sc.                |     |       |     |       |
| Mathematics (Prev)   | 2   | 3     |     |       |
| Mathematics (Final)  | 6   | 4     |     |       |
| Physics (Prev)       | 8   | 7     |     |       |
| Physics (Final)      | 13  | 1     | 36  |       |
| Botany (Prev)        | 1   | 31    |     |       |
| Botany (Final)       | 1   | 31    |     |       |
| <b>Grand Total</b>   |     | 884   | 856 | 1440  |

The strength of the college last year was 1439

### The strength of the College during 1974-75

The elections to the College Union Executive were conducted in a very peaceful and cordial atmosphere. Mr. M. V. Poulose was elected President and Mr. M. M. Aboobacker the Secretary. The Union Executive is carrying on its usual programme of activities. Various inter-collegiate competitions are being arranged to be conducted next week. I express my sincere thanks to all the members of the Union Executive for the spirit of understanding and cooperation shown by them through out the year.

Prof. T. B. Thomas who has served this different capacities as Lecturer, Head of the Dept. of Physics, member of the various administrative bodies of the College for over 38 years service by the end of December opportunity to record our deep dedicated and meritorious Prof. Thomas. Generations have in great respect and admiration him as an able administrator friend. I hope and guide him that he will continue his work in this College as the U.G.C. for utilisation of the services of experienced teachers Prof. K. Govindan again promoted acting First and Head of the Dept. of Physics in the retirement of Prof. Thomas.

new members joined the staff of this college during the course of this year.

Mr. V. M. Johnappa  
Miss. Anu Oommen  
Mr. A. Mr. John P. George  
N. Muratheedhara Shenoi  
Mr. Mr. Raju K. John  
Miss. V. C. Annamma  
Miss. Annie Chacko  
Mr. K. V. Kunhikrishnan  
Rev. Fr. T. K. Elias

We heartily thank them and wish them a long and enjoyable period of service here.

Rev. Dr. K. P. George and Dr. K. M. Koshy have applied for leave and gone to the United States. Mr. K.

George, lecturer in Chemistry is taking leave for 5 years and proceeding to Nigeria shortly with Mrs. George and Master George to take up work there. We wish them the very best in their new field of work. Mr. K. A. Mathew, lecturer in English and Mr. S. S. Radhakrishnan, lecturer in History resigned and left the College on their being selected to I.A.S. and Central Services and I take this opportunity to thank them for their meritorious services to this Institution.

A Staff Day was celebrated on March 7 with competitions in sports, and games, dinner and entertainments. A Staff Music Club was formally inaugurated at that time. Under the initiative of Mr. T. M. Mathew a Christmas party was arranged in the College to which representatives from the Postal Dept., Police, K.S.R.T.C. etc. were invited. This is a good way of maintaining cordial relations with the people outside the College community.

A team of 5 members of the Staff and students led by Messrs. Rajan Gurukkal, T. M. Mathew, K. V. Kunhikrishnan and Unnikrishnan conducted a survey of the tigers in the Thekkady forest reserve area. It was a very interesting and useful work which has been appreciated by many. Congratulations to those brave young men who spent their time in the forests for several days together for carrying out a study of our national animal.

Our Athletic and Sports teams were very active and won many laurels. Special mention may be made of one of our students, Miss. M. G. Balaji who won the third place both in the 800 and 1500 metre race in the Inter-University Athletics meet and the bronze medal in 1500 metres in the Nationals. Our basket ball team won many trophies including the coveted trophy in Inter-Zone basket ball tournaments conducted by the Kerala University. My special congratulations to Mr. C. G. Varghese, lecturer in Physical Education and Mr. Joy Jacob, President of the basket ball club, Mr. Hameshkumar, the Captain and other members of the team. The Manorama Trophy and the Sathyanathan Memorial Trophy basket ball tournaments were conducted on a grand scale. The Sathyanathan Memorial Trophy was donated by the Staff and students of the College in memory of one of our students Sri. Sathyanathan, a very good basket ball player who passed away last year. This year's C. P. Andrews awards for the best athletes have gone to Miss. M. G. Balaji and Mr. P. V. Mathew. Our Arts Club under the

# Some Reminiscences

Prof. T. B. Thomas

This article is an attempt at putting down at random some reminiscences of my student days and my early teaching career in this College. It is far from my intention to make comparisons between one period and another.

I was a resident student at this College from 1931-'33 for my Intermediate Course. From June 1936 to December 1942 I was on the staff of the ~~the~~ Department except for two years from 1949 to '51 when I was on leave. I started my teaching career as a demonstrator on a salary of Rs. 7/- per month which was about Rs. 20/- more than what a demonstrator with a ~~class~~ degree got in those days.

When I was a student here there were only four hostels. The Skinner Hostel was built much later. The College at that time was entirely a men's College. The younger students of the Junior Intermediate Class resided in the Tagore Hostel. Each hostel had certain recognisable traits of its own to maintain the good traditions of the Tagore Hostel and its own guides and friends of the Junior students a few members of the hostel were retained in the hostel during their Senior Intermediate Course. Understandably these students were dubbed ideal students. Notwithstanding the opprobrium implied in this name most of these ideal students were respected for their intelligence, industry, proficiency in games and character. I recall with happiness that Prof. C. T. Benjamin belonged to such a set of select students. Life in the hostel was very much like that of a home. K. C. Chacko, B. G. Crowley, C. P. Mathew, V. M. Ittyerah and T. B. Ninan were among the dedicated wardens of those days. They were greatly loved and respected by the students.

There were five messes in the College in those days—The Cosmopolitan Non-Vegetarian Messes No. I and No. II (for the southern and northern hostels), the Brahmin Mess (with Prof. T. S. Venkataraman, himself a Brahmin as the Superintendent). The Nair Mess and the Cosmopolitan Vegetarian Mess (for those vegetarians who were not Nairs or Brahmins). Later on the Nair Mess shed part of its pure vegetarian character. For years the Vegetarian Mess was run by Kuttan Nair who endeared himself by his idiosyncrasies to generations of students and who in the terminology of prof. K. Jacob was one of the 'celebrities' of the College. The mess rate worked out at about Rs 8/- per month. To suit the pockets of the poorer sections of the students one non-vegetarian mess was later on started with kanji for breakfast thereby bringing down the mess rate to about Rs. 7/- and earning the popular name 'Kanji Mess'.

In those days we did not have water closets and septic tanks; instead we had an ingenious system of sanitation for which pigs were pressed into service. ~~the~~ might have been frightened by the noise. The only snag of the system was the problem of keeping alive the pigs during the vacations!

The College had made ample provisions for our bathing in the Periyar river at the north east and south east bathing ghats. Irrespective of the weather students went to bathe in the river morning and evening.

After the double murder which occurred in the New Hostel the College had to be very strict in enforcing the hostel rules. Those few adventurous members who once in a way were lured to break these rules were gallant enough to accept sportingly the consequences of being caught.

The games courts swarmed with activity in evenings. The courts were reserved for juniors and the victims of compulsory physical education during the first half of the evening. The ever vigilant C. P. Andrews was terror to those students like M. P. Manmadhan who did not believe in this artificial and compulsory kind of physical activity. The courts were taken over in the latter half of the evening by the seniors who had experts in the games and aspirants to membership in the College teams. In games arthropathies other spheres the Holland Hostel and the North East Hostel were always rivals.

In my student days the College had only one main building - the Science Block, UP3 (Southern Hall was the library and the present Women's Welfare Room the College Chapel. One of the upstairs rooms was the Principal's room.

The College had a team of outstanding teachers well known and respected in the country and outside the College for their scholarship and character. What galaxy of teachers they were! It is no wonder that such teachers became my heroes and made me later to follow in their footsteps though ever so unworthily and falteringly.

D. P. Unni was a king among Malayalam scholars and as a critic struck fear in the hearts of authors. In his teaching he was not circumscribed by the syllabus. Students knew that the portions he cared to teach alone mattered for the examination. When he met a class for the first time he would read a chosen verse from Kalidasa and explain to us all the explicit and implicit meanings and nuances of each line and phrase. I believe a verse from Kumara Sambhavam was the one selected for our batch. We were thus initiated into an appreciation of true poetry.

A few years later and even before D. P. Unni retired the students and the public at large began to recognise Kuttipuzha Krishna Pillai another star in the firmament of Malayalam Literature. The appearance of his work 'Vichara Viplavam' marked a clear stage in his ascent. As a political thinker, scholar and a powerful writer of simple charte prose he was unequalled. He wielded his pen and tongue with devastating effect to fight corruption superstition and social injustice. He never allowed his unorthodox views to disrupt the harmonious relationship of the team of teachers in the College, most of whom were deeply committed to their religious faith and practice.

T. S. Venkataraman was a scholar and a devoted teacher who had transformed teaching into an art. He was well known for his courtesy to all and for his moral uprightness. It was not surprised to hear that T. S. Venkataraman found significant and appreciative mention in the recently published auto-biography of Malcolm Muggeridge once a colleague of TSV's on the staff of this College. TSV was as enchanting in his teaching of Mathematics as A.M. Varki was in his Shakespeare classes. In his retirement TSV lived in his new house at Madras to which he had given the name Alwyne House.

# Report Presented by The Principal at The College Day Meeting Held

ON MARCH 19-1975

I have great pleasure to present a brief report about the College during 1974-75.

The College reopened on June 3, 1974 after the mid-summer holidays.

Results of the University Examinations, May/June 1974.

| Class                                     | No. Regd for the Exam. | No. apprd for the Exam. | No. passed |    |     | Total | Per cent |
|---|------------------------|-------------------------|------------|----|-----|-------|----------|
|   |                        |                         | I          | II | III |       |          |
| Pre-Degree First Year Examination Scheme. | 100                    | 100                     | 72         | 28 | 10  | 47    | 65       |
| Pre-Degree 2nd Year                       |                        |                         | 70         | 18 | 19  | 46    | 65       |
| Group I                                   | 78                     | 70                      | 1          | 7  | 10  | 18    | 23       |
| Group II                                  | 79                     | 73                      |            |    |     |       |          |
| Group III                                 | 77                     |                         |            |    |     |       |          |

| Second Year B. A. Degree Examination       |                                      | Analysis of Results |    |     |       |          |
|--|--------------------------------------|---------------------|----|-----|-------|----------|
| No. of candidates registered for the Exam. | No. of candidates who took the Exam. | I                   | II | III | Total | Per cent |
| 142  | 137                                  | 0                   | 8  | 87  | 95    | 69       |
| 73   | 70                                   | 0                   | 13 | 56  | 69    | 92       |
| 67   | 62                                   | 3                   | 12 | 44  | 59    | 89       |
| 2  | 2                                    | 2                   | -- | --  | 2     | 1        |

| Second Year B. Sc Degree Examination       |                                      | Analysis of Results |    |     |       |          |
|--|--------------------------------------|---------------------|----|-----|-------|----------|
| No. of candidates registered for the Exam. | No. of candidates who took the Exam. | I                   | II | III | Total | Per cent |
| 142  | 137                                  | 0                   | 8  | 87  | 95    | 69       |
| 73   | 70                                   | 0                   | 13 | 56  | 69    | 92       |
| 67   | 62                                   | 3                   | 12 | 44  | 59    | 89       |
| 2  | 2                                    | 2                   | -- | --  | 2     | 1        |

| Part III Optional Subjects Subsidiary Examination |                                      | Analysis of Results |    |     |       |          |
|---|--------------------------------------|---------------------|----|-----|-------|----------|
| No. of candidates registered for the Exam.        | No. of candidates who took the Exam. | I                   | II | III | Total | Per cent |
| 142   | 137                                  | 0                   | 8  | 87  | 95    | 69       |
| 73  | 70                                   | 0                   | 13 | 56  | 69    | 92       |
| 67  | 62                                   | 3                   | 12 | 44  | 59    | 89       |
| 2   | 2                                    | 2                   | -- | --  | 2     | 1        |

Result of the University Exams. contd...

| Class                                | No. Regd.<br>for the exam. | No. apprd<br>for the exam. | No. passed     |    |     | Total | Per-<br>centage |
|--------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------|----|-----|-------|-----------------|
|                                      |                            |                            | I              | II | III |       |                 |
| b) Physics (Main)                    |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| Sub. Mathematics                     | 23                         | 19                         | unclassified   | 11 |     | 11    | 67.9%           |
| Sub. Statistics                      | 23                         | 19                         | do             |    |     | 7     | 36.8%           |
| 1. Physics (Main)                    |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| Sub. Mathematics                     | 21                         | 18                         | do             |    |     | 5     | 27.8%           |
| Sub. Chemistry                       | 21                         | 20                         | do             |    |     | 15    | 70%             |
| Chemistry (Main)                     |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| Sub. Mathematics                     | 41                         | 34                         | do             |    |     | 32    | 94.1%           |
| Sub. Physics                         | 41                         | 38                         | do             |    |     | 34    | 89.5%           |
| Botany (Main)                        |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| Sub. Chemistry                       | 24                         | 23                         | do             |    |     | 17    | 73.9%           |
| Sub. Zoology                         | 24                         | 22                         | do             |    |     | 16    | 72.7%           |
| Final Year B. A. Degree Examination  |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| History                              | 29                         | 22                         | 0              | 3  | 1   | 14    | 63.8%           |
| Economics                            | 42                         | 39                         | 0              | 5  | 25  | 30    | 76.9%           |
| Psychology                           |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| English                              |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| For Malayalam                        |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| and                                  |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| Sanskrit                             |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| Final Year B. Sc. Degree Examination |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| Mathematics                          | 16                         | 11                         | 4              | 2  | 3   | 9     | 56.25%          |
| Physics                              | 42                         | 26                         | 6              | 5  | 2   | 13    | 61.9%           |
| Chemistry                            | 42                         | 36                         | 13             | 8  | 1   | 22    | 100%            |
| Literature                           | 23                         | 20                         | 14             | 4  | 2   | 20    | 100%            |
| As a politician                      |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| He wielded his influence             |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| social injustice. He                 |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| ship of the team of tel              |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| religious faith and pro              |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| S. Venkataraman was a son            |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| into an art. He was well known       |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| not surprised to hear that           |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| in the recently published book       |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| the staff of this College            |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| was in his Shakespeare class         |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| which he had given the name          |                            |                            |                |    |     |       |                 |
| 12                                   | 12                         | 10                         | (unclassified) | 2  | 4   | 7     | 60%             |
| 18                                   | 12                         | 15                         | (unclassified) | 7  | 2   | 10    | 66.7%           |
| 12                                   | 8                          | 12                         | (unclassified) | 7  | 2   | 12    | 100%            |
| 8                                    | 8                          | 6                          | (unclassified) | 5  | 6   | 6     | 100%            |
| 5                                    | 5                          | 5                          | (unclassified) | 5  | 5   | 8     | 100%            |

No student of this College in the 1930-s can forget the solemn Monday morning assembly over which Principal A. M. Varki presided. After attendance students and teachers gathered in the present UP1 and UP2 rooms ('northern and central halls') when the partition between the two rooms were folded aside to from one hall, out of the two rooms, sufficiently big to contain the whole College. Everyone sat spell bound as AMV addressed the assembly for just five minutes in chaste English in modulated tone and at a measured pace. A brief prayer of common appeal to all brought the assembly to a close.

Aravamudam Ayyengar, the man and the teacher, made a deep impression on me. He too was straight as a pine tree and it was not in him to suffer fools gladly. On certain occasions students stamped on the floor just before AA entered the class. This they did, not out of any disrespect but perhaps to provoke an oration from him. Eloquent as he always was he was never so eloquent as when he was angry at indecorous behaviour. Vote of thanks at meetings are usually an anticlimax but Ayyengar's vote of Thanks at College day meetings was an eagerly awaited annual event. Even years after his retirement he used to write notes on English text books for the benefit of students. He once set me the task of finding for him the meaning of: 'a turban of biblical proportions'. One would have thought that a turban was a headgear used only in India by such people as Sikhs and South Indian Brahmins like AA. It gave me no little satisfaction to discover after much searching of the concordance that the terms could well refer to Aaron's mitre (translated turban in the Revised Standard Version of the Bible) which was to be made according to the specifications in Exodus 28 and carrying the golden plate, the crown, fastened by a lace of blue!

A few months before his death I had the good fortune of visiting him at his son's home in Madras along with another former student and colleague of his. Not having recovered from a stroke he was lying on his bed on the floor. He was immensely pleased to see us. He was thankful that he was very well looked after in his son's home. His mental faculties had not suffered damage. He then mentioned that he was unhappy the whole day because he could not recall to his mind the author of the Rubaiyat and that he found relief only when his son (who is professor of English at Vivekananda College) threw light on the problem that harassed him. My friend and I rejoiced that we could see the real AA even in his sickness which, alas, led to his death a few months later.

Then there was T. R. Anantharaman, a real taskmaster for his students and department staff. Outwardly he was a stern disciplinarian but was full of affection within for his students and colleagues. How thorough he was in his subject and in every task he undertook! Fight he would fiercely for his department but he saw to it that the fighting spirit did not affect the sacredness or warmth of his personal relationships. I quote a few lines from a letter I had from him recently which show his deep interest in and affection for his students: "I had expected that you would beat my record of service as a College Teacher (36 years in U. C. College and 6 years in other institutions). I remain unbeaten. I have very distinct recollections of your student days, where you used to sit in the Old Gallery (SC2) during my Chemistry classes, your seat in the Chemistry Laboratory and your Chemistry marks which used to be good though never at the top .....

I have been reminiscing (at greater length than I intended) on a few of great teachers in our College. In a College, teachers are minority and they have to put up with certain disabilities that are the lot of minorities. But in the old days there were a few occasions every year when they were a privileged group. I refer to the Review. Around a long row of tables sat the teachers with the Principal at the head. Each student was called in and given a seat on one side of the Principal. His marks were then read out and his attendance in class and

(Contd. on Page 124)

"മരീചിക്കുന്ന സൗത്തിയിൽ"



മരീചിക്കുന്ന സൗത്തിയിൽ

compliments

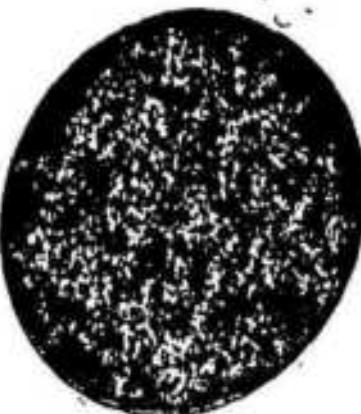


MARMAVAIDYASRAMAM  
PALLIVASAL P. O  
685588

പണ്ണേളം

## മുതലാളിത്ത വ്യവസ്ഥക്കുറ

۱۰۰۰



"பெருமளவில் புயானமேற்க வைத்து  
தீவேய ஸாஸ்தாம் வயுவாமின  
காவுமோகன் வழக்கிட்டினாடு" என  
கார்ய் விழுமொகானாடு: அதையுட்  
வைக்காமலேன், வாசங்காமிருப்பத  
காலத்து" வாஸி செய் அதையோன்  
நிறோவு: சிறுமிக வைவுமூட்டுக்கால  
விழுமொகானத்துத்துடு". இது உமிடி  
ஏதுமாதாகவும் ஏது கூடுதலாக, மூலம்  
ஒன்ற் வாசங்காமி, வாசங்காமிருப்பு-  
காலத்துமொகானத்துவைக்காலத் தை  
ஏவுமை இப்புக்காலத் தையாகாம்"

അരുളു, വോക്കാറിലെ കമ്മ്യൂണിറ്റു ദാശാധ്യാദാരിലേവ് സംസ്ഥാനപരമായ ഫോറേമ്പ്, സൗഖ്യപത്രം, സംബഹിപ്പിട്ട് എഴു. ഏകദിനമുണ്ടാവും കണക്കും പ്രകാരം, പിക്കസിൽ മാനുഡ്യൂസിൽ റാഷ്യ ഒഴുവിലെ ഭാംഗം, ഓഫീസേംഡ്സ്പ്രോ റാഡിയോ 22 ദേശവാ. 300 കോൺസ്പ്രൈസുകൾ, ഫെറിംഗ് ക്രൂട്ടകളിൽ താഴവാൻ! കമ്മ്യൂണിറ്റിൽ പാലവാൻ! ഫോറേമ്പ് റാഷ്യ ഒഴുവിലെ പ്രാഥമ്യപ്രസ്തുപ്പം, സംബന്ധിക്കുന്നു, ലൊഴിപ്പില്ലോയും, ചേരുക്കാം.

ஒன் உருவெட்டுக்களிலீல் வில் எடுத்து வைத்  
கூறு முன்னாலோ". என் "காலை" உருவு  
பாலிப்பிள்ளை சொல்லியாத்திடை" கீழ்க்கண்ட  
நூலில் கூறி; என் "வாய்" உருவுப்போல்  
ஏனோடுகளையும் ஸ்வகாரை விரும்பி  
ஏன் என்று நூலில் சொல்லியாலே  
முன்னால் சிபுவு"து" வாய்விடம் வாய்  
விரும்புகிறதோ" செய்திடு". கூலி  
அ" உருவெட்டுக்களையும் ஸ்வகாரை  
ஏன்று நூலில், என்னியுவிடு, விரு  
ம்புவிடுவிடு, முதல் விரும்பு. வாய்  
ஏன்று நூலில் குறிபு. முதல் கூலி  
கூலி" என்பதை விவரமாகக் கொடு,  
பிரதிப்புக்கும், முதல் நூலிலீல்  
ஏன்று நூலில் உள்ளவாக ஸ்வகாரை  
யிரு. உள்ளிடுப்பால்வெங்கம்போ" என்று  
ஏன்று வெங்கம்போல் அவுடம்.  
முதல் ஏன்று. ஸ்வருபாஞ்சாலையில்  
ஏன்று" எடுத்து வெளிக்கிடு. — ஏதுவே  
ஏன்று வெங்கம்போல் நீவுகளில்கொண்டு  
இரு. என்னியுவிடு, விரும்புவிடி நீ  
வெங்கம்போல். சிபுகு ஆயாங்கிடு வில்  
ஏன்று வெங்கம்போல் ஏன்று விரும்பு, ஸ்வகாரை  
வு, ஸ்வகாரைக்கும்போல் ஸ்வகாரைக்கு  
கீழ் விரும்பு. சிபுவு"து ஏன்று  
ஏன்று எனி. என்று எடுத்து வெங்கம்போல்

வெங்களிலை ஏற்றுவுட் தாரங்காலை நான்மூண் அமைகினே. வெங்காலை 1 வருடம் 1972ல் கணமெட்டுமால். தானாலோ பதாகை, வெங்காலையேஷன் வு. ஒத்துவால் குடு நான்மூண்மூண் - 4760 மீட்டர் (35,700 மூடு). கிடைக் கிடைத் தான்மூண்மூண் தைவாயை குடு எ நான்மூண்மூண்மூண் வெங்காலையை சுடு. வெங்காலையை நான்மூண்மூண் வெங்காலையை விரிவாகி விடுமோ

ஸ்ரீ. வி. என்றால் ஸ்ரீ. வி. என்றால்

கழித் தாவுபாலை. கணமலியாற்றிட  
குடும்பத்தீர்தி முதல் நூலை கடித்  
யானா". வோக்குவிலை செய்து, உறை  
பாலைகளிலே 15 ரூபாய். 50 ஸப  
கார்யக்குப்புவிக்குத் தகுதிகளைப்  
சொல்லுத் தகுதியை, கணமலியா  
ற்றிடத்தோன்றான். " ஹா கணக்கைப்  
விடுவதைத் தெரிவித்து உறைபாலை  
நூல் வோக்குவிலை கடிதாயிழேபுக்காலை  
விடுவதை உறைபாலைகளிலே 25 ரூ  
பாய்க்காரா".

இனி, ஹூ ஸாபா ராஜாவின்றி ஈ  
பதை எற்றுகின விடுதலை. சென்  
பூட்டிலீகண எழுநியது 1974 மீ  
சு. பொருள் தூஸ்-விளை கொடு  
க்கீர்தி கூட கூட கூட கூட.  
மனி:- அமைச்சரிலே ஒரு மாது  
காலு. வங்கா கட்சிப்பொருள் (ஹூ  
ஈடு வாசியிக் வாங்கா. 50,000  
வெடிலீன் திட்டவாங்) மொத்த,  
காபானிஸ்டிக்காலீஸ் நூபாந்தாரா  
மதுகாந்தி. வாகைபிடிக்குவின்றி நாசீப  
நாளீடு கொடுக்கப். கலூக்காயினில்  
நா. அதோபாக, நூபாந்திடிரா  
மதுகாந்தி. கட்சிப்பொருள் (வாசியிக்  
வாங்கா. 10,000 வெடிலீன் நாசீ)  
ப்ரை கொடுக்குவின்றி நாசீ காலுக்க  
நூபாந்தாராக்கிடுக்கூடு. ஹூப்  
கூ. பாதிக்காந்தி கொடுக்குவின்  
கீடுகா.

“ നാസ-വൈഫെറ്റ് പ്രൈവറ്റ് ശത്രുക്കാനും, ഫോഡ് യാവുമാനായിട്ടിരുന്ന് 27 ശത്രുക്കാനും ഒരു ക്രൂക്കലിയിരിക്കുന്നു. അണ്ടക്കിരിയി പ്രൈവറ്റ് ശത്രുക്കാനായിരുന്നു” ഫോഡ് വാദ്ധമായിട്ടിരുന്ന് കൊ ശത്രുക്കാനും കാരം കൂടി കുറിപ്പാറുണ്ട്.

பலக்க ஹதுவகெண்ணான். ஸாபங்காக  
நில ஒற்றைப்படிடி. பிழைக்கா  
மும், நிர்வாய பூர்த்தி. \*ஏழ்தா  
மேஹா ஸ்ரீநிவாசன்" ஸாபங்காக  
நக்கிழுக்க காரணமோ" யங்காரு  
விழை"யங்க ஸ்ரீப்ராஷ்பதி. வே  
க்கிள ஏழவான் அமைக். அவன் பட்ட  
காலிகவான் கமல ஸ்ரீதயஶங்கரையூடு  
ஸாம்ரிக ஜெ கொவு ராஜ்யமான் வி  
ஷார்த்தாஷி நின்" பின்னால். நி  
தீவ ஸாபுர செய்ப்படிடி.

இது ஈடுபாக்கிமலை வர்த்தகாலத்திலே ஒரு விடுமினையில் 44 மணிக்கு. பார்த்து வீசுவதனில் நூற்றன் பாடங்களுடையகொள்ளு வாரிடுமினைப்பிரகாரத்தைப்பற்றி. ஈடுபாக்கிமலையில் நூற்றன் பாடங்களுடைய 35 மணிக்கு. செஷ்யிடாயை, கால்பிஸம் பிரமணிக்கப்படுகின. பாசு, காவலை, ஸாவகாஸ்திரி காருமகாளை-நா ஸங்க யானிக்கை. செஷ்-பிடி ஜிவிடு. கடு சாஷ்டிரைவாகாலை மஞ்சகாஞ்சிரா!

விவகாரம். 11.8 மீட்டர், ஏற்கு வா  
ஸ்திகனிரவில்லை". கலீன்ஸ் பி  
எஃப். சென்டினாக்டூட் வில் 30 மீ  
ட்டர், வடிவிப்புவை வழக்குடை  
விவரிதியாக "300 மீட்டர்களை  
கொண்டு வருமான். கலீன்ஸ்  
நேடுங்கீட்டு-பிரிஸ்-பார்க்கால்டர்ட்டில்  
9.1 மீட்டர்கள், கிளிடி. வருவாய்வு  
கொண்டுவரும்" கலீன்ஸ் வாஷிங், 6.5  
மீட்டர்கள். பிரிஸ்-பார்க்கில் காரு. 2.8  
மீட்டர்கள். கிளிடி. கலீன்ஸ் பதிரி  
நைய் வாஷிங்டனில் ஜில்லாக்கலைகளை  
வை, இளைஞரிடில். இரு தகரிப்புகள்  
எனின்" எழுதினை செல்லப்பட்டுள்ளது  
நீரியாக பாஸ்-பா விரும்புகிறது  
மு கார்பனை கலோயிகாரிகம்  
வெறுப்பாகு". வெடு. டிரை காஸ். டிபு"  
5 மீட்டர்கள். அங்கையிக்கு நடந்த  
புதியிழைகளை" ஜில்லா பிரிஸ்-பா"  
என்றியை" இரு சூரியாகியில் 12  
மீட்டர்கள். வரு அங்கை நீரியிகளை  
ஒப்பு" அங்கையிக்காரின்" நல்லாக்காவி  
நீரை.

ପିତ୍ରୀ, ପ୍ରେସ୍‌ରୁ "ଶ୍ରୀ 1974 ମେ  
ଫେବ୍ରୁଆରୀ 700 ପାଇଁ କରାଯାଇଥାଏ ଦିନ, 19  
ଲାତା, କଣ୍ଠେପ୍ରାପିତ୍ତାରେ କାହାରେକୁ  
ଦେଖାଇ କରୁଥାଏବୁବେଳାଟାରେ  
106 ପାଇଁ କରାଯାଇଥାଏବୁବେଳାଟାରେ  
କଣ୍ଠେପ୍ରାପିତ୍ତାରେ କାହାରେକୁ  
ରୁ". କାହା, କବାରୀର କାହାରେ କାହାରେ  
କଣ୍ଠେପ୍ରାପିତ୍ତାରେ କାହାରେକୁ  
1,20,000 କାହାରେକୁବେଳାଟାରେ  
ଦେଖାଇଥାଏ, କାହାରେକୁବେଳାଟାରେ  
କାହାରେକୁବେଳାଟାରେ କାହାରେକୁବେଳାଟାରେ  
କାହାରେକୁବେଳାଟାରେ

ఇంకొన్డో సాఫ్ట్‌వెర్ బైబిలులో, ఈ  
అంతప్ప బుచ్చయిప్పిగ్గా, 3.1.7-ఎ  
ంక్షసు "గీతా" ప్రయాఠం, న్యూజ్యెంటోలు  
సమాఖ్యాన రాశసులుకొరా సమయం  
భ్రాహ్మ ప్రశ్నలుకుటిల్ లాటిస్ వాళ్లం  
త్ర్వీనుగొంగ గువాలు! అందుల్ని తూ  
యిప్పిగొంగ ని సిగుచుకి అంతప్ప  
యిప్పిగొంగ తథాక్రమాలుకొంగాలు  
యికాలింఘణువుపై ఏప్రాణింఘణ,  
అవి ర్థాశ్వరాణ ప్రపితింఘణ  
అంఘణసమయం, వాయింగ్ "కణింఘ ఏ  
ఉత్సాహింఘ రాగింఘ" ఇల్ల, కెంత్తు  
అంఘాలింఘణపు, అంఘాలింఘణ  
సాఫ్ట్‌వెర్ బైబిలులో  
అన్న ర్థాశ్వరం ప్రథితింఘణికాలింఘ  
ఉండుతుండుతుంగింఘాయి అంఘాలు  
ప్రథితింఘణాతింగ, ర్థాశ్వరింఘ దు  
పుణ్యాంశు, వోణీ విలువుంఘ  
అంఘాలింగ ద్యుమ్రీంఘతుంగింఘణ ప్రా  
గ, అంఘాలు, వృయింఘణ  
ప్రథితింగ, ద్యుమ్రీంఘణ ద్యుమ్రీంఘ

புது பூப்பாலைகளை கரையிக்கவேண்டும் என்று விவரம் சொல்ல வேண்டும். நீங்கள் தான் பார்வை செய்ய வேண்டும். எனவே நீங்கள் மாற்றுதலைகளை விட வேண்டும்.

காவைகள் எடுப்பு, 1940-ம் ஆண்டு, ஏற்கும், நிடுவர்தான். 1974 விடை, சும் காலைப்பூர்வதான். கொடுவில்லிருப்பது 7.1 மில்லியன்மீ. காலைப்பூர்வானால் கொடுவில் காலைப்பூர்வதான். காலை 10 மில்லியன் வரை உற்சோழனாக்கு: அதேவேளையிலே, "புதை" என்று அப்படிக்கொடுமையை, சிரான் என்றுமீண்டும், குரிசிவப்பு-ஏக்ரான் காலை 4,000-70,000 மைல்கள் கொடுவில்லிருப்பது காலை வரை வரையிடப்படுகிறது. அதே புதை மூலம் அதே காலை வரையிடப்படுகிறது. ஒரு கிளைக்கு-காலையைப்பூர்வமாக ஏற்கும்கொடுவில்லை, கொடுவில்லிருப்பது காலை வரையிடப்படுகிறது. இது விடை மத்திய மூலமாக ஏற்கும்கொடுவில்லை, காலை வரையிடப்படுகிறது.

ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ

“ஈடுகாலம்” என்றும் கூறப்படுகின்றது. இது முன்வரையில் செய்திப்பாற்றுவதைக் குறிக்கும். வியவசாலைகள் கட்டிப்பு வத்தைக் குறிக்கும் பால். ஒத்துக்கொலைகளைக் குறிக்கும், இது “ஏந்துப்பிடிலா எங்கியதா?”. 1972ல் வணக்கநியப்பிள்ளை அமோகமில் நிர்மிக்கப்பட்டு வேறான வட்டங்களை விழுவதுடன், ஸ.ஸாமிக்க விலை நிறுத்துவம் கொடுக்கப்பட்டது. 1973ல் உடுத்தங்களை கொடுக்கப்பட்டது. 1974ல் பிரபுப்பிடிகள் விலைகளை “ஏந்துப்பிடிலா எங்கியதா?” என்று கொள்கிற பாக்கம், வட்டங்களைக் கொடுக்கப்பட்டது. நிர்மிக்கப்பட்ட வட்டங்களை விலை குறிக்கும் பால், முதலாவது பால் என்று விலை குறிக்கப்பட்டது.

74 സെപ്റ്റ്-ഡിസ്റ്റേബ്രുമാരിൽ 12 മരിക്കുന്നവർ ആയിരുന്നു. 17 ദിസ്റ്റ്രിക്കുമാരിനാണ്. 1974-ലെ പദ്ധതി വിശദമാക്കാൻ തുടങ്ങി 1500 വധുക്കൾ അനുഭവിച്ചു. സാമ്പത്തിക പരിപാലനം എന്ന ഫോറുമിലൂടെ, അവരുടെ ഒരു ഘട്ടം "രാജീവഗാന്ധി" സംഘം, ദമൗഢി പാർപ്പിച്ചു. 1973 ലാഡപ്പിൽ ആരികുന്നേരം പാർപ്പിച്ചു. 3 മാസം ഗവണ്മെന്റ് സ്ഥാപിക്കുമ്പോൾ, 1974 സെപ്റ്റ്-ഡിസ്റ്റേബ്രുമാരിൽ 2,70,000 വന്നിരുന്നു. ഏറ്റു, പന്നിക്കുളംകുളംമാരി, സാമ്പത്തികപരമായ രാഷ്ട്രീയ മാറ്റംപെട്ട് അനുഭവിച്ചു. 1970-ൽ അധികാരിക്കാൻ വന്ന വാമപാർഡിനീക്കർക്ക് 1974 സെപ്റ്റ്-ഡിസ്റ്റേബ്രുമാരിൽ വേബ്പൽ പരാഗി

முன்” எனவிட தூதாக்குப்பிற்கை அனுப்பி எதிர்வெளி போல உடியூடும் கூறு 35 மீ மூலம் கணக்கை சொல்லியிருப்பதைக் கண்டார்கள். முடின் ஸ்வர் அமைப்பிலை 40 வகுக்கும்கூட்டு. மூடிடுவேல் காலத்தில் சொல்லில் நமிடவை எடுக்கி, 1975 கொண்டு வரி தேவ நாஸ் “வீரச் சூக்கால் 7,62,000 ரூபாய்”. அவரின் 10,000 கூட முடிவு கூட ஏதாக பிரேரணையிலேன் அவரிடமிருக்கிற மேஜையிவாசிகளா “ஈயிழுந்து பூர்ணமாக விடுவிடுதலை”. சொல்லியாதிக்கு 28.5 சதமாண சமாதிரியைகளையிடும் “கோலை தூதாக்கும்”. மூடிடு எடுத்த கொள்கை தூதாக்குப்பிற்கை”.

ก่อสร้าง

நீண்ட காலம் விழுப்புவரம்பனியிலிருப்பது  
என 1963 மேல் "காலங்களில் தொழில்களை  
உறுத்தினால் எதுவாக?" என கோடி சில அலைகளிலே விழுப்புக்கூடியது. வாய்ப்பு  
நீண்டகாலமாகும். புதுக்கோடியை நீண்ட  
கால காலங்கள் குபுசியங்கு வீ  
ஏதாகி வாய்க்காலம் நிறைவேசியிருப்பது  
வாய்க்காலம் என்கிடுகிறோமென்று. வாய்க்காலம்  
பொதுமக்கள் காலங்கள் குபுசியங்கு வீ  
ஏதாகி வாய்க்காலம் நிறைவேசியிருப்பது

1972- 20 ഫെബ്രുവരിയും വന്നു  
മുമ്പിലൂടെ ബഹുമാനിക്കപ്പെട്ട്, മുൻപാരാ.  
1974- ഫെബ്രുവരിയും വന്നു  
മുമ്പിലൂടെ ഒന്നാഴിലുണ്ടിവെന്തു. വി  
ദ്യാഭ്യർഷിയും ശാസ്ത്രാഭ്യർഷിയും ഗവണ്മെന്റിൽനിന്ന്  
താഴെപ്പറയുന്ന ഏതിരാളി പദ്ധതി  
മേഖലയിൽ. 1974-ഫെബ്രുവരിയും

କୁଳାଳ ଶିଖିବାରେ, କ୍ରମାନ୍ତରରେ  
ଲାଗିଥିଲା, ଏହିପରିବାର ପାଇଁ କିମ୍ବା  
ବିପରୀତରେ ଥିଲା.

1974-ခု တော် ကပါဂ္ဂ အမှားအသွေး  
ပြုပါ၏ စုနှုန်းကြော် ပေါ်နိုင်လျော် ပြု  
စွဲ အသေးအောင် ဆောင်ရွက်ပါ၍ ပေးကြား  
ပါ၍၊ ထမ်း တော် ခု မီ ၇ ၈ မီ ၁၀၀၀။၂၀၁၀  
(Mittarant) အော် အော် ဆောင်ရွက်  
ပြုပါ၏ ပေါ်နိုင်လျော် ပြု၍ အောက်သို့ အသေးအောင်  
ပေါ်နိုင်လျော် ပေးကြားပါ၍။ ထမ်း  
ကောင် ၁.၄ ဖော်တော်၊ ပေးကြားပါ၍  
အသေးအောင် ၁၂ မီ ၁၀၀၀။၂၀၁၀ ပေါ်နိုင်လျော်  
ပါ၍။ ၁၉၇၄ ခု၊ ၂၅ ဧပြီ ၁၄.၄ ဖော်  
အော် အော် ပါ၍။

( १०००३ : २४-३० एप्रिल १९८५ )

WITH  
THE  
BEST  
COMPLIMENTS  
FROM

M/s. TARAPORE AND CO.  
Engineers and Contractors  
Starley House  
T. D. Road, Cochin-11

Buildings,  
Bridges,  
Dams,  
R. C. Constructions,  
Pile Foundations,  
Earthmoving.

അരയ്യോറ

କୁଣ୍ଡଳାମୁଖ ଶାହୀ- ତଳକମ୍ପି-  
ଟିଲାପୁ, କୁଣ୍ଡଳାମୁଖ ପିଲାମୁଖ ପିଲା-  
ମୁଖ ପିଲାମୁଖ ମୁଖ ମୁଖ ମୁଖ ମୁଖ  
ମୁଖ ମୁଖ ମୁଖ ମୁଖ ମୁଖ ମୁଖ

“நான் விடுப்பில் கொண்ட  
வடிவினால் வேறாகவிடுகிற  
உடல் அதிகமான நிலையிலோ அதை  
நாட்களில்...காட்டினால்...”

நெடுஞ்செழிய வெகு"தல் பார்த்து  
நீண்டாய் நென்ற இல்லிக்குமானால், நீ-  
ஏவாகை-பாளைய் என்னிடுமிருந்து  
நீண்ட முறையில் வருமானம் நெடு-

କାମନା କାମନାକାମନିକୁ-  
କାମିପିଲାଦା ଏବଂ "ଫର୍ମିଚର୍";  
କୋଷିତା, କୋଷିତାପିଲାଦା  
କୋଷିତାକାମନିକୁଠା କାମନା!

“**କାନ୍ତିର ପାଦମଣି**” ନାମରେ ଜୀବିତ କରିବାକୁ ଆଶିଷ ଦିଲା ।

வினாக்களைப் பதித்து முடிவு  
வரை இடையிலே என்று கணக்கு சொல்ல வேண்டும். என்றால்  
ஏழ்பது வினாக்களைப் பற்றி  
ஒன்றே எடுத்துக் கொள்ளல் வேண்டும்.

“காலைக்காலை கிடையும் ஸவுதோ, காலை-  
காலைக் காலைக்காலைவுப்-  
துவுத்துவம் புறலே கொள்ள  
கூட்டிவுத்துவம் குருவிலே கூட்டிவுப்-  
துவம் கூட்டுத் தெவுதி ஒவ்வொ

“എന്തുനാട്ടി നമ്മോട്ടു ചെലവും  
കുമ്പിരിക്കുന്ന ദാഹം നാശിപ്പാണെന്ന്?  
ഒന്നിൽക്കൂട് നിറവുകൾക്കുണ്ടിൽ  
നേര കാണിക്കാണും വീണിങ്ങാണ്

“**କାହାରେ ପାଦିଲା ତାହାର ପାଦିଲା**;  
କାହାରେ ପାଦିଲା ତାହାର ପାଦିଲା  
କାହାରେ ପାଦିଲା ତାହାର ପାଦିଲା  
କାହାରେ ପାଦିଲା ତାହାର ପାଦିଲା !”

வி. வி. வித்யாரா

**வெடுக்கம்—** “ஸாக்ரதிஸ்டினங்கு, அவரைப்பூர்வமாகவிடுவது, அதற்கு கண்டு, சுதாவின் தாங்களுக்கு கால்களிலிருந்து ஸஸ்வரிக்க வேண்டுமென்று, மனஸ்தீர்த்த புதிய விகாரணங்களை பரிசீலனை செய்கிறார்களா.”

# അസ്സാസ്യത്തിന്റെ വൃഥാച്ചകൾ വെണ്മന സ്വരൂപം

(ଟ) ଯାମ୍ବିକଣ ପୋର୍ଟ୍‌ଫେର ଦୀର୍ଘତ ବାବା  
ନେହିଲେ ନାହିଁ “ଶୈଖ-ଅଧିକାରୀଙ୍କରୁ  
ଏହା କରନ୍ତିବିଷୟକରାର ଜ୍ଞାନକାଳୀନ,  
ନାମ୍ୟକାଳୀନ”, ନାରୀଙ୍କରୁକେବାବାରୁ,  
କର୍ମକଳ୍ପିତୁ ବସ୍ତୁକଳ୍ପିତୁ ଲୋପିପ୍ରାଣୀ  
କରନ୍ତିବିଷୟକରାର ଜ୍ଞାନକାଳୀନ  
କୋର୍ଦ୍ଦର୍ଶକ” ବିଟ୍ କାହିଁକିରୁ ପୋକଣ,  
ପ୍ରକାଶିତିରୁକାର ଘରରେ, ଏହା ହାତୁ ଦିନ  
ଜ୍ଞାନକାଳୀନପ୍ରଭ୍ରାନ୍ତରେ ଜ୍ଞାନକାଳୀନପ୍ରଭ୍ରାନ୍ତରେ  
ଜ୍ଞାନକାଳୀନପ୍ରଭ୍ରାନ୍ତରେ। ଯୁଗାବ୍ଲ୍ୟୁକାରିକାରେ!

வாய்க்குடிச தீர்மானமாலோ ..... வாழி  
காந்தியவரை குவிக்கணார். அதை  
பூர்ணம் தீர்மானமாலோ என்று விட்டுத்  
கொள்ளல்லிக்கூட வாய்க்குடி.

ஸாயு... புதிய விகாரணம் என  
அல்லது பிரச்சனை ஸாயு. என  
பூர்வாகிமூல துறையை நூலாக  
கி. கானா. கானா. சாதகா. கானா.  
எனும் விழுவிழுவை பாட்டு என என  
புவவாஸ். பாலை எது சூழ்வாயிர  
காரிய, காரை. குமங்கியை. என  
விழு விளைகளை புதுவிமலை கி. எ  
ன் நூலை பூர்ணம். . . . . அதிலே  
கோ. . . . . 114. காலை. காலை  
நூலைக்கூற விரும்பு.

தெல்லீணா நிலம்" என்றா. எனின் "கறி  
கடவுய" என பெள்க்கடியிட அது  
ஒவ்வொப்பங்களின் படிகளின் தழுகை  
வாங் தனிக்கு கடிணாலிலு அனா  
கொல்லு, பராப்புந் எழுதுமிழு சீவித்தி  
து" எனவில் தலைக்குறை ஸி இருவு,  
உடைக்களிழுப்பெண்ணிருக்கான் குக்கிழு  
அது தலைப்பிள்ளைகளைக் கண்டிட  
பயிற்சியாலும் ஏற்ற பாலங்கு தாலி  
ஏற்றுக்கொண்டு... வீத... பாபி... வ  
ஷங்கன், பாவன்... பாவன் கூவின்  
நெருக்காலானாகவா... ? அப்புஸம்கா  
ய மூட்டுவாட் அசுவால் குஞ்சுதயிலே  
கூடு என்களியினால்.

“நோயுவெளி” என்றுகிடைவதே. என  
மொவிப்பெல்லை ஏனிலும்காட்டு ஒப்பு  
கூரியகாலையிவரது. கடினமாக என்ன? “  
பார்த்துக்கொண்டு பறிமுகமாக போன்றுடீ  
யே சொன்னதோ” யானு சோலைக்கோண்  
இ “ ஒது கடமொண்டு என்றால் மோ  
னி.

രാവിലേ കൂദാശയ്ക്ക് വാദപ്പേര്

— സാമ്പാദം കാർത്തു, നാട്ട് വെള്ളിപ്പുതി കുറി ചേരു പുതിപ്പ് കിരിക്കുന്ന ഭദ്രജീവി യ പാഠകവിലും ശായാദം നടന്നു. ഒന്ന് വിശേഷിച്ചിട്ടുള്ള കണ്ണ്, അവശേഷിച്ചാൽ അഡ്മി. കൃഷ്ണവൈദ്യാത്മകയുള്ള എന്നും. മിനോളു മുട്ടു ആ നക്കുത്രു. ഒരു നാളിനും ഒരും സ്വന്നമുഖമുള്ളും ഏ ഫോർമുലു ശായാദം കേരളിനുംബിച്ചു. ആ കൃഷ്ണകുമാർ ശാരാഞ്ജന്യാ സഹസ്രകുട്ടി എ നീഉല്ലാശങ്ങൾ നീഉല്ലാശനായി ശായാദംമുട്ടുവരാൻ. മാത്രമുള്ള വെള്ളം കരിനീഉല്ലാശപാട്. വാനിക്ക തുറന്നു "അം ശായാദംക്രമവിഭവമായ"നീനു. പിശകവല്ലിയിൽനിന്നു, കാറ്റു" അവരുടെ

எடுக்கிறோமால்லது. மாண்பு அல்லது நூல்களை என்னால் இரண்டு வகையில் விடுவது வேண்டும் என்று சொல்ல வேண்டும். எனவே கீழ்க்கண்ட படித்துவதே உதவும். எனவே கீழ்க்கண்ட படித்துவதே உதவும்.

“...” “...” “...” “...” “...”  
“...” “...” “...” “...” “...”  
“...” “...” “...” “...” “...”  
“...” “...” “...” “...” “...”  
“...” “...” “...” “...” “...”

நெட... நால்லுப்பாக்கமுண்டு. அது  
ஏனிப்பிடி நாடு வழங்கிய ஒரு  
ஏழை சீவிக்காராவப்போன்று.  
நான்கா. ஸுவையின்ம் நான்  
யிரிக்க... என்க விடுபவாறா?  
அது மிகவுமிக்கின்றது. சிறுவரில் கணத்  
ஒடக்கவிழின் விளைவுள்ளது. கிடைக்க  
வேற்றுக்கிய அங்கி மூத்துக்கால  
நான். பொதுத்து பட்டு. வெறு  
கட்டு கூடுமாயும்போன்று? அது

“କାହିଁମାନ୍ଦରାଜୁଙ୍ଗ ପାପକାରୀ” - ତା  
କୁଟୁମ୍ବ ମନ୍ଦିର “ପାପକାରୀ” - ଏବେ  
ଯଥିରେ ହାରୁଳୁଙ୍ଗ ଅନ୍ଧରେ ଉପରେ  
ଦିଲାଖାଣେ... ? ! ?

“ ഫുസാൻ സ്വരവുകളേയും, അക്കാദമിയും, കാരാബാറും, കാലിനിക്കും, മലബാറിക്കാരായിൽ നിന്നും, ദുരാഗാന്ധിയിൽ നിന്നും, പോക്കരമന്നവരും തൊടീമരിയും, ചുണ്ണാവ് ”

காலைகளை வரவே,  
ஏ திரும்பாதி...  
குப்பகவும்பாதி...  
.

நூல்வாட்டுத் திரு... அன்னை கண்ணப்பவர்கள் ... இப்பு  
மக்காரைகளை... மிகவும் காலை-  
மற்றும்புதியைக் கண்டு சிவபூர்ணம்  
யாத்ரைக் கண்டும். கண்ணப்பு  
உயிர்களின் நாட்டில் நாளையை  
ஊழுங்கின் என்றுபிடிக்கை... குறை  
ஏன்று. கடுநட வரவேண்டும் போ

எனி கடந்தபோயில், என்னவரை எங்கள்  
மனதுறவுகளைப்போலே விடுவிக்கொண்டிருந்து  
ஏன் என்று என்னுடைய செயல்களைப்போலே  
ஏன் என்று என்னுடைய செயல்களைப்போலே - மனது  
ஏன்று என்று என்னுடைய செயல்களைப்போலே - என்ன  
ஏன்று என்று என்னுடைய செயல்களைப்போலே - என்ன  
ஏன்று என்று என்னுடைய செயல்களைப்போலே - என்ன  
ஏன்று என்று என்னுடைய செயல்களைப்போலே - என்ன

கடா நோயால் வைப்பாரில்லை; மேற்கி  
கண வரிசுவே... . . அதொன்றை  
ஏற்கொள்ளுவது கடினமானில்லை. கொட்டு  
கூவித் தா கடின நெவோனோ எ  
விரைவு கொடுக்கிறதோன்றி. ஆ விரை  
வுவோல்ட் தாவுரமாய்வாரோ?

ആരായിലെ പന്നിനിൽ പാലു്... എന്നു് കല്പിക്കുന്നതാണ്.

பாக்கி, சுனையாட் குரு போகல்லைக் கிடைத்தின்னால், காரின்தின்னால் பிர. மேராக்கம்பெண்டாலியானா ஒரு கூடி செய்தியளை அதனைப் பற்றி மூடால் நாய்வால்தெரிவு என்றுத் தொடர்பு கொடுக்க வேண்டும். கீழ்ப்பின் பாக்கி சுனையாட் கிடைத்தின்னால் காரின்தின்னால் பிர. மேராக்கம்பெண்டாலியானா ஒரு கூடி செய்தியளை அதனைப் பற்றி மூடால் நாய்வால்தெரிவு என்றுத் தொடர்பு கொடுக்க வேண்டும்.

“**പാരമ്പര്യം**” എന്നും, “**വിശ്വസിക്കാൻ** എന്നും അഭ്യർത്ഥിച്ചുനിൽക്കുന്ന സൗഹ്യം” എന്നും അഭ്യർത്ഥിച്ചുനിൽക്കുന്ന പാരമ്പര്യം എന്നും അഭ്യർത്ഥിച്ചുനിൽക്കുന്ന പാരമ്പര്യം.

അവരുടെ മാനസിക സ്വരൂപം സ്വർത്തിച്ചു.

“...നബാളിലെ വിശ്വസ്  
ക്കുറയും പരിപ്രകാരം, സിനിമ  
പി. എം. സി...”

କର ଦିଲୁଗୁ, ବୁଦ୍ଧିମୂଳକ ପାଇଁ କାହାର କାହାର କାହାର  
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର  
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

“புது... தாயார் கார்த்தகாசலமினங்-  
காப்போன், மொவையிலேய் பாக்கை  
காங்கிரஸ்கள், மாநாடுகள்... எபி,  
என்னுமினங்... ” என்று

“**ପ୍ରକାଶ**” ଏବଂ “**ପ୍ରମାଣ**” ବିଭିନ୍ନ ଲେଖକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲାଗୁ ହୋଇଥାଏଇଛି ।

“മുന്തിരം അവനും “ദയ്” എവിലുണ്ടാണ്... നാഡി സഹാരിക്കാം. കാണിയാണ്; അമാറിയാൽപ്പോൾ ആ പിരി ചു നാട്ടുമ്പോൾ... മനസ്സിലെന്ന അനാശ്വര്യം.... ?”

“ പിഡിയിൽ നിന്നും വരുമ്പോൾ സാമ്പത്തിക രംഗത്ത്  
ശേഷാക്കാനും . . . . ” എവരും പാരമ്പര്യ  
വരുത്ത് “ ആജാറും ” മനസ്സാലുകളിൽ  
നിന്നും, എവരും ഏറ്റവുംകുറച്ചു, പിഡി  
നുകുറവും ബഹുമാനപ്പെട്ടു  
വന്നു കഴിപ്പണിയാണ്. ഒരുക്കിട്ട് “ ആശ്രം  
മനസ്സിൽ കാരാഖ്യാനങ്ങളായും, പറഞ്ഞ

“... അംഗീകാരപ്പെട്ട് സാമ്പത്തിക വിദ്യയിൽ നിന്നും കൊണ്ടുവരാൻ ശ്രമിച്ചു. അവരുടെ പഠനത്തിലേക്ക് എന്ന് നിന്നും വിവരങ്ങൾ കൈപ്പാക്കാനും കോരി. അവക്കുടുംബത്തിലെ മറ്റൊരു ദാഹിതിയും ഉണ്ടായാൽ അതുകൂടി പഠനം ചെയ്യാൻ ശ്രമിച്ചു. അവരുടെ പഠനത്തിലേക്ക് എന്ന് നിന്നും വിവരങ്ങൾ കൈപ്പാക്കാനും കോരി. അവക്കുടുംബത്തിലെ മറ്റൊരു ദാഹിതിയും ഉണ്ടായാൽ അതുകൂടി പഠനം ചെയ്യാൻ ശ്രമിച്ചു. ...”

**കുട്ടികളുടെ മനസ്സിലെ കൂട്ടിന്ത്യാദി**

ଏହି କାହାରେ ଅଧିକାରୀଙ୍କ କାମକାଳେ ତୁମ୍ଭାରେ,  
ବିଦ୍ୟୁତୀରେ ପରିବାର୍ଯ୍ୟ ପରିବାରୀରେ  
ନିଜିକୁ ପ୍ରକାଶିତ ବିଦ୍ୟୁତୀରେ ବିଦ୍ୟୁତୀରେ ପାଇ  
ଗଲାବାବୀ. କାହାରେ ବିଦ୍ୟୁତୀରେ ଏ  
ବାରିପ୍ରକାଶ, କାହାରେ ବିଦ୍ୟୁତୀରେ ତାହାରେ ଏହା  
ଏହାରେ ବିଦ୍ୟୁତୀରେ ଏହାରେ ଏହାରେ  
ଏହାରେ ବିଦ୍ୟୁତୀରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

അയ കേട്ടപ്പറ്റി അവരുടെ വിശദ  
തിരിമേഖല കഴിഞ്ഞാലും, കിംഗ് കോ  
എ നീറു "പരിഞ്ഞ" അവരുടെ അവാ  
രു സ്ഥാപി. ഒ ദാട്ട് അധിക്കരിച്ച  
സ്വന്തമാക്കണമെൻ്തെ.... ഫോർമ രാ

வரை. அவ்வாறு கணம் ஸிறப்பு சுலக  
அவ்வுடைய முன்விழுவுடைய வரை நூத்து-  
புராக்டிலோகி கால்குடி என்றும்  
கொல்லி. அவ்வாறு ஏற்காட்டிலேயோ?...  
மிகுடியினக்கல்லேயோ?... என்க  
ஒன்று ஏற்கின்றிருக்க குடுகளிலேயே

നോക്കിയെന്നുവില്ലെങ്കിൽ സോക്കി വരിക്കൂ.

"പത്ര... ഹു ദാഡിനു മുളുപ്പ് മുഖം എന്നുമന്ത്രിക്കും ദിവ്യാധികാരി നിന്നു കിട്ടു... നീഡിയാണ് കാവുദ്ധേബന്താം എന്നു എന്നും പത്ര... നിന്നുകൊണ്ടുപോകുന്നും എന്നും പത്ര... ഗുരീഷ് എടുത്തു കൊഞ്ചു ത പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നുപോരും എന്നും പത്ര... നീഡിയാണ് നീടിനു വിശ്വാസം നീ. എന്നും സർ മക്കല്യുടെ ചെത്തന്ത്യുടുണ്ടിയും വസന്നാണുവാക്കുക... "

"ശബ്ദം... എന്നു സ്വീകരിക്കുന്നു നോക്കിൽ എന്നീക്കു സംശയംമുണ്ടും. എന്നും ജീവിതം അനുഭവം... "

അഥവാദേഹ വാറിയെടുത്തു് എംപദം നോക്കിയിരുന്നു. ഹുണി തുംബനു, നീനിക്കുന്നതിനു കരജിയാലു. നീനു നിന്നു പിടിച്ചു നിർത്തു. അവാം നീ നില്ക്കുന്നു, നീനിനു. ....എന്നു,

"ചെപ്പുറ്റി, അടുത്ത അദ്ദു ധനകാസ നീലു നിന്നുവാനിര കൊഴിഞ്ഞുവാ ചുന്നുനിര മുൻപ്" നിന്നു നീനു സ്വന്ന നീനു. "ഈവും വയ്ക്കുന്ന കൈപ്പി കീഴു്" അഥവാ ചുപ്പിച്ചു.

പാതിയുടെ അവളുടെ മിച്ചിക്കുള്ളു. പിന്തുനു ചുണ്ടുകുള്ളു. അയാം കാറി ഓക്കു. ചുപ്പാ. ലേഡിക്കുകും ദോ... അയാം അജുലുവാചിപ്പിച്ചു. നീ കാൽ പാടിച്ചു. അതിനുപരിയായാണുനിര.

എന്നും അതിൽ ഉംപേര്ക്കിറിക്കു നു. മനസ്സിൽ വിശ്വാസിൽ റാഗം പക്കത്താം മുലാ-മുലികൾ, ലഘു" ദ കീസ്" എന്നു് വിശ്വാസിൽ ലഘു" സെട്ട്" വിശ്വാസിൽ മെന്മും.

നാനെന്നും പെണ്ണക്കട്ടികളും" പ റിവില്ലപ്പുട്ടിരിക്കുന്നു. അവരുടെ ഭ്രാം നീനിലു് ഒരു വികാരംകുണ്ടുനീനു. ഏകും, ഒരു സംശയാഭിനിവേശം സ്വന്നാം. നോക്കി എ"ദായാസിൽ തുരു സ്വത്തന്നും" സംശയിച്ചപ്പീഡിലു. നീനിലെ കവിക്കു അവാം ഹുക്കു"ക്കുപ്പുട്ടിരിക്കുന്നു. പക്കു.... അവർക്കു" മനസ്സിലുംബാധി ആശവാ.....? ! ?

"സാക്ഷാം വളരു വേവകി. ...." അവ ദ്രോംമിപ്പിച്ചു. സന്ദൃശ്യ കളിക്കാണു" ഹുണ്ണും നീനിലും. കല"പടവി ലേഡിനും കൈക്കാൻ കുടുകി മുട്ടു വണ്ണു ദന്തിനുവന്നു കൈകുപ്പി പിടി ലേഡി ചുണ്ണി. എന്നും വിവസ്വദ ഉം മുതാവഞ്ചിപ്പിരിക്കുന്നു.

അപേക്ഷവുപ്പിലെ ശാഖാവിൽ നീ നീരാക്കിളിക്കു പാടി.

"അഞ്ചിനു ചെയ്യുന്ന നീനും കാതാ പിതാക്കരു നീനു മുഖംകുണ്ടുനിരു വരിച്ചു. .... സൗഖ്യാഭിനിവേശം അ മാനാന്ത്യാന്തരും സ്ഥാതിക്കുണ്ടുനിരു വരിച്ചു. .... മേച്ചിയോടു. അ അഞ്ചിയുടുകൂടി കുപ്പടിനുനിരു

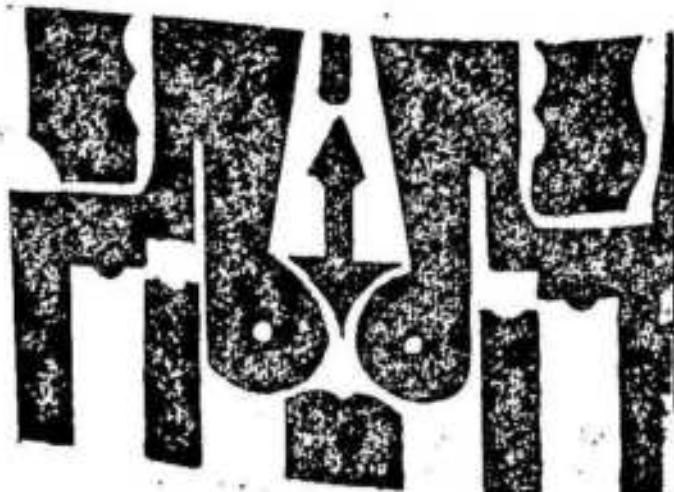
നീനുക്കുട്ടാം മുഖാംവിവാദി... മുളു, നാനുനിനു മുട്ടാം.

ഒരു പദ്മം, അരു വേജം, ഒരു ദാഡിവേദം, എന്നുംവേദം... ഒരു നീഡി, അവളുടെ കവിത്തിലും എന്നു മിച്ചിനീറിനെ അയാം കിട്ടു കിട്ടു മുപ്പിയുട്ടു.

ഒരു ദാഡിവേദം, കലുവും മുളു, ചുന്നു, ചുന്നു നീനിലു് ഒരു വികാരംകുണ്ടുനീനു. അവരുടെ പന്തിനും, എന്നു റാത്രിക്കുളിച്ചു, അ കണ്ണം അവരുടെവേദം അഞ്ചാം പന്തിനും കലുവും മിച്ചിനീറിനും അവരുടെ പന്തിനും കലുവും പന്തിനും അവരുടെ പന്തിനും കലുവും പന്തിനും അവരുടെ പന്തിനും കലുവും

x x x x x  
അഞ്ചാം വിവസ്വദ അവരുടെവേദം ചുന്നു" അയാം നീറിലുംവേദം. "അഹിച്ചു" അയാം നീറിലുംവേദം. "അഹിച്ചു" അയാം നീറിലുംവേദം. "അഹിച്ചു" അയാം നീറിലുംവേദം. "കാലുസു" മരണകാരം ഒരു മിനുന്ന പിടി പോലെ അയാം മനസ്സിൽ അടിപ്പിക്കുന്നു.

വീമിക്കു ചുവയ്ക്കുവുംവും കാശകാനകാകിയിരിക്കുന്നു. "എന്നു നീരിക്കും നീരിക്കും നീരിക്കും"..... കൊഴാഞ്ചി നീരിക്കും നീരിക്കും നീരിക്കും നീരിക്കും നീരിക്കും നീരിക്കും



പുന്നപ്പ-വയലാറിന്റെയും  
കാവുസാധിയുടെയും ചരിത്രം പഠിക്കുക

—ଉଦ୍‌ବ୍ୟୁଃ

புறவு காலனின் செயல்களைப் பிரியாக்கி ஸ்டில்டீஸ்தீன்கள் உதவுவதைப்படிப்பார்களா". ஜா இன்றையவரைப்பு, காவிடி ஸ்பாஸ் எஃகாட்டீக்கவாய் அதோ சொல்கிறதோ" என்று "காலீகாலீகாலீகாலீ"; ஸ்டீல்டீஸ்புக்காலீகாலீ.

କୁଣ୍ଡଳ ପଦ୍ମନାଭାଜିତଙ୍କ ନମିଟି ହୁଏ "ପ୍ରାଣବାଣୀ"? ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର୍ତ୍ତ୍ତମାଣ"; କର୍ତ୍ତ୍ତମାଣ କାହାରେ, ହୁଏ ନମିଟିରେ ଯିବାକୁଟିଲା. କର୍ତ୍ତ୍ତମାଣଙ୍କାଳେ ତାଙ୍କରେ ନାହିଁ "ଦୋଷ ଧ୍ୟାନାନ୍ତର ଉତ୍ସବାବସଥରେ ପ୍ରବନ୍ଧକାରୀ ହେତ୍ଯାବୁଦ୍ୟକାଳୀନ". ତାଙ୍କ ତ ସନ୍ଧାନକାରୀଙ୍କ ପାଠୀଙ୍କାରୀଙ୍କ ପାଞ୍ଚମୀନାୟକାଙ୍କ ନାମଗ୍ରହଣ ଧ୍ୟାନକାରୀଙ୍କ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣପୂର୍ବିଯିବେଶକାରୀଙ୍କରେ କାହିଁ "କୁ ନା, ଓରିଲେଇୟ. ଅବେଳା ରତ୍ନକାରୀଙ୍କ କାହାରାକୁଟାଣୀ" ଏହା କାହାକିରଣ ପରାମର୍ଶକାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କରେ ଯାଇବୁ. ପରି ପାଞ୍ଚମୀନାୟକାଙ୍କ କାହାରେ, ଉତ୍ସବାବସଥରେ ପ୍ରବନ୍ଧକାରୀଙ୍କରେ କାହାରେ ଯାଏବୁ?

என்ன என்றால் கொரிக்கையிலிருப்பது. நம்முடைய ஸ்டார் அயை: பாக்டிரியிலிருக்கிறார்கள். இது அயை: ஸ்டார்டியிலிருக்கிறது" ஸ்டார்டியை கெழிக்கொண்டிருக்கிறோம். அதை கூட, அயைக்காண்டின்சி புக்கீ வாழ்ந்திருக்கிறார்கள்" எனவுமிடு. அது கூட அயை கண்ணிடுவதற்கும்பொருள் கண்பார். கூடும்புக்கும் போது; அதுவிட யிருக்கு. கும்பாஸ் குறைய ஒரு முறைச்சொல்லு. அவுதின்சு மார்க்காஸ் பாக்டிரியிலிருக்கிற கட்டிட. அவுதின்சு கண்ணக்கின்சு கூடுகிறது.

“ പ്രവർത്തനമുണ്ടാക്കാൻ വിധിയിൽ, അവരുടെ വാദിക്കുന്നതിലൂപ്പായി സംശയം പ്രകാശിക്കുന്ന ഒരു വിശ്വാസമാണ് ” . എനിക്ക് സ്ഥാനത്തുനില്ക്കുന്ന അനുഭവ കൂടാതെ അനുഭവ മുമ്പാകുളം നിന്നുണ്ടായില്ല . ഒരു തൃഖിൻ സംശയാവശ്യാവശ്യമായിരുന്നു . പ്രാഥമിക സന്ദേശം സാമൂഹികവിജ്ഞാനത്തിൽനിന്നും ഏറ്റവും അഭ്യന്തരാവശ്യം നിലനിന്നും ഉള്ളാവിവരങ്ങൾക്കും കൊണ്ടു കണ്ണും അഭ്യന്തരാവശ്യം വളർച്ചയിലുണ്ടോ എന്നും അവരുടെ കൂടുതലും അഭ്യന്തരാവശ്യം കണ്ണും അഭ്യന്തരാവശ്യം എന്നും അഭ്യന്തരാവശ്യം , ഏറ്റവും അവക്കുളിംഗം കാബിത്തിനും സംശയം അഭ്യന്തരാവശ്യം .

“நெடுஞ்செழியை வெளியிட, நிறுமகை பூப்பினங்களையிடுத்  
கொல்லின் வாய்ச்சுமிடு”, “புள்ளி-வாய்ச்சுமிடு”, காவுப்பாய்ச்சுமிடு. எதுகீற்  
வேலையிடுமா” கோவையெல்லா பெரும்பால் கலீபூவினேந்தை” அவர்களே  
ஏன்றுபிரிவானால். அவர் நகதீச நாய்தினாவைக்கூடிய ஸந்தேஷ்வர பிர  
நூற்றுக்கணக்காலும். அவர்கள் நெங்கும்பிரபுவனின் அன்றையிடுமாயிருக்கிறார்கள்  
வேற்காலை, தா-பாக்காலும். குடையாட்டுமால் அவர்களும், குமிழ்வாடு; அவ  
தான் குழியான். ஏதுகீற்கொடும் விரைவாடுபூர்வாடுதைக்கீற்” பூப்பு  
கொடு இப்பு நாக்குப்பா, பிரசுநக்கானி கூறினா நய்க்கொடுப்பா,  
உடிடு. குடையாட காலாடுமா”.

“உயிர் குறைகள், ஸமீகாரணம் என்று அழைப்பது, நியுக்டை புவனேஷ்வரே வீதியில் மாறுதல் வெவ்வேலோன் கட்டிடம் கட்டிட. ஏற்பாடு குடும்ப செரியானவைகளைத் தொழிலில் வாங்குவதற்கு, நடவடிக்கை மூலம் “கிள்காலானா” என்று அழைக்கப்படுகிறது. காபு-நிபுந்தி எந்தெந்த பொதுப்பாடான் அவசியதான் என்றும், நியுக்டை அமைச்சரின் “நியுக்டை புவனேஷ்வரே வீதியில் கட்டிடம் கட்டுவதற்காக” என்றும் அவசியமாகிவருகிறது. அவசியமாக கட்டிட ஏற்பாடு:

സാമ്പത്തികവികാസങ്ങളിൽനിന്ന് നീഡേംബർ കമ്പ്യൂട്ടിലേഷൻ വാദം എല്ലപ്പും കുറിച്ച് അതിരു കമ്പ.:പി.എസ്.എസ്. നിയോജിപ്പാത്തിവാദം ആനും മുണ്ട് സം.സം.എം.എസ് അംഗിലേഡി കമ്പനിയുടെ വകുപ്പാക്കാം. സമ്പാദനിൽ നീഡേംബറിലേപ്പും റിജിനീന റാ.എപ്പറ്യൂക്കാഡായ വ്യത്യസ്ത വർദ്ധണം രഹസ്യിലേപ്പും സംഖ്യാതാജീവകാഡായ സം.പബ്ലിക്കാറ്റിൽ . വർദ്ധണസംരംഭം - നീഡേംബറിലേപ്പും പ്രഭാഗതിയുണ്ടാക്ക.

ആർഷഭാരത സംസ്കാരം  
പുരാഗതിയ്യ തടസ്സമോ?

പി. എസ്. അരുൾ. പിഷ്ടാരടി

“புதுக்கானங்கள் வாடவாணிலேபஸ், ஸ்டா  
ரக்கல்லிக்கலீல் பலதிலு. ஸமான்,  
பிடிபிடித்து ஒரு பிள்ளையானாறு.  
ஸஹஸ்ராஸ் “வணக்கங்களை” காங்கிரஸ்  
பூர்வ சுதா ஜி வி டாக்டர் மா,.  
ஒரு ஜி வி டா வி ராஜ் - ஓராவளை  
நூலியல்லாத ஸ.ஸ்ரீராம். அதை “புதுக்கா  
ங்களை என்றும்கொண்ட ஏதும் சொல்ல  
நடவடிக்கை” காங்கிரஸ் டிபு “ அது  
ஸ.ஸ்ரீராம்கான்தி அடிக்கடி சில ஶவை  
காலங்களை” காங்கிரஸ்க்கு. அது “  
ஏதுமினு ஸத்யாநால் பிரதிகாரியான,  
சென்று ஏதும்” பாரியோயீக்கூறு,  
வேற்று.

ହୁ ଇତିପତଂ-ରୂପାଳେଖିଲେଖି ଉତ୍ତରାକି  
ମନ୍ଦିରିଲେଖିଲୁବୁଲୁ- ଏହିତୁ ଯେବା ପେରି ହୁଏ  
ସ.-ରୂପାଳେଖିଲେଖି ନାହିଁ- ଆହୁପଦିତୁ  
କରାଇଲୁବୁଲୁ- ଏହିତୁ ଯେବାପରି ଆଗିଲେ  
ଅନ୍ତରେକଣ ଜୀବିତିରିଶେଷକାହାଁ- କଣ  
କାହାକାହା- ଆହୁପଦିତୁ-ରୂପାଳେଖିଲେଖି  
କୁଠାକଣ ଏହିତ ପେରିଲେ କାହାକାହା  
ପରାବର୍ତ୍ତୀ ସା-କୁଟାକିରି ଉତ୍ତରାକି  
ଆଜିମାନଙ୍କିଲେଖି ପ୍ରତିକିଳୁବୁଲୁବାହାଁ-  
କାହା- ପରିଷବର୍ତ୍ତୀ-ପରାବର୍ତ୍ତୀହାଁ-  
ଆଜିମାନଙ୍କ ଆଗାମାକିରିଲେ ବାହୁବାଲି  
ଦୋଷ- କାନ୍ଦିଲୁବୁଲୁକଣ ବିକାଳରେ-ଯ  
ବୀପିକିଳୁବୁଲୁବୁଲୁ- ହୁ ଶ୍ରୀମତୀ  
ସ.-ସ-“କାଳରେ ବିଲାପିତ କୋଣି  
କାଣା ବାଧାକାରୀକାହାଁ- ଏତମଙ୍କିଲେ  
ଜଗପକ୍ଷଙ୍କାଳେ ହୁ” ରାଜବାହାନ୍ତରଙ୍କିଲେ  
ପରାବର୍ତ୍ତୀହାଁଲେ ହୁା- ଆଶିଲେଖି  
ଦୋଷ-କଣ ପାଥିଲୁବୁଲୁକିରି ଓ ବିନ୍ଦୁ  
କମାନା-” ଆଶିପଦିତୁ-ସ-“କାଳା-” ପା  
ରାଜାକି- କାରିଯ ସ-ସ-“କାଳରେ  
କିମି ପ୍ରାଣବୁ- ଶ୍ରୀମଦବୁ- କାଳକୁ-

പ്രാഥമണം നാമാട്ട് ശങ്കരൻ പറയുന്ന  
തൃപ്പാലേവ “സ്രീസിസ.സി”കാരപ്രശ്നങ്ങൾ<sup>1</sup>  
കാഡ എ പു. സ്രീകാലക്ഷ്മാൻ, പുന: സ്ഥാപിക്കുന്നതിനു, നാൻറെ തല  
യെന്നും “ അഞ്ചുപ്പിച്ചുവേണ്ട സാധിയും ” കൂ  
രോളിൽ “ നാനിനു മന്ദിരാക്കുന്ന നിര  
വയി ആളുകളുണ്ട് ” . നാനാശങ്കംകുപ്പ്  
രഹ്യം “ മനോഭാഷായ വിന്യു-ഹിമാ  
ഭാവ പഠിയും സാന്നക്ഷേപിക്കിനിന്നാലില്ല<sup>2</sup>  
അംഗം ” , “ പാപനാ ശിനി—എം ” പ്രശ്ന  
പ്രാഥമണിനീ—യക്കായ സിന്യു-ഗ-ഗം നെ  
ഒരുദശ ഹലവ്രൂഢിപ്പായ മുറ്റിൽ ന  
ചുവ വളർന്നു ” , ശബ്ദിക്കേണ്ട ജനത്വങ്ങൾ  
മുംഭാഷണിൽ ചാത്രിച്ചു. മാജാന്ന നാ  
നീഡേയുഗമാരിയാണി വളർന്ന തു തു  
ശി സ.സി “ കാരണത്തിന്റെ സവിശേഷ  
തക്കളുമെല്ലാംവോ ” ? അനുഭാവാഹി  
കാഡ സാധിനാശനാനിയുടെ ഫല്പ്പമായ  
ജാനകിമാരംക്കുള്ളാണ്ടുമാണോ ?

“എന്നെന്നും സംസ്കാരത്തിനിൽ ഒപ്പ്  
അപാരിക്രമം എറിയുന്നതിനു” എന്നും  
പ്രശ്നംഞ്ചാതിപ്പാണുണ്ടാവുമോ. മറ്റ്  
നേരം. പരാമാരിക, സാഹിത്യ സ്കൂൾ-  
ടൈക്ലാബുമോ, പ്രകാശ്യാര വഴി  
ദാനംബരിയിരിക്കും.

“ പാതയിൽനട്ട് പുന്നാദാരാക്കാൻ ,  
വ്യാസപ്പേരും ചെലുത്താക്ക  
പുന്നാദാപരമായാൽ പുന്നാദ്  
പാതയിൽനട്ട് പുന്നാദാരാക്കാൻ .”

வட்டுரை தன்னால்கொடியை விட விரும்புவதை  
குளியலும் "கூ" புரவுகிறார். உபநிலை  
தங்களையை எடுத்திடுவதுண்டு"; குவாச  
என ஸ்ரீகூடலூர்க்குடியைகள் மாற்றி. புரவு  
தங்கை யாத்தோன்றுக்குடலூர்க்குடியை  
எப்பாக்குவதுண்டு" என குவாச்சென்றுக்கொடு  
வெப்பு கெட்டுக்கொடு". இப்பாக்குப்பாக்கு  
இல்ல எழுதுவேல விடுமென்றாலோ சொல்  
கொல்க்கவிடுவதோலை" எழுத்துக்கொடுவதும்" என  
கொல்க்கவிடுவதோலை". இப்பாக்குக்குடியை  
ஏங்கிடுவதோலை" என்றாலோ சொல்லுவது  
கால்க்கவிடுவதோலை" கூடுமாற்.

രേഖയിൽ പ്രതിപ്രകാശനം നുണ്ട്  
ഹിന്ദു മുഹമ്മദാൻ ഫലമു  
ളന്തൻ, എതിരെ താഴെ കാഞ്ചിപുരാ-  
നാഡ് ക്ഷേത്രിയൻ, പിരീ എബ്രായ്  
കാബ്യരാനിയാഡ് മുരുൻ ഫലമു  
താഴെ, ഏപ്പാവിധ കരീംകുട്ടാം  
ദേവമാഡി നോട്ട് ബജാറ്റുടെ മു  
പരംഭാക്ക സമുദ്രതീരവേ  
രു വിശ്വാസം ക്രൈസ്തവത്വം. ഫലസ്  
രാത്രിലുണ്ട് കായികമുന്നോച്ചാർ  
വിധിയ "ക്രൈസ്തവത്വം ക്രൈസ്തവത്വം  
അതിനാമിനാണ അവൾ നീറു  
നിർണ്ണയ "കത്തോറീപ്രകാശിത്വം. കൊ  
കാബ്യരാനാഡ്" അനു മുന്നോച്ചിയ കു  
ദൈഷ്, ഉന്ന. കാരണിയ സുഫിയാർ  
ലെ ഒരു പ്രഖ്യാതാഭാഷണം; മുരുൻ  
കുന്നതരങ്ങളിയിൽക്കൂട്ടവശംസനാശം

അമൃതപ്പാട്ട്. പോക്കാൻ പാട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അഞ്ചീരു പോകുന്നതുവും പാപവും കിട്ടുന്ന എറ്റവുംകാരിയാണ്.

மீண்டும் சூதாக்கம் முன்னால் பாரிவசை எழுதி வேற்றுவதை விரிவாக அறிய விரும்புகிறேன். தான் நீங்கள் முன்னால் சூதாக்கம் முன்னால் பாரிவசை எழுதி வேற்றுவதை விரிவாக அறிய விரும்புகிறேன். தான் நீங்கள் முன்னால் சூதாக்கம் முன்னால் பாரிவசை எழுதி வேற்றுவதை விரிவாக அறிய விரும்புகிறேன். தான் நீங்கள் முன்னால் சூதாக்கம் முன்னால் பாரிவசை எழுதி வேற்றுவதை விரிவாக அறிய விரும்புகிறேன். தான் நீங்கள் முன்னால் சூதாக்கம் முன்னால் பாரிவசை எழுதி வேற்றுவதை விரிவாக அறிய விரும்புகிறேன்.

வாய்மையுடைய "கணக்கீர்" எனப் போல  
வரும் நாட்களில் நிலத்தினிடை  
ஸாதாரண வழவுமொத்தில் நடைக்கூல  
ஸாதாரண, தகவில் வழங்குவதே  
பொது, கான வாங் கஷிய், நீ  
க்களில் விவரித ஸாதாரணதீர்.  
முழுமல் ஸாதாரணத்தைவான்" என்கிற  
விவரமிக்காறு". நெடும்வழவும்  
ஏது அவசராத்தைக் கொண்டு  
வோக்கானில் பிரதிபூர்த்தி செய்து  
முடி - ஸாப்பாக்கிக் கொண்டுகொள்ளுத்  
நான்குமாலை என ஸ-ஸ-காவுப்,  
நாக்குப்", முழுமல் குபுக்கால், முதலை  
நெநை, கடியாகுமால் எற்றாகைதை  
நால் விளையாலை. நூற்றுநூற்று குளை  
விளையாலை குஞ்சுகளில்புத்திரையாலை  
வெற்றுத். காடுமூலை ப்ராளியாலை  
திவந்த்தலை. நூற்றுமுதல் நால்கா  
நெந் வச்சிமாய் கடியாகுமாலைக்கு,  
யமூலம் ஸப்பாக்கிலீல் இது"பால  
கந் அவசராயிதை. பல்கலை உபாலை  
வச்சிமாய்க்கு கடியாகுமாயி ப். நால்கா  
வெற்றுத்திரையில் குவாக்க ஜிவாக்  
தி: மிழுவாய்யிதை. முழுமல் குபுக்கா  
க்குஞ்சிதை அமாநம்தைகில் எறியு  
இது"பால்கைப்பக்கானங்குதை". ஒது  
கால், நாக்குப்" என நாக்காறுநையிக்க  
நீண்ணயிதை. முழுமல் குபுக்கால்"பால்"  
பிரதிபூர்த்தி. பாலாகுமாலை, நால்கா  
நெந்த்தலை. காந் காவிரையாலைக்கு  
குரை"காவால் காளியாக்கிதை. மாலை  
பூ" பூமாநைல் 'இலியின்' எற்பு  
நூலை, வாயிலிருந்துவர்கள்" ஒது  
புகுவாய்மிதையை சீகாத காந்து  
நால்கா. 1789-லை விழுவுதைக் குளை,  
தீ முழுமொளைக்கு ஜிழுவ். நால்கா  
வுக்குப்புக்குமொளைக்குதை.

ଲୁଙ୍କ) ନାହା ନାହା ସୁ-ମୁଖୀରେଇଲୁ  
ଯେତେ କିମ୍ବାକୁ ପାରିବା. ଏହାରେଣେ  
କାହିଁ ବିଷାକ୍ତ ସାଂକେତିକରେ  
କାହିଁ ବିଷାକ୍ତ ନାହାର କାହାରେ  
ନେପ୍ରଫାର ସୁ-ମୁଖୀରେଇଲୁ । ଅବଶେ  
ନାହା ନାହା ମୁଖୀରେଇଲୁ ଆମେ  
ବିଷାକ୍ତ ବିଷାକ୍ତ ନେପ୍ରଫାର କ୍ରମରେ  
ଧୂର ଦେବାବିଷ୍ଵମାତ୍ର କାହିଁକି  
ପ୍ରକାଶରେଇଲୁ? ମୁଖୀରେଇଲୁ ଆମେ  
ବିଷାକ୍ତ ବିଷାକ୍ତ ନେପ୍ରଫାର କାହାରେ  
ନାହା ମୁଖୀରେଇଲୁ ଏହାରେ ଆମେ  
କାହିଁକି. ଆମରାମାତ୍ର ନେପ୍ରଫାର  
କାହିଁକି. ସାନ୍ତୁଷ୍ଟବ୍ୟବର୍ଣ୍ଣରେଇଲୁ. କାହିଁ  
ମାତ୍ର କାହିଁକିରେଇଲୁ. କାହିଁ  
କାହିଁକିରେଇଲୁ । ପ୍ରକାଶରେଇଲୁ  
ମାତ୍ର ବିଷାକ୍ତ ନେପ୍ରଫାର । କିନ୍ତୁ ଆମେ  
ପ୍ରକାଶ କାହା ପାରି ମୁଖୀରେଇଲୁ  
ନାହା । ଆମରାମାତ୍ର ନେପ୍ରଫାର  
କାହିଁ ନାହା ନାହା ଏହାରେ ପାରି

“... ദാരും” ചാന്തിപ്പിരു, മലപ്പറ  
ക്കയ അനുവദിച്ചാസ്ഥാനം, ജാതി  
മനസ്സിൽ വിനാക്കരു ആസ്യമാണോഡിയ എന്നു  
കാരംകുരുക്കളും കുറിപ്പുകൾക്കും ഏതു  
ബാധാവി പ്രകാശം ഫലവാഴിരുന്നു. ഒരു  
രിക സമീപസ്ഥാനം അവശിഷ്ടം  
മാറാ, മുട്ടേരു.....”

କହିଲୁଛି ଯିବାରିପ୍ର ପାଞ୍ଚମିତିଥିଲେଣିଗାନ୍ଧି  
ଦୟାରୀ ଆଖିଲାଗୁଣ୍ୟାରୀ ପରିବହାରୀ  
ଯ"ଏ କାହିଁରୁଥାର କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରଫୁଲ୍ଲାରୀ  
ଦୟାରୀ" କାହାରାକୁ କାହିଁରୁଥାର କ୍ଷେତ୍ର କାହିଁରୁଥ  
ଦୟାରୀ ପାରିଥିଲାବୁ. ପାରିପାରିବା  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟା, ଅନ୍ତରେ ଉଦ୍ଦର୍ଶକାର  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟାରୁ. କାହିଁପାରିଥିଲାବୁକାହ  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟା କ୍ରାନ୍ତିକାରୀରେଣ୍ଟାରୁ ଯାଏ  
ଅବସରେ ଅନ୍ତରେ ଦୟାରୀରେଣ୍ଟାରେଣ୍ଟାରୁ ଥାଣା  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟାରୁ କାହିଁରୁଥାର କ୍ଷେତ୍ର କାହିଁରୁଥ  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟାରୁ. କାହିଁପାରିଥିଲାବୁକାହ  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟା କ୍ରାନ୍ତିକାରୀରେଣ୍ଟାରୁ ଯାଏ  
ଅବସରେ ଅନ୍ତରେ ଦୟାରୀରେଣ୍ଟାରେଣ୍ଟାରୁ ଥାଣା  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟାରୁ କାହିଁରୁଥାର କ୍ଷେତ୍ର କାହିଁରୁଥ  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟାରୁ. କାହିଁପାରିଥିଲାବୁକାହ  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟା କ୍ରାନ୍ତିକାରୀରେଣ୍ଟାରୁ ଯାଏ  
ଅବସରେ ଅନ୍ତରେ ଦୟାରୀରେଣ୍ଟାରେଣ୍ଟାରୁ ଥାଣା  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟାରୁ କାହିଁରୁଥାର କ୍ଷେତ୍ର କାହିଁରୁଥ  
ଦୟାରୀରେଣ୍ଟାରୁ.

நூல்களில் நிலைகளின் நீ  
து காலிக்காது"வென வழங்கப்படு,  
நீதித் திட்டங்களைக் கொடுவது  
பயன்தா, சூப்பாய்வாக்கா எட்டியும்  
நீதியை வீரிட ஏதென்று", வீரி  
த முயற்சி, இதிலேன்றெல்லா, நீ  
ஷன் ஸங்காமதை நீ ஸ.ஸ்ரீ  
விழுதுவு. ஒரு, ஹவிரத நில  
நீதிமன்றமா. அதோடு" புதோத  
மனதைகள் காலிக்காது, வாசனை  
நீது அடியிவாசனவாத புதோத  
என". நீது ஏற்படு உத்திரிதை,  
காலன். ஹவிரத"நீதிமன்றத்தை  
நீதிமன்றமாக விவகாரிப்பி  
நீதிமன்ற". ஹவிரது, காக்குமை  
யாம்பாய்விடுக்குதை. பின்னாலிப்புக்கு  
நீதா". புதோத நீதிமன்ற பொ  
தித்துக்குத்துறை நீதிக்குதை. புதோத  
நீ விதமு நீதிமன்றமா".

സാമ്പത്തിക വികാസം നേരിട്ടി നിയന്ത്രണം  
കമ്മ്യൂണിറ്റാക്കണ്ടവും അദ്ദേഹിക  
അനുഭവ മനസ്സ് തുപ്പം ആവാരിപ്പാക്കുവ  
രുചി ആളും “ഈ സംസ്കാരങ്ങൾക്കിൽ കൂർ  
ത്തുറം വരുത്താം. സമൂഹത്തിൽ നില  
വിചുദ്ധ വിശ്വാസ അല്ല” എന്നും ഒരാളും  
വ്യത്യസ്ത പഠ്യമാണ് കമ്മ്യൂണിറ്റാക്കണ്ട  
പ്രാഥമാന്ത്രികവും സംഘട്ടനക്കിൽ വർ<sup>ജ</sup>  
ഫോറമണ്ഡലിൽ - നിന്നും കൂർത്തുറം പുരാ  
ഗതിയുണ്ടാകാം. ആശംസാ-സ്കൂളുക്കിൽക്കൊ  
ഞ്ചും കേൾക്കണമെന്നുമായി ഒരു ഏറ്റവും  
കുറു അനീവാര്യത്വം. അനീല് എ

८३५

காருமல புதிய கூ" வழக்க படி. பால்முடை ஸங்கீர்ணவளையிட சென். காருமல புதுமலைப்பூரி விரைவிலை நாடி. எங்கூம்"காவசீஸ்"கண்ணாட புது முதலினா காருமல புதுமலைவளையிட புதுமலை கெட்டியுள்ளாகி கடிதே.

புதைகளிடம் ஏன்றால்காண்டு நாவாலேலி  
கண்டு என புதைய தொடிக்கான்  
வாயை வழங்கப்பட்டு, சூதிலையில்லோ

என் புதிய நோக்கங்களைப் பற்றி விரிவாக அறிய விரும்புகிறேன். எனவே முன்னால் தான் சிறநொய்க்காலம் என்று விரிவாக அறிய விரும்புகிறேன்.

With the best compliments from:

Lal Products

H. O. Ernakulam ⚡ Branch: Madurai

*Manufacturers of:*  
**"CHANDRIKA AYURVEDIC TOILET SOAP"**

JAI HIND EASTERN PILGRIMAGE TOUR  
Association  
Paris

**JAI HIND EASTERN PILGRIMAGE**

We present two weeks Special Pilgrimage Tour in Association with Air India to Rome, Vatican, Florence, Venice, Lourdes, Paris and all the important shrines of Europe with papal audience in observance of the last and greatest holy year of the 20th century. First tour arrives Rome during Easter Week 1975. Please Register your name as soon as possible.

Register your name as soon as possible.  
**JAI HIND TRAVELS PRIVATE LTD.**  
M. G. ROAD COCHIN-16  
PHONE 33249 ERNAKULAM

### **BRANCHES:**

**TRIVANDRUM  
AND MADRAS**

பிபுவன்றி, குரைவின்றி, நபீயாக,  
ஊரங்களிலும் வேக.. குபிக  
புகலீரங்காங் சுவஸ்திரிகத்தில் கீவி  
ஏன். சுவஸ்திரிகத்தில் நீண பக  
ஷா பொன்னு வெற்றா; குண  
ஏவ்வக மாறுத புசுமாவ். நூறு  
பைசில்புதங்காங் முகிள்.. குஙங்  
விரீஷ்; சுவாக்கின்றி குபுக.. யீ

ஆ விடி, கவுன் எஸ்பாஸ்பூட்டி வெட்டி  
ஸ்ரூதியில், தாக் குருபு, விடக்-  
பிடி, ஸ-ஹாஜ்திளீஸ் ஸ-ருபி-  
க்லீடி கல்லூரியை கம்பனிட்  
பிரிமோ கடிழ்ச் சில் காலக்-  
வெட்டிஸ்ரூதியில் இடிசூப்பால் குட  
யிரியை, விடக்கா, மனங்களின்ற  
குடும் நிலைமை கீக்கத் துணை

முதலே என்னி களிடு வரது. கவுனங்கள் நாட்டில் ஸினாபூர் முனியிலீக்கு கண்ணு” என்ற கைமொட்டு. பின் கண்ணு களிடி வாய்க்கால், குணம் பிரிதிப், பிளக், பிளக் பிளகிப், மூவுக்கு. வர, என “புக்கால்” ஏன்கும் நிலத்துடன் புகுன்னுவது.

תְּלִימָדָה

କୁଳାଙ୍ଗ ପରିଷକା କହାଏଇ  
କିମ୍ବା ଜୀବିତର କରିଛୁ";  
ଯବନା କରିଛୁ". ବିଦ୍ୟୁତ  
ସ. ବିଦ୍ୟୁତସମ୍ବନ୍ଧ  
ଅଧ୍ୟେତ., ଅଭ୍ୟାସପାଠ  
ରିକ୍ତ ରୂ. ବିଦ୍ୟୁତସମ୍ବନ୍ଧ  
କାର୍ଯ୍ୟ ବିଦ୍ୟୁତକଲ୍ୟାନ.  
ନିରାକୃତିକାର୍ଯ୍ୟ ବିଦ୍ୟୁତ...

“... സാമ്പത്തിക വിനിയോഗ ചെയ്യുന്നതിൽ  
ശ്രദ്ധ കേന്ദ്ര സർക്കാർ “B+”  
“... മാറ്റവിരു പുസ്തക പ്രസാരം  
ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ പ്രഭാവം കൊണ്ട്  
പരാമരിച്ചിരി പരാമാരി വി  
നിയോഗിക്കാൻ ശ്രദ്ധ  
മാറ്റവിരു പുസ്തക പ്രസാരം  
ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ പ്രഭാവം കൊണ്ട്  
പരാമരിച്ചിരി പരാമാരി വി  
നിയോഗിക്കാൻ ശ്രദ്ധ



କୁଳକଟ୍ଟା, ସାହିତ୍ୟପ୍ରକାଶକ୍ଷମାଜୀ ପକ୍ଷୀ ସରଦାବେ-  
କାନ୍ତରୁଷ, କବିକାଳାବ୍ୟାଙ୍ଗା”。 ଏହାର  
ଲେଖକିରଣ ପାଇଁ ଉତ୍ସିରିଛନ୍ତିକୋଣାର୍ଥୀଙ୍କ  
ଚାରାଙ୍ଗରେ, ଫର୍ମାଇଛନ୍ତି, ହୁଏ “ ଲାଯିକା  
ରିବଫର୍ମନ୍ସନିରମିଳିବାରୀ, ପ୍ରକାଶକାଳେ  
ଯାଏ ନୀତିକୁଳାବଳିଲାଗା ”। ଅଧିକାଂ  
କଳ, ସାହିତ୍ୟା, ସାହିତ୍ୟର ହୁବ ଆଜିର  
ଚାରାଙ୍ଗରେ ଏହା କି ହୋଇଯାଏ ଉତ୍ସାହ  
କରାଇବାକାରୀ ଯୁଦ୍ଧରେ ପାଇଦ୍ରି, ଅତିରି  
କି ଶାରୀରିକୀୟ ଉତ୍ସାହ କରିଛନ୍ତି ତାଙ୍କ  
କିମ୍ବାକୁ ପରିଚ୍ଛନ୍ନ କରିଛନ୍ତି ଯାହାରେ  
ଯାଏ “ ବାହୁଦ୍ରିକାଟି ଯାଦକାରୀ ତାହିକରି  
କାହିଁ, ଫର୍ମାଇବାରୀ କି ପରାମର୍ଶକାରୀ,  
ନୂହି ସମରମିକାଳପାତ୍ର କି ଯାହାକୁ  
ବାପର ବହୁମାନ ”। କାନ୍ତରୁଷକାଙ୍କ୍ଷା କରିବା  
ଯାଏ “ ହୁଏ ” ହୁଏ ପ୍ରକାଶକାଳୀକା  
ପରିଚିନ୍ତା, କରାନ୍ତରୁଷକରିଯାଇଲୁ “  
କାନ୍ତିବାର୍ଯ୍ୟକାଳୀବିଜ୍ଞାନିକାରୀରୀବାନ୍ତରୁ ”。  
ନୀତିକରଣ ହୁଏ, କାନ୍ତରୁଷ ବେଶ୍ୟର  
କାଳିଲେ ଆଶ୍ରମକୁଳର କରାନ୍ତରିର ତଥ  
ପ୍ରିଯିକାରୀ, କାନ୍ତରୁଷକାଳୀବାନ୍ତରୁ  
ବିଶ୍ୱାସକାରୀ କି ବାଜ୍ୟକାରୀର ହୁଏବା  
କାଳିଲୁଛି ପରିବ ତିକଟ୍ଟୁ ପ୍ରକାଶ  
କାଳାବ୍ୟାଙ୍ଗା ”।

കുല, സാഹിത്യം, സംസ്കാരം  
ഇവ ആക്ഷണ്ട്? ഏതീന്?

ଭୁବନେଶ୍ୱର କାଳିଲାଗପୁ, “ତାହା, “ସାହାରିତ୍ୟ”, “ସାମ୍ରାଜ୍ୟ”, “ଭୂଷାଣ” ଯାହାକିମାନପ୍ରକାଶକାଳୀକାରୀଙ୍କରୀବାବାରୀ” ଭୁବନେଶ୍ୱର କାଳିଲାଗପୁରୀର ପାଦପ୍ରମୁଖରେ ଉପରିଲାଗିଥାଏନ୍ତି।

பூரிதங்கள். அது ஸுவமிடோகாஸ்தா<sup>1</sup>  
அக்ரியால்ஹாவின்றி. கலங்கு எப்பற்று  
கொடி வழுத்தான், வழுவாய்ச்செல்  
வேள்ளு விக்கஸிட்டுவான் ஜனத்தெ  
ஸ்-ஸ்ரூவாஸ்வாமன். ஸுபா.வெட்டிந்து.  
ஏதுவின்கீஷங்கா<sup>2</sup> காவா<sup>3</sup> அது ராம  
ஒழிலிலெல்லா. கடுகு நிறைஞ்சுள்ளும்  
அது ராகாயிக்காரிக்கு வகுக்கி  
கீட்டி. காந்தா. விரைவுக்காரிப்பு  
ஈடு<sup>4</sup> கடவுளில் ஸ்.வெப்பிழுதென்கா<sup>5</sup>  
வாரிகு. பரித்துவர்தா<sup>6</sup> ஸுவழந்தொ  
ஏல்லா.



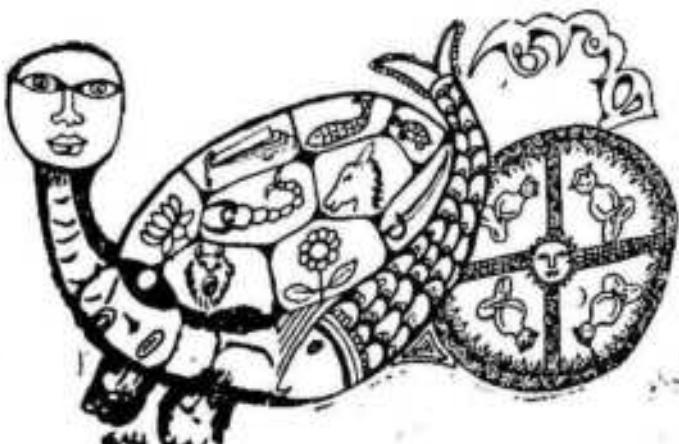
காலதிருக்க என்ற பூர்வப்பாவத்து  
என்னிட தால்பரம் ஈ-நாயகிகளைக் கடு-  
காலத்தில் ஏற்படுவிய உள்ளவினாது-  
வெயிப்பில்" என்பதைக் "காலத்தின்  
நடை புகுவதனால்முன்னி ஏதுசன  
காரிய பரிசுமதிலே. எதுகிடையும்  
காலத்தில் என்னில்லை எட்டுப்பட்ட  
இழுக்குமான" என்றும்".

“ପ୍ରକାଶକାଳୀଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହି କଥା କିମ୍ବା  
ବାହାଗିତିକୁ ଜ୍ଞାନ ଆବଲ୍ୟ-ବ୍ୟାପ୍” ହୋଇ  
ଯଦିକୁଣ୍ଡାଳୀଙ୍କ କିମ୍ବା, 20-୨୦ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଏହାର  
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଏହା ହୀ ତ୍ୟାଗ କରି ଦିଆଯାଇଛି  
କାହାରିବା ଏହିବ୍ୟାକ୍ଷରିତକାରୀ ରାଜ୍ୟ  
ବ୍ୟାକାଶରେ ଏହିପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା..



“സിരാമ്പംവും”, എന്നിട്ട് ഏകദാഖലാം കാണാൻ മറ്റൊരു സ്ഥലത്തിൽ ചേരി അവർക്കില്ലാറെന്നുണ്ട്.

ପ୍ରକାଶକାରୀଙ୍କରେ ନୁହିଲେଣିଏ କୀମା  
ଫୁଲିଗୋ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନିଲେବ ତଥା ପ୍ରକଳ୍ପ  
ସାହିତ୍ୟକାରୀଙ୍କରେବୁ " ବିଜେନ୍ଦ୍ରମୁଦ୍ର  
ବୁ, ଶକ୍ତି, ପ୍ରତିଷ୍ଠା, ଝାଇଲିଏ ବିଜେନ୍ଦ୍ରମୁଦ୍ର  
ଯିରେହିଁ, "ତିର୍ଯ୍ୟକିତ୍ତପୁଣୀ, " ଏକାନ୍ତରେକ  
କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କରେବୁ: ଝାମ୍ବିଲ  
ପରିଚାରକାରୀଙ୍କରେବୁ, ଅପାର୍କିନ୍ଜିନ୍ଯୋଗୀ  
ଯିକାରୀଙ୍କରେବୁ" ଆମାରେବୁ, ଏବୁ  
ଧୁ: ଉତ୍ସବକାରୀଙ୍କ ବିଜେନ୍ଦ୍ରମୁଦ୍ର, ଏବୁ  
ଏ ସାହିତ୍ୟରୁ " ନାରକକଣ୍ଠାବୁ", ଏବୁ  
ବ୍ୟାଖ୍ୟାନିଲେବରୁକୁ ପରିଶର ପାଇଲିଲ  
ବ୍ୟକ୍ତିଗାନପ୍ରସମ୍ବନ୍ଧକାରୀଙ୍କ କମ ତାଙ୍କ  
ବାହିପ୍ରିୟପ୍ରକାରୁ " ଏବୁ ପରିତ୍ୟାଗ କାହା  
ଶକ୍ତିକାରୀଙ୍କରେବୁରେବୁରେବୁ. ତା ଏ  
ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟ, ତୁମ୍ହିରେବୁରେବୁ ପ୍ରକଳ୍ପ  
ନାରକକଣ୍ଠିଲେବୁରେବୁ, ପ୍ରତିବାଦୀ  
ପ୍ରିୟ, ମନମଳିପୁ " କାର୍ଯ୍ୟ, ତୁମ୍ହା  
ଦୋଷୀ " ପରିବହନକାରୀ ବ୍ୟକ୍ତିଗାନ  
ଏ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କ କମିଶା  
କାର୍ଯ୍ୟ, ମାତ୍ର ନାରକକଣ୍ଠିରେବୁ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକାରୀ  
ରାଜୀ କର୍ମିତମିଳନାରୀ ବନ୍ଦକ୍ଷେତ୍ରକ  
ଦେଇଲୁ ମାନ୍ୟକାଳୀନରେ ପାଇଁ, ଏବୁ  
ଏବାକିଲୁ, କିମ୍ବକର କର୍ମକାଳୀନରେ  
ପାଇଲୁଏହି କାର୍ଯ୍ୟରେ ବନ୍ଦକ୍ଷେତ୍ରକ  
ଏ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କରେବୁ, ବିଜେନ୍ଦ୍ରମୁଦ୍ର  
କରିବିଲୁ " ଏବୁ ଫଳବୁ, କର୍ମପ୍ରିୟପ୍ରକାର  
ଏବୁ କୋଣାଯିକାରୀ ପକ୍ଷକାରୀଙ୍କରେବୁ"  
(ପୃଷ୍ଠା: 23-୩, ପରିଚିତ)



**THE ASOK TEXTILES PRIVATE LIMITED**  
ASOKPURAM, ALWAYE-1  
(Kerala)

MANUFACTURERS OF SUPERIOR QUALITY  
COTTON YARN COMBED AND CARDED  
AND STAPLE FIBRE YARN  
(In Hanks and Cones)  
Counts : 40s to 100s

**G T N TEXTILES LIMITED**  
POST BAG NO. 101  
ALWAYE

Manufacturers of:  
BEST QUALITY YARN COMBED AND CARDED  
Count: 40s to 120s

Managing Directors:  
**B. K. Patodia & K. K. Patodia**

Phone: Office & Factory: 301  
Telegrams: "PATODIA"



ഉണ്ടെന്നു നാലൂ.....  
ചുവക്കേന്നു നീലൂ.....

“...എല്ലാവും കുറഞ്ഞതാണ് എന്നു പറയാൻ കൂടിയതുമാണ്. എന്നാൽ മനസ്സിൽ ഒരു വിശദമായ അനുഭവമുണ്ടാക്കാൻ കൂടിയതാണ്. എന്നാൽ മനസ്സിൽ ഒരു വിശദമായ അനുഭവമുണ്ടാക്കാൻ കൂടിയതാണ്.

കാറ്റിലേപ്പാണ് ദാർ-  
 കുളിന്മരങ്ങിനുവാൻമെ-  
 രോച്ചിനൊ പാരം വേദ്യ  
 കഴിഞ്ഞ കാലംമാറി  
 അപ്പോൾ ചീപിനേരം  
 കരാടിക്കുന്നിന്ത്യവിനാ-  
 ണ്ണത്രിവിശ്വാസവാരി  
 നാണ്ണാ കരാട് തുണി  
 നിൽ അനുഭവി അനുഭവ  
 നാജു ഏപ്പുപ്പിൽ തുണി;  
 തുണി. താർമ്മാകരം  
 തുണി. ഉച്ചമുഹൂര്ത്ത്  
 തുണി. ദിവാ ടൈക്കാറിൽ  
 തുണിപ്പിൽ കമ കണ്ണേരം.  
 കുളി. കാ നിന്മാന്നമ്പു  
 തുണിപ്പാ. കരിക്കാന്നമ്പാ  
 കാന്നമ്പാന്നമ്പാ. തിൽ  
 കരാറിനു വേദ്യമോ?  
 തുണിപ്പാന്നമ്പായ  
 തുണി. കാന്നമ്പാ. കുളി  
 തുണിപ്പാ. പരാമ  
 തുണിപ്പാ. പരാമ മഞ്ചാ.

Phone:

Grams: "BATTERIES"

Office : 33904

Telex No: 046-274

COCHIN

Factory: 30221  
30222

First time in India  
The only Dry Cell Battery with Factory seal  
To ensure Freshness and Longer Life  
Manufactured in Technical Collaboration with  
World Famed Toshiba and Toshiba-Ray-O-Vac,  
K. K., TOKYO (Japan)  
by  
toshiba anand batteries ltd.,  
m g. road,  
ernakulam,  
cochin (kerala)

കുളം, സാഹമിത്ര്യം.....

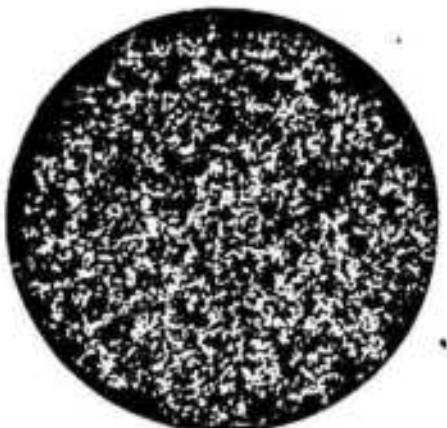
(19-၃၀၁၂။၂၀၁၅ ခုနှစ်ကျင်းမာရီ၊ ရန်ကုန်)

காந்தியினருடையீர எனவிடப்படுத்துகின்றால்  
இதுவேபு. செவ்வையூதினில் "கிடை ஏ  
தான் என்கால் மதாஞ்சிலை ஸுயிது  
பழுதான்தான்" அரசுப்பொடி ஹூ ஸாமி  
நாக்காண்டான்தான்தான் பழுதான்தான். ஸா  
தாநாந்தான் ஹூபூ செவ்வையூதான்தான்  
பழுதான்தான். காட்டியமாகதான் குபு  
நாமென்னாடு" வ. சுகவுபழுதான்தான்  
நாமென்றுக்காண்டான்" மோக்கி காந்தி  
வானி. ஹூ செவ்வையூதினில் "கிடை  
கிடைக்கான்தான்" மதாஞ்சிலை விழாத்  
நாக்காண்டான் விழா. ஸாதிர்பி  
காலாந்தான்" ஹூபூயில் நாக்காலியினால்  
கிடைப்பார்க்கின்னாடு. பொதுக்கி. ஹூபூ  
ஸ்வாமியான்தான்தான். வ. சுகாணி  
நாமென்று. அத்து புதியதான்தான்தான்  
நாமென்று. காந்தியுதான். நாமென்று விழா  
வகுமானை ஹூக்கானிஸ. வ. சுகாணி  
நாமென்று ஹூக்கு. காந்தியுதான் நாமென்று  
மானை விடவுக்கூட வெறிப்புத்தாங்காந்தான்  
வகுமானை. நாமென்று வ. சுகாணி ஸாதிர்பி  
நாக்காண்டான்தான்" ஸாமி நாக்காண்டான்தான்  
வ. சுகாணி. நாமென்று. மோக்கி  
நாக்காண்டான்தான்.

മാറ്റി ദുഷ്ക്രമവന്നിരിക്കുന്നു. എല്ലാ  
പ്രധാനപ്പെട്ട വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ  
നാളി അവധിയാണും മാറ്റി വരുന്നത്. എല്ലാ  
പ്രധാനപ്പെട്ട വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ  
നാളി അവധിയാണും മാറ്റി വരുന്നത്.

கல்வெள்ளுமிடையால் கூடியதேயில் பூர்வ  
நோக்கங்கள் எடுப்பிரிசையைகளைப்  
வெட்டியில்லை என்றால் அதைப் பற்றிவை  
ஒத்து விரைவாக நோக்கங்களை வாட்டு".  
அதுகொடும் சுதா கூடியதே முதலவரை  
நொடிலூடி வசூல்களில்லோ விழுப்பு  
பற்றிவை ஈமாக்கிட புதுவெண்ண்.  
எஸ்ராஜநாடு "ஸினா பாலை எத்  
தான் ஸாக்ஷி முக்காலமான்", முவரை  
விளைப்புகளை ஏதுமான். மொழியை  
நோக்கி விழெலியாக்குவதைகளைக் காட்டி  
உயிரினாலையை நூறு" என்ற கீழ்  
கோ. அவர்கள் வெறுப்பிலிருந்து  
Soviet Union யை காற்றுதான்தோக்கா-  
ம். Socialist சார்புகளுடைய நோக்கங்களும் விவரம்  
நோக்குவதுவில்லை. நான்கு நோ-  
க்கங்களை ஒத்துக்கொண்டிரும்" பால்  
ப. கிரி விழெலியாக்குக்கொண்டு "கால்த்  
வெறுத்து". ஸாக்ஷியை வசூல்களில்  
நோக்கி முறையின்கொண்டிருமோலி  
யில் அனுகிருதிக்கொண்டு. இந்த  
புதுவெண்ணையான் ஈவுகள் புரூ-  
பாக்கி நூல்கள்.  
(வெளி: 25.3.பூஷா)





(ପ୍ରଦୀପ କାମିନୀଙ୍କ ପ୍ରକଟନ୍ତିଷ୍ଠାନ)

അമുക്കിലെ “എപ്പറാനു” ദ ബ ടി റൂ  
സാസ-സ് “കൃത വസ്തുക്കൾ” നൽകുകയും,  
അവക്കട 75 ശതമാനം ഉപിപാരിത  
വസ്തുക്കൾ (finished products) മുറി  
ക്കുതി ചെയ്യുകയും, ചെയ്യുള്ളാശിന്നു  
പുതിയ എപ്പറാനു ദില്ലാളിജിംഗാരിയിൽ  
ചുരുക്കുന്നു “കമ്പ്യൂണിറ്റിസ്റ്റും ദ  
ജോഗിന്റുവരും. ഫോറ്റോ ചെഹരിയി  
ചുരുക്കുന്നും” ചാരുകയാക്കുവാനു,  
വേണ്ടി എപ്പറാനു അഫ്രിക്കായും “  
അമുക്കിലെയുടെ പിലവിൽ നിന്നൊരു  
യിങ്ങം, സ്പർട്ടു. നെടുപ്പാഡിതി  
നേരു പശ്ചാത്യപ്പറാഡു അമുക്കിലെ  
യുടെ എപ്പറാൻഡിനു നാഞ്ചുപരുത്തിനു  
മിന്ത്യക്കുണ്ട്. നാഞ്ചുവാൻ കഴിവില്ലെന്നു  
വനു. എപ്പറാനിൽനിന്നുള്ള റൂഫേഡ്കു  
കറയുടെവാൻ ദോളറിൻഡി പിലവി  
ടിക്കുകയല്ലാതെ ഒരു താഴ്ചയുള്ളിപ്പു  
യിങ്ങം, അദ്ദേഹം വ്യാഹരിക്കും. തന്ത്രം  
റിലൈവുക്കുന്നു” വ.ആപ്പറാനു എപ്പറാനു  
അവക്കട നാഞ്ചുവാൻകുണ്ടി മുഖ്യ, കൂടി.  
നിബന്ധവിശേഷങ്ങളിലും, മാത്രമല്ല, അ  
മുറിക്കുമ്പോൾ ഭാഗംയിങ്ങനു 420  
ക്കുടി ദോളറിൻഡി വ്യാഹരിക്കുണ്ട്  
ം (trade surplus) 270 ഫോറ്റോഡാഡി  
ക്കുക്കുവാനു. എപ്പറാനു സമൂഹിക്കുന്നു  
വനു.

“காவிரையோன்” ஆபுராவீரன் பாதை. முசி  
மலிப்பு. 1974 என்பது பாதை 30லை  
நடவடிக்கை “பூக்கால்” என்ற வங்களை  
கண்ணாகிய பாபுராயனி. அநைஞ்சிடக்  
கழுப்பில் வாண்ணவாற் பள்ளிலூப்புத்  
நிலக்காண்” ஆபுராவீரை இளையிழைக்  
தீவிர தெப்பாலை “கொட்டிமோகா. எங்கள்

எனவே ஒவ்விலும் பெறகிடை சப்பானியை  
ஏதுமான் நூலிப்புப்பாட்டு. தகராளி  
வாவுகளைக் கிடைக்கும் பாய்கள்.

ஸ்வாதாலை பண்ணப்படவே. 21.7 க்கு மானமான்". (பண்ணப்படவே அதிலீடு கார்யக்காரித் தொழி ஹாய்க்கூல் கார்யக்காரிய ஒள்ளேந்த செய்வாக்கான எண்ணால்). 1973 ஸ்ரீபிலின் 36 வகை, சொல்லிவாடு கூட சிப்பானில் பராதிச்சலீலவே என்று. 1974 மாந்துபில் மொட்டாற் சொல்லிவாடுக்கு, வடிவெண்ணால்லிவாடுக்கு, உடைப்புத் 40 வகை, சொல்லிவாடுக்குக்கான "பண்ணிடக்களிழங்கு". சொல்லிவாடுக்கு முடுக்கிடிய செப்புக்குச் சம்பந்தம் 25 க்கு மானமான்" மீதையாடுகின்றன.

காந்தியின் ஒரு முறையாக கூடாது. காந்தியின் பகளியை குலை. கொழிலவிழுமிட ஜபானிக்கு, பெருக்கா, விரைவு, வவியை குலை முலக் கொண்டிருக்கிறார்களைக்கால 30,000 கொழிலவுள்களுடை வே வைமை செய்துக் கொண்டிருக்கா. ஸாபங்களிக் க.க.நான்தா அக்டோபர் ராஸ்திரா-மஹத்து, நாட்டை வீசி. யாக்காரைக்குறியை கட்டுதூ ராண்டிவைப்பு. பாராபுஷ்டிபு. வாராகி பரமாவு எஞ்சாவபாண்டி, காந்தியா வாழத் திரும்பாமலுடை காந்தியா. பாராக்கா நாகாசிரியனாவா. காந்தியா காவு லிலைன் சுயாகாக்ருகாக்கிக் கூட்டு 'மிகீ' வை இறப்பும் திரும்பாமலுடை காந்தியாவு கொஞ்சமாகக்கொடுக்கப்படு.

பதவிக் கல்லூரியில் ஸமீதிதான் எழுப் பல்வகைகள். அவிடெ பாரைப் பூ. 6.9 மேற்கொண்டு மாறுமியலை கொண்டு ஒசையைப்பகுதை, மூடிருக்கிற யூ., முறைக்கூடிசொல்லி. குடி காறு எடு. ஒபு " தொழிலியலைக்கூடுதலோகத் தொழில்களை கொண்டுமித்தை. ப வெளிக்கூடுதலோகத் தொழில்களை கொண்டுமித்தை. அவை பாரை. பேர் அவிடெ தொழிலியலைக்கூடுதலோகத் தொழில்களை கொண்டுமித்தை. குடி காறு எடு. ஒபு " தொழிலியலைக்கூடுதலோகத் தொழில்களை கொண்டுமித்தை. அவை பாரை. பேர் அவிடெ தொழிலியலைக்கூடுதலோகத் தொழில்களை கொண்டுமித்தை.

അവിടെ കുറവും അപേക്ഷാനിരക്കും പുറത്ത് എത്രയില്ലെന്നുണ്ട് എന്ന്, പത്ര വകുമ്പൻകുമാർ "അധികാരിക്കും വ്യക്തിയിൽനിന്നും, സൗഖ്യികസ്ഥിതി ഒരുപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു" എന്നിയുണ്ട്. ഇവിടെ നിന്നും

ତାଣ୍ଡି ! ଗବରନମେଟ୍ ପାଇଁ ଏହାକିମଙ୍କାରୀ  
ହେଉ ଥିଲୁଛି “ପରିଷକାରକାର୍ଯ୍ୟ” ପାଇସି  
ଉଠି ତାଣ୍ଡିକାରୀଙ୍କାର୍ଯ୍ୟରେ ଆଜିମାତ୍ରା  
ଥିଲାକିମାର୍ଯ୍ୟ କାହାରେ ? କାହାରେ  
ତାଣ୍ଡିରେ ଯେବେଳିରେ ଯେବେଳିରେ  
ପାଇସିଲାକିମାର୍ଯ୍ୟ କାହାରେ ? କାହାରେ  
କିମାର୍ଯ୍ୟ କାହାରେ ? ଆଜିମାତ୍ରା  
ତାଣ୍ଡି ପାଇସିଲାକିମାର୍ଯ୍ୟ କାହାରେ ? କାହାରେ  
ପାଇସିଲାକିମାର୍ଯ୍ୟ ? 25 ଶତମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନେ  
ଏହାକିମଙ୍କାର୍ଯ୍ୟରେ ଦ୍ଵାରା ଉପରେରେ ଉପରେରେ  
ମାନ୍ୟମାନ୍ୟରେ ଉପରେରେ ଉପରେରେ  
କିମାର୍ଯ୍ୟ କାହାରେ ? ତାଣ୍ଡିରେ ଯେବେଳିରେ  
କିମାର୍ଯ୍ୟ କାହାରେ ? ତାଣ୍ଡିରେ ଯେବେଳିରେ  
କିମାର୍ଯ୍ୟ କାହାରେ ? ତାଣ୍ଡିରେ ଯେବେଳିରେ

വ്യവസായവാഴ്ത്ത ഘടനപ്പിലെ ഏറ്റവും വിശദമാണ് രാജ്യത്തെ മുൻപിലാണ് 1974-ൽ "മധ്യവിഭാഗം" എന്ന ദേശീയ മുൻപിലാണ് 200 കി. ദേശീയമാര്പ്പണ നിർബന്ധത്തിൽ സാമ്പത്തികമായി. മധ്യവാസി, ദേശീയ സ്ഥാനം, അഭ്യർത്ഥന മാറ്റമാണ് മുൻപിലാണ് "പാശ്ചാത്യ" മുൻപിലാണ്. വിവരാർഹം" പാശ്ചാത്യ നാസ. അക്കാദ" 20 ഡിസംബർ 1974-ൽ ദേശീയമായി. വിവരാർഹം" മുൻപിലാണ് സ്വാധീനിച്ചിരുന്നു എന്ന് പിണ്ഡാധികാരം മോട്ടോർ വ്യവസായം, ലോകപ്രസ്താവനക്ക് "പാശ്ചാത്യ" കമ്പനിയുടെ ഫോറോൺ. വാഹനങ്ങൾ, വിറകളിലൊന്ത കീടങ്ങളും വാഹനങ്ങൾ, വിവസ. എന്നും, "എസ്റ്റേഞ്ച്", തുറമുഖം, ദേശീയ വിശദമാണ്.

முதலுப்பை பிரபுமான் மகநிலைப்பேரிடம்  
துக்காணி மகநிலை என்றுமொழு  
பங்கங்களை நடவடிக்கையாகு. 1974 வர  
பூப் பாரியில் 180 வகு. என்றுமொழு  
திகை பார்த்து பொறுப்பாடியென்  
கூன். ஏற்பிலில் துவாற்றுமிகு  
கந்திகானத்தாலிலுத்திலை நிலை வர  
வாய்ப்பைவானி ஸமா. வெஷ்யகார  
என்னி. பாய்விழைகளைப்பில் துவாற்  
கந்தினிடை, சொன்னிலுவுமோ விரை  
வா நிலவாட்டினாலும் கூனிக் கீத.

ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପରିମାଣରେ ଉତ୍ତିଷ୍ଠାନକାରୀ ପରିପାଳନା କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛି । ଏହାର ପରିମାଣରେ ଉତ୍ତିଷ୍ଠାନକାରୀ ପରିପାଳନା କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛି ।

ପ୍ରାୟ ୩୫୦ ଟଙ୍କା, ଓସାମ୍ୟଲିଟ୍ରୁ, ରାଜ୍ୟଶଳେଜ୍ଞ  
ବ୍ୟାଯିତ୍ତିକ୍ରିୟ. ୨୦.୧.୭୬ରେ ନୃତ୍ୟ  
ବିହୀନ ପ୍ରକାର, କହୁଣ୍ଡାର୍ଟ୍ରୁ, ବ୍ୟବ  
ଯମିକା ନିଲବାର୍ଥୀରେ କିଛିଲେନ୍  
ବୁଝାପ୍ରକାର ରାଜ୍ୟନ୍ତରେଇ ନନ୍ଦାଶିଳ୍ପି  
ମାତ୍ର ଏବଂବାବୁର୍ଦ୍ଧ୍ୟାତ୍ମକ ରୂପ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ କରିବାଯା  
କାହିଁକି ଅନୁଭବିତ୍ତିରେଇବା, କାହିଁ  
ଏ ଅବିରତ ନନ୍ଦାଶିଳ୍ପାକ୍ଷେତ୍ର ରୂପୀ  
ର, ଆବଶ୍ୟକତାରୁ. (ପ୍ରାଣବାଦୀ  
ବୁଝାପ୍ରକାର ନନ୍ଦାଶିଳ୍ପାନବାବୁ 35  
ମେଲାକୋଟାର୍ଟ କାର୍ମିକ). ଓସାମ୍ୟ  
ବିଟ୍ରୁ, ରାଜ୍ୟନ୍ତରେ ଶ୍ରୀଯାମରାମପ୍ରକ  
ବିଲକ୍ଷଣକାରୀତ୍ୟ ପାରାମରିତାକରା.

ପର୍ଯ୍ୟାୟ କହିଲୁ ତଥାଗିଲେଇ ସମ୍ମାନ  
ଦେ, କାହିଁନାହାନ୍ତି ପର୍ଯ୍ୟାୟଶ୍ଵରୀ ନାହିଁ  
ବାହିନୀରୁହାନ୍ତି ତଥାରେ କିନ୍ତୁନାହିଁ ।

എല, സാഹിത്യം.....  
(23.)

கார்ய்யாளிப்பதைவிட்டு கடனை ஏற்றிரு  
கூக்காலப்பாலு; சிறுதிலை ஜிவித  
நிலவாணத்தினுடைி உணிமுடிப்போன் புது  
நிலைய ஏற்றும் "குடும்பங்காம்".  
74 ஸப்பா.ஸம் 2 வெ நியூ"விழைகிற  
நியாயிகளைக்கொடு" என சு கூ கி:-  
"ஸப்பா"நியாயத் திட்டம் வசூல்யே  
நியாயிகளைக்கொடு விடும் நியாயிகளை  
நியாயத் தகுணிடு. ஸப்பாவிற்கு  
நியாயத்தைக் கொடு விடும் கொவாம்.  
ஒன்று. வெருக்காடுவியல்களைக்கொடு  
நியாயிகள் கொடுத்து விடு விட  
நியாயிகளைக்கொடு". நியாயத்தை நான்  
நியாயத்தைக் கொடுத்து விடும் நியாயத்தை  
நியாயிகள் "கிளை" எடு. திருக்கு  
நியாயத்தைக் கொடுத்து விடும் நியாயத்தை  
நியாயிகள் கொடுத்து விடும் நியாயத்தை  
நியாயிகள் "கிளை" எடு

வாழ்வனா" எனவேலிருக்கின்றது. எனவே  
பூதியோயறுப்பிலை " காப்பிடிட்டு".  
மாற்றாக சொல்லுவதே கீவிட நில  
வரை குறித்துமிகு மூலம் தூக  
நிலக்கிளவுப்பிடிட்டு". மற்றும் கிளிமை  
எங்களுக்கில்லை குறிப்பாக கிளிமை  
ஏனுமிக்கும் கிளிமை கிளிமை என்றும் கிளிமை  
கூடும் கிளிமை என்றும் கிளிமை என்றும் கிளிமை  
கூடும் கிளிமை என்றும் கிளிமை என்றும் கிளிமை

1962-யെ മുത്തേ ചെവന്നൂറുമണിക്ക്  
ബേം-ചെവൻഡയോറിപ്പ്" എറ്റ് വാസ്ത  
കരുതാം "നടക്ക" കീഴുക്കിയോരിപ്പ്,  
നടക്ക സൗജന്യക്കിയോര അടുവുകാണ്  
ചെവന്നൂരുപുറി ഫ്രെഞ്ചുഡ്, കൊ-  
പറഫോ ഏറ്റൊള്ളുന്നായിരുന്നു, കാരം  
കൊണ്ടുന്നതിന് ഒരു വിദഗ്ദ്ധരാഡിപ്പ്

20-2. குருவாளையை ரியல்டீப், காப்  
ஸ்பேச் கவுதா ஸ்வாமியூஸ்டெவ  
கணங்கு, விகாரைஸ், துசான்னவானநக  
ஷ், மன்சுப்ரதோஷம் கொடுப்பானங்கு,  
ஈ. மைக்ரோஷூல் கல்லூரி வரைதூக்.  
குருவாளைத் தாஞ்சியப்பிள்ளைக்,  
காலை "குமார்த்திவீரன்", ஒத்துவைப்  
கீர்த்தி, குறுப்பிற்கும் என அங்கு  
தாக்கை' அப். நாக்கி. பாலினாம்  
அம்மாவ ஹி பூப்ரதோஷையே "பாக்  
நாட்டின் நாட்களை ஸுவையிழுக்கானை  
ரிகை பாரிசுத்தான்கள் தெய்ய  
ப். நிப். குடியூவாலி காபுதாக ஏற்க  
காத்தி நான்கு நான்குவாக புதிகங்  
நான்கு காவநாகு காவியின் குலி

விழுக்காவிக்கொண்டான்” என அமைச் சுலபகாரளி கடத் தயாவத் தல இனத்தோன்றுவதையிடுகிறான். காறு “இனத்தோன்றுவதையிடுகிறான்” நிருத்த செய்து, நாடுவாசினை வழிப் படியும் பிரிடீட் ஸுரங்கியிடிடும் ஸுரங்கான்தின் அயின் “டிக்காலை செ கூப்புக்கூப்புக்கூப்பு” காலைக்கூப்பு அதைக்காலைக்கூப்பு “காலைப்புக்கூப் புக்காலைக்கூப்பு” அதை. மாண்பிஸ கொல்லிநீரை “ஸுரங்கியிடுக்கூப்புக்கூப்பு தீ பூஞ்சாக்குமிக் குறு பூதியினாய் கூடும். நடுக்கீங்கீல் தங்காங்கீ நால்கீங்கீ என சுவாதித்திருக்கும் உடுப்பு “குறுக்குப்புக்கூப்புக்கூப்பு” அதை ஏற்று “ செங்குபால் கண்ணதை நடுக்கீங்கீக்காணும். போலை கடல் பூதுவகொண்டான்” எனும் நீக் குமதுகிறோம். தூது கவுசு, ஸாஸி குவு, ஸு-ரூபாந்துக்கும். காலாயீ காலிக்கூட குத்தின், வாமாயமினி குப்புக்கூட காலூப்பு. காலிக்காதிக்கூட புளி யா யு ய சுவாதிக்கூப்புக்கூப்பு கூடும். தூதுவகை வாதுக்கூப்புக்கூடும் இனத்தோன்று அனைத்து தூது கூடும். தூது. நாங்கீ வழங்கி வெள்ளுவதை கல, தூது “குலிமோக் கூப்காலைக்கூப்பு. காறு” புலியின்தோக்கீ “ குடுக்கி சுதந்தரை கொடியகூடுமிக்கூப்பு. ■■■

ശാസ്ത്രപഠനവും പ്രകാശനങ്ങളും നടത്തിയിരിക്കുന്നു.

972 ஆல்-ஏன்டீக் குழுமத்தின் பூஸி யாகு, செவ்வாயில் கடுஞ்சிழபு, என் என் நிலவரில் வாய்வெண். அதே மாதி ஒடு ராஜ், ஸங்கிளத்தைக்குறித்து யிருக்கிறார்கள். என்பதைக் கொடுத்துப் போகுமிக்கும் வாரிக்குறை நூஸ் விகார் செவ்வாய் ஸ.பெரியிழு கூட பூதைக் குழுமிழு, "ஹாக்காட்டுஷாமி, செவ்வாய் ஸ.பெரியிழு" என்னிடையெடுத்து கூறாது. பூதைக் குழுமிழுக்கு, பூதை ஸம்மானங்களில் நால்திருவாச, காஷி கா, நான்கி தூநாந்த செவ்வாய்மாதிழு, நாங்கிழைக்குத்து கூட விவரா, நாந்தி தூந்து. நாங்காவால் செவ்வாய் ஸ.பெரியிழு டிலைட்டினை ராப்புவதூடிலை காணவிட்டு" கிடிக்கிறார் விவரங்களில் நிர்ணயிக்குவது. விவரங்களுடைய விவரங்களை கண்டுகிறோம் என்று. "ஒன் காப்பாயு காரு ஸப்பு"ந், "நீராநா" செவ்வாய் கூட ஸப்பிஶகர் விவரங்களிழுக்கு. யான்காரா "காங்காகாங்க" எட்டிக்கூடிபு காண, காண, செஷ்டிலிழுக்காண, குமிக்காண கூர்க்கூடு. வெல், மீக்காணகூடு, தூப்புக்காணகூடு, தூப்புக்காணகூடு, செஷ்டிலிழுக்காண, கடியாரி (Alcoholists)காணக, யான்காணக (Bosses)க்காணக கூட ராஜ், "காணகூடு செவ்வாய்.

"வாய்மை" என்றுபதுகிக்கிட்ட போது  
ஒருான், என்றும் எழுதி, சிலவாணிகளை,  
வேற்றுக் கொண்டிருப்பது ஏன் தன்னுடைய  
நோ. ஆனால்தான் எப்போமென்னாலோ  
எழுதுவதையு. காட்டுப்பிள்ளை" எனவு  
கூறுவான். கன்றுள்ளிடப். எந்தொ, எதிரே  
ஏனுபவிட, சுப்பூராதான்" என்னால்  
நடவடிக்கை.

“ അവിടെന്തെ കനകവിനാശങ്ങൾ പറയി  
അവിടെന്തെനാജിയ സന്ദർഭകൾക്ക് കൂടി  
കീഴും വിവരങ്ങളും ഉന്നതാണ്. “ക്രമി  
പദ്ധതി എക്ടറിനേയും ലൈസ്റ്റിനും ഒരു ഏ.  
25 ഡോളറിനുമുള്ളു” ശബ്ദമുണ്ടാകും.  
ഒരു സ്വാധാരണ അപത്തികൾ 63 ഡോ  
ളർ ശൊള്ളുന്നതും, ഒരു കുറിയ  
ശാഖകളുമുണ്ടു്, മാറ്റിനും ഉള്ള താഴെ  
നമ്പള്ളത്തിനും ഒരു 80 ഡോളർ<sup>2</sup>  
(100 ഡോളർ<sup>2</sup> = 1 ഡോളർ) കരഞ്ഞു  
പാടകയുള്ളൂ. ഒരു കുടുംബത്തിനും ഒരു  
സ്വിംഗർ ഫ്രീംഫ്രാൻസിനും ഒന്നുംബിൽ  
കൂടിൽ മുന്നും അഭ്യർത്ഥിക്കാൻ കൂടിയാണ്  
ഒരു മുൻഗിവെച്ച് സീറ്റി ശ്രദ്ധാലു  
നേരം, മറ്റൊരു ഉയർന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനും

யാറിക്കുന്ന വസ്തുക്കൾ ഒരു സ്വാധീനം  
മന്ത്രാലിപിയായി യാറിക്കുന്നതാണെന്നോ,  
വ്യത്യസ്തമല്ല. ത്രിശാഖക്കാം സംബന്ധിക്കുന്ന  
അള്ളി സ്വാധീനത് എങ്കിലും “പ്രഭു”  
എന്ന ദിവി ദിവി ദിവിക്കുന്നവർക്കുണ്ടാണ്.  
മന്ത്രാലിപികളുടെ ഭാവാന്തരംക്കാലിപ്പ്  
പറഞ്ഞാൽ മല്ല. അവിടേക്കും സാധ  
നാഡുമല്ല” വില വളരെ കറവാണ്. മുഖ  
ബാശിക്കും ഏകദാനാണ് കാണുന്ന  
ദിവിക്കും നിന്നും വാങ്ങി നിന്നും കും  
ഥാം കിട്ടു. അതു കാശിന്റെ രക്താംശാഖ  
മുഖക്കുസ്പിശമാണ് ഏവന്നൊന്തു് വാരി  
വണ്ണമുള്ളതാണെന്ന് സദ്ഗാണി.

திருக்குவாஷ் ஸங் மோத் சராப்" பயிற்  
பயிற்சியளவையீடு" 1972 டிசெம்பர் நா  
ட்டில் ஸ்தாபித பூக்கா, சொங்குலை  
உத்திராணாவத்தென்னிடம் "கொனு"  
மேற்காண்டிலேஷன். திருக்குவாஷ் பாறை  
கேஷன். பூக்காக் பிகிளை  
ஸங்கரி. மேற்காண்டிலேஷன். திரு  
கேஷன் வாசிக்கொனு" சொங்குஸ்" கொ  
ங்குஸ்" — நியாயாநீலேஷன்கொனு,  
திருக்கே.

949-ல் கழுளைப்பு “காம. ஸமாபித  
வாய்நிட செய், நானாஸவிலாச”-ல்  
காலோன்காலீட்டில் நீத்தூபணங்கா  
ஸாயங்கள்தோல் விலகி, ஸமிரங்காவி  
நிதிகளை, காட்டைசுகா, கரை கை  
நாக்குதெய், எழுஷ்னாகிஸாயங்கள்தோ  
லெய். விலகாரும்காவி காஞ்சகா,  
வெ உது. 5 வசீஸ், காகாநு யாஸாகு  
நீபான. 110 செவகய. கண்ணில்  
நிரை. 250 செவகய, கண்ணில் வசீஸி  
அ. இந்துஸ்தி தூங்காவை ஒள்ளாவி  
நீதி எதிரே, தூங்கா யாஸாகு சீபான,  
108 செவகய, களி ஆதா”, (நீந  
ஸாகு, கைபாங்காவி தூங்கிப்புவும்  
காகிட்டில் தூ இந்துஸ்தி வதைள்க  
ாடு கொடும்பா). ஹாகிகைப்பிரபு  
நகைந்தி பிரகாவு ஏதானியின்றுதா  
நோதி அப்பாவேங்காலீனி நாடாப்பு  
யானின் காஞ்சிக், நாக்குதை சுவாப  
நான்னிலீனி காஞ்சிக்கை இந்துஸ்தி வதை  
நோதி அப்பானியிலாகாக்கில்,  
ப்ரகாவேங்காலீனி விவா நீநாவாகா  
நீபானி.

எனத்திலிருந்துவரவைக் கொடுக்கின்ற அவையே. ஆனாலும் சிறநூலிலே, அதோடு எந்தெங்கிலும் விடுமே உண்மையாக இருக்கிறது. பிரசுர என்ற பெயரை கொடுக்கின்ற அவை என்றால் விடுமே உண்மையாக இருக்கிறது.

“குத்தாடு” கால வெள்ளுக்கலைய், சூப்பு  
மோடி, பிரபுவினிமாடு, அமைக்கில்  
ஏற்று, விவரியால்கூறுவில்லை எனும்,  
வெறி. இரண்டு உருளி கடவுளை வீரம்  
நோட்டிட வகுக்கவுடின்றை கொடுக்கவே.  
25 புக்கில் கொண்டு இரு வகுப்பு  
புக்கில் கொடு வகுப்புக்காலை  
எனும், இரு புக்கில்களிலேயுள்ள  
நோட்டி ஸ்ரீகிருஷ்ணர் கொடு  
வு, மேலாக்கந்திலை சு. வினாவுடைய கட  
வேலை “ அதைப்படி எழுங்கிவரு  
ஸ்ரீ. புக்கில்களில் நோட்டி கடவுளை  
கொடுவீடு.

காமேரிக்காவிலே வாணி "டீகா" என் நாள் பிரகார் குறிப்பிலே இது தெரு ஸேலீ மூவாண்டாக குறிப்பிடும் ஒரு பாங்கியின் அப்பாக்கான நிலைமே இருந்திருப்பதாக நான் கொள்ளுகிறேன். 1970-73-ல் அவர் வாணி விரியாரா என்ற நாள் "ஏப்ரல் மு 26 அன்றாக நெப்பாக்டி:

“కుంటాల్కి” లక్షున్ కంగార్లిల్లో  
నీ డెవలపమణాలిల్లయ వుచుపకమితొ:-  
“కుంటాల్కిప్పాటక్కుపైప్పాట, చెప్పించాలి  
అక్కిపైప్పాట, అంత్రాంతిపైపైప్పాట ను  
ప్రశ్నమాయి. గొంపుక్కుప్పిల్లయ గొంపి  
ఏటి. అయిపైక్కి వ్యక్తిగొసమిల్చుపొఱ.  
ఒయిపొఱ, పోత్తించుాడు. శింగ  
ఫోంపంచుమిల్చుపొఱ ఎట్ట, లూంగించ  
పోత్తించుస్తు వ్యాప్తి కృషిపాటాణా”. ఈ  
ప్రశ్నాలక్కి వ్యాప్తి కృషిపాటాణా  
ప్రశ్నాలక్కి వ్యాప్తి కృషిపాటాణా. “కుంటాల్కి  
సమాజిల్లం బహుభంగితొంట నీకు  
శ్రీ లూ పాశిప్పామా. అవిశ్వసితమ  
పాపు ఉన కొంపావుమిల్చు.

“କୁଳିପ୍ରାଣବ୍ୟକ୍ତିରେ ଅନ୍ଧମାତ୍ର” ଅନ୍ଧମାତ୍ର ।  
 ଏହା ଅନ୍ଧମାତ୍ର, କୁଳ ସଂଘରୀଯଙ୍କ,  
 ଶାକପ୍ରତ୍ୟୋ ସାମାଜିକକାରୀ ପରାଯା  
 କାରୀ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ, ଆମେବାରୀରେ  
 କୌଣସି ପଥିବାରୀରେ, ଏହାମାତ୍ର  
 ପାଇଁ ଲୋକଗୁରୁତବରେ କୌଣସିଲୁବା  
 ଫୁଲବ୍ୟକ୍ତିରେ ପିଲାମହିନୀରେ, କାଳାଶିଲୀ  
 ପିଲାମହିନୀରେ, ପ୍ରକଳ୍ପକାରୀଯାତ୍ମା ବାସୁନ୍ଦରୀ

உடனடிக் வாங்கிஸ் மோதிரைக் குறை  
கிடைத் தான். எனவேயிருப்பதையே  
ஏத் தொழிக்குறையை "குமினமீ" பெயராக  
நாட்டுத்தாழை". ஏதோவே  
வெள்கூடுதலைச் செய்யும்"கூறி"  
"கிழமீ" என்றால் 74 மோதிரைக்  
பூஸைபிரிக்கிடுப் படி என்றும்போதில்  
உடனடிக் குறைவாக ஒத்துவைத்  
கணியூத் தான். வாங்கிஸ்தீரை  
நோக்கம் அடிக்கொடுத்திருக்கிறதோ.  
44.5 தான்தோ, ஜெனோ காரியூத்  
மலை "காலாசுவோஸ்" கிழமீக்குறையை  
பூவிடுவத் தொகையிலே ஒரு சுதா  
நிலைமை. 1972 ஆம்பூலி தான்  
நூல் கூடு, முன் வகுபு "காலாசுவோஸ்"  
தான் கொண்டியானால், ஒத்துவைத்  
40 மில் 50 தொகை வரை பூவை  
மும் கிழமீக்குறையை. 1971 தான்தோ,  
மலை கொண்டிருத் தொகை மாது "பு  
தோலி கொட்டுத்தீரை 2812 மோதி  
குப்புகள், ஒட்ட மாதிரிக் காலாசு குடி  
ஒத்து குப்பிகளை" கிழிடுத் 30  
கோடி (1.1 மீட்டர்) மாற்றுகிறான்.  
நூலே ஏன் கிழிடுத் "காலாசுவோஸ்"  
நிலைமை! சூங்குதலைக் கொண்டு  
பூவைகளை தமிழ்நிலைகளையோ?  
ஒவ்வொன்றைக் குப்புகளிலை சு  
பிழுத்திரை வெள்கூடுதலைக் கி  
ப்புத்துப்பார், 113 மாதுகளை  
நூலாக, காலாசுவோஸ் தொகை  
"கூ" 102-0 தொகை மாது 2221  
நூல்களைக்கான தொகை 30 மீட்டர்  
காலாசுவோஸ்.

வெள்ளுதலைக் காலியுணர்வு பூர்வ முனை, புதுவையின் வெள்ளுதலை விடுவதைக் கணிதம் செய்துபொறுத்து, தென்றெஷன் குழுமத்துடன் இருந்து குறைநாட்டப்பட்டு, 1960-ம், 1974-ம் முதலாம் பிப்ரவரி.

| குறிப்பிடும் முறை | 1963-கிடைத் தொகை<br>(மக்கள் மூல) | 1969-70இல் தொகை<br>(மக்கள் மூல) |
|-------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| ஏதாவது            | 417.72                           | 638.5                           |
| ஏதாவது            | 292.71                           | 619.5                           |
| ஏதாவது            | 45.91                            | 158                             |
| ஏதாவது            | 149                              | 176                             |
| ஏதாவது            | 77.3                             | 120.7                           |
| ஏ. ஸி. ஸி:        |                                  |                                 |

“ଏ” ଦ୍ୱାରା କୁଟୀ ପିଲାମଣି  
ମନ୍ତ୍ରମାନୀ । 1971 ଶେଷମାଗଠି  
କ୍ଷେତ୍ର 12 କାମକାଳୀରେ ଉଚ୍ଚତା ପିଲା  
ମଣିମାନୀ 28 କାମକାଳୀରେ

தமிழ்நாட்டிலேயுள்ள கிராமங்கள் தொழிற்சாலைகளில் கடாராமலை போன்ற எந்தொலும், 'பிஸர்டி' என்கூடும் இருந்து, 'பிஸர்டி' 1974 பிடிமூலக் 500 முறைப்பீடு வார்த்தைக் கீழ்க்கண்ட ஏ கூடு முறையிலே 1973-74வே யான்போதிலே 107.5 மில்லியன், எத் தோடு. தூ கடாராமலை போன்ற பார்டி, பிஸர்டி, கலீபு, சுதாந்திரன் எல்லாவற்றுமின்கூடு நிற்பாக்காது உறுதிகளை வழங்க நிடாவதினால் மாநாடுகளிலே தூ, நீர்தீவிழுவு, நீரை ஏற்ற நூ, நீ முக்கொட்டுத்து 1970 காலாண்டை வெற்றுமென்றோம். தீர்த்த 4 வீ மீட். கூரியோடு செய்யானுமோ ஒன்றை நிறுத்தி வெற்றும் செய்து பிரதை விவரிதிவேலை நீ வசீன் கொடுக்காது. 28 நேட்டை வசீனிலே.

விவரங்களைக் கடமீட்டுவதற்கு காலம்  
பிரதிநிதி, நிமிடம், கணக்கு  
ஒரு அயிகளிப் பாக் குடும்ப  
யோ” இருபுற ஸபா “விடுமுடிச்  
லூ கமியூன் காலம். 1950-51ஆம்  
நெடுஞ் “ஏஷ்டிஸ்” நிலை 63 மேல்  
கிழவிடுமுடி”, 1974-75 ல் 2850  
கோடி அபாகாசி வத்சீபு. கனம்  
கூடுதல் பாக் குடும்ப வத்சீபு  
குடும்பங்கள் கால கொடுமுடி கனம்  
எ “ அாகாசி காலி, வழவுபூர்  
கூடுதல்” பாகாசி “ எஷ்டிஸ்” நிலை  
கூடுதல் வத்சீபு, கணக்குகள் காலுடை.  
ஏஷ்டிஸ் - வத்சீபுகள் - ஸபாகாலி  
குடும்ப.

Phone No. 501  
Phone No. 307  
Res No. 307-A  
Res No. 497

VELLANIKARAN'S,  
SILK HOUSE  
CHALAKUDY

greetings  
from  
a  
well  
wisher

INDIAN SAREE HOUSE

with  
the  
best  
compliments  
from

M. K. FISHERIES  
P. B. No. 1933  
Cochin-682018  
South India

with  
the  
best  
compliments  
from

PREMCO PRODUCTS  
SOUTH VAZHAKULAM  
ALWAYE-5  
engineering contractor



## സന്ദർശകൻ വീണ്ടും.....

“കടവ പൊതുവെ ലഭജാവതിയാണ്”--ആനയുടെ ഏല്ലോ “പ്രിഞ്ചമന്ത്രിയേ” എഡാർ ചീലവിൽ എക്കെടി കുററിയ അധ്യാപകൻ തന്റെ അനുഭവ ചുംബം വിശദമാണ് എന്നും പ്രകാരമാണ്. ആനയുടെ പട്ട കണ്ണ്; “ഓംഗ്രീ മട്ടി, ഒരു സ്വീംഡ്-ആനു” പറഞ്ഞ വിദ്യാശിനിക്കുള്ള മുടി എക്കെടിയും കൊണ്ടുപോംഞ്ചാ വിശ്വാസ എന്നു “സന്ദർശകനു” എന്നുണ്ടി. ‘സർക്കാരിന്റെ വിവരങ്ങളും’—സന്ദർശകൻ മനസ്സിൽ ഒഴിയും.

## —കൂത്രവിള ജൈമിഡ്

3

പുതിയ കെട്ടിടങ്ങിൽനിന്ന് മുഴുവൻ നിലവാിൽ സാന്ദർശകൻ നിന്ന് വായനശാലയിലെ അധ്യാപക വിശ്വാസി കമ്മിറ്റി സ്കൂൾ ദാതാക്കൾ സാമ്പത്തിക ശുശ്രീ.



“അധ്യാപക, വിദ്യാശി സ്വദാന്തരം അംഗീരസപ്പിക്കാമുണ്ടോ” ഇന്നും, സാമ്പത്തിക കെട്ടിടങ്ങിൽനിന്ന് സാന്ദർശകൻ എന്നും കൊട്ടാരം കൊട്ടാരം എന്നും പറഞ്ഞുണ്ടോ. അപ്പീസുചിയിൽ പരം മുണ്ടാണ്. അദ്യാഹാരം അഭിയാശ.

“കടവ പൊതുവെ ലഭജാവതിയാണ്”--ആനയുടെ ഏല്ലോ “പ്രിഞ്ചമന്ത്രിയേ” സന്ദർശകൻ ചീലവിൽ എക്കെടി ചുംബം അധ്യാപകൻ തന്റെ അനുഭവ പാഠ വിദ്യാശിനിക്കുള്ളതാണ്. കൊണ്ടുപോംഞ്ചാവിശ്വാസാം സന്ദർശകനു” എന്നുണ്ടി.

“സർക്കാരിന്റെ വിവരങ്ങളും” സന്ദർശകൻ മനസ്സിൽ വെച്ചു.

4

സന്ദർശകൻ മുഖം പ്രകാശിപ്പിച്ചു. ചുപ്പലിന്റെ പ്രകാശിപ്പിച്ചു. സന്ദർശകൻ മുഖം ആകർഷിച്ചു. കല്യാശാലയാം സാമ്പത്തിക റിംഗിൽ രാജസഭപ്പിനെ അനുഭബിച്ചു. കല്യാശാലയിൽ അത്യാശബുദ്ധി. പ്രാഥമിക സന്ദർശകനു മനസ്സിലെ വിശ്വാസം. അഭിനന്ധന വാദിക്കുള്ള പ്രാഥമിക വിശ്വാസം. സിംഹാശില പ്രാഥമിക വിശ്വാസം. മോഹം ശുശ്രീ.

2

കെപ്പുരിക്കുന്നിനം വാരകു പരിവി “ക്രാനു” സന്ദർശകനു സ്വന്തം ശ്രാവണവയറു. സന്ദർശകൻ പരിപാടിയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. താഴെ “കംബാവുള്ളിനം പരിക്കുണ്ടാണു”.

എല്ലു

“അംഗം “സു”പീഡൻ, മലേരിലുന്ന കുവ  
ബന്ധങ്ങൾ നാശിക്കാണ് പ്രായാദ്ധ്യവാദ  
യാളു സ്വീകരിച്ചു”?

“അവധാരം നാശിക്കുന്ന പ്രതിഭാവം  
മുന്നിരുത്തു”!

6

പഴയ പ്രീഡിഷ് റി പഠിക്കുന്നവർ  
എടക്കാൻ വാനാന്തരയിൽ സംബന്ധം  
നിന്നു. അവധിപകൾ മാറ്റാനും പാഠി  
പ്രീഡിഷ്യാണ്.

“കൊളിബാബുക്കിൽ വളരെ മനോഹരമായ  
രക്ഷാചിത്രം” ശാക്കുള്ളൂ.. കുതിരാ  
പ്രീഡിഷ്യ പല പ്രസ്താവനകളും.  
അവതിൽ ശ്രദ്ധികാരിക്കുന്ന ഒരു റ  
നാമാണ്. “ശാക്കുള്ളൂ എ പാഠി  
ശാക്കുള്ളുക്കിൽ അമ്മവ്യാപ്തിശ  
സ്ഥിരി ലു പ്രസ്താവിക്കുന്ന ഗാനാമ  
കാരണം വളരെ മനോഹരമായി പ്രതി  
പാഠിച്ചിട്ടുണ്ട്. കുതിരാം മാറ്റാ ദുക്ക  
സ്ഥിരാവിശ്വാസം. കുതിരാം മാറ്റാനും  
നല്പരാണം..... ലുടു് എന്ന അനു  
സ്ഥിരിയാണോ”....

ഗാനാമകാരാബിൽ അവന്നുണ്ടാവ  
ക്കുമ്പാഡിച്ച് സംബന്ധക്കു് തനിച്ച  
മനാനീ.

വിദ്യാഭ്യാസിനിക്കും വിദ്യാഭ്യാസ  
ശിഖരി (സ്കൂളിപ്പിക്കാഡി) സംബ  
ദാനു നിന്നു. എ വഴിപാടു ദി  
വൃദ്ധിയിൽ പ്രാഥമ്യ കാണുന്നതാണ്.

“എന്നും വില്ലു കാണുന്ന മനസ്സ്  
തുപ്പുചെറുണ്ടോ? സംബന്ധക്കു് സംബ  
ദാനീ.

“അന്ത്യാധികാരിക്കുന്നതാണോ”.

ദിശാക്കും നാശനാശ പരാജ്യാശ  
മുഖിച്ചു. പിത്രാശമഞ്ചലിൽ നെ  
നിക്കു് സംബന്ധക്കു് പരാജ്യാശ  
നെ വിശേഷണാണ്” പരാജ്യാശ ഏതു  
സംബന്ധക്കു് അറിയാണെന്നുണ്ടോ.

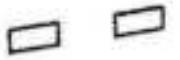
“തുലാശനം കഴിയുന്നവും പിന്നു  
നേരംഡായിന്നു. ഇപ്പോൾ ഒരു ചാരി  
ക്കുട്ടിയില്ലെന്ന്.”

“പബിക അവന്നുമാണോ.”

“ദിവാളം ദിവാളം ദിവാളം...”, സ  
ംബന്ധക്കു് മനാനീ.

“അണിസുഖാഭിരൂപ? ഇനിയില്ലെന്നു  
നേരംഡാനുന്നോ?”

“കൊളിബാബു ഏലും മാസവും നിന്നു  
മാറ്റുപ്പ്” നാശനാശം. സംബന്ധക  
പിന്നിച്ചുകൊണ്ടു” മനാനീ.



സ്കൂളാബ്ദം

പാഠിനാട്ടാഡിനിൽ ഒരു അവധിയിൽ  
നാശനാശ ദിവാളം. സംബന്ധക്കു് മന  
ാമുഖം, ഏസു്, പി. എ. നിന  
ഡിവാളം, പാഠിയിൽ അവിയുടെ പാഠി  
ശാക്കുള്ളു, സംബന്ധക്കു് അഭിരൂപം.

5  
“വളരെ നല്ല നാശനാശം”. സംബന്ധ  
കു് മനാനീ.

“ഈ രംഗിൽ, നിർക്കുപ്പ് വിദ്യാഭ്യാസ  
ദിവാളം ദിവാളം ദിവാളം...”, സംബന്ധക്കു് മനസം അയാളു  
സംബന്ധക്കു്.

ഡിവാളി ദേപ്പാക്കാഡിനിൽ അഭിരൂപി  
ച്ചു വെച്ചാണിലെ അടിശ്വലിൽ കുതിരാ  
ശാക്കുള്ളു. “അണാക്കുണ്ടാണോ” സംബന്ധ  
കു് ശ്രദ്ധ നൗകർജ്ജിച്ചു. അനുഭ  
വിലു നിന്നു. അടക്കാ സംബന്ധം  
സംബന്ധക്കു് കഴാ.

“ഈ ദിവാളം അണിസുഖം കൈക്കുടക്കാ  
ഡിവാളം. രണ്ടു. വർഷ വിദ്യാഭ്യാസി  
ഡിവാളം. വർഷ വിദ്യാഭ്യാസിനിനിയുമാണോ?..”  
സംബന്ധക്കു് സംബന്ധക്കു്

“ഡിവാളം ദിവാളം ദിവാളം...”, സംബന്ധക്കു് മനാനീ

കീഴ്തി പോരുന്നതെന്നിൽ ഗാണ്ഡുകൾ മറിക്കൊള്ളുന്നു ദുരിച്ചുവാൻ  
കൂടിയെന്നും പരിശോഭനും ചീവേന യറിക്കുവന്നുക്കുമോ?



## അഗ്രസ്ഥിനി ജോസഫ്

ഉദ്ഘാടനിക

എന്നു—  
മനസ്സിലായുമോ നിന്നാക്കുന്നോ—?  
ഞാനശാനാപ്രകാശനമുന്നോമോ,  
അനീയമോ.  
ഞാൻ വിശ്വാസി പ്രോത്സാഹി.  
ഞാനാനാം, ധനാനിന്റെ അഭ്യന്തര  
വക്ഷ്യമല്ലിയിൽ, മെക്കാൻ കണ്ണാട്ട  
മരിച്ച നിന്ന് ക്ഷമാക്കിസുഖം  
എന്ന് “പ്രഭാത്യുമാഖ” നിൽക്കുന്നു.  
എന്നോടൊക്കെ വാദ്യപ്രവാഹം  
ഈ—ഗോപാലകൃഷ്ണ പ്രഭാത്യുമാഖ  
എന്നിലും, മുസിക്കു പ്രടക്കണ്ണ  
ശ്വാസം ദ്രീകരിക്കുന്ന നിശ്ചരംസാധ്യ  
കാണുന്നുനെന്നുമുള്ളു.  
പതിയില്ലെന്നും വിശ്വാസി നാശം വാഹനിന്റെ  
കൂടുക്കുന്ന നിശ—ലതാക്ക  
വാരിയിൽനാം സ്വപ്നം, കാണം വാനനിലും  
കഴിയില്ലെന്നോ?  
സത്യമാണാ, നി മൊന്നുമുന്നോ?  
എന്നാണാ, സത്യ—  
നി മരിച്ചില്ല?

പ്രസ്ത്ര ശ്വാസിക

പ്രതി ഗാണ്ഡുക്കുന്നോമോ എന്നുകൂ—  
ഞാപ്രകാശിനി അപാ, പ്രവയുള്ളു?  
വിനുകുറബംവേണ്ടുന്നീ മെക്കാൻ  
ഹിന്ദു വഡ്പുംഗം;  
ത്രാജിപ്പിലും ശ്വാസിക്കുന്നു  
കാനിക്കും ചുരുക്കിയിരുന്നു  
വേണ്ടുന്നു മെക്കാൻ  
(വിവ്രതം, വാരിയിൽനാം  
ഗാണ്ഡുക്കുന്നോമോ മെക്കാൻ)  
കീഴ്തി പ്രാണിനെന്നും ഗാണ്ഡുകു  
മരിച്ചുനീക്കുന്നു ദുരിച്ചുപാശ

ചി

രാ

ജി

രി

കി  
റി

ക്രാന്തിയാനു പരിശോഭനുമോ?  
ചീവേന യറിക്കുവന്നുകുമോ?  
ശ്വാസിക്കു പ്രടക്കണ്ണ  
ശ്വാസ ദ്രീകരിക്കുന്ന പരിശോഭനുമോ?  
മരിച്ചുവന്ന ഞാൻ അനുഭവു?  
നിന്ത്യശ്വാസി

രാം, നിലുക്കിലുംകും പ്രാണിക്കു  
പരിപാര, വിനുകുനിക്കുന്നുവോ?  
മാലുമ നിന്മാക്കിയോ,  
പ്രാണിക്കുനിലും പ്രാണിക്കിയോ  
കാർഡിയം വസ്തുവും മരിക്കിയോ?  
വക്ഷ്യിലുംനുംതുടരുന്നവരും  
എന്നും ശ്വാസിക്കു  
വിനുകുയും സ്വപ്നാനും  
സാത്വിക നിശ്ചാരം നേരിയോ?  
പ്രാണിക്കും മരിച്ചുവന്നോ?  
ഇന്തിയും വാനിക്കും  
ഗാനത്തിനേന്തി സാത്വികും  
വെറുത...വെറുതും  
പാദവാനും വിനുകു, ദ്രീകരി  
പിന്നുകുയും ദ്രീകരിവേണ്ടുമോ?  
കമംകുവാൻ; നിന്നുക്കിട്ടിയോ?  
നാഞ്ഞാവിൽ പക്കിനുകിനുപിൻ പ്രാണിക്കു  
മുഖിലുംനും ഞാനവിശ്വാസിയോ?

ഉദ്ഘാടനിക, നിന്നുകു ഗാണ്ഡുകുമോ?  
മിന്നുകു, വ

യവുകാഞ്ഞിക്കുയും കിംബാഡു  
നിന്നുകു ഒക്കവിശ്വാസിയും നിന്നുക്കിട്ടി  
നാഞ്ഞാവിൽ പക്കിനുകിനുപിൻ പ്രാണിക്കു  
മുഖിലുംനും ഞാനവിശ്വാസിയോ?

പ്രാണിക്കും ഇംഗ്ലീഷ് പ്രാണിക്കു  
പ്രാണിക്കും ഇംഗ്ലീഷ് പ്രാണിക്കു  
മാരുത്താൻ കഴിഞ്ഞുകും വിനുകു  
വാനിയുംനും വാനിയും വിനുകു  
പ്രാണിക്കും പ്രാണിനും ചിന്താ  
നിലുവിനും നിലുവിനും

—നിശ്ചാരി വിനു, പ്രവയ പ്രാണിക്കു  
നിന്നു വാരിയിൽനാം ചുരുക്കിയോ?  
നുലക്കരിക്കാൻ കഴിഞ്ഞുകു  
പ്രാണിക്കും വാനിയുംനും വാനിയും  
വിവ്രതി നിലുവാനും വാനിയും  
ധാരായായിണാണ നിലുവാനും  
യെന്നുവേണു ചുരുക്കിയോ?

മിന്നുവിനും വ

പുതിയ പ്രവണതകൾ  
പഴയ വിദ്യാസംബന്ധി

“ஈடுபாளைக்காலை” செவ்வியூப் பீட்டில்  
உடைய நிரவேயி காவண்ணா ஒன்றொன்று  
ஏதுவில்லோ ஈராயகந் ஈவுகாசெஸ்பு  
ங்காஷா”. காஷ்புக்கீவிதனைவிள்ள முயு  
ங்காறாது. வகைப்பாகவிடது. கலைஞர்கள்  
முயுக்கு அம்மூலாக பூர்வாகவிடார்.  
“ஒப்பு” உா. நிடங்காவங்கா அதனால்  
வு. என்னப்புக்குவுமால் காபேபாகா  
நெடு. காபாக. மாத்திரில்லோ உறவுகளுடை  
யிர்வெவ்வாற்படி” வழிக்கொல்லி அவை  
ஒக்குவாளானா” ஈவுக் கிழவுபாக்க  
ா. முடி காதை மோஹா. காவு  
ஏதேனும் ஸுப்பு “ஒன்றை வழுக்காமலாமலா  
யு. ஒவ்வொள்ளுது. நிருஷவுகளும்  
பாலைப்புக்காலையோன் கூ ஜீவிதாவ  
போய்க்கொல்வது” ஈவான க்கிரிக்க  
ா. நிடாக்கொற்றுத் தூ ஜீவித வரி  
காலாக்காக்காட்டுதி பாதாகிடு சாவக்  
க்கு செக்கார்பு. சென்றுகாபால் காது  
கீர்த்துவாயு. யாமாக்குப்பாகிட நிர  
காவாக்காக்காக்காக.

காவன்க ஜீவித. டி:வகாரின்டாஸ். காபுராய்முதலின்றிடம். டெபுடிடிப்பு என்"; சுகஷ்புவைகளோன்"; அத்தம தூங்குவு. ஸம்பிரபாஸ்"கணம் பிள்ளை க வெங்கு, ஹார்காட். காவன்க ஜீ விதகளைக் குவல். வாசாக்கவு. தாறு கூ காந்தவிழிக்குத் தூங்கவும் விஶே ஸபிக்கா. காம்பாவித்து. குவல்கிட வுகூ ஜீவித. கூ காலாயிடுவது காவல்புத்து. ஹா சூபாய். ஜீவித கூ காபுராய்முதலின்றிடம் பாதவாரி யேய்"க நூரிக்கூ.

நடவடிக்கையிலிருந்து வரீதா  
யிடு என்ற பாரூர் விதவைக்  
ம விகாரைத்து, விசுவாஸத்து. தா  
க்குள ஸ்வாத்து. தான் நடத்துவதோ  
யிட நிதியிடு காணா. நிதைப்  
யிக்கு, கவுலப்பதை ஸுநித்து  
நெடுகிடு வாய்மொதற ஸ்-ஸாரி  
கூக்கு, ஏதுகாலதாகவுமிடு வித  
பிக்கு, சுவாகு, பாரூரவிதவை  
கூய நூசுவுமைதை பாலித்துக்கூட  
யிட நடுநிய"காலின காணாக்  
க்கிடு. நெய்கும் அப்புப்பயா. நூ  
ஸ்-ஸுப்பதைக்காணாகிடு காணா. நூ  
பக்கிட நெய்ப்பதைக்காணாப்பய. நூண்ட  
நூவு பாருவதாகு. இது யாமோம்பு.  
நூண் ஸ்-ஸாரிக்கிடுமா. பாக்க நூ  
நூண்ட பாருவது"காலாகாந்தானா?"

இரு காஸ்பாத்திரங்களின் பெரிசு. கா  
ட்டுப்புக்கிள் கல்லூர்ஸ்டூ", கனமுடு  
க்கெட் கூட்டிக் வெகங்கோட்டு வியை.  
ஸ்கந்திப்பாக்காலிலவர்". கூட்டிக்  
வெகங்கெட் கார்பிகாரிய"காங்குடி கூ  
யை முடி. அவர்கள் டி:வெக்கிள்கிற கா  
மாயக்குறைஞ்சிலையு"கூ" கொண்ட  
கூட்டு. ஏற்பாவர் காங்குடி. இந்த  
கூம் காஸ்பாத்திரங்களிலீர காரணம்  
காலி. எஃகாக்கா" நடிகூ வழியை  
பரிசீலனைக்கூ.

பூ. ஸ்ரீஸுவாமனராமன் எவ்வளவிலூடு  
ஒருவிடத்திற்கும் கூடாது. ஏதுகானால்கூடாது  
நாலே முதல் பால் கூட என்று சொல்கூடலாதாகவும்  
ஏனுமிகூட்டுமானாகவும் விடும்.  
கூடுமொன்றினால்கூட என்று எது  
என்ற அங்குமிகுமில்லை வாய்க்காலமா  
யிருக்கு. " எதுபோன்ற வைத்துவானாக  
என்னிக்கீங்கி" பா. ஸ்ரீஸுவாமனராம் என்று  
வெபிழுகிறார்கள். காலங்கு சுதாநாயகி  
நான். என்னின்று ஏற்படுவிய பொய்  
ஏழ்த்தில் நான். என்பதே கூடாது  
நு" ஏதுகாகியானால், ஒது வரிபாரித்துக்கூட  
பொய் எடுத்துக்கொள்ளுகிறோம், என் ஏதுகானாக  
யாக்குவது. ஒதுவாய்க்கூடுகளாகவே  
ஏழ்க்கு. " பா. ஸ்ரீவு. கூகுவதும்கூல  
சுப்பிரமணியர், ஏதுகானால்கூட சுதாநாயகி  
அரிக்காண்டு". கண்ணாற்று பா. கெ  
நால்தாயி வாணிக்கூட ஏற்பாடு.

ஈன்று, கணவுகள் என்னிட்டுலூ  
ஏனிடவதே நயிக்கோ. ஜிவிதமானில்  
உண்மை என்னை எான் எடுக்கவானோ  
நின் பொய், அவன் அவனிற்  
என்னிடப்பான்களில் விடுதியென்பதை  
ஒழுப்பிக்கவேண்டு. பிரசு என்று  
நாயுடுகள் விடுதியென்று”, உபரி  
பக்குணங்களில் நின் வகுன் யுவாக  
ஒரு அன்னிடப்பான்களுக்கா? அதுகான  
நானோ” விவரம். கணவுகளில்  
ஒது, ஏற்றுளை செல்க்கானபோய்.  
ஸ்ரீமத்தினால் ஏது வழங்கிய ஸத  
நாயுப் ப்ரயே விடுதியென்றால்”, இது  
எனினுமிருந்து ஓ:வ. வெளுயில் ஸாயு  
ப்பு. கஷ்டத்துறை. வெளுக்கவேண்டி  
பூசு. பரியானாலே பரியானாகா  
ந. அவற் கடிகானிக்கொலிப்பு. நா  
வாச. செப்பு. பொன்கிக்கொலி  
ஜிவிதமானில் உடனத்துடைங்களில்  
நாவுக்கொண்ட ஒரு பிரைய. Aristo-  
cratக்காணங்களு என்னிடப்பான்களோ  
து “ எழுதிறு”; இவனால். நான்

கனமுள்ள ஹவுடெக்குடியிக்கு. ஹவுடெ  
கால் அய்யானாடு" என்றும்பத்தினை  
யில், விஸாலதான் சொல்லிமிக்கிடம்  
நாக்ரியங்களைப் "ஷ்வாமணம்" என்று  
நீக்கன் ஜிவத்தானால் சுலபமாகத்  
என அனுப்பிவேண்டுகிறது பிரித்து"  
ஏது துடுத்திக்கூறி, நீது, ஹவுடெ முதல்  
நா-ஶவுத்திக்கூறியு. கயங்காலங்களுக்கு  
ஏது வரவாடியில் - நாக்கானாடுகிற நா-  
நாக்காளியு. நீக்குது. அங்கே,  
தீங்கானாடு".

எனவேக்கருவன் "கிள்ளாய்த் திவந்த  
பூவங்களைக் காலை பாலோட்டையிலை என  
கூறான்". மதுகங்காமல் நான்கா  
ஸெஸ்மென்டில், "ஏனதுதீஷாம். அ  
நாக்களுடைய ஸ்ரீகல்லை நீநே உரை  
நீ வெல்-ஹி ஸுவஞ்சினென்று, தொ  
வாக்கான் விருப்புவஞ்சினென்று கூற  
பூ. கால விரிவிலேன் குடும்பங்கள்  
ஏது விஶவஸி கூடா, ஏது எது சு. யி.  
ஏது கணவுவிலேன்று, கா-ஹீலேன்  
ஏ, வரப்புவிலேன்று, வெல்-ஹிக்காம்பா  
ஏது கணவுவிலேன்று, எனவேக்கானாலை  
ஏ உலாவுவிழக் குடும்பங்கா காவங்க  
வதுவேக்கானாலை ஜீவிகாநாம்.  
ஸ்ரீவை புதையலை காநாவுபா, ஏது ஏ  
ஆதிக்கானது, ஸமநாட்டுக்காலை ஏ  
நீக்குப்புதை. ஏதுகானாக நீக்குதை  
ஏ. கணவுவாக்கு உபயோக ஸுத  
கா-நியாக்கி ஸுய: பாதிஸ்ரீவீலை  
கணா.

“காந்திக்குமிழோலி” என்றபோன்ற பூர்வாகவே போலே, “ஈவு ஒரு முறையே போலே, ஸ்ரீமத் திருவா  
நானென்றும்யான் “ஒக்டாகா”. சீவின்  
ஒரு ஸ்ரீயுத் “கிபுக்காய்லு, களிடு” ஸ-  
பாவுபுக்காய்லான்” அவர்களை நீ  
கி. ஓரள்ளுக்காய் விடைபுக்காய்களின்  
கூடு, ஸ-பாக பாக்கூடு, ஸ்ரீயுத் “கிபுக  
கான்”; ஏழாவூடு, முத்தகாய் நானீன்,  
ஊத்தகீல் விலங்குகளை ஸ்ரீயுத் “கிபுக  
கான் எவ்வளவில் நானைப்போகிறேன்.

“എപ്പന്മീക്കണ്ണയുടെ സാമ്പത്തികരഹസ്യവും വാഹനവും നാശം ചെയ്യാൻ. ഒപ്പ് “തൃക്കാളാ” അധികാരി കുറച്ചും ഏഴുന്നി: “ഇന്തിവുടെയെല്ലാം (സാമ്പദ്ധ്യം സ്രീകൃഷ്ണയുടെ, ദയാജ്ഞ വാനരക്കളിലുംയും.) ഈ അപാരാധിയും നാശന്നേയും” എന്നൊറു കാലം ചോഡാം. ഒന്നുപുണ്ടോവു കിറന്നുവെള്ളിയാണ് ഒപ്പ് സംസാര കുട്ടിക്. ദീവിന്റെതോറും അഭിഭ്രഹിതം ഇന്ത്യായും പരാതയുടെ സന്ദർഭം കുറിഞ്ഞ യാഥാന്തരവുമുണ്ട്. കുറിഞ്ഞ യാഥാന്തരവുമുണ്ട്. അവർ കാര്യത്തിലേയും കുറിഞ്ഞ യാഥാന്തരവുമുണ്ട്. അപുകൾക്കുപുതിയോന്നും പീഠിക്കുന്നും അപു എഴും അഭിഭ്രഹിതം നിന്മം നിന്മം ഉണ്ട്; അപു “അബദ്ധവിച്ചതിനെന്നും അ. ഒരായ സഖാവിശ്വാസം; അവസാന എല്ലാം ഇന്ത്യായ ഭാഗം ..... നിമി അഭിഭ്രഹിതിനാനികിപ്പണിയാണ്; ലഭിക്കാം മുഖ്യമാണ്”, വിശ്വാസക്കുവോടു കൂടാതെ, ഒരു അക്കദാനവോടു കൂടാതെ, കുമാർ അഭിഭ്രഹിതം ദിവ്യതാം.

“விரோதமாக முடி உயர்களை  
விடுவிடும்” என்ற கிடைக்கின  
விடுவுட், அழிவுக்கு பிரபுவனாகவுடன் விடு  
வே ஸாவடித்துவிட செலுத்தியிடு  
விடு ஸாயிடுவுட் வெறுக்குபுருஷாவு  
ங்கூடு”



கொஞ்சமானதிடு " பலவழைகள், நூற்று  
மாபுத்தோலை இப்பிவச்சுள்ளின்கீர்த்தி  
"பூர்ணமானதா" புதிமூலியில்  
எடுத்து. பாக்கி, ஒத்தினங்க பிரையில்லை  
விடுவதைகாண்டு விஷயத்தைக்கூற வர்த்துமென்று  
நூலின்கீர்த்தி " நூற்காலமானதா" என  
வாழ்வதை. நூலில் நூல் "கிழவை  
நூபு" என்றால் ஸாக்கிவீக வே  
காபு. அமைக்கும்படிகள் பாலால் வே  
காபு. நூலிலும் நூலாக. நூலில்  
நூல்காலம் விஷயமாக நூல்காலமிலோ  
புதிமூலியின்கீர்த்தி நூலின்கீர்த்தி  
வர்த்துமென்று பிரையில் "பூ.  
பூ. நூல்காலம் நூல் நீ ஏது  
நூல்காலம்" நூல்காலமின்கீர்த்தி  
விஷயமானதா. நூற்காலமானதா" புதிமூலியில்  
நூல்காலம் விஷயமானதா. நூல்காலம்  
நூல் நூலிலிருக்கிற நூலால் நூல். நூல்  
அ நூல்காலம் விஷயமானதா" நூலால் நூல்.  
புதிமூலியிலோ நூல்காலம் விஷயமானதா".  
நூல்காலம் "நூல்காலம்" நூலிலிருக்கிற  
நூலால் நூல் விஷயம்.

"கலை வெட்டி தாக என் வெள்களை  
திரும்புக்கூட சுனித்திலேசு நீண்டு"  
நிறைவேரன் வெறுது கூடுதலில் கவி  
ங்கள், ஒ.பி.ஏ. கி. கவிஞரங்கா நிறு  
ஷ்டா கலைவழக்கின்றி ஸாஸ்திர  
தங்களே".

# THE PARUR CENTRAL BANK LTD.

H. O. N. PARUR

INTEREST RATE ON FIXED DEPOSITS  
REVISED FROM 1st FEBRUARY, 1975.

| Class of deposits  | % p. a. |
|--|---------|
| Deposits for 15 days to 45 days                                | 3.25    |
| Deposits for 46 days to 90 days                                | 3.75    |
| Deposits for 91 days to 6 months                               | 5.75    |
| Deposits for 6 months to 9 months                              | 6.25    |
| Deposits for 9 months to 12 months                             | 7.25    |
| Deposits for 12 months to 36 months                            | 8.25    |
| Deposits for 36 months and above<br>but inclusive of 60 months | 9.25    |
| Deposits for above 60 months                                   | 10.00   |

Do you know that our Alengad, Alwaye-2 Br.  
is functioning very near to U.C. College  
catering all kinds of banking business?  
Please step in and have a discussion with  
our alengad branch agent immediately.

Branches at following places will  
be opened very shortly:-

|              |                     |
|--------------|---------------------|
| Maradu       | — Kanayannur Taluk  |
| Mannoor Jn.  | — Kunnathunad Taluk |
| Thiruvaniyur | — Kunnathunad Taluk |
| Ezhikkara    | — Parur Taluk       |

N. PARUR,  
15-2-1975

N. SADASIVA IYER  
Chairman

Any time you have a good timber problem  
FIT has a timely answer

FIT offers the widest range of wooden materials with  
manufacturing accuracy and superb finish, that have  
impressed very many customers all over this State.

Readymade doors, windows and ventilators and all types of wooden furniture both con-  
ventional and modern, for Homes, Offices, Schools, Colleges, factories, Show Rooms etc.

Prompt and Neat Execution  
Enquiries are solicited

FOREST INDUSTRIES (Trav.) LIMITED  
POST BOX NO. 18,  
gram 'FIT'

ALWAYE (Kerala)

phone: 24 and 529

PRE-DEGREE and B. Com. (Kerala)

Students (Private Registration) are admitted to the  
following Courses: Pre-Degree (Commerce Group);  
I, II and III B. Com. Classes.

Classes: 9.30 a. m. to 3.30 p.m. (5 days).

Saturday: Free training in Public Speaking, and  
Spoken English Classes. Highly qualified teaching  
staff. Well - equipped library.

Prospectus and application form:  
Rs. 3/- Rs. 3.25 by post.

MASE ARTS COLLEGE  
(Matthai's Academy of Spoken English)  
Jew Street, Ernakulam, COCHIN-11.  
Director: Prof. A P. Matthai.

இதிலேயில் கால்யும் காறு. வட்டிப்பி  
கீழ் கை விழுதோன்றிவிடுவான் “  
விரிவோடையூட் கஷிவு”. சிரி வல  
வியநிதி”. என்றிய புனைகள் அதன்  
வயிய பொடுதிப்பிரிவெல் ஒரு கால  
காஸ்ஸாங்களைக்கான்” பூஷ்டிரை கூர  
விட கலைப்பிள்ளக்காலை கூறுகின்ற  
நா. கால ஹாரோநா. ஸபங்காண்டின  
கண்ணாது” பூஷ்டிரைக்காண்ட்டான்”.  
பிரி விகாங்களிலென்ற ஏது ஸபங்கிற  
நூல் “கால்யும் காறு”. பிரிவெல்லாந்திப்பு  
கால்களில். ஏழ்தால் பிரிமெண்  
நூல் பாதுக விழுதோன்றிவான்” என்று  
கூறுகிற கால ஹாரோநாவிலென்ற பிரிவ  
வால சூழ்நியீலென்ற காலிப்பாய்.  
சூழ்நியீலென்ற வழங்குதோக்குதை  
காலிப்பாய்களில் ஏழ்பூ பிரிவை  
விகாங்களிலென்ற ஸபங்கிற நூல் “கால  
காஸ்ஸாங்கள்”.

വിനിക്കുന്നു. ഒരുപട്ടം മുന്നാറിൽനാം  
മുഖാൽ ഏഴിപ്പ് കഴിയു.. ഒരുപട്ടം  
ഗതുവാദാനും. എന്ന ചിരിക്കാതു. കരി  
യാകു.. പുണ്യപിറ എറ്റുവാവും. ഇപ്പോൾ  
സ്വീകരിക്കുന്നു. സദാ പുണ്യപിറക്കാ മഹി  
രജാ അനുഗാ"റബി" അനന്തരാജാ". സദാ  
സ്വീകരിക്കുന്നും സൗഖ്യാന സ്ഥാന  
മഹി ചിരി ശാസ്ത്രിക പരിശീളനിലൈ..  
ശാസ്ത്രിക പരി വഹിക്കുന്നുണ്ടാണു"  
ഈ വഴിക്കുള്ള ശാസ്ത്രിയ പഠനങ്ങൾ  
മനുഷ്യരിൽനാം.

விரீவு நடைக்க” என்றால் வெறி  
ங்கலூடு, அயிக் கிரிசோவைத் து?  
நீ இப்பாஸ்வாமை, அங்கூரியும்  
நீயும், அங்கூர என்னால்திடீஷா  
பொன்று, ஏற்பாடுவா, ஏற்குகூறு  
கிரிசோவாகு”. என்னால் அங்கூர,  
திடீஷ் கிரிசோவாக்கா” புதை  
ஏர், வடிமோட்டு, அதிலுக்குள்ளது  
மலு, கிரிசோவாக்கு என்கிறோ.  
உழைக்கின்ற கால, வாய், கரிசோ.

ପ୍ରାଚୀ ଓ ପ୍ରକାଶନ

לעומת גיבוב סטטוטור



ചീരിച്ച തടിക്കു

ஈவு, நீர்வணத் திட்டத்தை ஒரு கடாக் கணினில் மயுற்றுத்திடலேக் “மயமிருப்பு மாற்றங்களின் குறியூப்பாடு நீலாகி பூசுத மனி, எங்கெங்கில் பாரிய மாற்றி கடை” டீம்பெருக்கு செல்கிறார்தி ஆற்று வரியிழுப்பாகி. ஒரோய் நீர்வீ மொப்புதொப்புணர் உறுப்புத்திரிகீடு ஒரு ஸ-ஸ்வி கஷ்டநிலையை வெறுத்துகிற. அதற்குப் பிறகு காலங்களுடும் அளிக் காலிகளுடும் வழிநேரத்திலேயுள்ளது।

ପ୍ରତିକା, ତାଣେଙ୍କ ସାମାଜିକ୍ ଏବଂ  
ଅନୁଭବାବିପ୍ରିଯକାଙ୍କ, ତାଙ୍କ ତାଣେ  
ଦ୍ୱାରାବିଲାପିତାଙ୍କା” ।

എറുമ്പാവൻകു, കൂന്തപ്പിലാകുന്ന ദാശയും  
ഒരു പരമ്പരാഗി, എറു" വിഹിതമായട  
അരീമു, മിലപ്പുരമരാമി ഉച്ചാരാഗിക്കാ  
വുന്ന വർഷക്കരിക്കാണ്ടു". സാദാദ്യ  
മീല്ലാന്ത മുഖ്യമാന്ത്രിക്കാണ് അതു സ്വന്ന  
മാക്കുന്നു. പുഞ്ചാറിസ്തു, നിലവാലവാളി  
യുമാണി നാടക സ്വന്നഗാനം ചെയ്യുന്ന  
ഒരു ദിവസ മുക്കമരാമി നടക്കാറിങ്ങുന്ന  
മാറ്റീക്കുന്നു: "നിലേന്ന ജോപ്പ് മുഹൂ"ട

୭୮

ପ୍ରମାଣିତ

வினாக்களையும் விட்டு இவ்வண்ணலைக்கொடுத்தார். எனவே பதினெட்டால்லது ஒன்றைக்கொடுத்தார். புதுமூலமாக செல்லதீர்க்க இருப்பதைக்கொடுத்தால் அதனைப் பீருஷம் எரித்து, மூச்சுறவுமன்றத்தைப் பரிசீலித்துப்போகுவதைக் கொடுத்தால் வேறுதலைப் பூர்வமாக கொடுத்து விடுவதைக் கொடுத்தார். புதுமூலமாக செல்லதீர்க்க இருப்பதைக் கொடுத்தால் அதனைப் பீருஷம் எரித்து, மூச்சுறவுமன்றத்தைப் பரிசீலித்துப்போகுவதைக் கொடுத்தால் வேறுதலைப் பூர்வமாக கொடுத்து விடுவதைக் கொடுத்தார்.

ശാഖപ്രസ്തരനും “അതിമീറ്ററു നീലക്ക്. വാനി  
ചുമഞ്ചു. പാറവുമാണ് മനക്ക്. പറമ്പനീറ്റ്  
നൃഥാടകാടി. ഹാരിനാംക്ക്, ക്രാന്റോഫ്ലക്ട്,  
ഹൈഡ്രോസ്ക്രൂപ്പുട്ടുട്ടു പ്രണാഗി മും. സു. റൂത്,  
അക്കാ: താബൻ ലായിച്ചുപോ റാഡാനാർമ്മുതിയിൽ,  
ദോഡാവനനകൾ. അൻ സ്പ്രൈറ്റ് മാതാപിള്ളാ  
സ്പർമ്മു. അടനാ താബൻ പറിന്ന വിഹാരപ്പും.  
ഹി. ഗജ്യ. തരുമാളുണ്ടാലെപ്പറിയിൽ  
എന്നൊ താബൻ കറന്നപോയ”, സമും. ക്രാന്റോപ്പും.  
പിണ്ട താബന്നാർമ്മപ്പും ഫണ്ടിലിനൊരു. അന്ന  
സന്ദൃശ്യത്തിൽ തുടിപ്പുകൾ മാഞ്ചുപ്പായെവിണ്ടാം,  
ഹി. മും. ഒബ്ബ്. വാനി. മാരിനാ. എന്ന്

## അമിവക്കാണ്ടം

അഭിം, അധികാരം പത്രികയും പബ്ലിക് ഫോറസ്റ്റ് മന്ത്രിയുമായി കമ്മീറ്റിൽ ചെയ്ത വിശദേശം" എന്നും, അവിലെ പാരമ്പര്യ സംഘടന മുടക്കിൽ സ്ഥാപിക്കായി തുറി കൊടുത്ത പാരായിൻ കയറി തുരന്നു. അടുത്ത വർഷി തുടിയ പാരാമ്പര്യ, കൂടുതലായിരുന്ന പൊതി അഴിച്ച വൈഡ്. അതിലുണ്ടായിരുന്ന മുറപ്പിലോ മണംഞ്ഞല്ലിലു ഒരു, പൊതിഞ്ഞി മന കരുപ്പാസിൽ പറിപ്പിടിച്ചിരിപ്പ നാശിക്കുന്നു.

സാമൂഹികഭരണം എന്നും പാരാമ്പര്യ മന കുടക്കാൻ കീഴുപ്പനായ ആ. മുഖ്യമന്ത്രിയുമായാണു പാഠിക്കുന്നത്.

പ്രിയാദര്ജ്ജ പുനരാദിക്ഷ, ദാ ദി ഉ"പ അധികാരം മാറ്റുകൾ" ന്റു"ബന്ധിക്കാൻ" നിന്നും, അതു" അധികാരം" നിന്നും മുടക്കി അനുഓ. തന്റെ, തുറി പരിപ്പി" എന്നും മുടക്കി.

ഈ വിവരം അധികാരം കീഴുപ്പിക്കുന്നതിൽ പ്രകാരം സാമ്പത്തിക നിയമ, കൃക്കരാജാം പ്രാഥീ കാണും. അതിൽ അധികാരം" വിശദം, അനുഓ. കുടക്കാൻ വിവരം, പാരാമ്പര്യ വിശദം, അനിഫ്രീജേറ്റ്, കാശീന നാശിക്കുന്നതിൽ കുടക്കാൻ.

മുഖ്യമന്ത്രി അഭിം, അധികാരം" നാൽ പാരിപ്പി" നാശിക്കുന്നതിൽ, ദാ ദി സാമൂഹികഭരണം"കമ്മീറ്റി പരാമ്പര്യം

പൊക്കാണും അനുഓ, കയറിൽ ദാ" ഉണ്ടാവിന്നുന്നു. ബാധുവേദ" എന്നും, കമ്മീറ്റിപ്പരാമ്പര്യം" എന്നും, സ്ഥാപിക്കുന്നതിൽ മുഖ്യമന്ത്രിയുമായി അനുബന്ധം നാട്ടുന്നു നിന്നും,

പ്രാദൗണ്യാന്തരം" സംബന്ധിച്ചു" ദാ ദി നിയമ, തുറി അധികാരം മാറ്റുകൾ" സ്ഥാപിക്കുന്നതിൽ കുടക്കാൻ പാരാമ്പര്യ കുടക്കാൻ വിശദം. ദാ ദി നിയമം, ദി സാമൂഹികഭരണം അവ അഞ്ചും കുടക്കാൻ ദാ ദി നിയമം ദാ ദി. അഥവാ ദാ ദി നിയമം പ്രാദൗണ്യാന്തരം. ദാ ദി നിയമം കുടക്കാൻ.

സ്ഥാപിക്കുന്നതിൽ: അനുബന്ധം നാട്ടുന്നു

മലയാള നോവലിലെ  
അസ്തിത്വ തത്ത്വങ്ങൾ

$$d_1 = d_2 = 0.01 \text{ cm}$$

கீலாவுக்காலனாத்தியாவி என்று விளிட  
சீவிட செய்யுள்ளதைகொடு வருமா மாரு,  
ஸாம்பிடியுள்ளில். புதிலம்பிள்ளை  
என். என பிரத்யேக ஸபாவுண்ணாட  
குடிய சீவிட செய்யுள்ளது புதிலம்  
பிழ்பிடோ ஸாம்பிடியுள்ள நிறுப  
கால் என பிரத்யேக விளங்காவை  
ஏழ்க்குடி வெண்டு. இன்னதெற  
லோகம் முலுப்பத்தகர்த்துப்  
தேறு. நிரந்தகதெயுடை  
து. ஹிப்பியீஸ நடி  
நெருதுமாளை. முள்கால  
ண்ணலை சீவிட செ  
நெம் அவர் அங்கீகரி  
களை, பில்-ஏடுநூப். அவ  
ரெரிவு வெடுக்களாறு  
அறுவென்றாலை. அவசி பா  
மன்றாட் விப்பு. புனர்ப்பிக்கா,  
நெஞ்சா சீவிட செய்யுள்ளதை என  
யொழும்பை நிரங்கப்பிடித்து சீவிட  
வெவ்வுளிட களைப் பளிக்கா.

வெள்ளுமொவசிஸ்வாமி திருத்தனில் இது ந  
வோகையானதைகிடைத் தீவிப்பிக்குட்டுவுடி  
உட்குடியு வருபவாரா" காலதானால்,  
எஃகும், ஏ. வி. வீஜயன்,  
கெளின் ஒய்யத்துங்காங்கிருஷ்ணாயுவதி,  
பாலகுமாரத்துங்காவலின் வீட்டுப்பு-ஸ்ரீ  
டிழிட் என்றாகினா. ஸபாஹித்துவாவாகு  
ங்காய் ஸபாங்கி கீந்திலூர்த்திய்,  
காங்கிரஸ் காநி, ஜின்போல ஸபாங்கு  
என்றிப்பான் நினை" பிரபுவாணாம்  
காங்கிரஸ்"ஸபாஹித்துவாஸ்"டி நகந்தனைய  
ஜிவிதத்திலெல் நிறுத்துக்கூடிய இப்  
நூ காந்தா ஹவாந அங்குபவாளி  
கால (Existentialists) என்ன" ஸபா  
காங்கிரஸ் வழிபவரிக்கூட்டுள்ளது. மறு

രാത്രിനോവലിലെ അസ്ത്രിനുവാദത്തെ  
ശാസ്ത്രജ്ഞൻറെ പ്രഥമക്രമകൾ അവ  
രാട്ട് മുളിക്കുള്ള സംഭിന്ധമാനക്കാൾ  
പരിശോധിക്കാം.

“ ചീവിതേരന്നാൽ ...  
 തന്നീക്കാലം ശ്രദ്ധാളാണ് ഒരു ചീവിത  
 ചാണക്യാം. പൊറി മനസ്സുണ്ട് ജാഗിച്ചു.  
 ചീവിതേരന്നാൽ മനസ്സ് വരിച്ചിട്ടും,  
 ഒരംബി. ആകുതവാസനക്കു മുളി  
 പ്രേരണാർത്ഥി ശ്രമിച്ചു. എത്രിരക്കു  
 കാലം, സംതൃപ്തിയിൽക്കൊണ്ടു എന്ന അ  
 അപ്രഭാവാന്തരിൽ പരാബ്ലിതനാഡി, നീ  
 ദേഹിക്കായോ, താങ്ങാറുമും ദൈർഘ്യം  
 ചീവിതേരന്ന സ്വാം. നീക്കുള്ള ദിവ  
 ക്രഷ്ണിൽ സ്വന്നപിച്ചു. പിന്നുണ്ട്  
 വന്നുവൻ ശാഖാക്കിടക്കാണ് ഒരു കാണ്യ  
 മും. പൊറി അവനു പിന്തുടർന്നു... ”

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରକଳାମତୀ ହରିଯା  
ଲୁ ଜୀବିତ ପାତ୍ରକଳାମତୀ ହରିଯା  
ଜେଣ୍ଟ୍ଲୁ ସାହିତ୍ୟବିଷୟରେ ଏକାଙ୍ଗ  
ଲୁ ପାତ୍ରକଳାମତୀ ଜୀବିତ  
କାହାରେ ପ୍ରାଯାନ୍ତର୍ଯ୍ୟ କାହାରେ ନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଉଦ୍‌ଦେଖିବା  
ଯାଇଥାରେ ବର୍ଣ୍ଣନା ଦରକାର ନାହିଁ ।

“பெரும்பால் தான் சூரியோ மற்றில்லை,  
ஒன்றேயுள்ளது, காரத் தான் அதையிடக்கூடிய  
தான். நான் தான் நான் என்ற அவர்களை  
விடுவதே சீரியினால்கீழ் வரும்  
வு அதையிடக்கூடியதான்.

ଅନୁତମହାତ୍ମ୍ୟଲକ୍ଷ୍ୟବ୍ୟାକ୍ ପୋଛି । ମରନ୍ଦିତଙ୍କ  
ପିଲିଗି ଶ୍ରୀ ଶାର୍ମା । ତଥାରେ ଏହାକୁ  
ନୀଇୟ, ପ୍ରତିକିମ୍ବ ଉତ୍ସବାଜୀ, ଅଶ୍ଵିନ୍  
ଉତ୍ସବିର୍ତ୍ତ ଗାନ୍ଧୀ ପାଇଫରକାଳୀମନ୍ଦିର,  
ଅକ୍ଷାୟ ପାହପତ୍ରାଳେଖିର ରମ୍ଭାଲେଖି  
ଦୁଃଖପତ୍ରାଳେଖି ଶ୍ରୀବ. ମାର୍ଗିକ କାଳୀଶ  
ରମ୍ଭାଲେଖାର୍ଥୀ ପ୍ରଚାରା । ପ୍ରକଳପକ  
ଶର୍ମା । ପ୍ରକଳପକାଳୀଶ ରାଜିପିତାମାତ୍ର  
ହେଉଥିଲୁଣ୍ଡ ଯାଦମାନ୍ଦିର । ଅବାର୍ ତା  
ରୀତିରେ କଥାଇୟାଇଲି । କଲାଜୀବନାମାନ୍ଦ  
ନୂହର ପ୍ରାଚୀଲ୍ୟରାଜୀର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ସବାକ୍ଷର  
ଫାଲ୍ପୁରୀ । ଶାତୁରକାଳୀଶ ସମ୍ପର୍କିତାକୁ  
ଲମ୍ବକ୍ୟାତ୍ମିଲେଖନିର୍ମଳାନ୍ ପରିବର୍ତ୍ତ  
କିମ୍ବ କାହିଁଦ୍ରେଷାଳୀଶ୍ଵର ମନ୍ଦିରକୁ ନରା  
ପାଇଁଥାରୁ ଥି । ପାଇଁଶାକାଳୀଶ । ନରା  
ତାରିକେଶାଳୀଶିରୀମରା ।

“ଆଜିରେ ପାପି, ଆଜିକାହିଁ ପାନ୍ତିର  
ନାହିଁ କାଲଗାହିକଣାହିଁକିମିଳା” ପାନ୍ତିର  
ଫୁଲିଟିଲେବା, ପାନ୍ତିଲେ ସବିନିମାଯି,  
ପାନ୍ତିର ଉତ୍ସବାଚ୍ଛାନ୍ତି, ପାନ୍ତିର ମନୋକୃ  
ନାହିଁ ଶୁଣିବା ଦିନରେ, ଏହାରେ କିମ୍ବାକିମ୍ବା  
ଯାହାରେ ଯେବେଳେ ଅନ୍ତର୍ଧାନ, ଆ  
ଯାଦି ଏହାରେ ଏହାରେ.....ତୁମ୍ଭାରେ  
ମହା ଜୀବନରେ.....” ଏହା ହେବା  
ଦିଲି ବାକେକରା (ଅନ୍ତର୍ଧାନରେ  
ପର-କାମରୀତିରେ) ଏହାବେଳିର୍ବୁଦ୍ଧି  
ଅନ୍ତର୍ଧାନରେ ଏହା ଅନ୍ତର୍ଧାନ  
କିମ୍ବା?

କାଳୀରେ ଆପଣଙ୍କ ମହିମା  
କାଳୀରେ ଆପଣଙ୍କ ମହିମା  
କାଳୀରେ ଆପଣଙ୍କ ମହିମା  
କାଳୀରେ ଆପଣଙ୍କ ମହିମା

காலை ஸகல புதியோஸ்தேட்டிலை  
யை, எவ்வது:வசனதையும் ஸபாந்.ஊ.ந  
தெளிவாகத்தைப்பாடு. அவன்றி செக்கப்பிரி  
யிலூட்டுக்கொண்டு “ மூலிகைக்  
விழுமாய காலைவாண்.. விலைப்பீடு  
க்கு திடை”, ஸச்சுபுஸ்தருங்கால  
கூறுவதைப்பீரவாகான் கொட்டித்  
கூறுவதை “ திடை” கூற வேண்டு  
தான். காதோல் அவன்றி ஒ:வாய்-  
கா:விக்கயாயீ.

“ശിഖിപ്പു” എന്ന കമ്മ്യൂണിറ്റി ഉദ്ദേശ്യി സാ. അധികം താൻറെ കമ്മ്യൂണിറ്റിയാണ് എന്ന് എന്നു “വഴ്തിക്കാറി, പാപത്തി വീണു അഭിയാസം ഉണ്ടാക്കിവേം എന്ന് എന്നു”. പാപത്തിനീരിൽ കുന്നാവള്ളിയുടെ പും സഹായം ആശാ അഭിയാസം ഉണ്ടാക്കി ചുറിപ്പിടിച്ചു. അധികം ശിക്ഷ സാ. അഥവാ ശിക്ഷ അഭിയാസം ഉണ്ടാക്കുവാൻ ആശാ. അധികം അധികം ഉണ്ടാക്കുവാൻ ആശാ. അധികം പ്രവർത്തന സഹായിക്കാം. പ്രശ്നവോൺ സഹായിച്ചു, മരണം കൊണ്ട് മരിയുട്ടി കുന്നു” എന്ന്. ബൈജു അ. ബൈജു. പ്ര. ശാകായി, ബൈജു. ഗരുഡ പുത്രാശാനീരിൽ വഴുവഴുക്കണ പാപത്തി പും ചുമകുകുടംകുള്ളിൽ ആപുംഗി കുന്നു. മുട്ടുകൾ ഒരുപാ. കീര്ത്തിയാണ് മുന്നുക്കുന്നിയുടെ മേഖലയിലേം മും വഴിഞ്ഞു. അധികം വീണു. മും അഭിയാസം ആശാ. (അഭിയാസം അഭിയാസം — കാരണങ്ങൾ.)

“ സ്വന്തിക്കമനുവയ്ക്കുണ്ട് അനീരംഗം  
ബന്ധിക്ക വിശദാനാഭത്തിലുണ്ട് മാനസം  
ബന്ധിക്ക അവക്ക ഏതുമിച്ച്  
പ്രപ്രക്ഷാവനമുണ്ട് താഴ്ക്ക്, എന്ന  
ഒപ്പും ദാരിദ്ര്യം അവൻ കണ്ണഡക്ക്  
സൗഖ്യികപ്രാധാന്യമുണ്ട്. അദ്ദുർഘാജാ  
വന്നുണ്ടെന്നു ” മുപ്പിങ്ക ലക്ഷ്യമാണ്  
ഈ പ്രധാനം. അതുപോലെയേക്ക്  
ബിന്ദു-പണ്ഡാജനനം ” . പ്രപ്രക്ഷാവന-സന്ന  
വ്യഗ്ര “ എന്തും ” എന്ന തിരിപ്പട്ടികയുണ്ട്.  
അഥവാ രാമാനുജ്. അനീരംഗം  
ബന്ധിക്ക മുട്ടത്തു അതുപുറ്റ് ഉംവും  
പാദവക്കു മുട്ടത്തു അതുപുറ്റ് ഉംവും  
വും വിജാ രക്താണുരിമനം.

“— അതിൽ നിന്ന് ഒക്കെന്ന്  
വായി ചരുപ്പിലാണെന്ന്. കൗൺസിൽ-  
മാനും വീണ്ടും സാലഭ്യത്തോടുകൂടിയാണ്.  
അംഗാദാന്ത യാതു .. ഒക്കെ  
പരാിക്രഷ ചൊരിക്കേക്കയാണ്: “കൗൺ-  
സിൽ മന്ത്രിക്കളിലും ചരുപ്പിലാണ് വന-  
്നു മന്ത്രിക്കളിലും സാലഭ്യത്തിൽ ദേ  
ശ, സ്കോറിൽ നിന്നും വിജയം, പിന്നീ

வாய்ம, வைதிடு நிலைமொன்றியை  
திருவென்றியிருக்கலா. ஏழிவேண்டு  
என். தா சாமுலர் என்கூ? என்க  
ஶாமல் பாடி, இடிடு. ஏழு காடு  
வைக் காலங்களை நடக்குன?"  
(ஏழிவார்த்தீ வைதிடு உடனடை—  
பூ. அகன்ஸ்.) போகிற்கிணங்க வேறு  
ஒத்தில் வைதிடுக்கா" எஸ்பிஸ்மென்று  
நாடு குடும்பத்தொடர்களிலேயும் ஒரு  
சீலைத் தேவைப்பாட்டாகத் துவாம்  
நூபர்ப்பத்தைத் தொடர்ந்துபோடு  
ஏ-ஏ-ஏ, ஓயின் கிள்ள" வேறு நீ  
நூப்பாவைக்கிள்ள ஸ்ரீ. காந்தி  
நோன்றுக்கா".

ஏ:வினா எதிர்பார்ய தன்மூலம் அனுபிடப்படி நிகழ இந்த சமயம் கீழெழுதுமிடப் படியான். கடாச விளைவு விஷயங்கள் பொறுத்தால்தான் பதினாறாவது "ஹஃ" எடுத்திருக்கிறார்கள். மாற்றுவதோ நிலைமையென்று, மாற்றுவதோ நிலைமையென்று வேறாகத்திட்டி ஒவ்வொரு வகையில் பிள்ளை மாற்றுவதோ நிலைமையென்று விடும் பொறுத்தால்தான். காலத் தொழில்களைப் பொறுத்தால்தான் என்று விடும் பொறுத்தால்தான். காலத் தொழில்களைப் பொறுத்தால்தான்.

പുതിയ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ആവശ്യമാണ്.

குவினால்வயிலைப்போன்ற வகை  
நூல்களைக் கணி விடுப்பாலே  
திருமேற்று, பாடிக்கூறு, சுற்று  
கண்ண் தழிக்கூறு, ஏது, உண-  
வையென் ஏவதைகீல்து கீருங்கு,  
கண்டு அவன் கண்டு விடும்பாலோ  
அவனுடைய, நடிதாங்க, அங்கு  
கிள் அவனுடைய நினையு, நடித-  
கான் பூக்கால் கீவிடுவு; வாச-  
ஷம்- எ பாலுவயாக்காலைக்கு விழு-  
க்களோ” (அவிவாகிலே ஸ. ரெஜ-  
ஞ்- முனி)-கன்னியை வெள்ள-  
ஞான் “கிளைங்கான்” கண்ணாக  
விளை அகிவும்போல் கண்ண் காட்டு  
லே நிதிகாலதால் குதிரையை, விடு  
பிடு வியாப்புவு “ஸ.” கீழுள நீ  
காலிடின், “ வினாக்களில்கொடுக்காயை  
யிருக்கோ” அவன் வந்திவைந்து, எ  
கிள் விடுவிடுவு; பாலுவயால்  
து, அவன் நீரில்குட்டனா நிதிகாலதால்  
ஒ வெளிவாய்க்கொள்கிறான், “... எத  
பாலு, காலுவியைக்காய் கண்ணாக

எழில்புடி எழிகளைக்கவனம்". தான் வரை " சிரை வெள்ளு கலையுணர்ச் சு:வணக்கின்ற நாட்டியப்பாற காலன், காலி சிரைக்காற்றா. நனிமேலை விழையாதது ஸ்வோயகசெலு?" (நாட்டு நாட்கள் நாட்டுவர் — காலனாக்கி)

ମେଲାଦିବାର ହୃଦୀନାମୁଁ  
ଅପରିମିତବ୍ୟାକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କ ସା  
ମୋହାରୀ । ଏହାକାର ବାହ୍ୟରେ ହୃଦୀ, ଏହା  
ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ କାହାରେ ବେଳାତିଥିବା ପାଇଁ  
ହୋଇବ । ପୋଠ କାହାରେ, କାହାରେକିମୁଁ  
ଲାଭକାରୀଙ୍କରେ କାହାରେକିମୁଁ "ନୂମ", କାହାରେ  
କାହାରେ ବାହ୍ୟ ଉଚ୍ଛବ, କାହାରେକିମୁଁ "ପାପ"  
ଏବଂ "ଦ୍ୱାରାଜାତିରେଣ୍ଟାରୀ ପ୍ରକାଶକାରୀଙ୍କରେ  
କାହାରେ, କାହାରେକିମୁଁ ବେଳାତିଥିବା  
(ବସନ୍ତବେଳାରେ ହୃଦୀନାମୁଁ) ପାପ  
କାହାରେ କାହାରେ "କାହାରେକିମୁଁ ପାପରେ  
କାହାରେ କାହାରେ" କାହାରେକିମୁଁ, କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

குவினால் கூடி பராமரிப்பதன் அம்மாய், நிர்வாயித்துப்பாடன், என சொல்லான மன்றங்களில் கூறுத் திட்ட வெறுவிடியான் “நன்றிதுவாடி விடுதலை கண்ணச் செய்துகொடி. அதே, ஹவி வெய்னல் ஏற்பிடிக்கு. லக்ஷ்மக்கு  
கீழானியன்னால் மன்றங்கள் நடை செல்கின்ற நன்றிதுவாடி வெறுவிடுதலை கொடி விடுதலை ஹவிடெ குவேகாலா

പ്രസാരണ - കുറവാനാ-

**ஏ** பின்வரும் நிரவை ஸ்தாபியம் எழுதிவொன்றில், கொட்டாக்கூடி கார் செய்து வருவதே ஒரு விஷயம் என்று அறியப்படுகிறது.

ରେକର୍ଡିଂ କମପାରିଶ.

“രാത്രിയാഴച്ചുള്ളടക്ക അവസ്ഥാന്തരിൽ  
ഹവിയും മാവും പീരകരും സുഖദയമുണ്ട്. ഉണ്ടാക്കുന്ന കല്പവും അതിനാക്കാവും അപാസം  
സഹിയും” എന്ന വസിയും വിശ്വാസി  
ആശിക്കുന്നവനാണി.

“ஏழ்பத்தினெடுக்கா” ஸத்யமானாகி, ஏழ்  
பத்தினெடுக்கா “அத்தாழ்வாணதி. ஏழ்  
பத்தினெடுக்கா” வரவால்வாணதி.  
“ஏடுக்கா” இவ்வாணதி கல்வியாணதி  
நூல் கல்வதறி, கல்வதறி போன்று  
ஏனில் மனம்பூண்டு “மனதறி மனதி,  
முதல் மும்பால்தி அப்பால்தி,  
(பள்ளியால்தி மனதிக்கு முன்னா.)

ମନେଷ୍ୟଙ୍କ କରୁଣା, ହୀନୀ ଆପଣଙ୍କ  
ଦେଖି, ତଥାହାରୁକାଳେ", ଯୁଗ ପରାମର୍ଶ  
ଏ ଜୀବନିମହାସ୍ୱ ଲକ୍ଷ୍ୟଗମନରୁ  
ପ୍ରତିକାଳରେଣୁକାରୁଣ୍ୟାତିଥିବୁ, ପ୍ରତିକାଳରେଣୁକାରୁଣ୍ୟାତିଥିବୁ,  
ଯେବେଳେଣୁକାରୁଣ୍ୟାତିଥିବୁ ବେଳେଣୁକାରୁଣ୍ୟାତିଥିବୁ  
କିମ୍ବାକିମ୍ବାକାରୁଣ୍ୟାତିଥିବୁ", "ଗାଁପରାମର୍ଶକରୁଣ୍ୟାତିଥିବୁ"  
କବିଲୁଗାନାହାତ୍ମିନୀରୀଥି, ଅଣ୍ଟାପାରାମର୍ଶ  
କରୁଣ୍ୟାତିଥିବୁ" ଏହାଠିର କାହିଁକରାଣାହାତ୍ମିଫି.....  
ଏହାଠିର କାହିଁପରାମର୍ଶକାହାତ୍ମିଫି ଛାତ୍ରାବାକିମନ୍ତ୍ରେ  
ରେ, ଆପଣରିଲୁଣ୍ଡି, ଏହାଠିର କାହିଁପରାମର୍ଶକାହାତ୍ମିଫି  
ରେ, " (ପରାମର୍ଶକାହାତ୍ମିଫି .....

பூப்புவெள்ளுப்பு, கிணறுகளுடைய தலை  
ஷ்புகளில் அதிகமான மூவிலை சிகிச்சை

ବ୍ୟାକ ମୋହରକରୁଣୀଲେ ହୁଏ ପରିବାର  
ଗାନ୍ଧି ଯାଇପ୍ରିଯାରିଟିଶନ୍‌କୁ  
ବାକରୁଣୀଲେ ଅନୁଭାବିତା  
ଦେଖିଲୁଗାରେ ନୀତିଷ୍ଠାନିକଙ୍କରୁ  
ବାହ୍ୟରୀ କାରଣାବଳୀରୁ ଉଚ୍ଚ ବ୍ୟାକ  
ନାହାଯାଏ “ଜନଜୀବନାମ” ଦେଖିଲୁଗା  
ଯାଥାବଳୀରୁ ନାହାଯାଏ  
ଦେଖିଲୁଗାରେ, ନୀତିଷ୍ଠାନିକଙ୍କରୁ  
ବ୍ୟାକରୁ ଦେଖିଲୁଗାରେ ବାହ୍ୟରୀ  
ଅନ୍ତରୀକ୍ଷରୀ ପାଇସନ୍ତାରୀ (Revolution)  
ଦେଖିଲୁଗା ପରିବର୍ତ୍ତନାରୀରୀ  
ବାହ୍ୟରୀ କ୍ଷିତିକା, ଯାମାନବଳୀରୀରୀ  
ଦେଖିଲୁଗା, କାରଣମୁକ୍ତ୍ୟରୀ  
ଦେଖିଲୁଗାରେ କଣ୍ଠରୀରୀରୀ

## പ്രേമക്കു പ്രതിഭാസം

கா. பி. எஸ்

“പ്രകാശനത്തിൽ സംഭവമെങ്കിലും അതിനുശ്രദ്ധിച്ച് മാറ്റാൻ കലാസ്ഥാപനം “ടിക്ടോറാഡ്” എന്നും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

கிருந் "ஸு".  
 பூப்பன்னிள்ளி பெலிப்பீண்டில் ஸு  
 சீவிழைகள் எழுத்தி வெறு மொ  
 ராய் குலாகர்ணாயினரை கிருந் "ஸு".  
 யெதிர் "பீயர்கள்" ஸென் இம்பிரீச்  
 ஸால்லிக்குடியீர் எழுத்துப்போக்கு  
 கெப்புக்கெத்துக்கீல் காலீஒலுவா தாந்து  
 யாது. அாந் எழுதிருமென் ஏற்ற முதல்  
 சீ விழப்பாஸங்காஞ்சீ கீவிது

நூல் திருக்கு, பிரதிமதை, செழு  
வத குறைகொண்டிரும். எனவே  
பொன்னிலூங்கு ஏது அவர்களை  
அதை விடுதலைக்கிட்டு வரும். குடும்ப  
பிறக்காத குறைகொண்டிரும் "எா  
யற்". எனவுடையில்லை பிரதிமு  
திருக்குதலைக்கிட்டு கீர்த்தியை  
கவிஞர்கள், அவர்கள் கடமையா  
க்கார அறவும் புதைய புதைய  
நியங்களைப் புது செய்து.

கிளை-ஸ்ரீம வழகால் புதினால் சு  
காப்பாயிடுவதோலி, கணக்கிலேவு  
லை அடிக்காலி தனக்கு ஸகாத் தூ  
ங்கி. தனக்கு 26.க்குறை வரையு  
கிளை-ஸ் ஏதுமொத்தமாலி கட்டுப்பு  
கூடியது. அடிக்காலி தனக்குறைவு  
கூடுதலிலேவதோலி.

(សេចក្តី 48-០២ នគរូបរាង)

സാമ്പത്തിക വിദ്യ

## YOUR "PRINCIPAL" GROWS WITH US

when you deposit with Federal Bank  
your "principal" grows with us  
to sums far beyond your guess.

we have a variety of schemes  
that cater to varied tastes and dreams.

BANK WITH FEDERAL BANK  
IT IS YOUR OWN  
foreign exchange business our speciality.



THE FEDERAL BANK LIMITED  
REGISTERED OFFICE ALWAYE

## മിരകേഷ്ടത്തിൽ

അനുസ്ഥിത നാട്യശാഖ

ജൂൺ കണ്ണമല്ലാൻമുൻ കാരണ-  
പദ്ധതിയിൽ; അപീഡമോറ്റുക  
മിനിസ്ട്രിസ്പി നിന്മിച്ചുനേരിലു.  
മെന്ന് നാശം കാഞ്ഞം  
വിന്ന് കീഴുണ്ടായിരുന്നില്ല?  
എന്ന് പഠം "പരം കാരിയു, കാരിയു,  
"പരം കീവിച്ചുമുറിം കുമ്മാനു  
നീളുന നാവക്കുക പിരി പിരിക്കിണ്ണു,  
കൊക്കിനിരാണു നീരു വബിച്ചിരിയു,  
ഈംഗ്രേസ് ഫീഡികൾ ചുണ്ണാട്ടു  
സഹായാധികാരിക്കുന്നുമാണു  
ദേശാധികൾ മന്ദിരിക്കിയു,  
വ്യാമോജു, പ്രഭാതാർ കീഴുണ്ടായിരുന്നു  
വിച്ചു സാമ്യാന സാനു കുന്നു  
പ്രാപ്യപരാശ്രാന്തിവാ!  
ജീവിതാനിന്നു കളുപ്പ തുടർന്ന കാരികൾ  
എന്നും നീളുപരാശ്രാന്തിവാ.  
അംഗീകൃ പ്രഭാതാനിന്നു മന്ദിരാവാനു  
ആരക്കാക്കിന കാനുമ പാശകൾ  
രംഗസ്വില്ലും ഏറ്റുംകുറിപ്പുകൾ  
നീറുന കിരാക്കുന്നുവാനു  
നാശമാട്ടക്കാണി കണ്ണമല്ലുനിയിൽ;  
അംഗീകൃവാനു ഫീഡി  
രാഹിലു, ഓഹിച്ചുജുഡിവാ?  
കുഗുപ്പു ഉപതിമോരു, എവർഫുഡു  
രാജകീരി, കൊതിപ്പു പാശാന്തി  
മയമാധികാര ദേശാധികാര?  
മന്ത്രിപരാശ്രാന്തിവാ മന്ത്രം  
യസമിച്ചുനു, ഒന്തിപ്പു വിശ്വാസിക്കുനു?  
ശാപ്പി, സ്വന്തമുഖ്യാനിരാശാനുഭവിക്കുനു  
വിശ്വാസിക്കുനു, ചരച്ചവർ,  
പ്രത്യോഗിപ്പിക്കുനു കുപ്പും  
നീത്യസമ്പര്കം മൊച്ചുവാൻ വാഹി,  
നാശക ഹാജിപ്പു കുമ്മാനു  
മന്ത്രം മന്ത്രികൾ!  
യങ്ങളുംതന്നീരുന്ന മന്ത്രംപ്രാജ്ഞനി  
നീനുംയുംനുംനും മന്ത്രം, സീക്രി  
സിസ്റ്റീമുംനുംനും മന്ത്രിക്കുനു  
പ്രാജ്ഞനും വിദ്വാനും മന്ത്രം  
നൃത്വിപ്പിക്കുനു സ്വന്തമുഖ്യാനു  
പ്രാജ്ഞനും വാഹി.

ஸ்ரீவைஷ்வரபத்திரீகர் செவுயுத ஸு-  
ம்-ஸி-கண்ட பாரிபவித்திய கூட  
நாய விழுப்புவகையைகளை பொறு  
த்தும், சுநிறு-ஸுகு-கிழக்கும், நின  
தூக்கும், செழு மஹநாதசுதீர் சுதா  
ஸ் காட்டும், அநேவாயு, ஏப்புக்களை  
கீல்து நிராதிப்பிடுத்துவதைக் கூட செய்தின்  
கூரியிலீர் ஸாக-“நாசுபதி” கீவி  
து. தலை நிர்மீதியிட்டது. பின்னு  
வோங்குவதை நியங்போன்று, கோ  
துள்ளியல்கூடும். காவிரெட்டுத் து  
ங்கு” ஸமாபதி இந்த ஸாத்திவாக  
‘கூபி சிதியாக்’ என ஏப்புக்கிணங்க  
காலியுல்லாவிப் போங்குவதும் என்ன பதி  
ஒந்துக்கால் ஏப்புக்கிணங்கிலிருப்பது. இல்லா  
ன்னாய்க் கோங்குவதை மோதுள்ளின்  
நினை. நிர்மீதியும். கோங்குவதை  
வேவாண்டு, விழுப்புவகையீர்த்தி கீப்பு  
ஞ்சாவூரியை. அநேவாயையீர்த்தி நீ  
ஶிதை விரிவுகளை ஸக்காலீர்த்தி  
கூரியில் அநேவாயை ஒன் கொந்துப்படிக்  
யாக்கின்றது. காங்கை தெரிவித்து  
க்குள்ளுத்தாட்டும் கல்லாங்குளிர்த்தி  
நாசுபதி நாய். - ஸி-பாரி  
வரி” என ஸுநாதியாக ஸ்ரீஉமாயை  
போங்குவதை பொய். ஆரா-விசு. கோ  
விரெந்தை காந்துகளை. காந்து  
காந்து காந்துகளையும். காந்துகளை  
காந்து காந்துகளை இடங்குக்கு. செய்“து.  
கோங்குவதை ஏப்புக்கிணர்த்தி ஸங்கு  
ஏதில் பின். குபாந் இடங்கு. அ  
யால் அநேவாயீர்த்தி நீஷ்வில் கூரியில்  
நீஷ்வில்லீர் நீஷ்வில் கூரியில்  
காந்துகளை. காந்துகளை இடங்கு. போக்கால்  
இடங்கு. வா-ஸபந்திரை கோங்குவதை  
பெற்றது. என்னால் சாரி-வரி  
வா-ஸபந்திரை காந்துகளையிடுவதை  
க்குள்ளுத்தாட்டு. சாரி-வரி  
பெற்றுக்கொள்ள பூஸவிசு. அனா  
காந்து அ வாங்குகியாய் காந்து இப்பு  
பெற்றுக்கொள்ஸ, செய்தியுக்கு. நெய்“து.  
ஏனாவாந்து அநீஷ்வு கோங்குவதை  
வா-ஸபந்திரை அய்து கந்துவில் செய்  
ந செய்தை வாங்குக்கு என முயிகை  
“நீ ஏன்னாந்துக்கொல்லயை அவுக்கு நீ  
நீயிசு. என்னால் ஓயிதை ஸவியாயை  
கொல்ல கொல்ல நீ ஏன்னாந்து பக்க  
விடு. ஏன்னிடு” நீநாக்கந்துகிடு?  
வெள்ளுக்கு. விரெந்தையீர்த்தி.  
அநீஷ்வுவையை நீநா வயிரை

“இன்னுமிகு நீ ஸங்காஷ்விமானங்கூட  
வு, அதே? என்பதை அல்லியோ விரிவிட் என்ற செப்புக்கு மறைவுப்படியை  
மாற்றுகிறார்.”

பாக், களத்தில்லைவது” என்று. ஏ  
வரலாறு மின்சூழல் கலைக்கணமாலை  
என காலை பிழை டெல்லேபூஷி.  
புரா. கார்யாதீர்தா ஸ்வாமியை  
ஈடுபோ. களத்தில்லை ஸ்வாமிகள்  
அடு. ஆராயிளக்கு. செழியா.  
பஸுந்துகளில்லை, ஸ்வாமிலும்  
நிர்வை. புதிக்காரவர் வீர கன  
தி. கால் அவுக்கட காதில் கழிக  
ளியிழுக்காடு காங்கோவா. ஜி  
பித நாக காவுக்கல்லின்கு நிர்வை  
வைது” ஆசிப்பாயினாதை காலி  
கழில் டிதிதக்காடு. நுணி. அவ  
ஸ்வாக்காலது” டெல்லேபூஷி ஸ்வா  
மு யானாக்காந்த. வேங்காந்த. க  
ஜி. களத்தில்லைவாயினாலை. அாட  
வாணில்லோ ‘ஆய’ஸ்வி ஸ்வாக்காந்த  
ஏது துநியிலை ராயகிளாநாக  
நாக் டெல்லேபூஷி. கார்யாதீர்தா  
என. சீம்புவாய நால்பூஷி லெடு  
பாரிசுவான ஸ்வாமிவினந்தின்” எ<sup>த</sup>  
ந்து. வாஸமைய ஈடுபோக்கு விசே  
ஸ்வி பிரிடிலேபா வொனி. டெல்லேபூ  
ஷி ஒன்றிக்கீடு ஏதியில் கயிரி ச  
ாக்கல் ஸ்வாமிய வள்ளு மற்றுப்பு  
திருவுள்ளது” ஈடுபோ. காங்கோவா  
வி. பாதிலா ஏத்தில் நின்கோ  
ஏ ஸமயதுதான் ஸ்வற்புப்பிதை  
காயாயி, உடுங்காட்டுக்கி விவெடு  
‘ஷ்டிலேபாயி. நூல்காலை பிடில்  
காயிக். அங்கு வியாபாரம் ஏ ஸ்வா  
மில்லோ விடிமிக்கீடுள் 1910 யீ  
ஸ்.பாக் 7-0. தீஷ்டு’ அங்குமராஸ்  
வயில்.

ପ୍ରକାଶକ

தில்லை" என்ற பலுடாகும் கவிஞர் இளைஷ்  
வழநின் ஒரு கவுனகாங்காயினால் மேற்  
ஏற்றப் போவதை பாவத ஒப்பு  
அளியும் அதாக இரண்டிலாம்சாலி து  
விழு கவானாங்காங்கா. "மலிஸ்திரேஷன்  
வெஸ்ட்டு. கவுனகினிக்குதை வயங்  
களாகிடு. எழுதானால்கொப்பாக்கி. கவி  
கள் அவாவின்கூடாக்குவதும். கவி  
கவுனகாயின் நாக்காங்கா. நயாக்  
வாக் " எழுங்" கவுனகிஸ் கலீக்கே  
ஸ்திரூபாய்க்குட்டிக்கூடு. காட்டுவதை  
கீழ் கவிதக்குதியை பூர்ணாவிடி  
காலின்கூடாக்கு. கலீக்கூடு கூறுகிற

ଶ୍ରୀକୃତିବୀଜ ପାଇଲିନ୍ଦ୍ରମାଣ ବିଷ  
- ପକାଳାମିତିକା ହେଉଥିଲା. ପାଇଲି  
କୁଟୀ ଗୁରୁତବରେଣ୍ଟି ଉତ୍ସତାକ୍ଷମାନଙ୍କ  
ଛାଇଁ ପାଞ୍ଚଭାବରେଣ୍ଟି ଏବଂକାଳିକ  
କଣ୍ଠି, ପାଞ୍ଚଭାବ ଅନ୍ଧରେ କବିତାର  
ହୁଏ ମନ୍ଦିରକୁ ଫ୍ରେଶ କବିତାରେଣ୍ଟି  
ଖୁବ୍ ପାପରେଣ୍ଟକାହାକିନ୍ତିର ଫ୍ରେଶ କବି  
ତାନ୍ତ୍ରକାଳି ସମକାଳୀନଯିତାର. ଏହା  
ଦ୍ରୋଷିତ ପାଞ୍ଚଭାବ କିମ୍ବାକିମ୍ବାପ୍ରମାଣ  
ରେ କାହୁଦ୍ରୋଷିତକାହାକିମ୍ବାଫ୍ରେଶ ବ୍ୟାକ  
ଅନ୍ଧରେ କହିବାଲୁବ୍ୟାକିର ନିର୍ମାଣ ବ୍ୟାକ  
ହୀନ "ତୃତୀୟାଳୀ, ଆମିରାମାନ୍ଦୀ, ଆମ  
ରିଯାକୁ" ବେଦ୍ୟୁ, "ଶ୍ରୀମାତୀ  
ଅନ୍ଧରେ ବ୍ୟାକିରିଯାକୁ" ବେଦ୍ୟୁ, ଶ୍ରୀମାତୀ  
କାହାକି ଏହିଯାକୁ ବ୍ୟାକିରିଯାକୁ, ଶ୍ରୀମାତୀ  
ଦ୍ରୋଷିତ. ରଣ୍ଜିତିକିନ୍ତୁରେଣ୍ଟିରେ ଏହା  
ହେଉଥି କରିବାର ବ୍ୟାକାମାନ୍ଦୀର ଏହା  
ହୀନ. ଆମରାକାଳ ଅନ୍ଧରେବସ୍ତୁ କାହାକାଳ  
ନୁହନ୍ତିଯାକୁ ମେରି ଶେଷୀବ୍ୟାକ  
ବିଷମାନ. କେବଳ "ତୃ. ମରିଦ୍ଵାରା ତା  
ନିର୍ମାଣକାଳର ଅନ୍ଧରେବସ୍ତୁ କାହାକାଳ  
ନୁହନ୍ତିଯାକୁ କବିତାକେମାନ୍ଦୀଯାକୁ". ଏହା  
ତାକୁ ବ୍ୟାକିରିଯାକୁ ହେଲୁ କାହାକାଳ  
ପକାଳାମିତି ଫରିକାମାନର ଅନ୍ଧରେ  
ତାମିନ୍ଦୀ ପେବକାମାନିର କାହାକାଳ କାହାକାଳ  
କାହାକାଳିଯାକୁ ହୀନିଯାକୁ" ବେଦ୍ୟୁ  
ଶ୍ରୀମାତୀରେଣ୍ଟି ଏହା ହମାର୍କା ଦ୍ରୋଷିତ  
ନିର୍ମାଣ.

അമ്പാക്കോട്ടേ ഒരു മഹിംഗാ-  
നന്നാ.

അവക്കണ്ണൻ സ. ഫൗജ്,  
പ്രസംഗാന്വയനാം നൂറൊന്തിലെ ജിനിത്  
എ. കുളീൽ പ്രമുഖഗജനായിയോജ ദ്രോ-  
ബുദ്ധിഭാക്ഷഗസ്ത് അധികാരിക്കുമ്പോൾ  
കുട്ടികളുടെ കരഞ്ഞവാണ്. സ. എസ്. ടു-  
ന്റു സ്പക്കാറ്റ് ശിവിൽ, അപ്പ്. ആ  
പറ്റി, അവഘണ്ടി. ഉജാങ്ങനാം അ-  
ണ്. ആതിബുദ്ധിമൊന്തർ പലപ്പോഴും  
അംഗമിരുക്കുന്നു. മുകളിദമ്പാടു-  
കാഡണ്ടേല്ലോ. യാപുന്നകാലും കുമ്പ് വാ-  
സ്ഥക്കുംവരും യാതായും വെള്ളിനില്ല  
എ. കാല്പനിക്രമനു വരും നബന്ധം  
ഇംഗ്ലീഷ് പണ്ഡിതനു കേടി എടുന്നു,  
ഒരു കലംകാരനായിരുന്ന ഇംഗ്ലീഷ്  
കാരൻ. അണ്ണൻ, എന്ത്. എന്നു

பின்வருமானாக, நூலைகள் தூய விரைவு பல முறைகளில் எடுக்கப்பட்டன. செங்கல்லை அதிகமாக விடுதலை செய்ய விரைவாக இருக்கிறது. நூலைகளில் பிரபுவின் வீரராமாயானம் என்ற பெயரை விடுதலை செய்து விடுதலை செய்ய விரைவாக இருக்கிறது. நூலைகளில் பிரபுவின் வீரராமாயானம் என்ற பெயரை விடுதலை செய்து விடுதலை செய்ய விரைவாக இருக்கிறது.

፩፭፻፯

ଦେବକଟିହାରୀ ଶ୍ରୀଜନୀଲେଖନ ଗତିବିହାରୀ  
କୁଣ୍ଡ ନାଥକୁମାରକୁମାରୀ ପାରିତ୍ରୀ ନୁ  
ମୁଦ୍ରିତ କରିଛନ୍ତି । କେବୁ ପାଇସ୍ରୋକ୍ଷମ  
ବାରାନ୍ଦିମହାରୀ ଏବଂ ପ୍ରତିକାଳୀନ  
କୁଣ୍ଡ, ଏତୁକାହିଁ ଯାଇଗାନାମ ଦୃଷ୍ଟିପୂର୍ବ  
ପ୍ରକାଶ ପାଇସ୍ରୋକ୍ଷମାନୀଲେଖନ ପାଇସ୍ରୋକ୍ଷମ  
ଅଧିକାରୀ ଲୋକଙ୍କାନ୍ତରେ ପାଇସ୍ରୋକ୍ଷମ  
ଅଧିକାରୀ ରୁଣ୍ଡାଇପ୍ରାଚୀ ଦୃଷ୍ଟିପୂର୍ବ  
ଅଧିକାରୀ ପ୍ରାଚୀ ସବୀଧାର ବ୍ୟବହାରିତ  
ହୀ ରୁଣ୍ଡାଇ, ରୁଣ୍ଡାଇ ଲୋକଙ୍କାନ୍ତରେ ନାହିଁ  
କ୍ରିଶ୍ଚାର୍ଦ୍ଵାରୀ ଯାତ୍ରାପାଦିକର୍ମକାରୀ ନାହିଁ  
ଏତୁ । ମିଶରନାମରେ କର୍ମକାରୀ ରୁଣ୍ଡାଇ  
ଅଧିକାରୀଙ୍କାରୀଙ୍କାମୁଖୀ ଦୃଷ୍ଟିପୂର୍ବାଧୀନୀରେ ବ୍ୟବହାର  
କରିବ । ଅଧିକାରୀ ପାଇସ୍ରୋକ୍ଷମ ବ୍ୟବହାର କରିବ  
ଦୃଷ୍ଟିପୂର୍ବାଧୀନୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କାମୁଖୀ ଦୃଷ୍ଟିପୂର୍ବାଧୀନୀ  
କରିବ । ପାଇସ୍ରୋକ୍ଷମ ଉତ୍ତର ସବୀଧାରିତାକାରୀ

எனும்பதைவிலையி காலினாகிறான். என  
நீரை வெட்டு விடு. விடுவால்சென்",  
விடு. விடு. எனும், விடு. விடு. விடு  
வால்சென்" எனும் நிருப்பியி குழிக்கு  
விடு. விடுவதைவிலையினாகிறான். என  
விடு நிருப்பு எழுபதைஏன் விடுவுகிற  
விடுவதைக் கிழவெட்டு. நிருப்பு.  
ஒன்றிழு-வி-வால்சென் என்ற விடுவு  
க்குள்ள விடுவால். விடுவால். எனும்  
வால்சென் விடுவால்" எனும் ந  
ான் நிருப்பு விடுவால்.

Digitized by srujanika@gmail.com

எனின் செந்தமுறையை குறிப்பிட வேண்டும்" 1860-ல் என் "ஏன் சுடி". காலையிலைகள் புதைக்கு-வீணங்களை உணர்வைக் கடுமையாக கூறினார். ஸ்வாமியூகாவாரா. பா. நிலைப்பிழியூத்திரா. வெண்ணும் "நாகரையோ. தொப்பாகாத்திமாவை என்" என்றும். பாலை.. சுவாமி காலை கலைக்காராய் வேண்டும்" எனில் அவரை பாலையூட்டி. என் நாகரையோ. தான் காலையைத் தொ-விட முன். முறை நீரிப்பாக்கமாக எழுப்புத்தாந்தி விழுத்துக்களை கூறிவிட. நான் பாலையைக் கொண்டுகொண்டு.

സുരഖ്യമാ

ಅಂತಿಮ ಸುಖದಲ್ಲಿ ನೀ ವಿಳಾಸವಾಗಿ  
ಹಣಿಯಾಗ ಪರಿಶೀಲಿತ ಇರಿಕೊಂಡ  
ಅಂತಿಮ ಸುಖದಲ್ಲಿ ಅಂತಿಮವರ್ಣ  
ಉತ್ತಾಪನೆಯಾಗಿತ್ತು.

ప్రాచీన వ్యవస్థలకు మాటలు కొనిపోతాయి. వ్యవస్థలకు అనుమతి ఇంగ్లెస్‌లు కొనిపోతాయి. వ్యవస్థలకు అనుమతి ఇంగ్లెస్‌లు కొనిపోతాయి. వ్యవస్థలకు అనుమతి ఇంగ్లెస్‌లు కొనిపోతాయి.

ஒரேயிரும் என்றும் கூறுகின்றார்களால் தான் நான் விடுவது முடியும். என்பதை அதை கொண்டு வருவது என்றும் சொல்ல விரும்புகிறேன். என்பது என்றும் கூறுகின்றார்களால் தான் நான் விடுவது முடியும். என்பதை அதை கொண்டு வருவது என்றும் சொல்ல விரும்புகிறேன். என்பது என்றும் கூறுகின்றார்களால் தான் நான் விடுவது முடியும். என்பதை அதை கொண்டு வருவது என்றும் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

நீண்டவாய்விலிருந்து  
நீண்டவாய்விலிருந்து  
நீண்டவாய்விலிருந்து  
நீண்டவாய்விலிருந்து

## സ്വിഫ്റ്റ് ടീയൂട്ട് സ്ക്രോളിംഗ് ഡിവസണ്ടർ

കെ. കണ്ണതിരുന്തു് സാൻ

കമ:

വികിൽ, എന്നിക്ക ചുറ്റുമല്ല വാച ആ ശബ്ദം. പരിപാലി ശാക്തിനെന്നും അഭിഭാഷണം ശബ്ദം, ഏഴിച്ചു. എന്നിന്നും പഠണശ്രദ്ധിയാണെങ്കിൽ. കൊട്ടിയ ചുച്ചു, ഞാൻ എന്നിൽ ഒരു തന്മാവകാരിനായി, ഒക്കെപ്പുടാനെല്ലു മാർഗ്ഗംഞ്ചേരു റിച്ചാലോചിച്ചു ഉഃവിച്ചു നിറ്റുഹായി നായി കഴിഞ്ഞു. കാലഘട്ടിനിന്നും ഇരു ശാന്തയായ രജകൾിന്നിനിനു. ഒക്കെപ്പുടു ഞാൻ ശാപംകാവന്നതിനായി ഞാൻ പ്രാംമിച്ചു. കാലും എന്നിൽ ബലം കു കെട്ടിയുണ്ടാവിച്ചു ഇരു കാലും, എന്നു ഇരു കുക്കളാൻ ഞാൻ ശാപംക്കിച്ചു.

നിറ്റുഹായാണും ഫോം, നാം തന്മാ പ്രാംമിച്ചു.

“ഈവിഡിംഗ് സ്പെഷ്യൽ വൈറ്റു്”

കാലഘട്ടിനിന്നും, നാമുകൾ കാലും കുക്കളാണും എന്ന മുഖ്യമായി ഞാൻ, എന്നിക്ക ശാപും. ശാപരിച്ചിതനായിരുന്നു അവ സ്ഥാനിൽ, പലിച്ചുകാണിയുന്നും, അദ്ദേഹിൽ നിശ്ചയംനായി കാലഘട്ടി നിന്നും ചിരിക്കിയു. പ്രതിക്രിയ മരഞ്ഞാ കിട്ടിയിരുന്നും, എന്നിക്ക പുറം ദിശയിൽക്കൊണ്ടിരുന്ന ശാരീരാഭി നിന്നും ശാന്തി.

എംബാറ്റേസ് സംഗ്രഹിക്കുന്നും, എന്നി എംബാറ്റേസ് എന്ന പ്രത്യേക ശാഖയുംകുട്ടി—

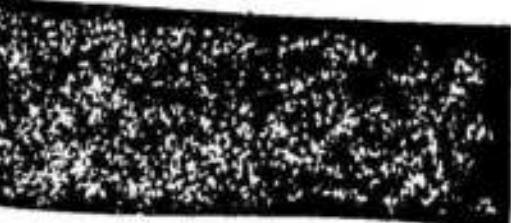
എന്നിട്ടു്. എംബാറ്റേസ്. എന്നിക്ക മന്ത്രി ലഭിക്കാൻ കഴിയാണും ശാഖയുംകുട്ടി പുതിയ മന്ത്രാനും ശാഖയുംകുട്ടി നായി ഞാൻ കഴിഞ്ഞു.

ശാഖയും—

കാലും എന്നിൽ ദാക്കാനിയുമുണ്ടും, തിബിൽനിന്നും. പ്രതിവസ്തുചുരുക്കും ഞാൻ ഇരുതുവനു. പുതിയ ത്രസ്സ്, കാപ്പ്, കുമ്മ എന്നും. തന്നെ എന്നിൽക്കൊണ്ടു നേരുവഹായിരുന്നു. ആ അനുബവം, ആദി ശ്രദ്ധപിയായി ഞാൻ പ്രാണാഞ്ചേരാ ശാഖാപാശിച്ചുട്ടുനു. കാലഘട്ടിനുമുണ്ടും ശാമ്പായിൽ എന്നു കുട്ടാ, കുട്ടാ, എന്നിന്നും ശാഖായുംകുട്ടി, പിന്നീടു് നിറ്റുഹായുംകുട്ടി; ശാഖയും, എന്നു തലുഞ്ഞി. എന്നിന്നും നിശ്ചയിൽ, മരു ഞാൻിൽ, മരുക്കയിൽ, കാപ്പാഞ്ചേരാ, തന്നു

ഞാൻ, ശിഖസ്താജ പ്രാംമുന കഴിഞ്ഞു സ്ഥാപിക്കുന്നു എന്നു. തിരുച്ചു എന്നും കൊണ്ടാിതനു ബെള്ളിച്ചു. ക്രൈസ്തവി, സുഖകരായായിരുന്നും ഞാൻ പിച്ചു മിച്ചു. കട്ടാതനാം പ്രിയും എന്നിന്നും ഇരു യജ്ഞം ശാഖസ്താജയി—ശാന്താചിച്ചു.

ഞാൻ, എന്നും പുറുമുള്ള ഇരുട്ടിൽ എന്നു പിന്തുടരുന്ന കാലഘട്ടിനിന്നും. കാലും പുരുഷനും എന്നും വിശ്വാസി. ശാഖപ്പുടണി.

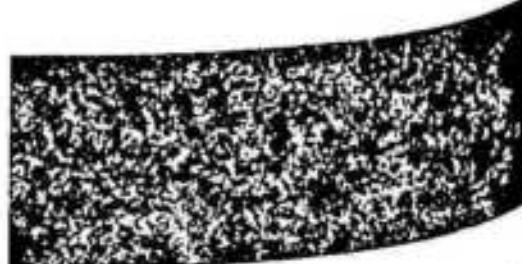


ഞാൻ, ശിഖസ്താജ—

ഹൃദയം. നോദ്ധു ഞാൻ പിച്ചു. പ്രാം ദാക്കാനും കാബും എന്നും പിച്ചു. എന്നിന്നും പ്രാംമുന പിച്ചു. കുട്ടാ, കുട്ടാ നിർദ്ദേശപ്രകാശവച്ചു് എന്നിൽ അഭി പിച്ചു, പേരിനിയാശ, എംബാറ്റേസ്, പിന്നീടു് വന്നും പാശവായി നീറ്റുംബുക്കാൻ എന്നും പാഠാന്തിരനു ആ ശാഖായിനിന്നും എം, എന്നിന്നും നീറ്റുംബുക്കാൻ, എന്നിന്നും ഫോം അളിഞ്ഞും, എന്നിന്നും സിരാദു അളിഞ്ഞും, മാസപുഷ്ടികളിൽ എം ശായി പ്രതിഭവനിച്ചു. എന്നു കുട്ടാ നിരുത്താനും ശാഖാനുഗ്രഹായാ വാഗ്മിയിൽ ഞാൻ പുരുഷാം. ആ വാഗ്മിയിൽ ഞാൻ

നാഡാം, വിഖസ്താജ എന്നിന്നും ചെവിക്കു നേരുക്കു കുട്ടാംബാം. ഇരുട്ടിൽ ശബ്ദം ശാഖായാണും നിശ്ചയം കാലഘട്ടിനിന്നും, അതിനിന്നും ഗ്രാമം, പിന്നീടു് എന്നും പിന്തുടരുന്നു.

ശപിക്കുപ്പുടു് ഇരു തന്മാൽ പംജയാം നിന്നു. കാലഘട്ടിനിന്നും ശബ്ദം, ശാഖായാണും വിശ്വാസി.



ഞാൻ, വിഖസ്താജ പ്രാംമുന ശബ്ദം, ശാഖായാണും വിശ്വാസി. കാലഘട്ടിനിന്നും ചുമുകിനെന്നും, ശബ്ദം ശാഖായാം നിരുത്താനും കഴിഞ്ഞു. പ്രാം ശബ്ദം, ശാഖായാം നിരുത്താനും കഴിഞ്ഞു.

പാശ—  
ഞേരുംഖിക്കുമയിരുന്ന ശാന്തി.

കാലഘട്ടിനിന്നും ശാം ഇരുക്കിവെച്ചു് നിശ്ചയത്തിനിന്നും, ധ്യാനത്തിനിന്നും, ധ്യാനത്തിനും ഉറഞ്ഞായുംഡിയിരുന്നു. അഭി നിശ്ചയപ്പറ്റിവച്ചു് എന്നിൽ അഭി പിച്ചു, പേരിനിയാശ, എംബാറ്റേസ് വന്നും പാശവായി നീറ്റുംബുക്കാൻ എന്നും പാഠാന്തിരനു ആ ശാഖായാണും കഴിഞ്ഞു. എന്നിന്നും നീറ്റുംബുക്കാൻ, എന്നിന്നും സിരാദു അളിഞ്ഞും, എന്നിന്നും ഫോം അളിഞ്ഞും, മാസപുഷ്ടികളിൽ എം ശായി പ്രതിഭവനിച്ചു. എന്നു കുട്ടാ നിരുത്താനും ശാഖാനുഗ്രഹായാ വാഗ്മിയിൽ ഞാൻ പുരുഷാം. ആ വാഗ്മിയിൽ ഞാൻ

"இயபுகாரை" நாறாய்வளவிற்  
மேலீய புகேஸ்வாலெனவு. நினைதில்..."

ନୀତି ପାଇଁ କାମକାଳୀ  
କାମକାଳୀ ପାଇଁ ନୀତି

“பொறுத்து” செய்யும்.

ஸ்வாதன்திர பூர்விகள் மேற்கொண்டு விடுவிட்டு  
து, நம்முடைய சமூகத்தின் சமயிக்கப்படுவதைப் போலும் பல்லிம்  
நிலையால் நம்முடைய சோஷலிஸ்டிக் கட்சியைகிடித்து. கட்சி  
கட்சியைக்கால்வெட்டி என்றும்

“ മാനുഷന്തും കരാറുമായ  
ക്ഷമാനാ” എന്നീ കണ്ണ പി. സി. ക്ഷമാനാ  
ചെറുപ്പം തിരിക്കുന്നതും ചു കുറു കാണിക്കുന്നു  
ലും ക്ഷമാനാ കാഴ്ചക്കു  
വാദിക്കുന്നിരുന്നു സ്വന്നം

வழியிட வளை என்றுகிடைக்கின்றன. இது ஸ்வாமிகள் என்று நினைவுபடுத்துவது விரைவாகி வற்றிடங்களில் மாறுகிற அளவாக நூல்களும் காட்டு. இது ஸ்வாமிக்கு நூலில் வெளிவருமோ புத்தகங்களோ மற்றொன்றிலோ சுதா வைப்பிடிக்கும் திடீகளும் விரைவாகி கூடிய நூல் திடுக் கூக்கின் . . . . .

ஏ.பி. டீ.ஸ் பிள்ளையுட் ஏற்பாவது, அதனால்கூறுவது  
நோக்கம் என்றும் பார்த்து கொள்கிறேன். அதிலோ,  
பூதீக்கல்லூர் பில்லை வரவு.

கபிள்ளையும்-நடவடி நிலையிட சுதாமலை தலைப்பினால்  
மலிக்கே ஸி.பி.ஏ.ஏ. எ.பி.ஏ.ஏ. தலைப்பினால்  
எழுகிய நடவடிக்கை. ஏனோல் முயிலை நடவடிக்கை வில் கட  
மலை உடன். எ.பி.ஏ.ஏ.ஏ.ஏ. நடவடிக்கை வருத்துமுறை  
மனத நாயகர்களில் வெள்ள புதுக்கூட... அவைக்  
முத்துவீரம் முனையாக, நடவடிக்கை! □

எனினும் பூர்வாகவேள்ளது என்றும்கொண்டு? திருப்பு-  
நோயிலூர் கலை விவசாயத்தை வழங்கி வெளிய  
ஏற்றுவதோ பொதுமான சீ. பி. அறக்கட்டளை அமைக்காத காலும் கூ-  
கு முறையினாலேயிருந்து விடப்பட்டிருந்து விடப்பட்டிருந்து

ಸಿ. ವೀರಪ್ಪನಾಯಕ  
ಫೋಲಿಂಗ್ ಕಾರ್ಡ್ "ಅಂತಿಮ"  
ಪ. ೭೫ ಪಿಟ್ಟೆ ನಿಂದ  
ಅಂತಿಮ ಪ್ರವರ್ತನೆ, ವಿ  
ಧಾರ್ಮಿಕ ಅಥವಾ ಸಾರ್ಥಕ  
ಉಪಾಧಿಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ.

ஏற்கும் விவரம்—  
ஒன்றி ஏற்றுவது கூடியது, காலங்கள்  
பின்பு தீவிரமாக இரண்டாவது காலம் வரை  
ஏதாவது நோய்களை காலங்கள் குறை  
பாதிக்கிறது என்பது முறையாக இல்லை  
பாதிக்கப்படுவதை என்ற ஏதான் அப்போது  
என் “ஏற்கும்” என்ற சொல்லத்தை என்று  
ஏற்கும் என்றும், என் புதிதாக கொடு  
கலாத் தொழில், ஏற்றுவது என்று  
ஏற்கும் என்றும் என்ற ஏதான் என்று  
ஏற்கும் என்றும்—

ପାଇଁ ଦେଖିବାରୁ—  
କୋଣକୁ ମହାନଭାଗର  
ମରା ତାହାର ଅଭିଭ୍ୟାସ  
ଦାଖଲେ କାହାରେ?

ஒ.பி.ஓ.ட பிரேரணை வழக்காரியான் அமெரிக்கீனில் திட்டகால மாநியங்கள் கூடி, அவசிலை என்ற சபங்களை சுயாபாத்திரம், பலிபாடிக்கா உலைவாள், Parliament கிளின்டிசுபிஸ் கலாச்சாரங்கள் போன்ற பிரேரணைகளில் உலகப்புக்குவரை அவசிலை என்ற ஒ.பி.ஓ.ட முறை நிறைவேண்டும் என்று பிரேரணைகளை வாணி.

“என கண்ணிப்பது விரைவு காலையை கடுமொரிடு”· கால் கிடையு” பாந்தி ஹபரேஷன்பு. என வெளியில் என்ன நினைவிலைகள் ஏற்று திகழு, காம்புதையு.

“..... പാരമ്പര്യം..... പരമ്പരാഗണ സംഘടനാഃ ശൈലിയാണ്

ହୁ ସମର ଜ୍ଞାନପ୍ରକଳ୍ପରେ ନାହାଯଣରେ ଶ୍ରୀକିରଣାକାର  
ପ୍ରାଵ୍ୟାନିକଗାନ୍ତରୁ ତିରିଷ୍ଟି ଦେଖାଇଥାଏ .. ହରିଷ୍ଟ ରାଜସ୍ତାନୀ  
ଯା ଫ୍ରିମ୍ଟରୀ ମହାତ୍ମାରେ ଧ୍ୱନି  
କିମ୍ବାରେ ଶବ୍ଦ କହାଇଥାଏ  
ଅବରିଦ୍ଧ ଉଦ୍‌ଘାଟନାରୁ .. ତିରି ହାରି .. ହାରି .. ପରାଲ୍ପାସି ..  
କିମ୍ବାରେ ପାରିଷିଃ କରନ୍ତି  
କିମ୍ବାରେ ବେଳେବିଲୁହୁ କରିବା  
ବ୍ୟାପକମାଣ୍ଟ .. ଆ କରିବା  
କିମ୍ବାରୁ କାନ୍ତିରେ କରାଯାଇଥାଏ ..

അവന്റെ ഉയർന്ന വന്നിട്ടുള്ള "പമ്പതിയതിലും" തുരന്തായ ഒരു പ്രസംഗമാനമാണ്. അതിലേറീ അനുപാതം ചുമ്പുകാൽ വഹിക്കുന്ന എന്നാണമാറ്റം. അദ്ദേഹം ഒരു രാഷ്ട്രപ്രസ്താവിയാണോ. അതുകൊണ്ട് അന്ന തൊഴിൽ സമരങ്ങൾ ഇപ്പോൾപ്പെട്ടുനില്ക്കുന്നതാണ്. മല്ലായും മല്ലേതിരാധാ സമരങ്ങൾ അവശ്യം. തന്ന പരിക്ഷ അവ ദിനിക്കും. കമ്പാധിപത്യ മല്ലപ്രജാപാള പവിട്ടിരെതിരെ കൊണ്ടായിരിക്കുന്നു. മും പ്രസംഗമാനമാണ് കമ്പാധിപത്യപ്രസ്താവിനെന്നതിലും. മും പ്രസംഗമാനമാണ് പവിട്ടിരെ ഏലും ഏലും ഏലും. അതിൽ അനുഭവിച്ച പ്രജാരാജ്യം, പ്രജാവിഭാഗം, മഹാന്മാരാജ്യം.

എല്ലാ കമ്പീസൈറ്റുകളും, ശ്രദ്ധയിൽ നിന്ന് ഒരു കൊച്ചിപ്പാട് ഒരു കമ്പൈനുമാറ്റുന്നതായിരുണ്ടുണ്ട്. ഒ.പി.വി. എന്ന തുലിക്കോവങ്ങൾ, പ്രതീക്കുക്കോവങ്ങൾ, സി.പി.എം. ബീഹാറിൽ മെറിയു പാ. കെ. എൻ. റവീന്ദ്രനാഥ്. പാർപ്പ ഹാർ. കുമാർ. കുമാർ. പാഠ്യാട്ടം. പാഠ്യാട്ടം. പാഠ്യാട്ടം. പാഠ്യാട്ടം.

ହୁବିଟଣେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲାଙ୍କ କରିବା, ଏବନିପରିପ୍ରେଷଣରେ ଭବନିକ  
ବକଳ ନାହିଁ. ଆବଶ୍ୟକତାରେ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଅବଧିବିଦ୍ୟାରେ  
ପିତ୍ରୀରେମ୍ବି ସାଧାରଣାରେଣ୍ଟ ବାନ୍ଧିପରିପ୍ରେଷଣରେ କରାଯାଇକିଂ  
ରିକର୍ଡର ତାଙ୍କିପରିପ୍ରେଷଣରେ ଏହିରୁଦ୍ଧାରୀଯରୁଥିରେ ସ.ଭାବ  
କାହିଁ ସମିତିବିଧିବିଧିବିଦ୍ୟା ଆବିଶକ କାଣ୍ଠ "ନୀତି" ... ବା  
ପ୍ରାଚୀନମୈକର୍ତ୍ତର ତାଙ୍କିପରିପ୍ରେଷଣରେ ବାନ୍ଧିପରିପ୍ରେଷଣ  
କୌଣସି ପ୍ରକଟନିପରିବାରେ, ବ୍ରାହ୍ମିକାନ୍ତରେ ଏହିରୁଥିରେ  
ଜଗପ୍ରକଳପାଦାନାମ୍ବାଦ୍ର, ଜାନ୍ମାଧିପରିପ୍ରେଷଣାବେଳିରେଣ୍ଟାକୁ  
ବାନ୍ଧିପରିପ୍ରେଷଣରେ ଏହିରୁଥିରେ କାହିଁ କାହିଁ

സമരം നീനുണ്ടെങ്കിൽ സ്ഥാതിയേപ്പറ്റി ഒരിക്കൽ തന്മൂലം തലവാനാം. വിദ്യുവബ്ദപ്രഭാ. വിദ്യുവബ്ദമുകളാണോ എന്ന് അഭ്യരംഗം. കൈകരിക്കാനാവില്ല. അഞ്ചൊന്നും ഒരു മുഖം കാണിക്കാൻ വായില്ല. അഞ്ചൊന്നും ഒരു മുഖം കാണിക്കാൻ വായില്ല? അഥവാ ഒന്നു സാമാന്യ ശനക ത്രാം കാഡ് "പ്രൈംറിലാം". റാഷ്ട്ര വാൺ-ആർട്ടിക്സ് പസക്കേണ്ടാം മാത്രം എന്നും വിജയം ലെത്തുകയ്ക്കു ഏറ്റാന്നുണ്ടാം" എന്നതുടെ വിശ്വാസം. എന്നാൽ ഈ പ്രക്ഷേഖാജ്ഞാനത്തെ റാഷ്ട്രീയവർക്കുണ്ടെന്നും എന്നതും അവർപ്പരുമെന്ന്". □

பின்னாலிபூர் சுமநிகாடு அயிக்காவதிலோடு ஏற்றுக் கொண்டு, பி. ஆக உச்சும், புதுவீபுவக்காய் ஸ கெ. ஸி. புதுக்காலி வாண்முடிகளுடைய ஹலுக் புதுக்குக் கு ஹனுஸ் கம்பெனி எழுப் பூதும் கூறாது.

കൊന്തു അടിസ്ഥാനവശ്യങ്ങൾ അടിസ്ഥാനമാക്കണമെന്ന് മിച്ച പദ്ധതികളുടെ ഫലമോമാണ് എപ്പറ്റി. ഏറ്റവും ഒരു പഠികയിക്കുന്ന പരമ്പരാഗമാണ് പിഡിയോ.

**“இயுபுக்ஸ”** நல்லீணா ஸமங்கதங்களிடுவியல்  
ஈழேவாதைவிளங்கி திட்டங்களையும் பாரிசுகள்  
ஸி. பி. என். காரை, முனிவீர கோண்டூர் ரெஸ்கார், பா  
துரை, என்கூர் முதலாறாரி, பா  
பி. என். ஸுகமானம் காயர் ஸ. விழுஞ்சிமீக்ஷன்.  
❖ சுப்ப.ஏ. ஹூ ஸுவாமிநாதர் விழுஞ்சன்  
குடும்பங்களையும் பாரிசுகள்

“ കാരം പറമ്പവാനെട്ട് ഒരു സമ്മാനിക്കേന്തിലോളം കണ്ണം ” ബൈഹിക്കിൽ നടപ്പായതു “ സകാമാസം നും നും വാഹിനി നടപ്പായതു ” സകാമാസം നും നും വാഹിനി നടപ്പായതു ”

“**ମୁହଁ ପ୍ରକଳ୍ପରେ ନାହିଁ ପାଇଁ ଗାସର କାହାରେ**  
**ମୁହଁ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଅବ୍ୟାକ୍ରମରେ ନାହିଁ**”  
**ଏହିଦେଖି ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ**  
**ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ**  
**ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ ବନ୍ଦିଯାଙ୍କ**

- \* ആവിശ്വാസ്,
  - \* മഹാത്മാഗാന്ധി
  - \* കമസഗിരു "ഈ ദയവാന പദ്ധതിക്കുണ്ട്,
  - \* അരംഭനായി, ദോഖനാജപ്പറ്റി.
  - \* നിരവളാരണം,
  - \* നാഗരാജ ഉക്കത്രം,
  - \* ക്ലീനി
  - \* ഗണപതിവട്ടം,
  - \* മറ്റ് പ്രാചീന സംഖ്യാത്തമാം
  - \* ഇന്ദ്രപത്നികൾ ചരിത്രം,
  - \* കേരളസാന്നി കിട്ടിയ സംഭവനകൾ
  - \* തകർച്ച

திருப்பூரிலோய் திரும்பாவடுகளைச்  
விவரிக்கின்றீர்கள் ஒன்றை நூல்  
அடிக்கை "நூலாக்காதீர வாழ்வதோ".  
இப்போது அதையொப்பத்தில்  
காய்ப்பளிடுத் திட்டங்களை வழிக் கூறு  
கூட கொலைய விரோதமாகவே ந  
வோட்டமாகத்தில்த ஸாஸாஷுமாக  
கொலைய கட்டுக்கின் சுப்புமாகத்து  
கொலைய விரோதமாகவே வருப்பிகளைச் சுப்  
ப்புமாகத்து வெளி வரு. கொலை  
ஸாஸாஷுமாக வகுக்கிய. கொலைகிள் பு  
க்காலை காப்பால் கொலைகளுக்கிட  
ப்புக்காலை கிள்கிடை கிட்டுக் கூ  
க்கிள்கி கிட்டுக் கூக்கி. வருகோ  
காலை காக்காவடை" ஸாஸாஷு  
மாப் கொலைக்குமா. வருப்புப்  
கூப். கொலைக்குமாமா. கூக்கூப்பி  
புக்காலைகளிட கொலை வெளை  
காலை" கேள்வ ஸாஸாஷுமாக கொலை  
காவுப்பு. பிரத்தாவுமாக கொலை  
வ கொலைக்க காலை. கொலைக்  
காலை கொலை குமாக்குமா. கூக்கூ  
கூக்கூக்க வெளையாறு! கூ

ശവശം പ്രഖ്യാ  
ജൈനമതം കേരളത്തിൽ

“ നൃത്യക്രിയയും അനുഭവവും വരുത്താൻ പാടാൻ മനസ്സിലെ ക്ഷമാനത്തിനു മുമ്പ് ” അനുഭവ ചെയ്യാൻ ആവിഷ്ടാവബു “ വ്യാപ്തിയും പാരിശോധിക്കാതെനാലോന്നോ ” .

“**ക്രിസ്തവിനു ഫന്റ്**” എന്നും ശരീര  
ക്കാരിൽ സ്വിഥബാക്സിലുണ്ടോയും. മുൻസിപൽ  
എഡറും ദക്ഷനായി രജബാലൈറ്റിലെ  
കാറ്റിയാക്കാനോടൊക്കെ പ്രഹരിതിന് പി  
ന്നേ. വിവരങ്ങൾക്കും പ്രിമോറ്റോളി  
യന്ന. അദ്ദേഹം അണ്ണി കൃത്യമാക്കണ  
വാഗ്ദ്ധുന്നും അണ്ണിയായാണ് ഒരി.  
പരുങ്ങാൻ വർഷമുണ്ടോ. എന്തിര  
സ്വഭാവിയും വിവരങ്ങളോ. അടിച  
കാര്യാനി. കുറഞ്ഞ അമ്പവാ ക്രോമു  
എന്ന വിളിക്കേട്ടും. അന്തിമം കുറി  
ക്കാലം. കുറഞ്ഞ അമ്പവാ. അണ്ണി സാ  
ധാരണയാ പ്രഖ്യാപിക്കും “അണ്ണിയുണ്ടോ  
അണ്ണിവിനും അണ്ണം എഴുപ്പം കാണുന്നു.

என வழியில் என்றாலென்றால் பவர் ஏது மயங்குவது" என்றாலேன். சிரையு, ஸு-வெளவு உவகை என கீவிட, நன்றி எடு வின்து அதன்கீடு" என கூறும்" என்றுப்புவர். நன்றி இன்னைதோ, அதிலோத் தூய்தான் பவதோ". ந வெவின்து என்கட-வா-கணத் தக்கு அதையிடை, கா-த்தான் பயத்திட தொடர செய்துகொடு என்பதிட கடும் சுமாசுத்தால் கிடைத்து. வ ரித்துவதை விடுதலைப் பு. வெள்ளு புதுதான் மேவுபின்பு சூது புதுப்புதான். ஸுவையு சுதாநாடு பகுதியை. வாலாவு, அந்தாக்கான்தோவு. நூது காலை நூது, புதுதான். வாப்பிதோய். ஜாஸ்காயுபு தூய்தான் கடுத்து. வெகிட நீா. ஸுவு, விழுதுவை அ நூத ஒதை:திருத்தால் காலை. புதுதான்தோயு" காலையை புதுதான் தோயு. தோயு" கொல்லுவிட புதுதான். சிரையு, வா-காபுதை அதைத்து, காத்துப்புதையு" நூத காலைதோயை நீாத்தையோக்கி வழி விடுதலை. நூத காலைதோயை வழி விடுதலை சுதாநாடு காலையைப் புதுதான் காலை விடுதலை. காலை விடுதலை வா-காபுதை விடுதலை, (நீா, விடுதலை. வா-காபுதை ?)

“திருவாவடை” 297-ல் கொண்டு வருகிறார்கள் என்றாலோயோ” என்றும் சுலபமாக வாசித் தெய்வமில்லை விஷாபாரி அர்த்தம் எவ்வளவு கல்வித் துறைக்கால் நடவடிக்கை கூடியில்லை என்றும் பிரச்சினை பிரதிக்குவதற்கும் பேர்மாலை ஏதான் கணக்கான பார்க்காஸ்தல் என்றும் பார்க்கிறோம். உலோகநியூட்டனியின் பிரதிக்கை என்றும் குறிப்பிடுகிறோம். \* நீண்ட ஒரு நிகழ்வில் சம்பந்தமாக, கிளிமூடு எப்போல் குறையும்படியாக நிறைவேர்கள் உருப்பிடிகளை விடுகின்றன என்றும் உருப்பிடிகளை விடுவதை விடுவதை என்றும் குறையுகிறோம்.

ஓரோள் கூடுதலாக  
விலை வாசனை.

Phone No. 558

Colour, Black and white  
Photographs

with best compliments from

**GANESH STUDIO**  
CATHOLIC CENTRE  
ALWAYE

**VIGIL'S STUDIO**  
C. S. I. Shopping Centre  
ALWAYE

Flash Photos and Studio Settings is our Speciality

Prop: SIVAN

Grams : BEARINGS  
Phone : 31422

with  
best  
compliments  
from

**ERKOMA ENGINEERING CORPORATION**  
M. G. ROAD, ERNAKULAM  
Cochin-682011

SPECIALISTS IN BEARINGS AND TOOLS

என் காலைக்குமிழி என்னிடத்தின் அபிஷ யுட்களில்தான் கடித ஸ்வாசாஸ் துவொழு நிர்வாகங்க எனு". பற்றுங் பரிசு கடிதங்க "பழிப்புக்குரு". அவிடக்கணம் "பழிப்பு", செய்துக்கூ செய்து இனால்த சுரித்துக்காரணம் முன் அ.கீ.கிருஷ்ணாங்". சுருக்கி கூறின கூறினால்தோழு" இல்"புதை அதேநாடு, "புரிசுபிசுத்து" மற்று சுமார்யங்களிலிருந்து செய, விவாதிக்கப்பட்டு.

“கொல்லுவதையே”  
ஏற்றுப் போனார் வடம் காணும்  
ஒளியிடுவதையே. காட்டு  
வே என்று பொறுத்து  
வே, மூழ், பாளையுமாட்டுக்குமேல்  
பூங்களிலேயுள்ளது. பின்னது  
விடுவதையும், எடுவதை முடிவும்  
நோய் உடைப்பார்கள். போது வ  
ஏற்றுக்கொடுக்கி. பின்து “ஈலை  
கீழ்க்கண்டுக்கொடுக்கி. வில் சு  
ஷுப்புவட்டும் கிணறும். அப்பகு  
ஏற்றுக்கொடுக்கி. மூழ் பா  
லையுமாக, ஸதிய புறுஞ், மோழ்  
புறுஞ் இடுக்கியுவது. கால்யுமிடு  
உடைக்கவிக்கும்படியும். ரோக்கால் பா  
லைக்கொடுக்கிறது பவுதுகிறது அவுது  
என்கொடுக்கிறது எடுக்குத்துவியின்ன  
ஒயு பால்க்காடு. மக்களுள்  
“ஈல்-பால்க்காடு” (ஸிலேவாஸ்) வரை  
யங்கியது. நடந்துவியோ. வோவாஸ்  
கூடியது. இதிரியாக மங்கால்  
மூழ் இப்பால்க்காடு யம் புவாற  
ஈல், நடந்துவியோ. எங்கிட்டுக்கொடு  
கூடியது. அப்பகுக்கீர்த கால். நடந்

(50-0. வூஜித்துக்கோடு இடம்)

(50-0. പേജിൽനിന്ന് മുട്ടേ) യഥാത്രസാരായിലും കാരണം, താരു വിവിധ ധർമ്മങ്ങൾ ചുപ്പത്രാരിപ്പിലും ആശ്രിതമായിരുന്നുപോലെ. ഭഗവാന്റെ സാമൈത്യാനുഭവം പുതിയവിപ്പിക്കുന്നീലും, അദ്ദേഹക്കു പാഠവിശ്വാസികൾ ഭഗവാന്യിപ്പിലും താരു വിവിധ ധർമ്മങ്ങളിൽ എ താരി മുഴുവൻ പാഠവിശ്വാസിക്കയാണ്. മുന്നുയിൽ എ താരി മുഴുവൻ പാഠവിശ്വാസിക്കയാണ്. ദിവിജനാ, ഒ. പി. പാത്രപാഠ, താരു കാരണം ആ പ്രസാദം, ഏല്ലാവിശ്വാസം, ഭഗവാന്റെയും ആ പ്രക്ഷ൰ംഖയാണ്. അതുകൊണ്ടുമുന്നോളും ആ പ്രക്ഷ൰ംഖയാണ്. താരു കാരണം, ആ പ്രക്ഷ൰ംഖയാണ്. ചെവിയും.

ஒட்டுப் போனது. எனினேனும்பும், கோதுமையோ. காலங்குறிச்சு என்றுமொன்று விடுவதில்லை.

தமிழ்நாட்டின் "கூ" கலை பொறுப்பாளர்

- \* "మహారాజులు" గాన్కె, అంబోల్లి, ప్రశ్నాలుగాణాముక్కలుఁడు, పుస్త. 115. గ్రం. 42.
  - \* "ప్రాచీనకాలముల్లోని ప్రాచీన కాలమాటప్పిక్కి
  - \* "ప్రాచీనకాలముల్లోని ప్రాచీన కాలమాటప్పిక్కి
  - \* Ibid

ଶିଳ୍ପିଙ୍କ-ଶାସନରେ, ଅମୁକାତ୍ମିକ୍, ହାତୀ  
ନାହିଁ, ଏଣୁକାତ୍ମିକ ବାସନାଯିବା  
କାହା କାହାମାନାନାହିଁ. କାହାରେ  
ନାହିଁ, ଏହା ଏ ବି ନା ଏ ଏ  
କାହାମାନାହିଁ. ଥାଏ ଦୂଷଣାପାଇ  
ଯଥ ପ୍ରୟୁଷିତ୍ୱିଭାବରେ କାହାକୁ  
ଦୂଷଣ କାହାଣୀ). ତେଣା ସନ୍ଧାନାବୀ  
କର ନେଇଲେ ପ୍ରେସରୀରେ ଦେଇବୁବୁ. ବିଶେଷ  
ହେଉ, ଚାଲକତ୍ତୁ ପଢ଼ିକିମୁକ୍ତ, ପାଶି  
କରିପାଇଁ. କାହାମାନାହିଁ. ପିଲ୍ଲାବି  
ତାମାଧ୍ୟାନମିଳାଇ ରୁହନ୍ତି ଥାଏଁ.  
ରୁହନ୍ତି ପଢ଼ିକିମୁକ୍ତରେ କାହାକିମୁକ୍ତ  
ପଢ଼ିକିମୁକ୍ତ ବକରାଜମୁଖୀରେଣ୍ଟାର୍  
ରୁହନ୍ତି କାହାମାନ ପାଇଁ କାହାର କୁଠା  
କହିଲ କାହିଁପ୍ରାତିଶ୍ୟାମପୁଣୀ. ରୁହନ୍ତି  
ପେଶକୁଣ୍ଡିଲ କୁଠାରେଣ୍ଟାର୍  
ରୁହନ୍ତିରାଙ୍ଗା. ରୁହନ୍ତିରାଙ୍ଗାରୁହନ୍ତିରାଙ୍ଗା  
ପଞ୍ଚାବରୀପେଶିଭାବରେ କାହାକିମୁକ୍ତରେ  
ଦୀର୍ଘବିରିକ କାହାମାନ ପରାମରିବାରେ.

• Brahminical Buddhist and  
Jain Cosmography by Dr. N. N.  
Bhattacharya, M. A. Philo.  
"Journal of Indian History"  
Vol: XLVII, Page 62, Part I April  
1969 serial No. 139.

“**କାନ୍ତିକାଳୀ**” ଏହା ପରିମାଣ  
କାନ୍ତିକାଳୀ ଏହା ପରିମାଣ

ஏற்கும் மாரி  
தீ என்ற வரியா

ପ୍ରକାଶନ ମୁଦ୍ରଣ

கனம். பூஸுத பூபவை ஸ்வீமாகங்கள் ஸ்ரீது" காலோ பரிபுத்தனிடை. எனக்கே. உள்ளத ஒரு வகையில்லைதாயு. காலோ ஒரு வகையில்லைதாயு. நாக்கடியில் தாயு. சிறுகிளிக்கிளப்புதோ. எழிலு ஒரு பூதூரையில்லைதாயு. அடுத்த வேற்கொய எதிரையிக்கொண்ட ஸ்வீபுபு. காலோ. ஹிமானில்லைத் தொடக்க கொட்டிக்கூடின் உயிர். நடவிட எனில் முன்னாய்கின் எவ்வாற் கடற்றுதா நடக்க எனில்" ஏத ஸபவிழெப்பதாயுடோ". எனி என்ற தீர். வெறுகிளகார சுமாரங்கள், வசாரங்கள் வகுவிடவிடவு, அடிக்கால ஸப்பிழெப்பதாயுடைது. அங்கால, பூஸுதநாக்கங்களில் வாஸிக்கொண்ட வேபி யாறு பாக்காவது. தூதில் நினை. எாவும் காற்றுநாறு" எப்பதெல்லீன் காறு. விழப்பாக்கொண்ட செல்லாமது. கேரளத்தில் வெள்ளியெப்புடை எடுத்துக்கொட்ட கிடைக்கவாங் வேலை" பிரைஷ்ஸாராயுடன் துண்டுதியிலோம். தூதிக்கொட்டால் காலோகள் ஒப்பங்களைக்கொடுப்பு" எவ்வாறு காலோகள் பிரைஷ்ஸாராயுடுக்கொடுப்புா. ஓர் திரியிடப்படுவா. காஞ்சிக்கிடியானாலோ கூல. பாக்காவதுகிறேபி. என்னிடை கேரளத்தில் எதுதீடுபு பாக்காவது. பிரைஷ்ஸாராயுடுக்கொடுப்புா. காலோ. காரி ஸம்பந்தமாகிடுவது. ஜெனக்கேக்குறுங்களிலை புயான புதிலை பாக்காவதுகிறேபியாலு" ஸ்வீகரிக்க ஸ்வீகரிக்க. புக்காலத்தில் கேரளத்தை காலோக்கொடுப்பு. சுவாக்காலத்தை காலோக்கொடுப்பு. ஜெனக்கேக்குறுங்களிலை பிரைஷ்ஸாராயுடுக்கொடுப்பு.

ମୁଦ୍ରଣପତ୍ର

\* "ஸ்ரூபாயன்திளை நாட்டிக்கலை கருதை புர். 92,93 இல் கூடிசு கணக்கை விடுதல்.

ପ୍ରକାଶକ ମେଳାନ୍

து. வெள்ளமதனாலின்றி நூவிருப்பவர் எனில் சேஷமாகவானா காணா.. தூ மைக்ராஸ்டில் பத்தாவத்தீவேயி, மஹாவிரத்தின்மக்களில் பாரிஶபங்காம் திரும்பக்கால் ஏற்பாடியிலே பூதிழூதிப்பிரீடோ. மைக்ராஸ்டிலின் வாசால் வாசால். எனதிலோ தொடர்ந்தில்கான மாரியாக பாரியுடைய இருங்கால பாசுதன் அவனாக. வெள்ளமத பூதிமக்கால கூட எனில்லூறு காண்டா. அவு என்ற மேஜால்டின்னிடா. “திரும்பாக்காவுடி வான வெள்ளாக்காவுடால் வழிபாடுகள் இரண்டான்” அவுமல் தாாா கூக்கான்தி செழியிலைக்கொலிவிடுவிடுவதெல்லையின்னிடா, காளாபுக்காதுவா”. மைக்ரு ஸாம்தனிலே மாரியாக பாரியிலில் குபீஸ் விடிய பாஸ்பு” என்பதூ-மாதகாண்டிலே ஒரு வட்டுறை விவிடுத்துநடு”. எனது “‘முளை தாண்டி முடிவுண்டிகள்’” எழுத என சென் ஸங்கூபிடா திருப்பால எறுந தோலியாந்தை” ஸப்ரத்தாக்கொலம் என்ற நகெபுப்புறு ஸ-புரியிழுவான்”. அதைக்கால்வாண வழிலை பூதிகால்காட்சி புரியா எத ஸாக்காதாவுடுக்காலி என்றா. ஒன்று. அங்காடு, அனுவாபி நிறுவனத்திய விடுதலை மேஜால்டில் நினை பொலு. எத ஜான்சன் முவிளக் காலக் பட்டியல்வாயின்றா.

ନାଶରୀଙ୍କରଣରୁ ।  
ହୁଏ କଟ୍ଟାକରାଇ ଜୀଘୁମାରେ ନାଶ  
କୋବିନ୍ ପାଇଦାକାହୁରିଲା ନାଶରୀଙ୍କ  
ରେଖାରୁକାଳେ” କରିବାର ରେଖାଗତିବ୍ୟା  
ପାଇଁ, ଆହୁରିର ପରିଷାରରେ କେବେ  
ପରିଷାରରେ କେ ଯମାପରାମାଣୀରୁ ।  
ଆହୁରିରକୁ ଆଶରୁକୁ ହତପରାମା  
ମାନିଛିବାଲ୍ୟ, ଆଶରାର ରେଖାଗତ  
ଦେବୋଧିତବ୍ୟାହି ନାପରିନାପିକାନ୍ତିରେ  
ରେ” କେହାବୁ ନାଶକାର, ଦେବାନ୍ତ ହାତେ  
ଦେବ କ୍ରିତଯବ୍ୟାହ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟାବଳୀରେ  
ଚିଠି ଶିଖାଯାବାବା । \*ଶ୍ରୀ ଶାସନ  
ରାଜୀରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟାବଳୀରେ ନାଶ  
ଦେବ ସାମାଜିକ “ପଞ୍ଜିଯୁକ୍ତ” କାବୀ  
କରି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଦ୍ୟାକାର୍ତ୍ତା ପାଇବ,  
ପରିଧାର, ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ  
ନାଶ ପଞ୍ଜି ଦେବ କମଳବାନପରାମା  
ରେଖାରୁ, ଭୂମାପରିଵାଯିକାନ୍ତରେ  
ରେ” ହୁଏ ରେଖାଗତିରୁଚାର୍ଯ୍ୟାରେବେଳେ  
ରେ” ପେନକର କରାନ୍ତିରିଲା ନାଶରୀ  
କାରୀ, ଗର୍ଭମାତାରେ ହାତପାଇ କାରୀ

\* "பொன்னாக்காட்டு" வெள்பது. ப  
லூர். எந்தாவதுக்குதில்" பு. 115 முத்  
க்கு. குறையாகிப்பது.

നെ ആംബാരായി പ്രകാശിച്ച വദന  
വിഗ്രഹത്തോ സർപ്പവിഹാരം ക്ഷയാധിക  
പാശമുന്നാമ അനുഭവം ഒരു ദിവസത്താജീവനാണ്  
കുറുനോട്ടേരിൽ കമന്ധുലിവാദം. ഒരു  
ആശിലേലു മണ്ഡപമും ക്ഷേത്രം ഒരു  
നടപാടിമുകളാണുണ്ട് പ്രതിക്രിയ ഒരു  
അനിശ്ചയം കൊണ്ടുനിരീക്ഷണം. ഖവരണബാഹി  
“റഹാഞ്ചേട്ടാരണാനാ” പെട്ടുനാ ഏരി  
ചുറിയുവാൻ കഴിയുന്നതു “അവധി  
മുഖബന്ധത്തോടുണ്ടാണ്”.

**കല്യാം**

മദ്യപ്രകരണങ്ങളിൽ പെജാനാവ്, തന്നെ  
എടു നാഴിക കുഴിശാഖയുടെ കല്യാം  
പ്രിയ സ്ഥലം, അണ്ണാര വാസനയും ഉം  
ക്ഷേത്രങ്ങളിനാണ്. അവിടെയുള്ള ഒരു  
പിണ്ഠ പ്രാശാത്തിലെ പാറക്കുളം  
യാണ് “ഒഴുന്നുവാക കാവി കാവി  
പ്പൂന്നൊരു”. ഒരു വാൻ പാശയിലെ  
ചെറിയ ഗൃഹം പ്രാശാത്തിനു മാറ്റുമ്പോൾ  
കാമരി അതിബററ കൂപ്പാക്കാനെനിയിലാണ്  
മുഖ്യത്വം. അനുസന്ധാനമുണ്ട് ഒരു കുന്നും  
കുറുക്കുന്നും കുറുക്കുന്നും. പത്രം “മാവനിരുവിൽ  
ഒരു അഞ്ചുമുക്കാം അപ്പത്തിൽ ഒരു  
അനിശ്ചയം കൊണ്ടുനിരീക്ഷണം.

କମ୍ପ୍ୟୁଟର ପାଠୀ

മലബാറിൽ ഒരുന്നൂത്തരം കെ ട്  
ന സംഗ്രഹണയിൽനാം ഗ്രാമപരിസ്ഥി-  
ക്രാമവും സുഖശാന്തിപരമാണ്. മുൻ  
സുരിഞ്ഞി അതിന്തീര്യിൽ തന്മാ-  
പതിപ്പും നാഴികയും ഇവിടെയുള്ള-  
ടിപ്പ് കോട്ട കെട്ടിയുള്ളൂ ഇതിനു  
ണ് "ഗ്രാമപതിവ്യൂഹത്തിനു" സുഖശാന്തി  
പരമതരി ഏറ്റവും പ്രഭാഷാഖയാണ്". പ്ര  
കീഴനാട് (കൊട്ടിയാ) ദാഖലാക്കു-  
ന്ന വലിയ ഗ്രാമപതിവ്യൂഹത്തും അവ  
ഒപ്പാക്കിച്ചിപ്പിച്ചതാണ് "അ ദാ-  
ഖല ഉത്തപ്പാക്കിക്കൊണ്ടു..". ഫീ. P.  
ശിപ്പിപ്പിച്ച ഒരു രാജിൻറെ അവലോകന  
പ്രശ്നം ഇരാ. ഇരാ. "രാജി കൊണ്ടു  
ഈ വലിയ ശ്രദ്ധത്തിലൂടെ അതു  
പ്രശ്നം മുമ്പാണ്. നിരന്തരിനു" എന്ന്  
പ്രശ്നം ചേരും. പൊതുസംഘടനയിൽ മാറ്റം  
കീടപ്പുണ്ടോ. വാനാന്തരിൽ ഇതു കുറഞ്ഞ  
കുറ മുന്നു ഒഴിപ്പിച്ച ഒരു സ്വന്തമായ  
ഡി. ഇരാ. "നല്ല നിലവിൽ നാന്  
വന്നു ആറുമുമ്പുന്നും" വരുമ്പോൾ  
ഇരാ.

\* വിശ്വവിളക്കന്ന മുൻഗഡ = 9-0-000  
പേജ്. 161.

“ஈடுபாடு, ஸாகாவேண்டியிருத்துகினா”  
அது நான் வழகிலெயாடுகி வருமா. கிட  
கிட குறிமிக்க பெண்ட ஏல்லையா. |  
“ஏனில் கல்லூரி, ஈவைப்பிடீ...ஹாக்கால்...இடிக்காட்டுரா...எனக்காலான்...‘ஹாக்கால்  
காலு...’”

ക്രൂസന്റെ51.....

ஈடுபாட்டு நிலை போன்ற சம்பந்தமாக கூறுவது என்றால் அதை விடும் நிலை என்று கூறலாம். இது முன்னால் கூறப்பட்டுள்ள நிலையை விடும் நிலை என்று கூறலாம். ஆகவே இது நிலை என்று கூறலாம்.

“**‘ஒரு முறையில் கூடும் சம்பந்தமாக வாய்க்காலி என்று அழைக்கப்படுகிறது.**”

— യാവോട്.  
നിലവാവിശ്വിസ്തി ഒരു മുളകപാലയ ആപ്പോൾ, നാട്ട് "മഹാരാജ" അവരുടെ സ്ഥാപനത്തിൽ പ്രസിദ്ധീയകാരി. ശാന്തിഗംഗ  
ദേവി—മുഖ്യമായി കാണപ്പെടുന്ന മഹാദേവിയും മഹാദേവിയും തന്റെ മഹാദേവിയും സാഹാരണദാക്ഷപുരി  
ദേവി—മുഖ്യമായി കാണപ്പെടുന്ന മഹാദേവിയും മഹാദേവിയും തന്റെ മഹാദേവിയും സാഹാരണദാക്ഷപുരി  
ദേവി—മുഖ്യമായി കാണപ്പെടുന്ന മഹാദേവിയും മഹാദേവിയും തന്റെ മഹാദേവിയും സാഹാരണദാക്ഷപുരി

கோத்து, ரூம். மொக்கிளி, வகர வழ  
பிசுரிமைத்துக்காடு. இதுவண்ணில்லை  
மறிஞ். நடுவெப்பச்சிமைவாச் பா  
டில். பும்பிட காவறு" என்னுட  
தாக திட்டம் புவா. இதுவண்ணில்லை  
யிரும். உட்பும். என்னால் எடுத்து.  
திட்டத்துறிய" எவ்விடங்கள். காக்க  
விசுவை என்னால் நீங்கிருக்காய் மோ  
மாத்துப் புதிக், ஏவெப்பிடியிலே எங

ஸாக்கப்பொஸ்தி இடங்களிய ஏழு பொஸ்  
திகள் ஹவலயஸ்டா சென்னமத்தாகின்  
இடுப்பதற்காகவிரண் பிராபவுக்காகின்  
பிரபுக்கு வகையுள்ளதை ஹாஸ்  
ஸ்டாக்கான.

രിഡ പ്രാപ്തിന സംക്ഷാരങ്ങൾ

ବ୍ୟାକରଣ ପାଇବାରେ ମୁହଁନାଥ ମହାଦେଵ  
ମୁହଁନାଥ ପାଇବାରେ ବ୍ୟାକରଣ

# one yet many

No two students are alike. They are divided by environment and heredity. Schools are meant to bridge this inequality. Where it is not done, students fail. Menon and Krishnan is way in front of all tutorial colleges in Kerala in results.



Share the obvious superiority of Menon and Krishnan. It has the dignity, integrity, discipline, space and academic concentration to promote every student. Separate classes for boys & girls.

English classes taken by Mr. C. R. Sankara Menon will be an unforgettable bonus.

S.S.L.C.—English and Malayalam begin on June 5.

Admission is also now given to special coaching classes for School and College going students. S.S.L.C., Pre-Degree & Degree.

## MENON AND KRISHNAN

Durbar Hall Road Ernakulam  
KERALA'S FINEST TUTORIAL  
COLLEGE

designers-174

“പൊട്ടുന്ന” സെട്ടി! എവിടെ? കൂദ്രാനവിനു? ഇതുവരെ കണക്കെല്ലും സ്വപ്നമായിങ്ങനോ? മില്യ്, വെറ്റി. മില്യ്. കളഞ്ഞിലെറ്റിയും. മുസീകാതിനിനിന്നും. നന്ദി ഗൗഡ്. ഫോറിംഗുകളിൽ തന്റെ നിന്മക്കാനുണ്ടോ? മില്യ്. ഏല്പും. ബെറ്റുത ദാനാനിധാനാനും. ഇതുവരെ. അനും. അനു കബളിപ്പിക്കുന്നവിനും - അക്കാലവയിലും. “എല്പും. ബെറ്റുത ദാനാനിധാനാനും”. ഇതുവരെ. അനും. അനു കബളിപ്പിക്കുന്നവിനും. ഒരു ചെറിയ കണ്ണപീഡികളിൽ നന്ദി പുണ്ണം. അതു അക്കാല നിന്നും. പീഠി. ആ ശാന്തി. ഒരു ചെറിയ കണ്ണപീഡിയിലെ ഓളംജും തൃടിക്കും. ഉള്ള ഇനിയും. എന്നു കബളിപ്പിക്കുന്നവിലും. ഹൃദാം വുന്നു യഥനാനുഭിയിലെ ഓളംജും തൃടിക്കും. അംഗീകാരം ചാലുമായ രാധിക. യുന്നാന്തി കൈക്കുടാം വിളിക്കും. നിശ്ചാരം പ്രിയസുഖി തുനാവുന്നു....

അമൃതവിലെ ഓളം കാവല്ല ഡാരിപ്പനാട്ടുമാരു മനുഷ്യരാജിച്ച.... "അഭ്യർത്ഥിക്ക സാമ്പത്തിക രൂപങ്ങൾ വരുന്നു. അംഗങ്ങൾക്കും അംഗങ്ങൾക്കും കാവല്ല ഡാരിപ്പനാട്ടുമാരു മനുഷ്യരാജിച്ച...."

“വസ്തു വസ്തു കാലം മന്ത്രം”, മാനന്തവാടി  
യാമ്പ്, പാപമാട്ട്, അവിടെ നിന്നും  
കൂടുതലിൽ ഉണ്ടായാൽ മലബാറിൽ ഗാന്ധി  
രാജാവിന്റെ പദ്ധതി, മേരന്തരം ദി  
വശത്തിലും, പാപമാട്ടും, തിരഞ്ഞെ  
രാജാവിന്റെ വരെ ഒരു മേരന്തരി  
മലബാറിൽ ഉണ്ടായിരുന്നതായി,  
മലബാറിൽ ഗാന്ധിയാണെന്ന് നിന്നും മന  
സ്ഥിരവാക്കാം. ചിലപ്പുതികാരണങ്ങൾഒന്ന്  
മലബാറായി ഇരി. കൊവറികൾ ഒരു  
നൂറ്റാം ദശാവായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തി  
നും അധികാരിക്കുന്നതു തുരന്തം  
ബാധകം. അക്കാദമിയിൽ മേരന്തരം  
അഭിരുചിയുണ്ടായിരിക്കുന്നതിനും  
കുറുക്കുന്ന നിലയിൽ പ്രസിദ്ധി  
മാറി. ത്രിസ്യവിനാശം, ആയുഗക്കു  
സംബന്ധിച്ച കാലവദ്ധിൽ എനില്ലെങ്കിലും  
മലബാറിൽ ക്രൂരമാർക്ക് പ്രവേശിക്കു  
വാൻഡിസ്ത്രിയാണ് “കോക്സാറ്റേഷൻ” എന്നു  
നാ. മനസ്സിലുണ്ടാം. ഒരുക്കാലപരമുഖ മേര  
നൂറ്റാം ദശാവായിരുന്നു വെന്നാണെന്ന്  
ഭിക്ഷാ. ഇന്തീര കാരണം, മരിഞ്ഞാല  
അതിനിൽ മുടം മാനനിക്കുമ്പോൾക്കുമുണ്ടായിരുന്നു  
സാന്നിദ്ധ്യമല്ലെന്നും അതുപുതിപ്പൂര്യമല്ലെന്നു  
ഡോക്ടർ, ഒരു കാലപരമുഖ മേരന്തരം  
മലബാറായിരുന്നുവെന്നാണെന്നും. മേരന്തരം  
അഭിരുചി അപേക്ഷയാ കാലപരമുഖ് \* അരു  
ഗാരിക, മനോധ്വനിക്കുമ്പോൾക്കിപ്പായമുണ്ടാം. ചിലപ  
പാപമാട്ടിനും മേരന്തരാം മലബാറിലും  
മലബാറായിരുന്നുവെന്നാണെന്നും. പ  
രും, ത്രിസ്യവിനാശിലും മുംഗാളയിൽ മുംഗാള  
\* “മലബാറി വരീതും” എന്നും 120.  
19. “ത്രിസ്യവിനാശിനാം.

எனவேந்தீர் பூதிமயுள்ளி". வெவ்வேறு  
வெற்றியு. பால்ஸுகாமல்களிடு. விடம் எ  
பண்ணாது கிட படிய வைக்கவேண்டு  
னிலையில். நக்கின நிலையில் எலு  
வு. சு சாலூகிலே காவுதூரி என்ற  
நீரில் 1959ல் காலைதூக்குள்ளாயி.  
நூத்து நீரை தூக்குவதினோ நால்கை  
கிழக்கு "பொனவாரூரேஷன் கீத்தூர்\*  
கேங்குநைகை" வெஞ்சியில் கை வெசுப  
விடம் என். காலைதூக்குள். ஶிரையுள்ள  
நீரினாலே தூக்காயி ஏது கடகங்களை  
நூத்து விடுவில்லை" இது காலை நீ  
று. ஸுந்தரன் பாரைவிழு ஸமி  
ப. கை காரின் குக்குள் ஸமிதியை  
நூத்து கடினம் பாதீ கெவதிகேங்குநை  
தின்புகான்று வெவ்வேண்டுவது. பொ  
லே கொ காலைதூக்குளை கொலை  
நூத்து விடுவில்லை. எனது பொலை  
நூத்துக்கேயங்களை ஸமிப்பாறு" கீழ்  
கொடு, "பாதீகேஷன்", தங்குவா, நீ  
நூத்து, இந்தாநு, வாளுவின்குதி, ப  
நூத்து, எங்களை மதுவாய ஸமவண்டு  
வெங்கள் ஸக்காரமலூயினாலிகை  
நீ. "நீங்களோ?" கீழ்க் கேள்வுதை  
நூத்து எது பிரேரணை. நூத்து  
திகவுக்கிகைத். \*நூத்து பிரேரணையை  
நீ பிரேரணை தொங்காலை" வெங்களை  
நீ பிரேரணை வெங்காலைதூக்குலைதை. நூத்து  
நீல் தெவங்காயினாலை". எது  
வெங்கி பட்டு. பெறுவியங்கின் காலை  
நூத்து. வெஞ்சு வலித்துமுடிது. எதுவி  
நீ. புஷ்ட பட்டுநாள்தைலை ஏது

**Rama Varma Research Institute**  
Mysore, VI, 2, 118.

\* "கோரியாவிற்கு 1.0. காமை"  
88. அங்கூர் துப்புள்ள பிழை

കേരളത്തിന് കൂട്ടുവിധിയായ സംബന്ധങ്ങൾ മുമ്പ് കേരളത്തിൽ അവധാരിച്ചാണ് പഴയക്കൂട്ട് ആയിരിപ്പത്തുനാലു ലക്ഷാർത്ഥി ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നതിനിൽ അവധിപ്പിച്ച് തന്നെ കേരള സംസ്കാരത്തിനും അതിപ്രാവീന കാലജീവിയശ്വരം പബ്ലിക് വിനു പാർപ്പിച്ചതുമാണ്. പട്ടം യോ കൂട്ട് ദത്തൻ തെങ്ങ കന്യാക്കാരി വരെ മുള്ള പ്രമാണം എന്നും ഒരു മന്ത്രിയാണെന്നും നിന്നും. ലഭിച്ചിട്ടുള്ള സംബന്ധങ്ങൾ മൊ തിരുപ്പട്ടഞ്ചുവാൻ ശുചിക്കാം. ശഹി-സാ സിമിലാന് എറിറ്റു. കൂർഷ മായ റീതിയിൽ പ്രചാരണത്തിൽ വന്ന തു ഒരു തെങ്ങത്തുട ആഗ്രഹത്തിനു ശേഷ മാണ്. അനാധി-ബന്ധകാരി കട്ടം-ബാ ജീവിതം, ആരോഗ്യ സഖാധകമായ ദിനപൂജ തുവ കേരളീയ കട്ടം-ബാജാം കു ലഭിച്ച ഒരു തെങ്ങത്തു സംബന്ധക ഫലിതം, കേരള രാജ്യത്തിൽ ഒരു മന്ത്രി

\* "பூஷீன் லிவின்ஸ்கஸ்" புரை

எனிலீல் பூங்குபவரை வெணின் என்று நீர்ப்பாடு வேற்றுவதினால் கூகு வசீழக்கால் விதியாகவும் அது என்று விடுவிய ஏனுமொத்த பூங்குவை கீட்ட நீராக ஆஸ்திரவசீழக்கால் அது சென்றுக் கொடுக்கிறோம்" உபவேச, வெளு" 4.\* அவ்வள நிட ஒள்ளுயிரை பூங்குவாலு எழு யீ மூக்குக்குத் தங்களுக்குள்ளால் என பாதுகாண்டு. புரோதைக்காலகாடுகளில் வெடி, நாறுக்காலில் கொடுக்கின்கீடு என்றுக்குறிஞ்சு. விழாவாண்டு. விரிசு விழா. வெளுவாண்டு. நீண்டிக்காலபூங்கு வாணால், விதியால், ஒருவிடமிருந்துயிரி ரிக்கான். கொடுக்கின் அளவுவிரைவான பூங்கு முஹானிம்கான பவுதிகள் "வாஸுபவியு"\*\* என்ற பெயருடைய காலை. எனவூதுவிலை பூங்கு விழுது நாறுக்கால கூகுவை கூபிலுப்பு விலை முஹானிம்கான பவுதிகளுக்காலி விழுது முஹானிம்காலபூங்குக்காலை காலை. காலைக்காடுகளில் நீண்ட, கொடுக்காலையே பூங்கு. செழு ஆஸ்திர வசீழக்காலை சென்றுக்காலை வெளுவால், பூங்கு கொடுக்காலை கொடுக்காலையிலை கொடுக்காலை\* புந்துவிக்காலையை விழுதுபூங்கு விழுது. புரோதை என்பாடு ராஜ்யங்களில் எழு மாஸுபவியைந்து, மூச்சிம்கான பவுதிகள் இனாலை விழுது காலை வெடி என்று நாறுக்காலை வெடி என்று நாறுக்காலை வெடி விழுதுகாலை கீடு கீடுப்பிடித்

\* “கெந்திமலையுடைய 1.0 கலை”  
பு. 96. கி.பி.பு. வீதியில் கெ. என்.  
வெள்ளை பிரச.

\* "கேள்வ மதாவளிடு. 1.0.000க்.",  
பா. 97- காற்று-விடுதல் மொழைய  
விதம்.

• Ibid.

四〇九

യില്ലാക്കവാൻ കാരണം മക്കളും പ്രഭു  
മേധാ കമ്മറിലെടുത്തു. വിനൃതി  
പുനഃസമാരണ പ്രവർത്തിച്ചുതോണ്.  
പത്രങ്ങൾക്കു ദേഹിക്കേ ഗവർണ്ണർ ഒ  
വിയാക്കി അവഗണ്യപ്പിലു ഒഴിവാക്കു  
മ്പായിക്കുള്ളൂട്ടാണ് വിനൃതിക്കുള്ളൂട്ട്  
കൊക്കുക്കിക്കുള്ളൂട്ട് എന്നും കാരിക്കു  
സന്നദ്ധത്വം ഏറ്റു വന്നാൽ കൂദാശ. കൂദാശ  
ഞാ ക്ഷേത്രത്വം, വിനൃതിക്കുള്ളൂട്ട് കാരി  
ക്കുപാഠം മുടക്കാഡിക്കുമ്പോൾ, കൂദാശ  
വിശ്വാസിക്കും അവതാരജ്ഞമാണ്  
ഈ ദേഖന്മാരുടെ സ്വാധീനം. മുത്ത  
അടയാള വിനൃതിക്കുള്ളൂട്ട് വിശ്വാലൂട്ട്  
ദേഹം, കാലഘടം-ശാമഖാപാഠം മുത്ത  
വാക്കും, അവശ്യ കിംമ്മുട മുത്ത  
അമാവാസ്യ പ്രപാദിവിഷ-ഈ മുത്ത  
ശ്രവണമുഖാഖായി എന്നാധിക്കുമ്പോൾ തു  
ഞ്ഞക്കും, ചൊല്ല-മുത്ത മുത്ത  
നല്ല ഉളാപരിശോഭാ-മുത്ത മുത്ത  
മേഖലയാഥിന്ത്യാർന്നാരിക്കുമ്പോൾ പുര  
സാഹി. റില്ലു ക്ലൈറ്റേംബറ്റ്.. തു  
ഗം-കണ്ണമാരണാം പ്രപാദി. വാദ്യപിലു  
എ. ഡി. ആംഗും. ശരാക്കാരി കുപ്പ  
അന്ന ദുർമ്മഖാക്കവന്നും നിര്വ്വിഷ  
അപ്രത്യക്ഷമാക്കവാൻ മുട്ടുക്കാരിക്കു  
കാഹിരണ്ണമാണ് ചെങ്ങളും പുരുഷ  
തെത്തവിലുള്ള പുരാതന നാട്ടുക്കാരി

മെജ്ഞനക്ക്, തുന്നുമതി, സ്വപ്നമതി, മു  
തി, മുട്ടേരിയ അനുഗ്രഹങ്ങൾ എന്നീ  
അനീംഗ സാ-സ്വാരീക ചീവിതങ്ങളിൽ  
വല്പനായ ശ്രദ്ധാ ചെയ്യുന്നതിൽ  
കൂട്. ചാനിയുമാറ്റ, മനസ്സിലെ  
കല്പനകൾ ഒരു കാലയളി. കാലാന്തര  
ക്കുറ മറ്റൊരു അനുഗ്രഹം കാണാൻ  
കൂടുതൽ ദിശായിട്ടില്ല. അനുഗ്രഹ  
ശാഖകൾ, കൂടുതലുമായിരിക്കുന്ന ദിശ  
മായ പ്രസ്ഥംകാരി മുഴുവന്നാണ് ദിശ  
പാരിപ്പം.

## "അംഗുഠത്തിന് സെമാറക്കം"

സാഹിത്യഭാര്യ എഞ്ചിൻ

ശ്രീപാലക്കാട്, ഏറ്റവും മുതിര ദേശപ്പുല്ല്,  
ചുവപിന്നാവിശ്വാസ സുരക്ഷ, വിരുദ്ധിക്കുന്നു.  
ശ്രൂഢിപ്പുകുമ്പൻ മുഖിക്കു, യാതിരെ നീ,  
ജോലി കണാനു ദിവാ, കഴക്കാൻ ശുചിക്കുട്ടി!

ചുവപിന്നാവിശ്വാസ നാഴികപോലു. ഫുഡ്-  
ബാബുന്നിവയ്ക്കിലോരു മരപിന്നാ നമസ്കാരം! 1  
ചുവപിന്നാവിശ്വാസ മരപിന്നാ നമസ്കാരം!  
സ്രൂഢിപ്പുകുമ്പൻ കുമ്പാന്താക്കിപ്പനില്ലുണ്ടോ വെളിയാ.  
ചുവപിന്നാവിശ്വാസ നിന്നു നാഴിക, മാനുതന്നു  
മാനു, ലഭിച്ചു താവുക കാശ്യാക്കരം..

...ഉണിക്കാർ കടിച്ചുപുന്ന സുര്യനാരാധിപ, അരം  
സിഖലന്നാഡു വാഴ നിരക്കു.  
സംസ്കാരം,  
സംസ്കാരിപ്പ കാൻ വിരുദ്ധിപ്പ  
എ മുന്നോടു നാശവു.  
കുമ്പാന്താക്കിത്തു,  
കുമ്പാന്തി.

ജോലിസ്കുപ്പനു, വിട്ടിട്ടു  
സന്ധിപ്പന്നാഡു പൊട്ടിപ്പ മുത്യകീഴ്ത്തുഡു  
മുന്നു!  
കുമ്പിൽ വേദന,  
സംസ്കാരിപ്പ മാത്രംകുമ്പുഡു വേദന.  
സംസ്കാരിപ്പ മുപ്പുറി, മുപ്പുറി.  
സംസ്കാരം, കരിശ്വാരമാഡു  
ജോലിസ്കുപ്പനു നിർല്ലിനമകുമാഡു  
ഡാ! അഞ്ചുഡു ഗുരസിച്ചിട്ടെ നിർപ്പാണു.  
ഡാണു!  
ഡാണു, നിയന്ത്രിച്ചുവഗ, പ്രസിദ്ധത്തിനായു ഇനക്കു  
വിരുദ്ധിപ്പ സുരക്ഷ, നിന്നും,  
ഡാണു, നിന്നും വയിക്കാനുവരില്ലുണ്ടു.  
നിന്നും മുരി, നിന്നുംനു പ്രായക്കു.  
പ്രായിനു സംശോධി, വരും?  
പ്രായി സുരക്ഷ,?  
പ്രായി കുട്ടിക്കാനിസ്പന്നു,  
പ്രായിവിന്ന?

X X X  
മുഖം, കാന മവിയുട്ടെ നിന്നും  
മുഖംവിവധം, സ്വപ്പനമഹാരിയിൽ  
X X X  
ജോലി, കുട്ടിക്കാനിസ്പന്നു  
ജോലിനു കുട്ടിക്കാനിസ്പന്നു  
ജോലിക്കുമ്പുഡു, വിഹാരിപ്പുഡു  
ജോലിക്കുമ്പുഡു, വിഹാരിപ്പുഡു, വിഹാരിപ്പുഡു

## വിരുദ്ധം

എ. എ. പ്രാദിവാസ്, M. A. (Previous) History.

ശ്രൂഢിപ്പുവു വാഴ നാശ-  
കുമ്പാന്തു ശ്രാവസില്ലപ്പാനിച്ച  
മേരുനു, മേരുനു വിരുദ്ധം-  
ബഹിരല്ലപ്പാനു നീരു  
നീശവസ്ഥയു, നീരീനീംഡു കല്ലിൽ.

ശ്രൂഢിപ്പുമുൻ ചുവപിന്ന വല്ലു-  
ശോശം മുഖാനു ശ്രു, നന്നുപ്പു-  
രണു കണ്ണമാറി പിരിയുജുപ്പു;  
വാഴപ്പു നോൻ തീരാനു വിരുദ്ധിപ്പു; ല-  
കുമാരു കല്ലിൽ കണ്ണിമുല്ലുഡു.

രൂനിക്കിഞ്ചുടിൽ വിശാ,  
കുമാരുനുംഡുഡുഡുഡുനിൽ  
വാശാരുനുഡുപ്പുശുനു-  
പ്പുമുപ്പു; പുണാദു; നോ-  
മീപ്പിച്ചിടുനുഡു ഫുഡുനുഡു.

ആരാമുഡു ചെറുതുനുൽ  
നീരീനീയുക്കുഡു ദട്ടി-  
വിലിച്ചിടുനു; അനീൽ ചലനുഡു-  
കുമാരുനുഡുഡുഡുഡു-  
നോഡുനീഡുഡുമുദുനീനു.

നുമുനാ നുമുനാകുഡു  
ജാജിപ്പാനു, ഫ-താനു "മഹിൽ"  
പണാരിചുപ്പു കാരുമുപ്പുവുപക്കു  
ചുപ്പുഡു വൈദ്യരിൽ നീ സവിക്കം  
സോജീയിനുനു വേദന.

നേരുവിൽ തട, കഴിച്ചുകുമ-  
കുമുനാനുമുവിനുള്ളിൽ  
പണാരിചുപ്പു തു നീരു;  
പ്രതിനി സുരക്ഷ? മേരുമീറ്റുഡു  
മേരുമീറ്റു, നീ വിരുദ്ധിക്കുഡു.

പിരിയുനു നുമുനിഡു  
നുഡു പിരിയുനുമുച്ചു-  
ചുപ്പുരു നീല്ലു, നീരു  
ജാജിപ്പുനു നീരു വൈദ്യരിൽ വിശാ,  
വിരുദ്ധിപ്പു നീരു, സുരൂപുഷ്പിപ്പു.

ഇല്ലപ്പുഡുയുംരു പുഡു  
വിശാ, മനീൽ പ്രകാശ,  
പരമാദുപ്പുഡു, മനീൽ  
കഴിച്ചിയിനകളിൽ വിടു,  
പനിനീരിച്ചടിപ്പു, വിലസ്തുമുസ്തുപ്പുഡു.



## ലോട്ടസ് പ്രസ്സ്

Printing Division of Lotus Books  
വടക്കൻ പറവുർ

പറവുരിലെ മുദ്രണമേഖലയിൽ ഒരു പുതിയ നാമദയയം സ്ഥിട്ടി.

ശാഖയുന്നിമിഷ്യൽസ് കോളജ്  
പിത്തുള്ളിൽ അസ്പരഡ്യൂക്ക്

CHAMPION STUDIO  
ALWAYE, KERALA  
Phone: 394

photographers and photo-goods dealers

## സിററി ലോഡിംഗ് സെൻറർ

"പ്രജാധാരി" ബൈൻഡിംഗ്  
അങ്കമാലി  
Phone: 403

സ്റ്റ്രീസെക്യൂറിറ്റിസ്ട് സൗഡിന്റെ, പ്രസാരിഷ്ട സെൻറർ,  
ക്രീക്കുടുക്ക കളിപ്പാട്ടിലെ, ഏപ്പാൾട്ട് "സി" സെൻറർ,  
എന്നിവക്ക് സ്വയംഭരിക്കും

## സിററി ലോഡിംഗ് സെൻറർ

മട്ടംതൊട്ടിൽ നഴ്സറി  
അങ്കമാലി (R. S. J.)

Phone: Office: Angamaly 408  
Res : Kalady 286

ഫോറൂസ്കുലും, അവകാർ വൈറ്റിക്കും, എല്ലായ്ക്കാഴ്ചയിലും  
മിത്രാധി നിരക്കിൽ ലഭിക്കുന്നതാണ്.  
മുഖ്യ സാങ്കേതികവും, വാദബന്ധവും, ഉംഖും ഉണ്ടുണ്ട്.



ରୁ. ପି.  
ଶ୍ରୀ କ  
ମାନ୍ ରୁ.  
ପି.ଶ୍ରୀ  
କମାନ୍  
ରୁ. ପି.  
ଶ୍ରୀ କ  
ମାନ୍ ରୁ.  
ପି.ଶ୍ରୀ  
କମାନ୍  
ରୁ. ପି.  
ଶ୍ରୀ କ  
ମାନ୍ ରୁ.  
ପି.ଶ୍ରୀ  
କମାନ୍

ஸுங் "திடியுவராள்" ஸுங் "டி இல்லை மூன்றாண்ணாக" உண்ணவாலிக்கால். ஹாஸ் என்ன என்றென் கண்டிலக்கணால் வாழுவதென. வேவுகிடியுவராள்" கொலப்பானகிக்கால். நியம். எனவால் சிரிசுகிள்ளோ.

வீடு, நாடு, கழுளை கலெக்டரின் குழைத் துறை மன்றம் என்று அழையப்படுகிறது.

1

“...ഗൾിക്കുന്ന രൂപമെങ്കളുടെ ശുദ്ധതയാണ് വണ്ണ കലാധി സ്വന്നിക്കുമ്പോൾ പറഞ്ഞ നടപടം. അവ ഒരു യക്ഷിയായി വിഭാഗത സ്വന്ന പിറ്റെങ്കാം. ദാനനായകി യേജ് സൗടിക്കുമ്പാറ്റി പ്രശ്നമാണെന്നീ പ്രശ്ന ആലൂദിനാ.

കുസ്തിയിൽനാളിനി മെന്നോൻ,  
കൂദയക്കു നീരയാവിത്തു.

2

ആരാഡ്യൂഷിന്ത ബീച്ചിൽ നാഞ്ചകല പ്രകാശിക്കുന്ന നീ ധ്യാനം വിളക്ക്.

പാരമ്പര്യം....പ്രേരിക്കിയ മന്ത്രിയും നീയുണ്ടാണ്  
പ്രേരിക്കിയ കാര്യക്രമിൽ വണ്ണിക്കിട്ടു ഗാളിക്കുമാണ്.  
ഗതികീട്ടാണെന്ന പ്രേരിക്കു ചുറ്റു അവലോക്കാണ് നടക്കുന്ന  
സ്ഥാനംദശം....  
നീയുണ്ടാണ ഡയപ്പെട്ടിരുത്താണ്.  
അഭിക്ഷേപംനാബാന്തവിധം നീയുണ്ടാണ ബന്ധി  
ചുരീക്കുന്നു.

“ஒரு காலத்தில் நூல்களின்போது” என்ற காலமாயை ஏழாண்டிலே  
டியிலிடு...வாஸ்தவமாகவிருக்கான...”

പുന്നാർക്ക് കമ്പറിയും.. മുഴ അലപ്പളിലിട്ടേൻറു ആരുടുക്ക് മത്തൻ  
മിസ്-വിനോദാദിനിരക്കേണ്ടേൻറു ഗതിക്രീടാശ അപ്പാ-  
പ്പനിക്കു ചുറ്റു.. അലുഞ്ഞു നടക്കുന്നാണൊരു കുന്ന്.

എന്നും കാലാവസ്ഥയെ അഭ്യര്ഥിയാണ്  
കാലാവസ്ഥയെ അഭ്യര്ഥിയാണ്?

3

- മുന്നാലെക്കളും കറിപ്പകൾ : (മഹപ്പുറംസിലെ മല്ലിക്കരി...)
- സാം സൗഖ്യമിക്കണാവരെല്ലാം എൻ്റെ സ്വന്നമാവണം..
- ഇല്ലക്കിൽ—മുർഖ്ഖാശാസ്ത്രം” ചിരിച്ച.
- ഇന്ന് ക്ഷാമ വിനാധരംയി എറം നോ. സംസാരിച്ച.
- ദഡികൾ, എന്തിക്കൊടുത്തു ബന്ധം, ക്രൈസ്തവത്തു.
- വിനു....നീധ്യാഭാജിൻ പ്രദഹാനം.. നിംബൻ നീഴലിൽ  
ഞാനേന്നും വേരകു കണ്ണാളുന്നു.
- ഇര കാവഗല്ല്. എറം കരബ്യുഡാജിംഗിൽനിന്നും അന്ത്യവു. ഒരു  
അനാശ്വര്യപ്പ്. മലംഡനാിംഗിൽനിന്നും. എന്നും. വുംഡാബാനാനിക്കു ദേശം  
നോന്നും.

എന്നും...എന്നുംക്കല്ലൂട്.  
വാക്കു...സ്വന്തമായില്ല.

എന്നിരു സ്വന്തമായാൽത്തിനെ മഹാനാട്ടു സ്വന്തമായാൽ എന്നും എന്നുംവായില്ല.

അങ്ങിനെ ചിന്സ്, വിശ്വാസിനിരേഖനാൽ ക്രോമാഫ്രൂട്ട് കാണി.

ശ്രീരാജ് സ. കുമാർൻ, അവരും വാദികൾ,

അനു എന്നും ചീരായില്ല.  
ഈ നീ ചീരിക്കുന്നു.  
നീ പൊട്ടിച്ചിരില്ല...ബന്ധപ്പെട്ടാണും....

വീണു. "ബന്ധപ്പെട്ടുകരം ..... ഈ ദിവസങ്ങളിൽ  
ഞാനും, അസ്വന്തമനും". 'ഇരുപ്പതിൽ — ഹൗസ്‌പ്രൈസ്  
ഡിസ്കൌണ്ട്...ഞാൻ നീക്കുറി ചുരുങ്ഗാനിരുത്തു, തെക്കുകയാണു'.  
എന്നുംവരുണ്ടാണും...? നും അവരും വിടമ്പാറിക്കു. അനീ  
ഈരുകരം... അവളുടെ സ്വപ്നം മാറ്റുന്നവശമില്ലോ.  
അല്ല...അനു എന്നും സ്വന്തിക്കും.

ഈനു.....ഇന്ത്യയും... എന്നിക്കുയില്ല....എന്നു സ.  
വിശ്വാസിനു... അവരുംവരും...വിഴുകാർ വിവാഹം, ഉറപ്പ്  
നു...ഈവാഴു ഒവിത്രനാമം...ഡാനുംവരും...ഡാനുംവരും

മന്ത്രപ്പുംകു ക്രാസ്തവിനിഃ്സ്തു...നീരകാവകരം... അവരുടീയ  
യർന്നു...എഴു നീശ്വരസംഗ്രഹിലെ ഘോഷം" സ്വന്തമായിരു  
ഗന്ധാരായിരുന്നു. ഈ കടകളും...വിനു...എന്നും അവ  
സന്തുരു... സംരക്ഷിക്കുവാൻ...അക്കാ...ഡാനും...ഡാനും  
സോൻ ദിവംനു ഒവിത്രനാമം....

ഒരു, നീരിഞ്ഞ ഓംകാരം.

വല്ലംനെ യേന...കാരാക്കുപ്പോശം...ഒന്നിൽ  
ബന്ധപ്പെട്ടിരുപ്പാണു.

എന്നു നീക്കിയും. ബന്ധിക്കുപ്പും...  
ബന്ധിക്കുപ്പും.

കിസ്"വിശ്വാസിനിരേഖനും - അല്ല; എപ്പും - അവളുടെ  
നീശ്വരപ്പംവു പിരുന്നു.

പരപ്പരാമരായി നടന്നു.

നടന്നു...

എത്രകാലം...

ഈരു" രണ്ടുകമ്പയുണ്ടും.

അംഗ്"വരുവിൻ...

എക്കാന്തയിൽ പശ്ചിമംവാലം.

സ്വന്തി ഭവനമുണ്ട്.

അവുപരിഞ്ഞു"

താണ്, വണ്ണംവി ആലംബാശതീയുള്ള കല്ല്, കൂറിൽ താണ്;  
ഒരുംകാലിക്കഴിഞ്ഞില്ല. പാപമാരം മുരുക്കിലേഖം...  
മുരുക്കിലേഖം കാണിയു...

ഒരു തലമറിയില്ല. ഒരു പുതംപുരുഷം ഒരു ശ്രീരാജ് വിശ്വാസി  
രിക്കുന്നു. നീനും" വിശ്വാസിനിരും. അവരും നീനും  
നും"ബന്ധപ്പെട്ട കഴിഞ്ഞു. നീനും" ദാനുപ്പുരുഷം ഏറ്റു...നീ സ്വന്ത  
നായി. മുഹമ്മദ്രൂദ്, അനുശീലനു" കമ്മ. മുഹൂദ്" സഹ"മുഹൂദ്  
രൂപാപിള്ളു...

സ്വന്തിൻ...ബേരു തന്നറിനു" എന്നു പ്രായശവിദം...  
വിശ്വാസിട കാലം. അനുവിച്ചു തീർന്നുനോടു നീനും  
തന്നറി" പൊതുക്കല്ലൂട്ടിരിക്കുന്നു.

കഴിഞ്ഞുനെല്ലോ. കരു" ഇപ്പോൾ കാവി വസ്തു. ധരി...  
കിസ്" വിശ്വാസിനിരുംകുന്നു പ്രേരം എന്നും കു  
ണ്ടംപുരാം ഞാൻ സ്വന്തി ഭവനമുണ്ടും മുരുക്കിലേഖം  
അഥവാ. കുണ്ടംപുരാം.

മക്കനു...നീ ഈ ദോക്കൽനിന്നുമ്പുണ്ടാണോ" കുണ്ടം  
പേഡ്യു. അവിടു. നീരും അന്യകാരമുണ്ടും. ഞാൻ നീനും  
നും വെളിച്ചു, നീ അവർക്കു പശ്ചിമാം കുടംബം...മുഹൂദ്  
നു. ആണു. സ്വന്തമായുള്ളൂ...

ഒ"രാമത്തിലെ ആലുമന്തിൽ ചന്ദ്രനീരുക്കായിരുന്നു  
ഹൗസ്‌പ്രൈസ്"

സ്വന്തികരം വിളിച്ചു.

ശ്രീരാജ് വിശ്വാസിക്കു...ശ്രീരാജ് വിശ്വാസി  
ഹൗസ്‌പ്രൈസ്" ചീരിച്ചില്ല. മുഹൂദ്. അല്ല. കുണ്ടം  
പിരുന്നു.

സ്വന്തികരം ചീരിച്ചു.

ഈപ്പ സുംഗ"ഇരും...നീനുംകു...നീ മനസ്സിലുണ്ടാണു"

സ്വന്തമാരിഡാനു.

ശ്രീരാജ് നീരിക്കാട് വനു.

എന്നും ഒരു നീമിനു...—

ഒന്നും. അനുവാദിക്കുന്ന നടക്കിലുണ്ടാണു" തുടാൻ

കിസ്"വിശ്വാസിനിരും...മുരുക്കിലേഖം...

എന്നും.

ഒരിന്നു...

അമ്മവാനുറിയിലെ നീരിഞ്ഞ അന്യകാരമന്തിൽ...അസ്വന്ത  
കാലം നീരുംപും...  
മുരുക്കാം നീരും.



“എന്നീക്കാണു് മറ്റിപ്പുണ്ടാവിവാഹം എന്നു് എന്നു് സ്വന്തമിക്കാണു് വാദം അതിരക്കു് .....” ?

ஒழுகொல்லியில் கூறும் தழின்மை நீ  
கா வள விவரம், மூன்று கணக்காக்க இரு  
யிரும் கடா வரும்.

இணையிலே குடிகீழ் எவ்வகையிலையால்,  
இணையிலே ஏற்கிற எவ்வளவிலை.  
ஏப்போல் நான்கூறுவதை எழுவிட்டிருக்கிற  
கிழமை கண் நான்.

କୁଳିକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପାତାଯାଇଛନ୍ତା.. ଆଏହିଲୀ  
ଶର୍ମିକର୍ତ୍ତା ପାତାଯାଇବା ଅବଶ୍ୟକ ନାହିଁ. ଅଣ୍ଣ  
ପାଇବାକୁ ବିଦ୍ୟାଯିରିକରିବାକଥା କହାନୀ,  
ଅଣ୍ଣମାତ୍ରକୁ ଶର୍ମିକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପାତାଯାଇନ୍ତା,  
ଏହାକୁ କରାନ୍ତିପାଇଁ ଉଦ୍ଧବ ବିଜ୍ଞାନ  
ପାଇନ୍ତା.

காலனிட இவ் தாழ்வளை ஹாட்டிலெ  
ஸ்டிரீபு.

கலைஞர் கண்ணுடைய பொருள்களை விகாரம் கொண்டு வருவதை நீங்கள் அறிய விரும்புகிறீர்களா?

କୌଠିଶାନ୍ତରାଜପାତ୍ର,

எனவாஸ்தவம்/ சுடிடு கணக்கெடுப்பு  
நகரமா என்று டிருவிலை கள்.

ଅବ୍ୟାକ୍ଷ ପଦ୍ମ କଣିଶ୍ଚ, ନୀରଙ୍ଗାତିଆଳ  
କୁଣ୍ଡା, କହିଯେ ପୁରୁଷ ରକ୍ତ, “ଅବ୍ୟାକ୍ଷ  
ବିନ୍ଦୁରେଖାଲିଗୀ ଏହିତ ପଥାକଣ,”  
ଶତ୍ରୁବିଜେଠ ଘବ୍ରାନ୍ତିର,

ହୁଏ ପାଇଁକାର ନାମଗାନକିଲ୍ପ. ଆଶ୍ରମର  
ପିତାଙ୍କଙ୍କିଲ୍ପ ଚମ୍ପୁତାବୀରୁ ନାମକିଲ୍ପ  
ପାଇଁ ନାମଗାନକିଲ୍ପ. ନାମ ତଥାରେ  
ପାଇଁ, ଏଣେ ଶବ୍ଦ "କରନ୍ତାରୁ ନାମକିଲ୍ପ  
ଶବ୍ଦରେ ପାଞ୍ଜିଲିବଳାରୁକାଳିରେ କରନ୍ତାରୁ  
ନାମଗାନରେ ଏଣେ ନାମକିଲ୍ପ କରନ୍ତାରୁ  
ନାମକିଲ୍ପ.....

നാളുക്കു  
പ്രവാന്നം

କେ କୁଣ୍ଡଳାକୁଣ୍ଡଳ ଉତ୍ତମୀ ପିଗରେ, ଯତେ  
ଅପରାଦ ଶତମାନ ଶାଖାଲ୍ୟାପିତ.

“ମୁଣ୍ଡର ପିଇବାଜାଳ” ଆବଶ୍ୟକ ଲକ୍ଷ୍ୟ,  
ମୁଣ୍ଡର କାହାର ନାବାଲ, ଆବଶ୍ୟକ  
ନାବାଲ, ଆବଶ୍ୟକ କାହାର ନାବାଲ ପିଇବାଜାଳ,  
ମୁଣ୍ଡର ପିଇବାଜାଳ କାହାର.

புதுப்பாடுகளை அமல்லோய் எனவு  
கூறுவதாக நடவடிக்கை எடுத்த  
நிலைகளிலே காப்பிடிகள் அப்போல்  
காப்பு, உழை ஏற்கொண்டு விட  
யிகே! முதல் பாட்டு முதல்  
விடுவதையில்லை” என்று  
நின்.

களையிலக்கின் வவிட்டி எழுநித  
கொன சாது காட்டிய வகையென  
அவைண்ணாற்பிற இப்பிள் முடி  
விளை.

“பூத்திக்கிடமாய் எதிரே  
ஏவு காலாகை இறையூட்ட வெற்றி  
யுள்ளது.

• నాయవు... •

“நாயவளைய வள்ளி எழுவினால்  
ஒரு வார” எற்றிரூடிலே கீழ்ப்பு  
என நீங்கியதாக காணலிருக்கிறார்கள்  
குத்த பெய்திட்டு வெக்கல் குத்தப்  
பிடி ஏதோ, நாயவள்ளி கிழவை  
ஷபு”க் காட்டு, நீஞ்சு “என்ன  
நீணகங்களைப்படியால், அதை மு  
விடுதலென்ற ஏவு ஏதிக்கல் திடு  
என்வாற் ரியவங்காலைச்-  
அதிகாலை ஜாதி. யாழியல் கு  
நியக்களோ! □□

**BALANAGAR TECHNICAL INSTITUTE ASSOCIATION  
MOOKKANNUR - 683577.**

Phone: Augamaly { Office: 485  
Residence: 285

# “ ഡീലെററു് ഗാർമ്മൻസ് ” അക്കമാലി

“ଯିବେଳାକୁ” ଗାନ୍ଧିଜିଙ୍କରିଂଟା  
ନାହାନ୍ତିରାବୀ ଛାପାନ୍ତିରାବୀ

“ വൈഖിനി ” എന്നിന് ഒരു സ്വർഗ്ഗസ്ഥാ ദിവാലി “സ് ” ആന്നിന് “ ചട്ട ” പറിഞ്ഞാണ് “സ് ” നിശ്ചയം കൊണ്ട് ഇന്ത്യ “ മഹാത്മാഗാന്ധി മഹാത്മാഗാന്ധി ” മഹാത്മാഗാന്ധി അധികാരിയായിരുന്നു.

## വന്യ ദിപം

വാഴക്കു പാടിയും ഒക്കെയുകരം കൊട്ടിയും  
വിന്നും വല്ലും കാലുപബിട്ടിയും  
അയ്യും തന്ത്രിയി മേരും മുറക്കിയും  
പാടി നടക്കുകൻ എന്നാഴും,

പാടും പ. ജ്യോതി ദുർഘട്ടപിന്ന  
കൊള്ക്കു എന്നു “അനിരി മുതിക്കുട്ടണിനു”  
അന്നുകാരണങ്ങൾക്കും വാനാധനങ്ങളിൽ  
മന്ത്രം, ഭിപ്പ്, പിടിക്കുന്ന പാടും,

(ഡോ. കെ. അജയൻ, കെ. സാഹു, കീവനിശ്ചാരം, റ.  
കെ.കെ.കെ.പട്ടാണം, കെ.ജാഫർ, യാദകുസുമാര്യും;  
ഡോ.പ്രതിപ്പിനാൻ, താജീക്കുട്ടിയ  
സത്യമാംഗം, നന്നാസ്ഥിതുടങ്കം  
ഡോ. നടക്കു വിമിക്കു എന്നാണ്!)

ഡോ.കെ.കെ.പട്ടാണം എന്നു മുരാധാഗാ “രാധാ-  
കൃഷ്ണൻ നീറുമെന്തുകും വന്നുനോടു  
സംബന്ധം കുറി വിളുന്ന കണ്ണകളിൽ  
നീഞ്ഞിരുന്നുവിനുന്ന ശ്രാവണപ്പട്ടകൾ...

പാടും നാശയടിച്ചേരുളിംതും  
ജോലി ചെന്നായ കൊണ്ടുപാക്കുവും  
ചാറി, തകർന്നുനോപ്പട്ടിക്കുന്ന വെവുകു  
ജോലി, ഏജന്റു തുട്ടി നീറുമെന്നും!

പാട പുതുച്ച കീടകൾ, നമ്പ്പുക്കുന്നു  
പുന്നായിരി മോഹിം തല്പിതുകുറ്റിനു നു-  
പാട, തകർന്നുനോപ്പട്ടിക്കുന്ന പുലുവും  
പാടി പുന്നായിരിക്കുന്നു, കീടകൾ,

ഡോ.കെ.കെ.പട്ടാണം എന്നുണ്ടും എന്നുണ്ടും  
എന്നും കൊണ്ടുകുറ്റിക്കുന്ന മുരാഡം  
ചാറി, നീഞ്ഞുനോപ്പട്ടകൾ... □□

## ലയനം

ഒന്നു കുതിരി തുണ്ട്, ചെള്ളുമുഖം ഉണ്ടാക്കും  
കുന്നുമും ചെപ്പുമുഖം തെള്ളും പോരുന്നിരും?  
വിവ്രമാമും താങ്കുന്നു വികാരാമും  
സംഘും സ്വപ്നങ്ങളും മുഖവും തുണ്ടും.

നീഞ്ഞു കുപ്പത്തിലെ പുക്കാ, പിരിക്കുമ്പും,  
ഞേരുന്നി വാക്കു, പിരി പ. മാ, പരാശരമും  
സ്വശിക്കുള്ളിൽ കാംഡിൽ പഠിക്കുന്നിലെവിവരമും  
ഒഗിനീ, തിരുന്തു കുമ്മം കുമ്മം കുവിംഗു  
നിന്ന് മന, കരുപ്പമും, നീന് ദബ, കുറക്കമും

എന്ന മെന്നോന്നുനുണ്ടിന് നൂൽ, നീഞ്ഞിയുണ്ടാ?  
യോപുന്നുംപുന്നിനി ധൂമും, കുംഭനിംഗു?  
പുംഗി പിക്കാഞ്ചിൽ നൂൽ, നീഞ്ഞിയും?  
എന്നാമീ ലഭിക്കാം സ്വപ്നങ്ങൾ വിരിക്കുമ്പും,  
എന്നാമീ കുലപത്തിൽ പ്രജീവി പിടിക്കുമ്പും!

നീൻ പാദപുംശന്തരിൽ കൊണ്ടുവിൻ കുംഭി പാത  
മിമ്യംയും, പരിപ്രൂതിൽ സത്യമായ “നീഡുക്കാഡു  
മനവായുമ്പും ചേരിയും തോന്ത്രും കൊന്തിരുമ്പും  
“സുരൂ എ ശീവിതം”, ദബ, ദബംകിമും.

കാലംമുണ്ടായംനു വെൺ നു സുഷ “രിപ്പിം”,  
സൗഖ്യം മ മരീപം, ‘ലയന’ കിന്തുനുണ്ടാ?  
ലയന പ്രതിശാസ സ്വംഭവതിക്കും  
വന്നുനുണ്ടാൻ സാമും, കൊന്തു ശിഥനം

ഈ ഒന്നു പാനുവിലെൽ പാദയ, മിക്കളുമുംകു  
ഡബി, പ. ചീരിക്കുമ്പും, മുഖംസവാഡു നീ?  
എ നീഞ്ഞ മഹാരിയിലെല്ലും മന, റൂടിശും  
ശൗരണ്യ സാക്കാഡ്യും, വന്നു, നുമാവും.. □

മാത്രമാനമുണ്ട് കെ. എ.എ.

## വസ്ത്രവണ്ണക്ക്ലീറ്റ് തടവർ

ପ୍ରକାଶକ

விரைவாய் கிளாட்டுவதற்கு நல்லீரா  
என பூர்வமாகவே ஒத்துக்களில்  
வழங்குவதனாலோ வெட்டுவதற்கு  
ஏன்ற மன்றுக்கு அபக்ஷியானமோய்.  
தினங்கிடுவதற்கு கூட சுகாதா-050  
யிருக்கவிடுமா.

“கொவை கொண்டு வயிலும் ஏழாண்  
 ராட்சிய நகெல்துறை பஸ்பிள்ளைகள் வரி  
 ன் மத்தீக்கல்லூர் ஆடு” இரண்டாம்  
 கண்ண் ஒவ்வொரு நாளை வாய்வானத்தின்  
 கூவன் வயிலும். பொதுமூன் புதுப்பி  
 பயாஸ்தானின்றி, பூச்சிக்காட் கூவத்தை  
 விழுந்துபிடிந்து வெட்டிப்பிடிந்த நீ  
 கவுட்டாய்வாயில் நான் கூவத்தைப்போன்ற  
 கூவன் எடுத்துக்கொண்டேன்... “கொவை  
 லிருங்கிள் இருந்துவரவிழிக்குனி தெ  
 விட்டிப்பிக்கும் கூவன் வழி நான்னை  
 நான் இருக்காத்துப்பானாக இந்த

கிராம பட்டங்களிலே கிராம வளர்ச்சி நிறுத்தம் என்று அழைப்பது முறையாக விவரம் வழங்கப்படுகிறது.

ବିଶେଷପଦ୍ଧତିର ବାହିନୀ କ୍ଷମିତିଲେ ଉପା  
ଯୋଗ୍ୟ ହୃଦୟରେଣ୍ଟରେ ଏହାମହାତ୍ମା  
ପବିତ୍ରିଜୀବନୀଙ୍କରୁ ପ୍ରକରାନ୍ତିକା ଏବଂ  
ବର୍ଣ୍ଣ

• ೨೫೪ •

‘അമ്മാവി’ എന്നും പുലിക്കളുണ്ടോ സ്വന്തം ‘ക്ലാവൻ’ പേരാണ് അവർ കരിങ്ങും. ക്ലാവൻ ഒരു ആക്കട്ടുകുറയാണും ‘അമ്മാവി’ എന്നും പുലിക്കളുണ്ടോ അവരും അക്കമുണ്ടും.

“ മുഹമ്മദിനെപ്പാലു ചീറിക്കേണ്ടോളു്  
എക്കെ കൈപ്പിടിച്ചു് മദ്ദതാനും  
രുക്കൻ കീഴിൽ വിയഞ്ചാഴക്കന്ന ശാരീ  
രങ്ങളുമുണ്ടായി, കാരാക്കാപ്പാഗുന്താവു  
ശരിന്തായ അവർ ഉണ്ടുപിരുന്തു,  
വരുണ സപ്രകാരമുള്ളിൽ പാടിരു കൊണ്ടു  
കൊണ്ടു് അഡ്വോക്യൂറുമിന്നുട്ടുമുന്തിച്ചു.

நடிய நடிய வெள்ளுதலைக்கிட  
ஈதுவானதேதானினா. ஒவ்வொருவர்,  
நூல், கெட்டுவிடித ஸப்பானி  
வீரியு. நூல்வியிருப்பினியு. ச  
ஸமீகஷை எ பூஷாகிட ஸம்பாத்தா  
ந. ஹா வெங்களுள்ளின, கிளா கோ  
க்கால்களாக அங்குதாகிடுக்காண.  
ஏ நடிகாபால செய்தாக்கான  
தித் வெளியூசுக்காடு காவத் தூய  
எ நான.

எ.ஸி.வி என வெள்ளுவதில் கூறுகிறேன்,  
ஏக்கிழுக்களில் நினை கருவியான  
கால்பால் நீட்டி நீட்டிவெடு எனவுள்  
நீண்ட நூல்புத்துமையை வழிந்துமையோ நீண்ட  
விரைவிலைத்திலைகளைச் சொல்லி நீட்டி  
நீட்டி.

வழி, வகுக்குமிகளைக் கண்டு  
வகுக்குமான என நெருவிடங்களை  
ஊவன் கடன்களை.

இந்துகளை வொழிவிடவே வரையறை  
பொரும்புக்காகி” என்றுகிடீக்கும்,  
கிழமைத்து. ஒரு வரைகளைப்படி ஏது  
விலைப்படி கடிகு பிரதிமுகமாக  
உருவான முதிய சமீ சொல்போனா.

ஏழு இலக்கும் வெளி படித்து  
வருதான் கடபோடியிலிருந்து விடுவதை  
ஒத்து வைத்துவிலை சீத்தியில் தன் முகம்  
நிறைவேற்றி எறுமைக்கண்ண், அதோடு வொடு  
நூல்கள் நினைவு, நல புதுப்பாலையை  
நிறைவேற்றி வைத்து ஒத்தியிலை. அதை  
வைத்து நிறைவேற்றி வெறுத்து நூல் வொடு  
க்கிடில் வைத்துவிலை நிறைவேற்றி வொடு  
ஞூஸில் வைத்துவிலை நிறைவேற்றி வொடு

“நான் புக்காவங்கி கொடு  
அவினாத வெட்டாவிய வைபு  
காவங்காலையீராய்தூ  
காவதாக காங்கா  
கங்கி சால்லினிடம் கூடங்காலை காங்கா  
ஞா. நாடிஷ்டுதி. கக்காவாலை காங்கா  
நூகாந்தி” செழிப்பாவங்கி காங்கா  
நூகாலைக்கு கொடிக்கா வீடு! காங்கா

“പ്രതിപുതിയായ ഒരു മോഡലിനും വരുന്നുവിൽ പ്രമാണക്കാരിയിരുന്നു. ഒരു ഫൈറൻസ് കമ്പ്യൂട്ടിനും പ്രക്രിയ” എന്ന വിവര കൂടുതലും അഭ്യർത്ഥിക്കുന്ന അനുഭവം ആണ്.

வீடு நாளிய வழவுமூத்திரை  
காலாகாஸி ஜிவிமோ ஸபான் நாளிய  
கெட்டுக்கொண்டு மூண்டா தாலினார்சு  
ஷாயித்திருக்கார் ஏதாகவிட்டு “காலா  
கு:விடு. “எறிப்பதிலே” காலா  
ஷாயித் துக்காக்காத காலினார்சு  
நாளி வாணியை காலினார்சு  
ஏயோன்டுபிடு. விடுபவ. இனார்சு  
ஷாயாதிருக்கப் பிரிப் “விடு அதை  
உவர் ஒப்பு நீது சுப்பு விடு

பேரியானவர்களை முறைப்புடைய சமவை  
கல்லூரிய கொண்ட கரு வெள்ளத்திலிருந்து  
ஏனையா கிழி-நீரிழல்லாட்டுக்கிண் வ  
ஷையிடுமோ" எழுபோடு கம வார்த்தை  
நோன்றியா கிழி - வெள்ளத்திலே  
எ" நீரோ முதல்காங்கா" கொண்டி  
பிரச்சி, இவ்வகுரை ஒள்ளுத்தெல்லா  
ஏனையா.

“**ஈடுத் தூவிட**” என்பதனை “கடந்த  
இங்களுமாறு விஸியடிக்கார நீால்ல  
ஏடுவின் பொயிரினத்தில் சுந்தரம்  
இங்கி எழிள்லைப்படு” எழுங்க கிடைக்கா  
பாருக்கலையும் ஓங்கின பிழின பூக்கால  
“**ஈடுக்காலகாலு**” கொடுத்து கொண்டு,  
காலினாடு. அதனாலேயும் “**ஏஞ்சிலை**”

மாண்புமொளிந்த என்றிருப்பவர் டி  
எஸ் கிளீடியால் கடிச்சுத்திலை உண்ண  
கிடு, கிளீகம் நிக்களா.....

X  
കൊന്തു മനസ്സിലാക്കുന്നത്. കടിസ്താൻ  
മുഹമ്മദ് ദൂരം എറിയുവിന്..  
മുഹമ്മദ് യൈജ്, നോവിൽ മുസ്ലി

ପରିବାରକୁ ମହିଳାଙ୍କ ପରିବାରକୁ ମହିଳାଙ୍କ  
ପରିବାରକୁ ମହିଳାଙ୍କ ପରିବାରକୁ ମହିଳାଙ୍କ

പ്രബന്ധിച്ചിരുന്ന പലയാളികൾക്കു് നേരിച്ചുനേരം സവാലുകൾ എഴുന്നുണ്ടായാൽ അതുകൊണ്ട് അംഗീകാരം ആവശ്യമാണെന്ന് അഭ്യർത്ഥിക്കാൻ ആവശ്യമാണെന്ന് അഭ്യർത്ഥിക്കാൻ ആവശ്യമാണെന്ന് അഭ്യർത്ഥിക്കാൻ ആവശ്യമാണെന്ന് അഭ്യർത്ഥിക്കാൻ ആവശ്യമാണെന്ന് അഭ്യർത്ഥിക്കാൻ ആവശ്യമാണെന്ന്

கால நூல் "கணிமப்பாலி தன்னாடு களில் ஆ. வுக்கா நீவும்னா வழக்காடிகள் என்றியானங்கள் என்று, கடிக்கானத் துணியுடைய இனதிமிக்காங்களைக் கொடும்பா.

பின்னால் பு. ஆரையரின் கடவுளின் வட தூக்கம் அகற்றுகின்ற நோய் "தூக்கி" படிக்கு கண்ணாலும்.

கொடுக்கப்படும் வழக்கங்களை நடத்த விரைவாக அமைக்க வேண்டும்.

അന്തരാക്ഷരങ്ങളും അവന്തനം

ପ୍ରକାଶ କିମ୍ବା, ନୃତ୍ୟ.

என, வாய்மொழியை பொதுமக்களுக்காக உருசில்லாத நடவடிக்கையைப் பூர்த்தி செய்து விடுவதே அதோல் வீரர்கள் வெண்டுகிறோம். எனவே, சில நாளிழையில் பாடிக்கவேண்டுமோ. செவ்விக்கு ஒத்துப்பிழை, நாஸ்கி, பிரெஸ்டி எனக்கு நிறைவே, எனவேயிருக்கிறோம். செவ்வியையெழுதியே எனவேயிருக்கிறோம். எனவேயிருக்கிறோம். எனவேயிருக்கிறோம். எனவேயிருக்கிறோம். எனவேயிருக்கிறோம். எனவேயிருக்கிறோம். எனவேயிருக்கிறோம்.

வாழ்களை நடத்த விரைவில் செய்ய விரைவில் கட்டுக்காலம் விவரம் கிடைக்கிறது.

நடவடிக்கைகளை விட வேண்டும் என்று அதைப் பற்றி சொல்ல வேண்டும். தான் விடுமின்றி விடுமின்றி வேண்டும். எனவே விடுமின்றி விடுமின்றி வேண்டும். எனவே விடுமின்றி விடுமின்றி வேண்டும். எனவே விடுமின்றி விடுமின்றி வேண்டும்.

ଭୁବନେଶ୍ୱର, କୋଡ଼ିପୁର, ଅଲ୍ଲାହୁର କାଶିମାର  
ମନ୍ଦିରିମେ ଧୂମରତ୍ନ ମାତ୍ରମାତ୍ର  
ଏବଂ ପାନକାଳିଯତ୍ରାଣ କରୁଥାଏ ଆପଣ  
ଶୁଭୀତିରେ, ଆପଣ ଫରାକାରୀ ତାର କାହିଁ  
ପାଇଁ ମଧ୍ୟରାଜ୍ୟକାଳୀନ କୁରୁକ୍ଷର, ଆପଣ  
ଏହି ଦୋ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ

ஒக்கு-கலை விழவுத்தொடர்பும் எது யீடு  
நோட்டுக்கூறி சீரிப்பின்கொண்டு  
நூல் விடுவதிலிருந்து ஏழாண்டுக்கும் முன்  
நூப்பு எழுதுவது பொது நடவடிக்கை.  
பயிர்களைப் பற்றி கலை கடன்  
பிரதாமினர்களுடையது நோட்டுக்கூறுவது நூல்  
பிரத ஹாயின்போன்று மாரிகள். இது  
நீங்கள் வாசிகளோ பூர்ணங்களீல் கால்பா  
டியில் செஞ்சுகளைக்கொடுக்கும் நோட்டு  
நூல் “நூல்கூறுவதை காப்பிடிச்” என்கின்ற  
நூலையிலிருந்து - புதையிலை அவன்  
நூலை நூல்கூறுவது.

സാമ്യത്വിലെ സാഹചര്യങ്ങൾ ഒപ്പ്  
വിന്നൊരി കരിക് ഫബ്രിക്കേഷൻ  
പ്രിം. മുകളംവരുത്തിയാണ്  
ഒരു അടിസ്ഥാനത്തിൽ നാട്ടിയാണ് കുറിയ  
മെച്ചപ്പെടുത്തിയാണ് പൊതുസ്വന്ധം.  
നിരീക്ഷയ്ക്കുന്നുമെങ്കിൽ കാല  
കു പൊരാൻ കരിച്ച്, അപൂർവ്വ  
നായിരാട്ടിക്കവില്ലപ്പോൾ കരിക് കിട  
ചുരുക്കാണ്ടാൻ.

முன்வடிகளை அனிசுவரத்தெயில்  
எ கடிசபானா. முன்வடிகளையோ  
கிள் ஏழாட்கள் கிடைகின்றனதா.  
ஏாவகின் வட்டிமுதல் கடிசை  
எ சேஷனில் பாதையில். அவை  
கடிசில் நடை கடிசை " எனிஞ்சு  
ஊ. கடிசையான் ஏழாட்களில் கட  
ாலி பொடி விளை " காவுகளில்  
கொள்ளுவதை புரோப்ரீனா  
உரையிலிருந்தே,

“ஆ, காரின்டிரா! மூவிழுமீண்டுத்  
வேலாம்பையேக்கொட்டு எ புதோன்  
காபுக்கி, உயிர்நூற்றாவது பால்வெட்.  
ஏது என் பாகாவா? ஸொல்குப்பா  
ா, திடுமேநாலு, விளக்கினப்பூச்சியும். பு  
டி, வடு, கிளிநால், வேலக்கென்று, கா  
ப்பில், அப்பு பொட்டிக்கிரி, வேகம்  
ஏது, காலநால், பிழும், அவங்குளிம்  
திரை, விளாத்தினாகல் இடவில்  
ஏன் கால்பூச்சியேலும்” கால்வை  
நிழார, கால்பூச்சி, ஏது அவங்குள  
வால் அவ ஏற்றிக்கொள்ளு” கால்வை  
நிழார, கிளி, கிளி ம் இல்லை, என்று  
கூறிக்கொ, விளாத்தினாக்கொயினை  
பிழுக்காத்தினாலும், கண்ணெலி குடும்பி  
வேற்று” என்கத்தாக்கிலும் “குடும்ப  
ஏது பிழின்றி ஏற்றியிருப்பதோ, தால்வ  
ா,” என்றால்” புதோன். விழுனிழு,  
இல்லை, கள்ளப்பாகுக்கிரி தான்கொலி  
கொ, கிளி, காலநால்வைகா? குபு” எ  
கண்ணிக்கு மேல்வரு” உள்ளது கண்ணொ?  
குபு, கூறுவிடையு, குடும்பி, என்கத்தால்,

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାମୁଖ

കമ്പിര പ്രയോഗം തുടർന്ന്. എന്നെങ്കിൽ  
സീല്പാതേ-കീഴ്മേംറ്റ്+എൻഡോസ്കോപ്പ്

தாவதிக்கு கடன்" எவ்வளி. பூர்வை  
ஒழியேல்". எவ்வளி காரியேற்றி  
கு வரிசாந் தினாக்கும். அவ பி  
நீட்". பெருக்காக்கங்களைக்குல  
வீவிட்கதூர் இனாகியில்லை அவ  
, மனிது" வாசந.

பதிப்புள்ளில்தானேயோ பதிப்புவில் கலை  
கலை படித்துத் தொழில்கள், ஶரிரத்தை  
வீர சூரை நாற்கால தூதி, வாதினாம்  
என ஶரிவெழுஷ்சு கதிரை நீண்டுதான்  
நகரங்களையின் நீண்டுதான் நீண்டுதான்,  
பதிப்பாதையை நீண்டுதான் நீண்டுதான்,  
கெங்கியினான். அகலை சிரிவிட்டும்  
நீண்டுதான். தூக்காற்றுத் தூக்காற்றுமிடையை  
நீண்டுதான். கதிரை வெப்பி  
கலை நீண்டுதான் நீண்டுதான் புதுத்தி, நீரு  
கலை நீண்டுதான்.

மத்தாவின்றி சுடுவிட்ட காகலை நீண்ட  
வரும் மக்களின் பாஸ்பாகன். முகத்து  
ஏ அபாரதையில் ரம்பினங்கள் ஒலியாக  
சுற்றுவால்லதும் புதுப்பிலங்களை கொண்டு  
ஏற்கிற நிலை...

“கொள்ளுத்தோ” கருவாலை கடா கடிட ஸஹங்கிலவன்றி, மூக்கிய நாங்களிடு. அப்படி வாய்ப்பால் வெறுமேக்கீட்டுக்கொண்டு. கடி டு. கால்விடு, சுகாட்டுறு. அவ்விடு அப்பால் கொடிக்கூடியும் ஸ.நாக்குக்கு அப்பால் குழந்தை கடிக்கூடியும் கிட என.

അസെപ്പണ്ടിനേറ്റുവും പാരമ്പര്യത്വക്കിലോ ഒരിപ്പും കടിഞ്ഞാണാണെന്നുണ്ടാണെന്ന്  
പറ്റിയും അവൻ വരും, അകൾക്കും പല  
വരും, ചെയ്യും, ഉള്ളിപ്പാക്കിക്കൂടാണെന്ന്  
ശുചി കാണും കണ്ണിൽ ആളുക്കാണ കാണും  
പീംഗിക്കുംബും കണ്ടാ, എന്നൊപ്പുകൂടി

എന്ന....മലിക്കുറിയുടു....കെവിൻ എ  
വിൽ ഒരു ഏഴിലപ്പല്ലാട്ടു മുഖ  
ടീവി തോറ്റനാമയാണ്. \*

கிழிக்டுவத வெரும்பானத் திறக்காமலாக  
யிரி எவ்வள இரண்டை. மூலம்சாபி  
வினாக் கிழிக்டுவதென்றாட ஸ.ஸு  
ரீபு.

—ଆମେ ଆଗିବିଳିର ସାହାରପାଠ  
କରାଯିଅଛା, ଉଠାଏଥାଯେବନ୍ଦୁକ ଆ  
ମାଧ୍ୟମରେ କରିବ ଲୋକ ମୁଖୀ  
କରି ଦୋଷିତାରୁ, ଆଗିବ ଆମାରି  
ନାହିଁ ଶାଯତ୍ରା ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ  
ମୃତୀର ଆମେ ହୃଦୀରେଣ୍ଟକାହାରୀ  
ଅଛା, ଆମର ନାହିଁ ପରାମରଶ ଆ  
ମାଜିର ଆମାର ଆମାରିପ୍ରକାଶି.

ப்பதை, அவர் மொழியானதாகவுடன். அவர் மூலமாகவுடன் உயிரையெல்லை வரும். மொழிக்குதில் நிலைமை அதைக்குறிக்குதில் விடி "வெள்ளக்கிரி பிரண்டு. அவர் தாயின்மூலாவிடம், குதிர ஓயிரலு, ஓயித்துறை எது சூப்பு இதுக்கெழுத்துறை மொழியற்று" அல்லது புதிய மொழியா இது "கவுன்னாவின்னு" என்குறித் தீவிட காண்டத்துறை மூலமாகவுடில் நிலத்துறை அவர்கள் அவிவின்கிர ஒரு மூலமானதாக முபிசில் எவ்விடுக் "மொழியாறு" பாரி "ஏன் என்ன என்ன என்ன; இப்பினும் என்ன என்ன முபிசில். அவர் ஸ-றாப்ராத்தியா, சிரோக் கூரா-க்காலிக்கி நிபுண நல்கின்னு" அவர் குறைவிடம், நீ முபிசில் மூலமானதாக வாய்கிறோ?"

இரும்புவயல்கள் எப்பளவாகி கிடை விடுவதாக இருக்கிறது. அதனாலோரும் பிரிவைகளில் விடுவது... மூன்றாவது தட்டினங்களிலிருந்து சொன்ன கணக்கை கொடுத்து, சுடுபடுவதற்கும், பிரிவைக் கூட கிடைக்கின்ற விஷயங்களில் கிடைக்கிற விடுவதாக இருக்கிறது.

கனிக பாறையெல்லோடு செல்லும் வழி வழிகளைப் பற்றி அதிகப்படியாக நினைவு செய்து வருகின்றன. ஸ்ரீமத்தின் பாறை விதம் என்று அறியப்படுகிறது. ஸ்ரீமத்தின் பாறை விதம் என்று அறியப்படுகிறது.

**ലൈബ്ര** എന്നും വായ്പാട്ടുണ്ട്. എന്തെങ്കിലും ഒരു സ്ഥലം എന്ന് അറിയാൻ ശ്രദ്ധിക്കാം.

“கெளியு”, காரியாக கூட்டுறை தீவி  
வீராடியு” கதிர் பாளை.

‘ ദായകം വിവാഹമുള്ളതിലെ കരിപ്പിനുമുകളും മാറ്റിയാൽ കൊല്ലാറീ.

புதுநகர்களை வைத்து காட்டு கிடைத்  
தோலிப்பான சாக்ஷவிலீன் ஒரு  
அளிடல் புதினானுமர விரைக்கான  
நீண்ட ரூது வழி அவற்றை  
வழிநடத்த விரிதீ முனிப்பார்.  
மற்று சுற்றுப் புதுநகர்களையில் கீ  
நீண்ட குடும்ப உபயோக பந்தை  
வழி.

— ଯୁଗାନ୍ତରୀଳେ ବୟକ୍ତି ଗର୍ବରେ ଏହାକାମାକ୍ଷରିତ ପାଇବାରେ ଯାଇ.

കുറി സ്റ്റേറ്റസോറ്റ് പ്രവർത്തകരിൽനിന്നും  
വീട് പരിശോധന. മനുഷ്യപ്പിൾ” എന്നു  
അക്കാദിക് പാരിഡപ്പർമ്മനിയെന്ന്. വിജയ  
ഗവണ്ടിന്റെ നീറിക്കുള്ളേണ്ട ബന്ധനം  
ഒരുംകാട് കുറി നടന്ന്. / പിന്തു

ବ୍ୟାପକ, ଉପରେକୀଳଣ୍ଡାରୀଙ୍କ ବ୍ୟାପକ  
ଜ୍ଞାନର କର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପ୍ରଦେଶରେ ଆମେ  
କାହିଁ କରିବ ପିଲାର୍କ୍. ଯାହାରେ କାହିଁ  
ବିଶିଳିଗ ଆପାରାକ୍. କଣପାନ୍ଧୀଙ୍କ ଦ୍ୟାମୁକ୍  
କରିଛୁ.

புறங்கில், கரூணையிலும்புறங்கானங்களை  
நகரி, நிரைவாடு நோயைம்” வலியு  
நூரீஷு. எங்களுடெல்லை நிரைவை நா  
கங்கால புறங்கிலை புறங்கை. பு  
யுடை நிரைவை நோயை கந்தி கந்தி  
வு” எடுதி. காலரிட்டிலை, கந்தி. சு  
மார்த்து. ஸ்ரூப்புப்பு புறங்கால  
கந்தி நோயை கேட்பது. கந்தி நோயை  
கந்தி நோயை. பிரோப்ரையூல் புறங்க  
விளைக் கோபான்வைலைம்” என்று  
நூரையை. நூரைக்காலையைம்”.  
நூரையை. நூரைக்காலையைம்.  
வாழு. கந்தி நூரைக்காலையை.

ଶାରୀରିକ ପାଦମାଲା ଯାହାରେ  
ଅଗିର ପାଦମାଲା, ଆମରମାଲା ବ୍ୟାକୁଳମାଲା  
ଥିବା, ପତ୍ରମାଲିକ ରାଜମାଲା କୌଣସି  
ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ କରିବାର ପାଦମାଲା ଏହାର  
ଅଗିରମାଲା ପାଦମାଲା କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

“ପ୍ରମାଣିକରଣ କରନ୍ତି, ଯାହାକୁ କାହାର  
ଜୀବି କାବିଗୃହରେ” ପଢ଼ିବାଲେ ତ  
ପ୍ରମାଣିକରଣ କରିବାରେ ଅନ୍ଧରେ କରାଯାଇଛି  
ଏବଂ ପଢ଼ିବାଲେ କାହାର ନାମରେ  
ନାହିଁ ପଢ଼ିବିକରଣ କରନ୍ତି, ବୋଲିବା  
ପଦମୁଖ ବାଦମୀରା ବା କାଳା ଏକାଶକି  
ରୀତି, ଏବଂ ଯାହାକିମରେ ଧ୍ୱନିବିଳାଙ୍ଗା

ବିଜ୍ଞାନ ପିଲାଙ୍କ.

“ நீவர்கள் மனிது. நகர்கள்  
பனிது பற்றியுதலவுடன் நினை  
வே. சார்,

ବେଳେ କାହାର ଛାତ୍ରଙ୍କ ପାଇଁ ଯାଇଲେ  
ଅନ୍ତରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏକ ଦିନ ଯାଇଲେ

“நீங்கள் விரும்புவதோ உறுப்பிலேகளில்  
யானால் அழுகையிலேயா” வாசியுமின்  
ஒரு பிரஸ்தாந்த பா வெடி...

கதீர நடவிழுமான். கிரஸ்து  
ஸுரங்கானங்களுக்கு.

Digitized by srujanika@gmail.com

• 903 •

கூடிய வைப்புகளையும் கமலனினாலேயும்  
நிறைவேண்டும். விரோதமாக விரோதமாக விவரம்  
நூற்றும். தானில் மாநிலப்பிள்ளை என-  
து. வாழ்வகங்களைத் தெரிகிறீர்கள்.

கிழியுடன் கூற கடினமான யான  
வு “நான் வீண்டும் என்ற சபுதம் மான்  
என்று வெளியிடும்”.

കുളിപറമ്പായി, ശാകലോട്-എ  
നൊ നാഴ്-വാസരിലെ നാഴംകുളം  
പോലീവേശാജിലോട്-.

காலத்திலே கிடைவியின் கடுமையை  
ஏன் நிறைவே நான் வீர விளை.

Digitized by srujanika@gmail.com

கால விடுமிக்க பொருளையீடு, ஆறுவருட  
நாளின் தோற்றுவில்லை என்கின்

കുടിസ്തു. വാദപ്പെയ് നീറ്റിവിൽ എന്തെങ്കിലും  
കുടിസ്തു.

କୁ...ବରିଷ୍ଠମାତ୍ରିକାଳେ କୁ...

பாரை துறைப்பினர் கல்லூரி முதலிடம் கிடைக்கிறது.

எனவே ஈடுபாய்வது வழிப் போக்கு  
திடீஸ்திரு பொன்றி. ஏற்பட கந்தை  
கடி செக்கல்லேசுவனாலேப் போக்குவரத்து வழி  
அ. பாலை போட்டி, கங்காமலை-  
கணிய விளை, எனவே குளிம் கூட  
அ கிளிம் கூடாக்கிமீகன வெளியு  
கொண்டே எனி. கல்லூரி குளிம் கூட  
கூடி குளிம் வெளியுக்குளிம் கூடம்  
எனும் கால்வீ காலி. கால்வீ  
கிளிம், கூடாக்கிமீகன வெளியு-

நூலில் தீவிரமானாக சம்பாஷ்டபி  
கும அதாக்காபிஸித்துவர். வயை  
பொடியிழு கும "கணங்காயி தீவிரமா-  
னாக"

അക്കം മെച്ചി പോത്താൻ തിരിപ്പുറാട്ട്  
നീഴിൽനാട്ടിയേം അല്ലെങ്കിൽ വിനാ  
പഞ്ചവാഹി ലൈനിന്റെ പഞ്ചവാഹി  
ഒഴുകു പിതാജിവാനുമാണ്.

பூத்து, வினாக்கள், பூத்துக்களை  
விட எடுத்து நிறீக்கன் அப்பா  
பூத்துவை சேர்க்கொடுவது ஒன்று  
கிடைத்.

ஈக்ஸெப் நிலை தனி விவகார இடம்  
கொட்டின்ற காருத்துவங்களிலே எந்த  
நிலைமை.

**FLOCCI - NAUCI - NIHILI - PILIFICATION**  
cannot wither our classes  
and infinite variety

**FLOCCI - NAUCI - NIHILI - FILII**  
Age cannot wither our classes  
Nor customs stale our infinite variety  
We make students more thirsty where we most satisfy them  
நான்கள் பார்வையும் விரைவில் விரைவில்லை  
எனக்கிட முடியாத மூல பார்வையைப்போன்றே  
நான் "நீ" என்ற பார்வை சொல்ல  
நான் - விரைவில்லை... நீக்கு அவையைப்போன்றே

**“உடல்களை பூத்து விடுவது என்றால், அது மற்றும் நான் கீழ்க்கண்ட செய்தியை விடுவது ஒரே நீண்ட நிலையில் நடைபெறுகிறது. எனவே நான் நினைவு செய்து விடுகிறேன்.”**

**അരക്കാപ്പരമ്പര**  
മന്ത്രം - അദ്ധ്യായ - 2.

## ബന്ധം കൈ വികാരം

“**ପ୍ରକାଶନକାରୀ**”

**രിക്കിവേഴ്സന്** മന്ത്രിസഭയിൽ പ്രസിദ്ധ അംഗമാണ്. ഫുളി യാരിലും റിപ്പബ്ലിക്കൻസിലെ കമ്മേറ്റപ്പാം നീറും. ദോഷി കൊടുവിൽ പറഞ്ഞ പോക്കൻ വസ്തു. കമ്പാനി എന്നെന്നിലും പ്രിട്ടിച്ചു് നേരും ശാഖ പരതി നടക്കുന്ന രിക്കിവേഴ്സൻ, പല ഒ, എഡിസൺ നേരും നേരും നേരും നേരും.

காலையேக்கு பாசனம் வருகிற தீவிர சூலக்கால். காலை தடவோடி பலது. நகலைக்குறை நிலைப் பொகுவுபொல் நிற்புதல். கணு எங்கள் நிலைப் பொலை மாற்று. நிலைப் பொகுவுபொல் நிற்புதல். நிலைப் பொகுவுபொல் நிற்புதல். நிலைப் பொகுவுபொல் நிற்புதல்.

பிரதிவெள்ளும் பகுவாழ்வைக் கற்று  
நினோ ஏகி வட சூழ்வாக கட  
பிடிப்பிரிமேன். அன்பங்கள் எனி  
யானி ஹாக்கிலைக்கு கிண்ணா.....  
ஒன் பீவுஸ்.

പക്ഷ വെളിച്ചു ദിനമായോരും കടന്ന  
വന്നുപെട്ടും രണ്ടാം സാമ്പത്തികിയുടെ  
നേരം മനസ്സിലായി. മഹാരാജ ദിവസ  
അനീശൻ തുടങ്ങിയാണ്. ഒരുപാടു  
ഇന്നുംകിലും

**பூர்வான்** புரோதேவி போன்றவர். முதல்  
வேலை புப்பின் நிலைமை. என. கடி  
காந் தொன்றியிருப்பது. ஏற்குத் துவ  
க்கிடீதாக காலிடிட்டு. அது. தென்  
நிலைமை மன்றிடியோ. ஏற்காட்டாவு,  
தொண்டியிருப்பது. ஏதும். இது.

“ஈடுபால வழியில் காரி, காயும் குகாலி .. சிரைவாளின் மோகலி வேப் பூ கூத்துவே. ஒடு தீர்மானத் துறை” அவ்விஷயத்தைக் கண்டு, கடமை நொடியை வெப்பானது வெப்பா. உக்குவிடுப் பாகக் குங்காலுப் பொள்க்குடிக்குடி என்றியது. காயுமாகாலி.... அநே விழிவு பார்வை.

କୁଣ୍ଡଳୀ କରି ପାଇ ଉତ୍ସମ୍ବନ୍ଧାବ୍ୟବମୁଦ୍ରା  
ଅବଶେଷ ହୃଦୟରେ କାହାରେ ଥିଲା?

ଗ୍ରୂପ୍୧୦

என, கணித எங்கள். பழுதை என்று, கலை என்றுமானா. கணித, கலை என்றும்தான் பரிட விரோதம் விடவேண்டுமென்று பாரி கடன் என். விடவேகியிலை என்றால் பாரி யானியிலை புனைத்திவிழுப்புமானா. பூநீரா வழங்கினிலை எடுப்புக்காரன். சுதாநாயகி விளி வாங்.

ஸாய். இவி பாக்கால் ஸரவாகி மேல் ஏ  
நடவிதி விவராயன் எதாடுகள் அமைக்  
ண்டுகள் இடுகைகள் வாங் நீட்டா. பிரத  
ாண்ட மாசி ஸ்ரீஸ்தி. - அதைவாய்  
பூதம்பாய்வள்ளும் பாளையால் கொ  
டியு. "இதிலும் வேறு ஏழால்கி ஒவ்  
பெய்வன். ஸபமல்காலினநாலோம்,  
நான் சொல்லு. கொலிசைகி வாய்  
ந் சொல்லியு. வெள்ள மாண்வாகி.  
ஏழால்கி, மூடாகுலவிலே செஞ்சி.  
ஈவான்த வரும்பு. ஈவிரிக்கானையெ  
பாக்கியோ....

ପାତଳରୁ କାହାରୀଙ୍କିମେଣ୍ଡର  
ଦ୍ୱାରା ଆଶ୍ରମକାଳିରୁଚାହିଁଥାଏନ୍ତି. ତାଙ୍କ  
କରିବାରେ ବ୍ୟାପାରିଙ୍କ କାହାରୀଙ୍କିମେଣ୍ଡର  
ଅଛେ ଏହାରେ କାହାରୁ ତାକୁ. ତାଙ୍କାର  
ବୀର ଏହାରେ ଆଶ୍ରମକାଳିରୁ  
ଯାଏନ୍ତା". ତାଙ୍କରେ ବିଜ୍ଞାନ ତାତିରେହୁ  
ତାକୁ. ଅଛେ କି:ବିଜ୍ଞାନକୁ". ଏହାରେ  
ଦିଲା. ଗାତରସାଧୁ, ଏହାରେ କିମ୍ବା  
ତଥ ଅଛେ କି:ବିଜ୍ଞାନକାଳିକାଙ୍କା". ଅତିରି  
ଧୂର କି:ବିଜ୍ଞାନ" ରାଜ୍ୟପାତ୍ରରୁ, ଅତିରି  
କାଣ୍ଡ ରାଜ୍ୟକାଙ୍କାଙ୍କା" ତାଙ୍କାରେହୁ  
ପୋଷାନକୁ".

ஸாம்புவேகங்களிடம் வருகின்றன. ஸாயிப்பிள், பதுக்கி, தெ. ஸாம்புவோட்டு வெட்டுக்கொட்ட என் என்றால்கூறுமா?"), ஸாக்ரி... தெப்பா உரிமைகளைப், ஸார் கீழ். ஸான சுதாவுடு பிரச்சனையுடைய ஸாம்புக் கெவபிக்குவதைப். ஸாக்ரி கெட்டிசெய்யுமா? விழில் ஸபான், ஸாம்பு... கால் மாட்டியிலிருக்காத. கால நல்லீல்லீ வழக்குவை கண்டு படி, நீ நினை நினைக்காது. வியையினை மான், அங்காடுவேரால் நடவடிக்கை எடுக்குமா? எதிர்ப்பும். பாயாட்டிற்கு ஸாம்பு ஒருங்குறிஞ்சியே நாடு. விழிலை

ପାଇବାରୁ ଶିକ୍ଷଣ ମଧ୍ୟାଳୋ, ଅବଲମ୍ବନ କାହାରୀଲୁ କରିବାକାଂକ୍ଷା ଏବଂ ଗୃହନିଷ୍ଠାରୀଙ୍କ ପାଦାଳିଲୁ...

ହୁଏ ତୋ ଗିରିଜାର ପ୍ରକଳ୍ପରେ  
ଆମରକୁ ନିରାକାଶକାଳୀଙ୍କା". ଅପ୍ରକଳ୍ପ  
ଯାହାକୁ ଆମାରାକାଣାଙ୍କା". ଆମା  
ଆମର ପ୍ରକଳ୍ପର କାହାରାକାରା  
[ଶ୍ଵରପ୍ରକଳ୍ପାଧକିର୍ତ୍ତା- ଆମରର ଏହା  
ପଥରିଲ୍ଲୁ] ଆମାରା ମହାକାଶରେ  
ଆମରାକୁ ନିରାକାଶକାଳୀଙ୍କା.....  
ପ୍ରକଳ୍ପର ବିକାଳୀ, ପ୍ରକଳ୍ପର ବିକାଳୀ  
ପାଦପୁର. ରାତିକଳରୁଥୁବାଟୁ  
ପାଦପୁରରୁଥୁବାଧାରାଙ୍କା" ଏହା  
ଯିନ୍ତି.....

സംവിധാനത്തോട് നീ വരണ്ണാമാ-  
രിയാം അനുഭവാജി. വാച്ചിൽ സ്വാദി-  
ക്കണ്ണിയും തന്മാറി സാമൈപ്പിലും അവലോ-  
റ്റി, സ്വരം മുഹമ്മദ്രാജിയോ. ഇതാണ്  
ക്രാന്റീസ്റ്റു? എന്നായും കാലഘട്ടത്തിൽ  
ലെയാഡിനിന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഫോറേറ്റിലും  
തന്ത പിണ്ഠാരാട്ടാടാൻ കഴിയുന്ന കുടുംബം...  
...അബ്ദു ദന്താധാരം... 1

...അബ്ദത്തു തന്നൊപ്പമും...  
സീറാമീഷം നിലവാശത്തിലോന്ന് ഒരു  
ദയനാഡിക്കും. അവിടെ ഒന്നുംപുറത്തു  
ലൈബറില്ലെന്നാണു. എന്ന സ്വർജ്ജനയും  
ഉപ്പുള്ളിയും വിട്ടിരുമോ" തിരിച്ച.  
അവഭ്യന്തരം മനസ്സിലുണ്ടാക്കിയിരുണ്ടു.  
നേ കണ്ണം താഴെ. ഒരു ചെറിയിരുമുണ്ട്.  
ഗേറ്റു" തുട്ടിതുറന്നു" എന്നുംതുടർന്ന് മുൻ  
ഞു നടന്നു. പിങ്കിൽ ഗരുഡാ", എല്ല  
ചുട്ടുവെള്ളു.

குத்தகையில் தான் விவரம் பூர்வமாக கொடுக்கப்பட்டு வருகிறது. இதிலிருந்து என்ன என்ற அளவிற்கு முன்வரை விவரம் கிடைக்கிறது. ஆகவே சம்பந்தமாக உத்திரங்கள் கிடைக்கின்றன.

—'ആരാധന മനസ്സിലുണ്ടാക്കി  
റി ഹരികും... .

“ଏହାମିର ଗୀତାକୁବିଲେ...  
ଦିନାକାଳ କାହାକାହା” ତାମଙ୍କେ।

"...இது மாட்டுத் தொடர்புமிகு என்று சொல்லக் கூடும்"

“...ಆಗು...ಅವಿರಾಮದ್ವಾರಾ ತಾತ್ಕಾಲಿಕ ಅನುಭವ ಮಾಡಿ.

“ പാരമ്പര്യത്വം എന്നും അനുസ്ഥലമായിരിക്കുന്നത് എന്നും പാരമ്പര്യത്വം എന്നും പറയാം ”

“വാന്മാരിന് ദുരു നേരിൽ വിവരം പറഞ്ഞ് സംശയിച്ചില്ല. കമ്മിറ്റിയോ...”  
“ഒക്കെ, അനുസരിയ്ക്കും എന്തു...ഒരു അപൂർണ്ണ രൂപ വിളിച്ചു. ഏതുവാദം മുതൽ  
മുള്ളു...”

கூடும் நாகரிகம் போன்ற முறைகளை

ଅବ୍ୟାକ୍ଷ ନ୍ୟୁ-ବିଲ୍ୟୁଫରୋଯି. ଆହାର  
ଶାଖାରେ ଅନ୍ତରୀଳ ଦେଖିଲୁଛି. ପାଇସାଗ୍ରାମରେ  
ବ୍ୟାପାରିଙ୍କୁ ଦେଖିଲୁଛି. ଅବ୍ୟାକ୍ଷରେ ଉଠି  
ଅବ୍ୟାକ୍ଷ କରିଲୁଛିଲୁଛି. ଅବ୍ୟାକ୍ଷର ଜୀବ  
ଜୀବରେ ପିରିକରିଯାଇଗିଥାର. ଅବ୍ୟାକ୍ଷ  
ବ୍ୟାପାର, ଅବ୍ୟାକ୍ଷରେ କଲ୍ପିତ ହାତୁ.  
ଅବ୍ୟାକ୍ଷରେ, ଅବ୍ୟାକ୍ଷରେ, ଉଠିଯାଏବାରେ  
କରିଲୁଛି. ପାଇସାଗ୍ରାମରେ ସମେତ  
ଯେ, ବାରକରାଜ କରିଲୁଛନ୍ତି ନାହିଁ.  
ଅବ୍ୟାକ୍ଷରେ, କରିଲୁଛନ୍ତି, ତପ୍ତ...ତପ୍ତ...  
ଅବ୍ୟାକ୍ଷ, ନାହିଁ, ନାହିଁ କରିଲୁଛନ୍ତିଯାଇଗିଥାର  
[ଅବ୍ୟାକ୍ଷ, ଅବ୍ୟାକ୍ଷ କରିଲୁଛନ୍ତିଯାଇଗିଥାର]

“**ஏதோ விடும் இய்யி, ஹவா அவி**  
**என பேசுகின்றவேண்டும். ஒன்று தீரை ஏ?**

३५७

கணவக்கிலு நூலாக்கியோ  
ஏகாட்டுக்காலிலென்ற நூலை;  
நீண்ட செங்காலையு/  
ஏழாற்றுத்தாங்களையுவா/’  
எ. ஸப்ரத்யே  
அஷ்டு சுக்கிழுங் யிருக்கு வருமோ!

ପ୍ରକାଶକ ନାମ:

നിരീക്ഷാ പദ്ധതി. കഴിയുന്നതാണ് വാദ്യ സംഘം. ഒരുപിൽ ആദ്ദോട് തന്നെ പരമ്പരാന്ത മുഖ്യപ്രവാന. മാത്ര കൂടു ദിവസമായി അനുഭവിച്ചു.

“ஏழ்வு, கூவடி,” பரிசீலனையில் கொள்கூறியதை கிடைக்கவேண்டும். “ஒரு முறைக்கூடிய கொவடி மோசியுடு”....

“நூல் கண்ணும் நான்கள்” கூறுவிடு  
நூலுடையது. ஏதுமொலுப் பின்னால்  
களது நூலை. விள்ளும் ஆலோ சில  
வெப்பம் “நூல்” ஒரு மாந்தி களை  
காட்டுவதற்கிணங்கு”...

“நீட்டிகளை நன்றா பூர்வகர்ண்.. நா  
வாச பூற்றுவு.. வாச.. வீவா.. அலி  
யிர்வா..”

“குடிநூல்கள் முன் சபாக்காவ் வருகிறது.”  
கரிதங்களினால் நிர்வாசி நிலையம்.  
ஏன்றால் “ஸபாக்கி”.

କାନ୍ଦାରୀଙ୍କ ପିଲିଟିକ୍‌ସିଇସ କୁଳମେ  
ତାଙ୍କରାଗ୍ରହିତ୍ବ ଏକାକିତ୍ତ ବକ୍ଷ୍ୟ ରୀତି  
ଦିଇଯାଇପାଇଲୁ. ଗ୍ରେଟ୍‌ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପରେ  
ଅନ୍ଧାରୀ, କଠ ରୀ. କାନ୍ଦାରୀଙ୍କ କରାଜୀ  
କାନ୍ଦାରୀଙ୍କ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କରେ ଉପରେ,

வரிட்டின் கீலைப்புக்கியங்கும் என்  
எடு வள். தனது கணத்திலே என்கின்  
ஏவு கீலிடு.

“..... മനസ്സിൽ വരുത്തണമെല്ലാം .....

“କିମ୍ବା କିମ୍ବା... କାହାର କାହାର  
ଦେଖିବାକୁ...”

“ஈடுவதை என்றால், அவன் என்னவே கூற விரும்பாது.”

“...என்ன விரைவாக தா கால்பாதா-வைவால் என பரிசுவிடி. ஏற்கும்படியாலும் ஸபாக்ட் மாண்புவது...”

நூல்கள் கட்டும் எனிடகியறு” என்று சொல் முயிசு. அதைப்படிக்க எடுத்துவிடும்.

விவர, புதியானதோடு கூடியதோடு, என்றால்... என்றால் அதைக்கொண்டு எடுத்து, சொல்லி கூறுவது முன் விரிவாக வேற்றி, என்ற கூடியதோடு கூறு, நினைவுக்கூடியதோடு, என்ற மொழு, மீது... நீ....

மாதாக கிடையும் கட்டுப்பை கட்டு, நீர் நால் கால்வெளியில் தொழிலை முறியாது.

ପ୍ରକାଶକୀ,

கிழவேந் வதுவாழ்வளையல்  
கவிதோன்றுமதில்  
வரியின் ஸிட் ர புது"பாஷாங்  
ஏங்க பரிசீப்பு.  
கிழவேந்துவிட நாக்கா

നമ്മൾക്കുവന്നുവെച്ചിരുന്ന ഫലങ്ങൾാണ്  
അദ്ദേഹിക്കപ്പെട്ടത്. എന്നും അദ്ദേഹിക്കപ്പെട്ടത്,  
എ. സി. എക്സാർക്സ് ആശാനകൾ.

१०८

“ଆଜିମୁଣ୍ଡକ ପାତ୍ରାଯିପର,

“പുതു പേരിലോള്ളുന്നുണ്ടോ എന്നു  
ഉകരിച്ച്” മണിബാബുവിന്റെനേതിൽ താഴെ  
ഒരു മുദ്രാഗ്രഹിയെ പോലെ, ഏഴ് “രൂ  
മുടക്കിയും...” എങ്കിൽ എന്നുവെളിവിലെ  
കമ്മിറ്റിൽനിന്ന് തുടങ്ങുമ്പോറുതു്. മുത്തു  
പേരിലോള്ളുന്നുണ്ടോ എന്നുവെക്കുടുടെ ഒ  
സംരംഗമല്ലെന്നീരുച്ചും എന്നുവെളി  
വുമുഖം കൂടാൻവാസിയെന്ന് പറഞ്ഞിതോ  
യെപ്പറ്റാറി ദാഖലം ആശ്വാസാഖിതനാിലു  
പരിപ്പു, കൊഞ്ചിലോള്ളുന്നുന്നുണ്ടെന്നു  
കൊണ്ടു. എന്നുവെന്നല്ലോ പ്രഖ്യാ. തുണ്ട്  
വരിച്ചു, ഒരു ‘എന്നുവെളി’ പ്രസിദ്ധീ  
കരിക്കുന്നു. എന്ന തീരുക്കാനും വളരെ  
ശ്രദ്ധിച്ചുപറ്റിയുണ്ടും. എടുത്തതാണോ;  
പ്രാണിത്വിക്രി സ്വ. മിസ്റ്റർ ഹാൾ കുറുപ്പി  
വരുമ്പോറിക്കുന്നുന്നുന്നു.

எனவே உயிர் தீக்கு. பூங்கள்  
பாசுக்கலையினால், பறிந்தால் என்  
வயுக்கு ஏனவே வருத் தீட்டியில்  
இரு. நான்முடிய நல்ல நிலவால்,  
பூங்களுக்கும் வயும் விழும். எழுப்.  
ஒன்றுக்கும் பிரி. சிவிக்குத்  
ஏதானா? எதுபா? எல்லாவும் என்  
வயுவினால் நிலவால் நிலவால்.

“എ. എൻ. ഇംഗ്രീഷ്” എന്നോടു “സപ്പു”,  
“എം. എവൽ” എന്നോടു “സമുദ്രം” എന്നീ,  
എല്ലിനെന്നുംരും ?

രെ വ്യവസ്ഥിതിയും പരിവർത്തന അനിന്ത്യിത്വമല്ല. എന്നാൽ നിലവിലും വ്യവസ്ഥിതിയുടെ മുന്നാലും സാമ്പത്തികസ്ഥാപനം സംസ്കാരിച്ചിരുന്നതും, അവൻ ഈ പരിവർത്തനയുടെ നിലവിൽ ഒരു പദ്ധതിയും അഭ്യന്തരം അഭ്യന്തരം, അവൻ ഇരു മാര്ഗ പരമ്പരയാൽ അവൻ ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ടാണെങ്കിലും, ഏകദിനവിക്കാഗമം ഈ പരിവർത്തന എ.ഡി.ക്രിക്കറ്റുമായും — ഒരു പരിധിവാദമായും. എന്നാൽ അഥവാ അംഗം, ദാഹിക്കുന്നും അവൻ പറയുന്നതും, "പിരി.എബിക്രൂസ്" എന്ന ശാന്തകാലിനാനും, ആ ദാഹിക്കുന്ന അനിന്ത്യിക്കുന്ന തീരുമാനമാണും എല്ലാം ഉള്ളിലെയും "ക്രൈസ്ത മുന്നാണോ യാതു യാതു വഴിക്കുന്നതും വിജയിക്കുന്നതും; അതു" അപൂര്വിക്കുന്നവും അപൂര്വിക്കുന്നവും, പരമായ തും സത്യജ്ഞത ലഭിച്ചു, എന്ന്" എന്നുമാണും അഭ്യന്തരിൽ കാണാക്കുന്നതും കൂടും" എന്നുക്കൊണ്ടുവരുന്നുണ്ടോ, അഥവാ അഭ്യന്തരിൽ പരമാത്മ വിജയിക്കുന്നതും, മഹാബലിന്റെ വിജയക്കുന്നതും വിജയിച്ചുവരുന്നും അഭ്യന്തരം കുറഞ്ഞുവരുന്നും വിജയിച്ചുവരുന്നും.

പിരംജിവൈക്കമ്പ്  
സെമഹാനം

பூத்து



സന്ദർഭ

സംഗ്രഹിതങ്ങൾ

பாக்டீரியா

ମୁଦ୍ରଣ କରିଛନ୍ତି ପାଠ୍ୟକାରୀ ଏବଂ ଶିକ୍ଷୀ.

പ്രപഞ്ചം മനസ്സിലുണ്ടാക്കാം എന്ന പുഖൻ സാഹചര്യം. കമ്മീ മാറ്റുന്ന ഫലങ്ങൾ കഴിയാം. മുമ്പൻ കണക്കുവലിക്കുമ്പോൾ എന്ന പുഖൻ സാഹചര്യം. കമ്മീ മാറ്റുന്ന ഫലങ്ങൾ കഴിയാം.

പുതിയ നടപടിയാണ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത്. അതിലൂടെ കാലാവധി മാറ്റിയിരുന്നു. സ്വന്തമായി കാലാവധി നിർബന്ധിച്ചിരുന്ന നടപടിയാണ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത്. വേണ്ടാൽ ഒരു ദിവസം കൂടിയായിരുന്നു ഫലിപ്പിച്ചത്.

“... കുവിയോടൊക്കെയാണ്.

"பு.யு.. பு.யு...." பூவங்கி தீவிரமாக மொலையெழுப்பார் என்ற பிரதேசம் குவியோமல்லன்.  
"..மக்களே" பூவங்கி பு.யு வாரிசென்டாக் காட்டுவதை செய்யெழுப்பார் காவதோடு. காலியாவுக்கு ஏதோ  
கிடையாது. அதிலோ கிடையாது. கொஞ்சம் "பு.யு.யென்டாக்" வீசுக் காலியாவேயார்.

“କ୍ରିକେଟାରୀରେତେ,“ ଏହାର ଫଳଦୟାରେ  
“ନିର୍ମଳ ଅନୁଭବରେ ନାହିଁ। ହୀ...”

“നിരുത്തി നാമകാടം ദ്രാവം”, എം...”

“പുരുഷ കടമ കാപി തന്ത്രം ചെല്ലുമ്പോൾ പഴയ ഉച്ചം, നീഞ്ഞ ദാഹം വരുമ്പോൾ മുൻപിൽ ദാഹം വരുമ്പോൾ പുശ്യ കണ്ണ്. അതു കുറവാണ്. അതു കുറവാണ്.

“എ... മണിച്ചുപറ്റണമെന്ന്...”  
“കാലശ്രദ്ധം” എന്ന്, “കടക്കാൻ മുന്തി പിടിക്കുമ്പോൾ...”  
പ്രഖ്യാത ഒന്നാം വിജയാക്കര പ്രാഥമിന്ദി പ്രസിദ്ധീകരിച്ച അക്കൗൺ അടഞ്ഞു വച്ചിരന്ന വഴിയിലൂപ്പും പല  
കൂട് വരവുകളും സഹായിച്ചു. നാഡിയും വിജയാക്കരും, മഹാരാജും, പൊട്ടിയിരിക്കുന്നു.

"ഇന്ത്യൻ... , കാരം... " അവന്തോടു പടിക്കണമെന്നീൽ പുഖൻ വിളിച്ചു.

ഈ കൂദാശയിൽ മാലപ്രകാശം എന്നു. "ഗ്രൗണ്ടിനും നാഡി... " പിറ്റെപിറ്റെ മുരക്കാഡ് അവൻ ദിനത്തു നേരിൽ. "പരമ്പരാഗ്രം" ബഹിവിലണ്ണക്കാട് ജാന സാക്ഷണ്ണം പോം.

"ബഹു. വല്ലതുവോണ്ടോട്" തൃശ്ശൂ സ്പശ്ശതിൽ പുഖൻ ചുംബിച്ചു.

"പിന്ന ഹവിടുകയുണ്ടെന്നു വച്ചിട്ടിരിയും അവരെ"

ഞങ്ങളാലുകളെ തൃക്കിരാണോ വന്ന ചടക്കാറിഞ്ഞു കൊണ്ടു. പുഖൻ തുമിന്മാൻ മുഖം. പുഖൻ തുമിന്മാൻ മുഖം. പ്രാണിക്കാണിരിക്കുന്ന വെള്ളം സു. രൂപം....

"ഇന്നു, പാത്രകിവിംസ് കൂടി വദ്ധുമുണ്ട്" വരെ പൊട്ടിയ ചുവിപ്പിലാണാനെന്നീൽ കണ്ണിലുണ്ട്. വന്നു തുടർന്നാലിനു മുഖിന്റെ വിശ്വാസം ഒരു കാലം ചെന്തുന്നില്ല. പ്രാണിക്കാണ് പുഖൻ കണ്ണിലുണ്ട് ഏറിവിരിക്കുന്നു. നടക്ക കാനു നാ മണംകും. തിരഞ്ഞെടുക്കാൻ വെള്ളം ദക്ഷിംബ വെള്ള. വലിച്ചു ചുറ്റുമ്പോൾ ചുംബകൾ വരിച്ചു.

"ഒരു ശാന്തി, പുഖൻ ഉറുട്ടു വിളിച്ചു.

ഒരു ഇവിടെ ചുവിത്തുവെക്കിരിക്കും....

"കണ്ണാകൾ വന്നു മോട്ടു"

"ഇല്ലാ... " എന്നിനാണിപുളിതു ചേണ്ടപ്പെട്ടുന്നു?

...കണ്ണാകൾ വന്നുകും നാഡു ചുംബിച്ചു നോക്കാനു. തരികയില്ല, എത്തിലും അധികപ്പെട്ടു

ഉണ്ടെന്നീൽ ചുംബിവും നന്നാക്കുന്ന കുറിപ്പുംനും, പിടിക്കിറ പറിക്കുവശ്ശേഷേ പുഖൻ നടന്നു. തെ ചുംബി പായും കാരം പുഖൻ കുറിപ്പുംനും. "ഒം... ഒം... ഒം" ഇന്ന അവക്കാശാണ്. നേന്നുവാനും ഒരു നാഡു

അവിച്ച സന്ധ്യ.



വിസ്തുതയും കരിക്കുന്ന പകർത്തി അപസാനിക്കുന്നു. ചുവന്ന സന്ധ്യാബന്ധനില്ലെന്നു ഇടത്ത ഫലം കൈയിലുള്ള സംശയിലും, ഇന്തോ കണ്ണാകൾ മുതിരിക്കുന്ന നും, മലവാലു അനാക്കാൻ വയ്ക്കാനും കാരം. ഇന്ന പണ്ണിക്കു പോകുന്നു വിവാഹിപ്പിതാണു അവിലും, പറക്ക വിട്ടിലിവിരുന്നാണു... | ഏതു ചുംബി. ഇം ചട്ടിപ്പുംനും അധിക ദിവസം, മാല ചെയ്യുന്നു പരിപ്പി...

കട്ടപ്പും, വേലായുമുണ്ടും. സുഖമായി ഓപിക്കുന്നു. അവരും, നേന്നുപുണ്ടും പണ്ടിക്കാണും. അഥവാ നീണ്ടിക്കുന്നു... .

അണിയാതെ കണ്ണാകൾ അൻറെ ചേരുതുവേം നോക്കു. മേരാക പഴിപുരണിരിയുംനു. ശരിപ്പും സംശയിലും" ഇന്ത്യൻ, കനമില്ലപ്പും. സംശയിലും, നേന്തോ മുറിവു. മുടി നോക്കിയപ്പും നേന്നുകും വരും നേന്നു. ഒരു മനസ്യനും നാൻ ചേരുകുന്നു. വരും വേല ചെയ്താട്ട കിട്ടിയതാണു സംശയിലും ചുംബു? അണിയാതെ ഒരു കനിഞ്ഞു.

ഈ ചുവിലു നേരുതിയ ശ്രദ്ധമുണ്ടുംപോയും? ഒരു ദിവസവും, ഉണ്ണാണെന്നുണ്ടുമുണ്ടും മുലി മേരിക്കാൻ ഇന്നു. നന്നാക്കുന്ന പിരു. അതിനു ചെയ്യുന്നതുമും, വേലരുചിത്തുവും കണാകു പഠണും മുലി മേരിക്കാൻ ഇന്നു. നന്നാക്കുന്ന

കുറുതുവരുക്കും കുറിയും. കുറുലു, വേലരുചുരുവും, എന്നുകുമനുകുമായിരുന്നു!

പരമ്പര തുലിവാദാൻ ദന്തത്തു്” എ ചൊറുചെറുദം” എങ്ങനോ പോയി മണ്ണു. കിട്ടുന്ന വാദാൻ സ്പേഷ്യക്കാഡമാൻ” പറിഞ്ഞു. പ്രകാകരൻ മതലാളിയുടെ വീടിൽ പാനിക്ക നീംകൊന്തുകാജാണു് തു കഴുപ്പ് മുറിച്ചു.

വിശ്വജിത്യാഖാൻ പ്രകാകരൻ മതലാളിയുടെ വീടിലാണു് പാനിക്കുട്ടു പോകാനു്. അവിടെന്തെ സമീറ. പാനിക്കുടുന്നാം സ്പേഷ്യാസ്. കൊണ്ട്, സൗഖ്യമനും തു ബുദ്ധിഭേദംപുട്ടിരുന്നുില്ല. അഞ്ചു. കുറഞ്ഞടിയത്രാ, ചാനവിനെ കല്പ്യാണു് കഴിപ്പു മതലാണു് കാം, പിംഗാ മുഖ്യാം അപ്പും. തുടി വലിഞ്ഞ കുറിയിട്ടു്, ശല്യം..

സന്ധ്യാഹയംപും മനു തുടങ്ങി. പഴിവിള്ളേക്കാ അവിടെവിം നേരിണ്ടിട്ടു്.

.. പ്രകാകരൻ മതലാളിയുടെ വീടിൽ ശ്രദ്ധകാം ചേബിനു വന്നുവും നന്മുകൾ പരു വാസ്തവിക്കും. അഞ്ചുവും മതലാണു് ചുട്ടുനാണു് നീം സാവിനു കൊണ്ടു ചുക്കുന്നു് ..

“എന്നും പിളിച്ച പരഞ്ഞുകൊണ്ടു്” ഒരു കാർ പാഞ്ഞുപോയി. സാമ്പ്രദായിക്കാരിൽനിന്ന് കാംക്രൈസ്തവാം മനാനും, മാത്രം ടീംഗും വലുംനും നുകളുന്നു്. കഴിഞ്ഞ വർഷ, സാമ്പ്രദായിക്കാരിൽനിന്ന് കാംക്രൈസ്തവിലും ഫോറോം സ്ഥാപ്യാണു് പ്രാഥുമുകളും പ്രാഥുമുകളും കുറഞ്ഞാക്കുന്നുണ്ടു്. പാവാം താൻ കൊണ്ടുവന്നപുംകുളും വെള്ളപ്പു നീംകുളും, പോകിരിക്കും. പകൽ മുറിച്ചുവിശദിക്കുന്നു ..

“കീ...കീ...കീ...,” ശോഔപ്പോയി. മഹാരാജ കാർ കരണാകകരൻിൽ സമീപത്താൽ തുടങ്ങുപോയി. ശാന്തിനിൽ ഉള്ളിലേക്കു് കരണാകകരൻിൽ വെറുതെ മോ മോഡി.

ശാന്തിനിൽ പിന്നിലും സീറോപിരിക്കുന്നു് ഒരു വട്ടിയാണു്. പട്ടികം പോവും മുഖ്യാം വിശ മിടിയ കാംക്രൈസ്തവാണു് സംഭവിക്കുന്നു്. പ്രകാകരൻ മതലാളിയുടെ വീടിലും മുഖ്യാം വിശ. മതലാളിയുടെ മകം ശാന്തിനിൽ ചീവനാണു്, വേദക്കും. പാർശ്വിൽ മുകകുന്നും “ശ്രദ്ധ-ബിജന്തു, കൊണ്ടു പോകുന്നാണു്”, ഏറിയ പ്രാഥുമുക്കിൽ “പട്ടിയിട്ടിരിക്കുന്നാണു്” അഥവാ ശ്രദ്ധ. നീംവിം ചെല്ലുമ്പൊഴുളും പട്ടിയലും തുപ്പാഴുളും.

കരണാകകരൻ വേഗം. നടന്ന മുഖ്യാം കരണാകകരിക്കുന്നു. ശാന്തിനിൽപ്പുംമുഖ്യാം മുഖ്യാം വിശിലേജ വെള്ളപ്പു കുന്നു വരുന്നു. ശാന്തിപ്പും ശാന്തിപ്പുംമുഖ്യാം വിശിലേജിൽനിന്നും. തു...ശാന്തി വിശിലേജിൽനിന്നും. നടക്കാറിലുംപും. ശാന്തി “വിശസ്വിച്ച്” പിളിച്ച പ്രിഞ്ഞി ശാന്തിപ്പും ശാന്തിപ്പും വിശിലേജിൽനിന്നും പോയി.

പിളിച്ചിൽ പാടി കടക്കുന്നും കരണാകകരൻ വീണാനിൽ കുറച്ചിൽ കുട്ടി. നീംവരുണ്ടാം തുയും കുഡാ.

“നീംവിച്ചി ശാന്തിരിവരു പട്ടിയുടുക്കവു്” - ഇന്ന ചോരിച്ച. “ശാന്തിയും, തിരുവാം? ഒ... നീംവുള്ളും ഒരു ശാന്തിക്കും. ചുലാളും ചുട്ടുനും വന്നിട്ടു നോക്കാൻ? ” “ഉ... ഇന്നും കരണാകകരൻ സംഭവിം ശാന്തിനിൽ ഒന്നു നീറി. ഫുരുപ്പും” തുഡി നോക്കിക്കൊണ്ടു. സംഭവിയുംയാണു് ഇന്ന ശാന്തിനും പോയി. “എഴിയിൽ നീംനാനു കൊടു ചുവരിയുടുക്കവു്” കരണാകകരൻ പ്രിഞ്ഞു. കരണാകകരൻ കുട്ടിയും പുംബും. കരണാകകരൻ ഒപ്പും. സൗംഖ്യപ്പും. വീഗാ, കരണാകകരൻ കുട്ടിയും. പുംബും. കരണാകകരൻ കുട്ടിയും. പുംബും. കരണാകകരൻ കുട്ടിയും. പുംബും.

“പിംഗാ മുഖ്യാം കുട്ടിയുംവും നീം. “മോന കരണാകകരൻ” ശാന്തി നീംവരുണ്ടാം നടന്ന. നീംവിച്ചി ശാന്തിയും കുട്ടിയുംവുംവും. തുടക്കിനു കീരി പിളിച്ചുകൊണ്ടു് ശാന്തി നടന്ന.



வெவ்வேறுபடியாகி ஹாஸ்டா நீண்டாக பகுதிகளில், வடிகானத விரிப்புகளிலோ எஞ்சிகல்லின், ஏற்பிரிக்களைக் கொடுக்கவேண்டும். உங்களுடைய ஒரு எஞ்சியில் திரிவோட்டு, மாஸ்டா, கிரெக்கன்வார் ஒரு பிள்ளை வீட்டை, கிராங்காக்களை மன்றிலேவழங்குவதை வாய்.

അന്നും അടക്കാഗ്രഹണമാത്രമായ അച്ചൻറീതി ശൃംഗാര മനസ്സിൽ തെളിഞ്ഞു വന്നു. എന്തോടു കൂടിയാണത് ശിരസ്സ്, അങ്ങനേയും പക പബ്ലിഷേഴ്സ് പ്രസ്തകാരം. അന്നും അപ്പുണ്ടാന എഴു. ബഹുമാനി വീരും. അടുത്ത വൈട്ടിൽവ വാദപ്പുണ്യം അദ്ദേഹമാർ പറയും: ‘അവന്നാ അജാ’. തന്മുഴുവ് തൃശ്ശൂലം കുറഞ്ഞാൽ ഒരു ദാനാക്ഷി കാര്യമാർ പറയും: ‘എ അപ്പുണ്ടാന കണ്ട പട്ടികെ’. താൻ മുളിഞ്ഞു നന്നാ പോകുന്നും ചിലൾ പറയാറുള്ളു “ഇന്നുംറിഞ്ഞാ”. ‘അവൻ അപ്പുണ്ടാൻ ഏനൊ... എന്തുണ്ടപ്പോൾ കരണ്ണാക്കും കുറപ്പ. എന്നൊന്തി. തുന്നിനും തണ്ടിലും തണ്ടിനും കാത്താനുണ്ടോ എന്തു. പ്രതീക്ഷയിൽ വന്ന കിടക്കും.

...പാവ് ശ്രദ്ധൻ! അനുമതി ക്കുവിൽ നീറു പന്തല്പുരാ അങ്ങനെയാണോ. പറയുന്നതാണീരനോ. വെള്ള നീറു ചരിത്രക്കൂട്ടായി കീഴുക്കു കൊല്ലായിൽ ശ്രദ്ധനില്പുരാ കീടക്കുയാറു...  
പംഗ്രൂ നീറു, നീറു, നീറു...

“நான் நாட்டுப் போய் கொட்டிப்புள்ளது. இந்த மாண்புமுறையிலே வெளிவெப்பிழப் பிழப்புகளைக் கட்ட என்கின்ற மூர்வை, விழுவை. கட்டின்ற போய் நாட்டுப்பொழுதையே விடக்கின்றோ வெறுத்தாலும் பி. செல் காட்டுப்பிழப் பிழியுதையை விடுவிடும். .. தனிக் காஸ் என்கலும், அப்பளிடு புதிகூலைக் கண்டிப் பிழியுதையை கவிதையிடும் ?

“...எனக்கு எனதைப் பார்த்து விடிட்டு வாய்...பாவு! குந்தை வயிழுக்கும்யோன்”. என்பதை அடிப்பிடிக்கொண்டிருப்பதால்லது? ...அதுபீல் சென்ற ஸாரிஜும்பாவாது விருத்தியைவு... அதுபீல் பாவங்கள்? அதீந் அவையை கணித்தொடர அறுப்பு பாவங்கள்! ஜனத்தொடர அறுப்புக்குக் கிடைக்கும்பூரிமூலாகியுமோயினான். என் ஏவு குந்தை காண்களதொடர விவராதித்தான்”. மாண்பும் புகைக்குக் கூடாது நிபுணமான அவசரஸ்திகளாறு வேண காரு...

...താൻ എഴും, തിരുപ്പിൽ പാഠകമാ കാലം, നാട്ടിലെ വലിയ പാനിക്കോട്ടാഡിത്താ ശാസ്ത്രം, പാശ്ചാത്യ പ്രവർത്തകന്, താൽക്കാരിൽ താര, ശാമ്മാ, മാത്രാക്ക ചില ദിവസവും, വിദ്യിലുണ്ടാവും, അന്നത്തോന്തര വലിയിൽ താന്മാവാദിനും വിട്ടിലഭിക്കിന്നു. ശാസ്ത്രം താൻ ആരുടുതു, വിട്ടിൽ പോകരാറു "ഇന്ത്യ" മല്ലായിരുന്നു, ശാമ്മാവാദി വിട്ടി, സ്വർഗ്ഗദാനംഡ്രാജിനുനു, പട്ടിണിയു, പറിവ്വൈവാദാജു" എന്നും, കഴിഞ്ഞ പന്നന്തു, ഏകിലു, അവിടെ മന്ത്രകാന്താഡിത്താ, ഇന്ത്യൻ, ഹോലെ മന്ത്രി നന്നാ.

...രീതിയിലും ഉള്ളടക്കാനും എന്നും. വീടിന്റെയുള്ള രാഖവൻ പേരും അപിരെ വന്നു. താൻ  
മന്ത്രകാരനുമായും” എന്നായും പെട്ടെന്നുണ്ടായിരുന്ന രാഖവൻ പേരും അക്കദാന്തത്തിൽ ഒരുപാടാട്ടം പറഞ്ഞു. വിളിയിൽ ദിവസുമായി സാമ്പംബൻ തിരിച്ചറുതു പാത. “ക്രിസ്താക്കര ദാഹി. യാത്ര മാരും” എന്ന് അപ്പോൾപ്പുട്ട്. അക്കദാന്തപാന്തപ്പുരാം ശാഖാവൻ വെറുപ്പാടും താണ്ടി ദിവസും നാശി പറഞ്ഞായും തുറ ചോങ്കരാം... “നീരിലുംയും” സുവരിലു് നനിക്കു വിശ്വാസിച്ചുപാഠം. എന്നാനുണ്ടിലു്. തുടിനാണോ താര  
നാട്ടുക്കരംതുമായും”. സാമ്പംബൻ കല്ലേറിയ ദിവ. എന്ന നീരുടുന്നതുമായി  
...വിട്ട് പടിക്കുമ്പോൾ തിരുപ്പുരാം പാഠം നിരുത്തി  
പുജി അഭ്യാസം.

“... സ്വന്തം പുന്നവും നിന്മായ അളവിൽ, മരി പോലീസുകാരാം. അതാവധി വന്ന ദിവസം ദിവിലേക്ക് കടന്ന, പുരുഷൻ താഴെ. ഒരു പോലീസുകാരൻ നഞ്ചാറു നടന്നു. എന്ന വശിലോകക്കമ്പനിയാണെന്നു. താൻ പരിപ്രേക്ഷയിൽ സാവിടു നിന്മപ്രാം അമ്പാവുന്ന ഒരു പോലീസുകാരൻ ദിവിലേ ചാലു “ മുണ്ടിലോണിച്ചു. അവിടു മുടിക്കെട്ടിയ അക്കദിക്ക ത്രപ്പം .. നുംബു അന്ന പിടിച്ചു, പുരുഷനും കൊണ്ടുപോയി. ആകെ ഒരു സംഗ്രഹാധികാരിയും ഉള്ളിൽ. കുട്ടി, കഴിഞ്ഞത്തുടർന്നും അഭ്യന്തരം വീഴിലെ കേശവൻകുട്ടി പറഞ്ഞു: “നിന്നും നിന്മായ കൊരും” താന്ത്രിക്കാം വിവരിച്ചു ചൊയ്യി. “എ ദിവിലുടോ കൊണ്ടു” കേശവൻകുട്ടി പട്ടിയ ദിവിയെ മുണ്ടി പറഞ്ഞു. “വീരനും

“நினைவு பொலிஸ்கானகாண்டாயி” என்புஷன் “நான் கவனத்து”. ... என்னென் எழவிய கடி சிறி. பிளிட் கிட நான் எழவியதோ விரிவில் கால்வினா. எவ்வள வழிக்கோ வழக்கானது. எழுப்பாத்திரம் மூடிவிட்டிருட்டி வரு. எழுதே விவரமுடை. நகவிட உத்திரவுப்பு கெட்டிப்பால் படிக்காவதான்” என் எழவியது.

“நினைவுகளை வெட்டிக்கிறீர்கள் என்று சொல்லி. இது திருப்புறையிலும்” விழுதுகளைப்பிடித்து, இங்கே கூறுகூட என்று சொன்னார்கள் “நினைவுகளை வெட்டியிருக்கிறீர்கள் விரோவு கிழவு. “ஏனால் முதிர்களைப்படியோ” எனவுடன் பவித்துக்கொண்டு வாய் வாலிஷெட்டு.



“...എന്നും മരിച്ച വീഴ്ക്കുന്ന സ്ഥലത്താണ്...” ഫലവാഴിയിടത്തോടുകൂടി മക്കാ അന്തിമ രൂപമായാണ് എടുക്കുന്നതും മെട്ട് കിട്ടുന്നതും എന്നും അവിടെ യോഗ്യമായി പഠിക്കുന്നതും ഇന്നുവേ ഒരു തിരിപ്പ് ബന്ധം കുറഞ്ഞ നീനു വന്നു”. അവിടെ പഠിക്കുന്ന പഠിക്കുന്നതാണു. ഇന്നുവേ ഒരു തിരിപ്പ് ബന്ധം കുറഞ്ഞ നീനു വന്നു. മുക്കുറുക്കളിൽ കാണുന്നു! ദൈവം,ദൈവയും പോകുന്നു?

അന്തിമവേ പോസ്റ്റുവിൽ ചെർപ്പിപ്പാരു എബ്രീം ഗാനു. ദൈവികമായി കാണു മതലാളിയുടെ ശ്രദ്ധപെട്ട രംഗം. കരണാകരന്നുമുണ്ടായിരുന്നു. അന്താനുംപ്രധാനി മതലാളിയുടെ തുടർ പോകുന്നതു. ...എ കൊടുത്തിൽ അനു കുംഭാഡക്കിയാണുമാറിയിരുന്നു. അനു വെള്ളത് പോകി അംഗീര നിന്നു. അഹായു, സ്രസവാജാ, "എറി, കലാപം കഴി അനുത്തന്നുണ്ടാണു" അനു ദൈവിയിൽനിന്നു. അ കഴി കാണാനുണ്ടാണു സ്വാഖ എവാം ദാഖ ചുണ്ടു? ഏതു പാശ്ചാത്യ ശാഖവാൻ പോലും കലാപം ദൈവിയാം ചെവിയിൽ വച്ചുകൊണ്ടാണു. "നടങ്ങുന്നതു"! കാഞ്ഞനുതീര പകരം. കഴി കേടുകൾ എന്തു ഫലം...?!

എല്ലാ സംശയങ്ങളും. സാധാരണ കരണാകരൻ അനുവേദ സ്വാഖ മന്ദാണു. "ചോദിക്കാറുള്ളു" കൊണ്ടേണിലുണ്ടാണു. പഠിക്കാനുത്തരമില്ല. പാവമാനു സ്വാഖ മന്ദാണു. തീരു നിശ്ചയിച്ചുപോരിക്കും സ്വാഖ മന്ദാണുടെ ചോദിച്ച ഏതു ഒരു പിന്തുസിനിമാനാടു കുംഭാഡ കഴി അനുത്തന്നുണ്ടാണു. പോലും. കല്പ്പാണു. കഴിപ്പിക്കാനുമുണ്ടായും. ഇപ്പോൾ. ഒരു തൊഴി സിനിമാനാടു കുംഭാഡ കഴി അനുന്ന ചോദിക്കാനുമുണ്ടായും. പിന്തു ഇന്നാഥാണു ദിവസം. ഏതുകൂടുതലും പാശ്ചാത്യവിനു വേണ്ടി സിനിമാ താരങ്ങൾ കുംഭാഡകളിച്ചു. അതുകൊണ്ടാണു കഴിയുന്നതു. പ്രാശംകരാനു, സ്വാഖ സ്വാഖ പാശ്ചാത്യവിനു.

അംഗീര ദൈവിച്ചില്ല. കരണാകരൻ ഒരു ബീഡി കണ്ണിച്ചു. ഇഷ്ടപുശ്ചാദു "നാളി ഇഷ്ടാനു" കരണാകരൻ മതലാളിയുടെ വരീടിലെണ്ണാണു. അനീത കാറിയും കയറിയിരിക്കുമ്പോൾ. ഏതുജാതാനുംവാ കാലാണു. "പ്രീസ്", കരണാകരം ഒരു തള്ള, സെൻഡെമ്പ്രൈസുണ്ടുണ്ടു. പുറകുവശംനും നടക്ക കരണാകരൻ തിരിച്ചുവാനു താഴേ. കീറിയ പാശ്ചാത്യാട്ടതും ദിവ, ഇംഗ്ലീഷും ദിവിനും ദിവിനും ദിവിനും.

三



\*

ക്രാന്റോകൾ ഗോറുക്കുന്ന ചെല്ലുസ്പോറ്റ് മുതലാളിയിടുന്ന ദിന മകളുടെ മകൻ ശ്രദ്ധാരിത്വം പറഞ്ഞ നിർക്കുമ്പാണ്. കൂടുതൽപ്പ് സ്പീഷീസ്സു ചേരുന്ന ക്രാന്റോകൾ ചോദിച്ചു. “മൊന്തവിടെ ഫ്ലൂക്കുവാ, അലോസ്സാ”, “ബിഡ്ട്രീ മാൻ, നീംഡൈ നീനു പറയു”, വന്ന ഭാര്യിനു ഒറ്റച്ചുരക്കാണ് ക്രാന്റോകൾ പിരിച്ചു. “ഒന്നും ചേരുവാൻ കിഞ്ഞാക്കവാൻ പോകുവാ,” ക്രാന്റോകൾ ആ ചെറുശൻ പറഞ്ഞുതാനും നിരിഞ്ഞില്ല. പിന്നീട് അന്തിമ വന്ന പാശ്ചാത്യ ശാഖ ശിക്ഷപ്രസ്താവനത്തിനു പോകുക ചാഞ്ചലതു. ഏഴപ്പും, നല്കു കട്ടിഞ്ഞു. പ്രേബിക്കിഞ്ഞു കൂടും പോലും! കല്പുകൾ അസുഖാദ്ദലു. ഏഴപ്പും. കുറയുന്ന അണ്ണിനു പെടി മോഹിന ക്രാന്റോക്കാനോടുതു. ക്രാന്റോകൾ പോലും ശാഖകൾ കൂടിച്ചു. ശാഖകൾ കൂടിച്ചു. പിരിക്കുമ്പോൾ ഒക്കു. കല്പുകൾക്കുടുത്തു. ക്രാന്റോകൾ നടന്നു. കിഴക്കു പാടം ഇന്ന നടന്നുണ്ട്. നന്നാഡു വരുമ്പുരു തുടി നടക്കുന്നും തന്നെ വീഴാൻപോകുന്നു. ഇ, കൊച്ചു മുലബ്ലൈയാഡാിനു പുട്ടുതു. മുച്ചു ദുകളിന്നും കഴിഞ്ഞു വന്നതുവും. പ്രസ്ഥാനകൾ കനിഞ്ഞു നീനു നടന്നിട്ടുണ്ടാണ്” മോച്ചു മുലബ്ലൈ നിന്നുംനുതു. ക്രാന്റോകൾ ഉള്ളിൽ വന്ന (ഓഫ്. കൂടിചുണ്ടാണി. ബെഡില്ലുന്ന മുച്ചു മുലബ്ലൈ) വന്നു. നേരു. പത്രു. ഇപ്പോ കാട്ടുകളിലുണ്ടു്. ക്രാന്റോകൾ, പാടങ്ങളിലുണ്ടു്.

# Power race in the Indian Ocean

The vast stretch of water originally named the 'Indian Ocean' is so known because India is the largest country in the vast stretch of water from the southern tip of Irae, from the western upper arm of Pakistan and from the long coast studded with wealthy ports of Africa, in the West, to the contineet of Australia in the East. Dr. Sukarno of Indonesia wanted the region to be named the 'Indonesian-Ocean' in 1966-67; This vast Ocean situated in the centre of the 'old world' covers an area of 734,26,500 square Kilometres making it the third big Ocean in the world. India had not any proprietary rights over it, after which it is named. And it is the only Ocean which is named after a country by cartographers.

The whole of the vast region lay roughly between 20° and 147° E and 70° and 37 N., with countries including Australia, Indonesian Archipelago, Malaya, Thailand, Burma, Bengal, India, Pakistan, Iran, South West Arabia, North East and East Africa. The whole Ocean was once formed the land, it is believed in the 'Carboniferous period' (ie. about 30 crores years ago). The rising ocean waters separated islands from the cost and gradually the Northern part of the Indian Ocean disappeared leaving behind the sea of Oman, Caspian sea etc.

In the second half of the 19th century the whole area in the Indian Ocean was subjected to

an intensive study, by a group of scientists and cartographers which represented about 30 countries. This group later revealed in their papers about the wonderful 'pheomees of nature' in the sea; like the presence of 'sea-mountain' ranges with a length of more than 5796 K. Metres and having about 2440 Metres height extending up to the Timore regions. There are some active volcano's too?

**Islands**  
The whole Indian Ocean area has the presence of no: of islands are nothing but the peaks of the Sea Mountaies, and it is being given by the experts that some of the peaks of the Sea Mountains are very high with a height of 3070 metres. There are also some smaller islands with heights ranging from 50 metres to about 6 metres. And some of the peak islands are Kerguelen, Crozet, Amsterdam, Reunion, Mauritius, Rodriguez, Seychelles, Socotra, Lakadives, Maldives, Chago's, Arch-Agalege, Masira, Andaman Nicobar and the islands between Burma and Malaysia, and Malaysia and Indonesia. The highest peak in all the 'Sea-Mountaies' is in the island of Reunion its 'Fog peak'(height is 3080 Metres). The island of Crozet has a height of 1995 metres and the Kerguelan has 1961 metres. The shortest is the Coco's (6. metres).

## Earlier Foreign Contacts

Historians have traced that for nearly thirty centuries, India had commercial intercourse with foreign countries. Many millenia before Columbus sailed the Atlantic, it is believed the Indian Ocean had become a busy thorough-fare of commercial and cultural traffic. The close connection between the Mediterranean Civilization and the western coast of India is an indisputable

evidence. Then another evidence is the "common products" unearthed at Mohenjodaro and at Medetaria which could have only been transported by sea. And the materials discovered in the Indusvalley came from the Red sea .....

..... The nation on that body of water occupy 1/6th of the world's inhabited land area. The cultural historical ethnic religious social economic & political unity inside the are is at, least as great as any comparable area of the world. All prove the close and lofty contacts by way of the sea between India and outside world even in prehistoric times.

We are given of very valuable historical evidence of the efficient administration of maritime activities in the past Laws and regulations were specifically given for dealing with trade activities in the ancient period. The great law giver of India, Manu, in his code furnished 'law codes' for shipping and Port Dues. The Mauriyan administration had a special department of Ports and Harbours. Kautilya nicknamed, the Machiavelley of India in his Arthashastra lays down the functions of Port Commissioners and Harbour Masters. The Board of Shipping was one of the great departments of Mauriyan govt:

Strabo, Pliny and Periplus provide detailed accounts of Indian trade with the Hellenistic west. The peninsula was dotted with many ports of which the northernmost was Broach. Ships from the western countries sailed down the Red Sea and the Arabian Sea, thanks to the discovery of Monsoon. Then coming to the Medieval period according to Abul Fazal there was created in the time of AKbar the office of Mear Bhery, ie. Ports and Shipping.

### **Modern period-U.S.A. & U.S.S.R. in the Indian Ocean**

With the decline of the British sea power in 1945, the U.S. the only super power in the immediate years of the World War II took over policing the area. It was a part of their 'Occupation policy' in Japan of the post-war period. Russia, another ally of the war, naturally meant that Soviet ships would have to come in to the Indian Ocean. France want a market for her goods. The present explosive situation, arose out of the rivalry of big powers in the Indian Ocean for supremacy. The main desire is that the area should be a zone of peace and should be free from interference from the world powers. It would only give an opportunity to all countries washed by waters of this Ocean to achieve progress and prosperity.

The development of Nuclear weapons and atomic propulsion made the Indian Ocean important to the European powers. Nuclear bases firing long range missiles in the heart land of Asia and South East Asia could be located in the Ocean. Whether the super powers has an idea of changing the map of Asia or whether they want to become a guide force in S.E. Asia? Despite the protests of Asian Nations and of the littoral states, super powers would not have reduced their fleets. Why should a giant be afraid of a pygmy.

Iran recently announced their intention of playing a larger naval role in the Indian Ocean. They mean it a 'warm water policy'. As a part of her expansion programme She is planning to build up a fleet. Believing in the theory of naval superiority she had the aim that it

would facilitate the free passage of her main asset to her markets abroad and give her a military strength in waters.

The aim of France is to play a lone hand and to express sympathies with her western counterparts in their economic and military plans in Indian Ocean. France had made her full control over markets for her arms and other sophisticated arms in the South East Asia. These Markets also would serve as a better way of advertising these arms.

China, an Asian power has her own calculation in the Indian Ocean. She has a dominating role over the South Eastern Countries. All the nations in this archipelago are connected one by another with the Common link of Communism. China, with all her satellites is interested in having a part of her fleet cruising in the Indian Ocean.

Unfortunately the three Asian countries can do little to see that it does remain peaceful. Sri Lanka is too small, to maintain a viable sea going presence. Indonesia is short on skills and crafts. India, the youngest surface craft at sea today is 15 years old and is the only power which is more concerned than any other nation in Asia & South East Asia. She is alone, her intentions are self-defeated.

#### **Dieogo Garcia**

It is a small coral island, which came in the news recently. Dieogo Garcia is being expanded into a full U.S. Surveillance and Communication base. The British owned island lies more than 1700 Kilometres, from the Southern tip of India in the centre of the Indian Ocean.

This small horse - shoe shaped island is about 1700 Kilometres from Cochin and 1800 Kilometres from Mauritius. It has only a very thin population of about 500 fishermen. Up to 1967 the island was a part of Mauritius. While granting independence to Mauritius in 1967 Britain had cut off Diego Garcia and retained control over the tiny island and got a consent to use Diego Garcia as a Communication centre run by Britain. After 1973 it was given out to United States, when United States wanted to create a multipurpose base. Diego Garcia occupies a Central position in the Indian Ocean, which has the capacity to send missiles both to China and Russia at the same time. United States has a plan to build B-52 bombers, a naval tender equipped to provide off-shore maintenance to under power submarines.

#### **Strategy of United States**

Diego Garcia occupies a Central position in the Indian Ocean, so it can send missiles to both China & Russia at the same time. The fear of the presence of super powers like Russia in such key places like Barba in Somalia, Sokotra, Eden, South Yemen and in Unkadar (Iraq) compelled the U.S.A. to convert the Diego Garcia into a military base. It is United State's nearest base to reach any part of Asia in two days. America will get absolute control over the trade routes between Europe, and Japan. Lastly, the fear of United States, of Japan's role and the prospective dominance over the area. These factors contribute to the United States power race in the Indian Ocean.

Diego Garcia is going to be the eastern bastion of American

military hegemony. With Diego Garcia as her base, United States will be always in a position to find out what is happening in India, Pakistan, Iran, Arab and African Countries and advise action, military or political in Asia and South East Asia. About forty littoral States in the region criticised the American plan to strengthen the air and naval facilities at Diego Garcia. Whitlam, the Prime Minister of Australia, Norman Kirk, of New Zealand, Adam Malik the Indonesian Foreign Minister, are some of the heads of nations, expressed the bitter concern over U.S.'s decision to create a multipurpose base capable of launching air, ground and submarine operations, bunkering and air field facilities.

Western military experts feel that Garcia is now indispensable to provide logistical support for United States fleet units, to counter balance the Soviet-Indian Ocean fleet. At present upon the support from the Subic Bay in the Philippines, some 4000 miles away. The British D. Garcia with the U.S. The Labour Government of Britain refuse to talk about Diego Garcia and it is obvious that they are being extra cautious.

**India protests**  
Inaugurating a four day International Conference on the Indian Ocean against foreign military bases, Mr. Chavan expressed the intention of making Indian Ocean a zone of peace. He said that

the external naval presence in the Indian Ocean is reminiscent of the era of "gun boat diplomacy". India is particularly concerned as it is a maritime nation with a 4000 mile long coast line and its major trade and communication routes traverse the Ocean. The Conference organized by the World Peace Council and the Afro-Asian Solidarity Organization (A.A.S.O.) condemned the N.A.T.O. exercises in Indian Ocean. It was convened in the light of a U.S task force consisting of the 84000-giant aircraft carrier constellation, three destroyers and a support ship passed through the straits of Malacca, a week ago. All the 30 nations assembled at New Delhi in November 1974, declared the plan of the NATO countries as rather disquieting. India and UAE, India and Maldives joint communications declared after the session stressed the importance of keeping the Indian Ocean as a zone of peace.

#### World's Balance of power

Some western analysts argue that the American presence in Diego Garcia could set off a naval race with the Russians, Indians and Iranians in the Indian Ocean area. But military experts argue that there has been a massive shift in the world's balance of power and if the Indian Ocean area is lost to the western world, it would be a major logistical catastrophe and hence the American presence is indispensable. They argue by tracing examples like that, when the British Commanded their military withdrawal from the area east of Suez canal, a power vacuum was created. Likely if U.S. is being

withdrawn, a vacuum will be created since the Russian and the Chinese have their eyes on the Indian Ocean, it will upset the balance of power in Indian Ocean.

The last decade in Asia's history presents a period of unprecedented political turbulence. The Arabs have emerged as great military power. The Baathist regimes of Iraq has an idea of world dominance<sup>(2)</sup>. The Arab powers may come closer to U.S.S.R. against Israel. So with the support of all these satellites Russia might acquire potentially important shore bases in the Indian Ocean by giving arms to the Third World Countries. In this way it may tell upon the world's balance of power.

At this juncture India, cannot just stand by and gaze at the trend of events unfolding in the Indian Ocean area. She has to defend a 3500 mile coastline. She has the 8th largest navy, fourth largest army and fifth largest air force in the world. With all these, it would be foolhardy to think of any Indian to believe that India could not be threatened once again. India had fought three major wars since independence. We hold the Americans responsible for changing the Indian Ocean into the vortex of the cold war. And there is to be joint determination and concerted effort and vigilance among Indians, Iranians and Egyptians, because 'eternal vigilance is the price of freedom.'

P. D. John, M. A.

# "Fools Rush in Where Angels Fear to Tread"

As you know, it is the modern trend or the current fashion to invite even utter strangers to wedding ceremonies. It was in this way I imagine, that I got invited to that wedding party. To say that I did not know the bride and the groom or even the parents of the couple, is the absolute truth. I, lucky fellow as I am, happened to be paying my uncle a visit when one of his pals' daughter was to be wedded. So naturally the bride's Dad extended me too, a warm invitation! That's how I came to be at the party. My uncle and aunt deserted me for good once the wedding was over and I floated with the crowd to the bride's residence.

The house and surroundings were decorated in a grand way. The place was just gaudy and the guests were babbling like mad—all-except me of course, because I knew practically no one there. My terrible inferiority complex was raising its head slowly seeing the pomp and showy display of things there. You see, I came from a village and the marriages conducted there couldn't stand a pin to this one in which I was a guest, though neglected. I wandered in and out of the groups of chatteringees, gossip mongers and who-all, and stopped when I saw a lone youngster like myself, loitering about the place restlessly. He was a terribly handsome chap too I felt drawn towards him as he too appeared last in the glittering crowd and seemed to

know no one in the group around us. I walked over, grinned my nicest, and said—“The name's Jaswant. What's yours?”

“Rakesh” The guy replied shaking hands with me. It seemed to me that he was plenty worried and I presumed that probably like me he too had not yet met our host and hostess, the bride's parents.

I needn't express, how utterly raptured I was when I found a chap of my years in much the same position.

“A fine party!” I said as we sat down on the neatly kept lawn. It was only 5.30 in the evening, yet the place was lighted and furnished like the Vrindavan gardens!!

“Wh..what?” my friend frowned. “Well, I should think”, I went on as if quite encouraged “all this show and pomp and pageantry must have cost Mr & Mrs Fatpurse a pretty penny. Look how rich people like our hosts, waste money lavishly when there are thousands of hungry wretches who'd have been saved from starvation if this had been spent on them!”

My friend's eyes narrowed a little or did I imagine it? of course I did.

“I do not think that it is like that,” he protested “everyone of this place expects this of the host and hostess since they have an established reputation here.”

I frowned and looked at my friend, what meant he contradicting me, his only acquaintance and friend as he was mine? May be, there's a grain of truth in what you say, I decided to

be, generous, ‘but you don't have to throw your superiority on others like this. I honestly feel that there's something vulgar about so much blatant display of one's wealth’.

Rakesh looked distressed and opened his mouth to speak, thought better of it and shut it and looked at me smiling ‘what else?’

“Well, Look at that thin fellow over there, see what an ass he is making of himself with that dark mass of 300lbs with the vital statistics of an elephant and the voice of a clear throated crow.” The woman was giggling like hell and the skeleton of a man grinning sheepishly. My friend's brow clouded and I surmised that my talk was going too far. Then and there I decided to speak lightly. But no sooner had five minutes passed, than I found myself once more plunging head deep into the same sort of talk.

“Rakesh, pal, I hear that Mr. Fatpurse is a bit of a ‘ladies’ man, and philanders shamelessly.” I let out this confidentially to him. As you well know, I knew no more of my host than an utter stranger. But then, my companion as well, seemed to be a new-face there and so this would make a spicy topic for conversation for the two of us, or so I thought and continued.

“Did you hear, Mr & Mrs Fatpurse are on the verge of a legal separation but they won't be going through with it till they have their son also safely married.”

“Really!” exclaimed Rakesh with same spirit. “How dare you say such things to me here?”

"Oh! but I meant no offence at all. I am, a quite harmless fellow, you see' said I eager to put him at his ease.

"B... but Jaswant," he stammered but I wouldn't give him my ear. The bridal couple were seen getting acquainted with the visitors

"Why, Rakesh, the girl's really pretty. With her face and figure she could have got a far better fellow than that scarecrow." I said this, knowing I was being unfair to the bridegroom who was quite a good match to the girl. You see my bad mood was prompting me to say the most abominable things that you ever heard of! So naturally, I poured out all that I had against weddings, and boring parties to my willing companion who, I had a feeling was only too eager to lend me his ears. After musing for sometime as to what I should say next, I turned to my companion and was puzzled to see him looking at me in a peculiar way.

"Why, what's the matter?" I was irritated, no doubt.

"Oh, nothing at all!" he smiled and I could forgive him murder, when he smiled, because he was a really handsome chap. "Well Jaswant, heard anything of the bride's brother?"

"Heard of him? But of course. It is said that you wouldn't look at him twice. Not a bit like the bride. An ape, that's exactly what he looks like". God forgive me, for I had never seen the chap

Rakesh went white and pale all of a sudden, but in a flash he regained composure "But I am advised that the bride's brother is actually quite good to look at, if not better than his sister"

he put in clumsily. But I wouldn't accept defeat that easily.

"May be you've been told of the bride's cousin brother. It can't be Ape Fatpurse that you mean because even a monkey looks better than him". I knew I was going too far and he burst out laughing.

"Indeed you are incorrigible Jaswant. And you seem to know such a lot about all the people here, though you aren't actually acquainted with them. Quite a chap aren't you?"

To say that I saw flattered is a little way of explaining how I felt. I plunged into still more fictitious lies.

"Rakesh, have a look at that guy over there. Looks like a criminal. I think that's the chap who draws shady deals for Mr. & Mrs. Fatpurse. Hope you know that all this money that's lavishly spent for this wedding is black money. No wonder the host has invited such shady characters to this ceremony."

"Upon my word?" my friend stood upheated. I put in. "Scandalous isn't it? Having to meet all these stupid vulgar people and partake of their hospitality?"

"It is incredible" Rakesh's voice was quite raised, "how you can relate such scandalous tales to me about this house where you, yourself are a guest!"

"I was only trying to keep you amused by repeating local gossip." I tried to soothe him. "You appeared to know no one at all in this group and so I thought I'd put you wise as to what I knew. I shall stop if my talk irritates you."

"Well, how many people do you know here?" he asked. His eyes twinkling mischievously.

"None at all, except my uncle, aunt and yourself" There Rakesh! that lady over there's calling us'

A charming lady was approaching us, her whole set of teeth showing. "Well, come for the party. The second batch is sitting. By the way, who's your friend Rakesh? I don't remember to have seen him before."

She smiled at me as Rakesh brought me forward and said - "Meet Jaswant"

"Mr. Raj Shekhar's nephew I suppose" she said and I nodded. Then Rakesh turned to me blinked at me and said.

"Jaswant, let me present Mrs. Fatpurse!! I gaped at him stunned. I daren't look at her. Out of the corner of my eye I saw her mouth throw open while she stared at Rakesh who winked at her and dismissed her somehow.

"How dare you," I sprung on him as soon as the lady was out of earshot. I was really desperate. "Don't for God's sake tell anybody anything of what I've said, Rakesh. I was just trying my best to entertain you by saying all those lies. How dare you pretend to know no one here when you knew everybody?" I spat out the words hurriedly, I was feeling like hell.

"Ha Ha Ha..." he burst out laughing.

"I say, you do know everybody here, don't you?"

"Why yes! want to meet your 'skeleton ass and the 300 lb fresh?' he asked merrily

"Please Rakesh." I was stammering. "who are they?"

"The bridegroom's pap and mam," chanted the youngman enjoying thoroughly my discomfiture.

tell anybody'. I persisted. 'Well on one condition', he said, 'That you'll allow me to relate this amusing anecdote to my family, nobody need ever know.'

'Okay', I agreed half heartedly. 'But see to it that they don't spread the news and in no way the concerned party hear of it.' "Hurrah!" shouted my companion. "It's a deal!" He chuckled as we moved towards the party hall. As we entered the hall, we were greeted by a group of youngsters from the other side of the hall. Thinking that one of them was the bride's brother, I asked Rakesh if he was in the hall.

"Why Yes", he said and chuckled softly.

"Give me one clue as to how he looks like, I'll find him in the flash of a second," said I, my drained out confidence a little returning.

"What?" he was laughing.

"Give me an idea how the guy looks like". I repeated. 'Exactly like me', said he lowering before me. "You see, I am Mr. Ape. Fatpuse!!!

—Susan George

## An Episode

Life can be full of tremendous shocks and surprises, especially when you least expect them. That was what I learnt soon after I settled in a suburban area of the North East Frontier sector.

I staved a moderate distance away from the nearest town, and somehow I grew to love

one hundred and twenty two

place very much. I seldom felt bored and at all times I was engaged at some thing pleasant. If not, the dense and rich vegetation of the surroundings, which proved a fascinating sight, kept my eyes and mind engaged for hours at a stretch. In the evenings, I would go to the library or the cinema. It was on one such occasion that a strange episode occurred.

I was coming out of the cinema, my thoughts drifting away with Gregory Peck, over the wild Apaches, when suddenly I felt a mild tug at the purse in my back pocket. I turned back to see a black frail figure disappearing into the crowd. I made a wild dash for him and soon, the frail black figure of a boy was lying at my feet. I lifted him up.

My eyes met the protruding ones of the dark and ugly face. His high cheek bones and hollow cheeks along with his ruffled and dirty hair, presented a very uncovetable appearance. His breath was foul and his ribs showed. Filthy thin legs and misshapen feet showed beneath his ragged loin cloth. I loathed at the dirty overgrown finger nails on his bony fingers. He was virtually a living skeleton and I developed an innate hatred to this loathesome semblance of a Homo Sapien. And in a sudden burst of fury, I hit the urchin's face wilfully and forcefully. He slid back, staggered and just managed to mantain his balance. Paying no more heed to the black trut, I turned and walked away. —And presently I forgot the incident.

The following day, I happened to pass by the cinema. Near a shop verandah was a small crowd. I hurried up to see what was

going on. What I saw staggered me! On the verandah was the corpse of a black little brat-a-bag of bones. And on his face were five distinct finger marks! Yes, life always teems with tremendous shocks!!!

Kiron Kumar.

## "One Swallow Cannot Make A Summer"

Cricket is corroborated as a damned and darned game by millions and a daring and decent game by hundreds. I mentioned this millions and hundreds to signify the point of aggressive depressers and exciting promoters of this game universally. One has to have a whale of damn fortune to survive as a cricket fan in countries wholly deprived of this great game. On the other hand you have to pretend to an extend as a promoter to gulf in the midst of cricket maddehed countries.

I throw the facts and figures of this game to the dogs. (I don't mind if you feast on them but I am not going to mention them) I daresay it is interesting to go through the prodigious records the mortals of this game have recorded. But right now it will be a gawn rather than an eye brow raiser.

Enthusiastic cricket is played in only a handful of nations but it is encouraged in a few other countries like Sri Lanka. The begining era was written by the Britishers and the Aussies. Predictably they used to frounce

all the others. But now the picture has undergone considerable metamorphosis, though the W. Indians and the Australians are stronger, potentially than any other team, they too are vulnerable to set backs. This has been clearly indicated during the recently concluded Kangaroo vs Kiwi and England vs Caribbean. They are closely followed by England and Pakistan and then India and New Zealand. S. Africa too are a well knit collection of highly talented individuals tragically excluded from test cricket because of the policy of apartheid followed there. In spite of all this the meeting of the former giants Australia and England is looked forward to with great interest.

India made their first appearance in the test arena in Nineteen hundred and twenty two Anno Domini under the immortal C. K. Nayudu. Hitherto Indian Cricketers used to assist England in their fight against Australia. Of these Ranjit Singhji, Duleep Singhji and the Nawab of Pataudi (Sr) are most prominent. Since 1932 though got test recognition were tossed around with a series of failures. Individually some shone but they failed to combine and the result was disgraceful. India achieved her first rubber when Contractor's boys defeated Lord Teddy's lads with a convincing 2-0 win. But repeated itself. Then came

Nawab of Pataudi (Jr) and we improved considerably until Ajith recently retired, lent us the Midas Touch. We clinched three rubbers in a row and were looking forward to the fourth but it turned out to be a forlorn hope as England mauled us 3-0. Many suggested that it was due to the lack of pace bowlers to support the world class spin battery because of our slow pitches. But I for one feel that the batting too has to be repaired.

Barring Karnataka's short and squat Brindavan stroke making fountain, Viswanath Gundappa, Ranganath, and Bombay's Physically and technically resembled queen's necklace run getting diamond Gavaskar and Sunil Madan. The rest I would brand as only first class standard bats. It is awfully interesting to note the peculiar ways in which they, Vishy and Gavy differ.

Viswanath is essentially a middle order batsman and is gifted lavishly with talent. The calm, cool and collected way in which he sends the ball racing to the ropes with a flick of the wrists is really a treat to watch. He hardly seems to move his body and is least excited or annoyed even for these gifts he fumbles in many test innings due to the lack of concentration. Virtually capable of hitting a most stylish ton on every visit to the crease he permits himself to commit some fatal mistakes.

But now in the recently concluded series, he seemed to have over come that phobia. He made his first class debut quite sensationally with a magnificently organised 230 followed by a 137 on test debut. India has in Vishy one of the very best batsman in the world in talent technique and temperament.

Gavaskar on the other hand is basically an opening batsman less talented, but by no means less effective or less technically equipped. He is always ready to hand over the stick to any bowler if in his element. His technique against spin and pace is of the highest calibre and he has a sharp mind which puts him in captaincy stakes. Still after his west Indian run riot he seems to have become inconsistent. On debut tons have eluded him both in first class and test cricket. But he has the rare distinction of having represented the rest of the world against Australia. In him too India confide and the question is to find him a capable opening partner. All critics have found it extremely difficult to choose between these two little masters. While Dilipsardeshai and others feel that Vishy with his Ranji-like talent is better, Richie Benaud and the rest feel Gavy with his boycott like determination will reach greater heights. But after all one swallow or even two cannot make a summer. □

Anilkumar Vijayan.

Greetings  
from

A wellwisher

## .....Short Story

The role of science in the progress of civilization has been a fascinating topic of study for me. The fundamentalists accuse scientific Progress blindly for they hold that a world pursuing the path of Science tends to become deaf and blind to morality. Further they fear that men become concited and arrogant and life on earth turns to mechanisation.

But I never supported these silly arguments of these sentimental people. I sincerely believed that a systematic scientific analysis of this universe should make a man wiser. I was sure that a person who has strained some effort to follow the working mechanism of this vast and mysterious universe cannot be an idiot. He cannot be a dictator, thief, cheat, jail warden, business man, or any other trader where one takes advantage of another's innocence. He cannot be bigoted, intolerant or vicious. The superior wisdom derived out of the knowledge that man, (or for that matter all life) is but just an insignificant and negligible chemical phenomenon, should not inflate once arrogance and selfishness. The whole of scientific thinking is against narrow and selfish out-look. A

cosmologist, physicist or any one who thinks deeply of the interactions of space, time and energy can not find time for self glorification.

This was my unflinching faith and I devoted myself to the cause of science. But that experience shook up me to reality. Now I think twice before supporting anything blindly.

I was on a friendly visit to our neighbouring country XHPFZZGLIA. Being enthusiastic to review the latest developments in science I wished to visit their leading research center. The permission was duly given.

I set out on a fine morning. Sitting next to me in the electric train bound for the central research laboratories, was a young man. He explained to me enthusiastically the uniqueness of their prestigious institution. "The campus is about a thousand square miles in area, providing housing and research facilities to more than sixty million scientists and technicians." These astounding figures gave me the impression that I was going to see more or less, the nerve centre of the world. While the train travelled across long arrays of housing colonies my mind wandered in a different world .....

A small patent office.. A young clerk is welding space and time into a single whole in his free hours. With this new space-time concept he could discover new foundations of the universe. It was a revolutionary step in thought. Side by side another picture rose up in my mind. Millions of young scientists running hectic, here and there in their effort to establish themselves.

On my way to the director's office I was greeted by a well-dressed statue. It smiled mechanically and said "goodmorning", statue-like. No person was to be seen anywhere. I tapped on the door. The door opened slightly. When I announced my identity the door opened automatically.

The director was immersed in some files. Long arrays of account books (or books which appear to be account books) occupied the racks on all sides. It sat on a chair facing him. He asked me to wait a few minutes and once again plunged into his studies. Out of curiosity I peeped over the table in those books. They were 'Rules and regulations'. Similar books on the vast racks were 'Rules and regulations', I guessed.

Continued on Page 142

Continued from Page 3

games scrutinised. Teacher after teacher, not excluding the more timid ones, would pass remarks on the performance of the student in the exams and test papers and on his behaviour in the class and hostel. He finally goes out benefitted by the open review of his College record with the final advice or warning and blessing of the Principal. Students of the present day are fortunate in not having to face this ordeal.

I had the privilege of being a colleague of a number of my teachers. With the assurance of their affection and blessings and of the generous good will of my present day colleagues and of the kind regards of those who have been my students I bid a formal but partial good bye to my Alma Mater.

# Martin Luther And Reformation

(For Students of History)

My aim in this essay is to present 'Martin Luther, before the reader, starting from his birth to death, and thereby try to extract the contribution of Luther to the great epoch, in the history of 16th century, namely, Reformation. A better understanding of his beliefs is helpful to heal the centuries old schism between the Catholics and Protestants.

In the 450 years since his 95 Theses triggered the reformation of the church, the portly Augustinian Monk, Martin Luther has been the very symbol of Protestant individualism and separateness. Today all this is changing. The fact is that Luther is now becoming a magnet and a means by which Christians of all denominations may find their way back together again. Luther's theses were objections to the medieval practice of selling indulgences-church pardons from sin. But Luther sought renewal of the church, not its fragmentation, aiming only to get rid of accretions and distortions. Like a number of Anglican reformers who follow him, he advocated weekly celebrations of the Lord's supper with the entire congregation participating, he held that Christ was "really present" in the communion; kept the church year with its stately

procession of holy days; remained devoted to the Virgin Mary and regularly went to confession. Luther's equal emphasis on communion table and pulpit can be seen today in many protestant services. And many catholic theologians now say that Luther was right on the issue of indulgences, and that it was mainly the spiritual blindness of his superiors and judges that later drove him into secession.

The new outlook is demonstrated by some further acknowledgments of Luther's views. Catholics now regard the church as composed of all those who are baptized and call it 'the people of God' a phrase close to Luther's "priesthood of all believers". Luther believed in the primacy of the Bible; the Bible was enthroned daily on the high altar of St. Peter's during the recent Vatican Council. Luther insisted that public worship should be in a language that people can understand; the entire Mass is now being said in vernacular languages.

To top all these rapid changes, a petition has been filed in Rome jointly by a catholic and a Lutheran to declare the excommunication of Luther in 1521 null and void. Anybody with even a casual interest in the faiths men and women live by, must learn to understand Luther, and how his teachings relate to today. He lived in a time like ours when old ways and values were under attack. Communications had been speeded up by the invention of printing, and people were deeply anxious about the future.

The first of seven children born to a prosperous iron smelter in Mansfeld, now part of Ger-

many, Luther began his education at the local Latin school. At 13, he was sent to a Magdeburg to study under the 'Brothers of the common Life' a new religious order that stressed a modern education based on the Bible. In 1501, he entered the University of Erfurt, where he received both his B.A. and M.A. degrees. It was in accordance with the wishes of his father that Luther next began the study of law, in 1505. But he somehow lacked the necessary enthusiasm—his main interest until then had been philosophy—and within two months he was delivered from his studies. Thrown to the ground by a bolt of lightning, and afraid of dying, he vowed that if God spared him he would enter a monastery. Luther was to refer to this later as being "more dragged than drawn to monastic life".

His fervour compelled him to enter the Augustinian Monastery at Erfurt, and there to practise austerities beyond requirement. Ordained less than two years after taking his first vow, Luther was soon receiving important assignments from his Order. In 1512 he took the degree of doctor of theology at the University of Wittenburg, and the Augustinians vicar general, Johann Von Staupitz, who later joined the protestant movement himself, appointed him to the chair of Biblical studies there. Luther was soon preaching in the monastery and in the village church. He also directed the studies of younger clerics, lectured on St. Paul, collected material for a commentary on the Psalms, and handled enough correspondence to keep two secretaries busy. With such responsibilities, Luther wrote, he had hardly time to be "tempted by the world, the flesh and the Devil". Luther was to

turn out more than 30,000 letters, often of booklet length, translate the Bible into modern German, write the German Prayer book and catechism, compose many hymns, and create sufficient sermons, articles and dissertations to fill more than hundred printed volumes averaging 700 pages each.

What ultimately alienated Luther from Catholicism was the increasingly sad state of the church. At that time, according to the German Catholic author Karl Adam, the higher ecclesiastical jobs were reserved for the nobility, and the Papacy had become a rich prize which Halian princes fought to acquire for themselves or their relatives. Among the lower clergy, says Adam, there was "much brutality, drunkenness, gambling, avarice, simony and superstition". Priests demanded payment for the slightest exercise of their priestly office. But the most scandalous practice was the sale of indulgences.

The basic theological idea behind indulgences was that Christ and the saints, by their sacrifices, had left a treasury of merits which the church could dispense to ordinary Christians—people who, in a lifetime, were not able to pile up enough credits with God to be sure of getting into Heaven. The Pope began offering indulgences to the faithful for taking part in the wars against the infidels who held the Holy Land, or simply for contributing financially to these crusades. When the crusading fervour died out, the church substituted periodic jubilees as the occasions for big sales of indulgences. At first these pardons were applicable only to the living, but it soon be-

came possible to buy an indulgence for any deceased loved one with the assurance that God must honour it.

For Luther, who was seriously concerned about persuading the souls in his keeping to face up to what it meant to be a Christian, the whole indulgence system was an impediment to faith. While preparing a Biblical commentary in the winter of 1512-13, Luther had come across St. Paul's famous line, "The just shall live by faith". Oppressed by the late medieval emphasis up on piling up churchly good works as if they scored points with God, and convinced that man can never be sure that any of his acts will win God's favour, Luther seized up on the idea that God imputes goodness to man through faith in Christ. Believing in justification by faith, Luther threw himself on God's mercy, trusting in His love. He wrote later that it was like being 'reborn' or going through open doors into Paradise".

Luther's insight into Christian grace led him to preach against the indulgence system. Initially, he was tentative, commenting only that there was considerable risk in seeking one's salvation in indulgences, since only God knows if the indulgence receiver is truly contrite. But in 1517, something occurred to shake Luther—and Christianity—to the foundations. Pope Leo X authorized the sale of a new special plenary indulgence to raise funds for building the present St. Peter's Basilica. In Germany the sale was to be handled by the Dominican John Tetzel of Mainz, who was an old hand at hawking indulgences.

Legend has it that when Luther learned that Tetzel was saying he could pardon sins that even St. Paul could not defend, he promptly marched to the door of Wittenburg Castle's church—a kind of notice board for the University—and posted his 95 Theses up on it as an invitation to debate.

But after studying all the evidence, Erwin Iserloh, a German catholic scholar, has recently concluded that Luther actually sent the Theses privately to the Archbishop of Mainz and to his own bishop. He also sent copies to academic friends asking for comment. It seems that a copy fell into the hands of a printer and soon the Theses were all over Germany. Luther's foes, led by Tetzel, accused him of heresy and of promoting schism. In a papal pronouncement that began, "Arise, Oh Lord, a wild boar has invaded thy vineyard," the Pope demanded that Luther recant. Luther replied that he would—if he were convinced of his error by a general council. The Pope instead of convening a council, appealed to Emperor Charles V to assemble the German Diet, or parliament, to condemn Luther for heresy.

The trial-unusual in church history, because it was carried out before civil rather than religious judges—was held at Worms in 1521. There, Luther took the position that he could not recant while he believed, on the basis of scripture and evident reason, that he was speaking the truth. Luther's statement, "Here I stand. I cannot do otherwise. God help me. Amen," still moves the hearer as the supreme defence in history of the absolute inviolability of the conscience. But after the formal closing of

the Diet, when most of the delegates had gone home, a hard core of Luther's opponents issued "The Edict of Worms", condemning him as a heretic. Emperor Charles, after a promise of Papal backing in the war against France, signed it.

The Pope excommunicated Luther was the same year, and Europe split into Protestant and Catholic camps. But Luther himself, far from pressing for a permanent repute in Christianity, strove towards a conciliation. Continuing to hope that Christianity could reform without falling apart, he remained at Wittenburg and wore his monk's cowl for three years. At last he plunged into a round of new work to assure that the fruits of Reformation would not be lost.

While still teaching at the University of Wittenburg, he translated the Bible revised the Prayer Book, composed hymns and wrote two catechisms. At 42, he married Catherine von Bora, who bore him six children. For centuries Christianity had idealized the life of celibacy. Now Luther preached that the Christian home—the relationship of man, woman, child and God—was the original "school for character".

As years rolled by, Luther's health failed. But the magnificent mind and heart persisted. Up to the last months, his Public Commentaries, today regarded as greatest treasures, showed the increasing power of what many believe to be the most incisive since St. Augustine. The end to Luther's life came as quily as a sigh. As a priest, Luther had been the kind of man, people of all ranks turned to for comfort and advice. In February 1546, when he was 62, he was asked by two

rival Counts of Mansfeld to come back to his birth place to arbitrate a dispute between them. Although seriously ill, he went. He settled the argument. On the way home he died.

Thus we have seen the life and career of Martin Luther. Now the question arises, what is the role of Luther in controlling the steering of Reformation. We, the students of history, give much importance to Luther. We place the whole cause of Reformation up on him. Do he deserves much? A rethinking is necessary. It is high time to see his role in this great epoch which turned the phase of the world. Leaving the question before you to decide, let me stop.

K. J. Varghese

The Mountaineering Club of U. C. College, rendered great service by providing the team with its enterprising cadets. (P. N. Unnikrishnan, Sasinatha Babu, C D. Chandran, K.P. Reeni, Rajan Mathai and V N. Chandran).

#### Nature of the work:

Our programme was to cover the area of 150 square miles in between Edapalayam and Thannikudy. We divided the total strength of the team into four camps under the abovementioned teachers in the following areas respectively—Mullakudy, Edapalayam, Thannikudy and Manakavala. Altogether we had 20 guides from among the hilltribes and of the Department.

#### Method adopted for Tiger Statistics:

There is only one scientifically reliable method for this, i.e., copying the pugmarks. We were given copying glasses from the Department. The operational side of the method can be reduced as follows: Firstly the copying glass sheet has to be put on the pugmark carefully, so as to get an exact replica of it over the glass. Secondly the pugmark seen through the glass has to be copied over the glass itself by a sketch pen with meticulous care and attention. Thirdly the imprint collected on the glass has to be copied in a tissue paper by keeping the paper closely on the imprint side against the sunlight. The projected replica of the pugmark thus got on the paper may be used to identify and understand the total number of tigers in the area covered. There are certain assumptions to this effect. Firstly each tiger keeps an area as the sphere of its haunting. Secondly tigers move in heterosexual pairs only.

## Statistical survey at Periyar Sanctuary

### A Report

This is in brief the primary information of the Tiger Statistical Survey carried out by the Mathematics Department of the Union Christian College, Alwaye, under the College Science Improvement Programme sponsored by the University Grants Commission.

**Period of the Survey:** 20th Dec. 1974 to 6th Jan. 1975.

**Participants:** For teachers, Messrs. Rajan Varghese, T. M. Mathew, Rajan Gurukkal and K. V. Kunji-Krishnan, and twenty three students, participated in the project.

INDUSTRY  
for  
THE INDUSTRIES

The TCC is industry for industries.

This may seem an exaggeration. Nevertheless it is a fact.

Can modern life be imagined without Soap, Rayons,

Paper, Vanaspathi, Fertilisers, Aluminium,

Petrol, Paint, Synthetic fibres, Leather, Plastics, Perfumes etc.?

Chemicals produced in the TCC form the basis for the manufacture of all these products.

A pioneer producer of

CAUSTIC SODA

SODIUM HYDROSULPHITE

SODIUM SULPHIDE

HYDROCHLORIC ACID

and other allied chemicals,

TCC

serves industries and through them  
the country and the people.

THE TRAVANCORE-COCHIN CHEMICALS LIMITED,  
UDYOGAMANDAL - 683501, KERALA

With the best compliments from:

DATTA TIN WORKS PRIVATE LIMITED

Manufacturers & Suppliers of:  
'ANPURNA' & 'SUPURNA' Kerosene Wick Stoves  
'APOLLO' Domestic Hand Sprayers.

Our other products:  
Decorated Tin Containers,  
Aluminium Pilfer-proof Caps and Crown corks.

Registered Office & Ernakulum Works:  
Srikanth Road, P. B. No. 1705,  
Ernakulam, COCHIN-682016.  
Telephone: 31929  
Telegram: DEETEE Ernakulam

Kalamassery Works:  
38, Industrial Estate,  
ALWAYE-683404  
Telephone: 30227  
Telegram: DEETEE Ernakulam

during the mating season. Thirdly the haunting area may have waterholes and cover/shelter for the tigers. There are scientific methods to identify the sex of tigers from the pugmarks. Pugmarks of the female look elongated in shape whereas those of the male are squarish. The structural differences are helpful to differentiate their forelimbs from hindlimbs.

#### Route followed:

Mainly lake-side, stream-shores and waterholes besides usual forest tracks.

The team searched through the forest covering 20 to 30 miles every day in the respective areas for collecting pugmarks. Transcending all the difficulties in the forests our students went to the areas like Anchuruli, Thampran Thuruthu, Deer Island, Anachathakuzhi, Kavalappara Malai, Kavalappara Kandom, Nellikkamthu, Veechankal Valiya Thurumpara, Ulakan Thuruthu, Kannikkanpara, Aduppukallu Mudangu, Medakanam, Mullathodu, Mullathodu Munni, Kuttankayam, Thavallikayam, Navikayamoda, Navikayam Malai, Chamikkayam, Chiniroda, Aruvi, Ottamaram, Mulakupara, Sorakota, Pandyan Thavalam, Milapara, Sinkaramanoda, Vaikkappadappu, Paloda, Vazhukkappara, Koottameenkanam, Valiyakayam, Urupannikayam, Karadiala, Putikayam, Unnikuppan Malai, Inchippara, Thiruttukunnu etc.

Results of the survey conducted in the area of 150 Sq.-Miles in the Periyar Wild Life Sanctuary from the 20th December 1974 to 6th January 1975.

The information under this is subject to alterations in our final

report which will be based on a further intensive study in this field, shortly. The statistics which we disclose now may be treated as the first impressions derived out of our study. We have now completed only the work under Heuristics (data collection). Scientific analysis and exposition will take time.

#### Number of tigers in the Sanctuary:

As a primary report based on the pugmark collected by our teams in the respective areas, we suggest the number of tigers to be 30 to 35 excluding cubs. We could identify nearly 15 as females and the rest as male tigers. The exact number of cubs could not be ascertained, as their pugmarks were identical and confusing. Tentatively 10 out of the roughly 15 female tigers, have been identified with cubs as their pugmarks were followed by those of their cubs. In the case of the remaining female tigers, we could observe clearly elongated pugmarks unaccompanied by those of the cubs.

#### Population of tigers in the Sanctuary:

Based on our initial studies, we can suggest doubtlessly that the population of the tigers in the Sanctuary is on its increase, because the two year old statistics of the Forest Department suggested only 14 tigers in the Sanctuary. More over we could understand that the majority of the female tigers, altogether 5 to 10, have their cubs. One of our teams saw a group of three male sub-adults and probably their mother tiger at Chiniroda of Mullakudy. All these are leaving no reasons for suggesting otherwise.

#### Population Dynamics of Tigers and their prey animals:

Generally tigers prey upon gaur (*Bos gaurus*), sambhar (*Cervus unicolor*) and wild boar (*Sus scrofa*). Gaur was its primary prey in the Sanctuary and the rest its secondary source of food. At present we could find no problem of prey for tigers in the Sanctuary. But we anticipate a shortage in the tiger-prey within a time of five years which will be the pinch-period for tigers.

#### Problems anticipated for tiger-prey in the pinch-period:

Firstly the acute shortage of gaur population caused by its premature death due to some disease last year has considerably curtailed prey-chance of the tigers. It is estimated that nearly 700 gaurs perished last year. This is the gravest misfortune of the Sanctuary because another attack of the disease on the gaur may even wipe out its existence in the Sanctuary unless the Department takes immediate steps to remedy the crisis. Now the scarcity of the primary prey of tigers is forcing them to rely on the secondary. Secondly the population of the sambhar which is a secondary prey of the tigers, although is reported to have been increasing, has very dangerous predators like wild dogs, panthers and leopards, besides tigers. As our observation goes, every day, near the lake-side, in the Sanctuary, 4 to 6 sambhars are being hunted by wild dogs alone. An effective study, therefore, has to be conducted to ascertain the population dynamics of sambhar in the Sanctuary. We anticipate an acute paucity of sambhar in the pinch-period, if the predators other than tigers are not checked. Thirdly we have observed certain

tigers in the habit of lifting elephants. A huge tiger near Manakavala is identified in the habit of preying upon elephants. We observed timorously trumpeting elephant herds being suspicious of the presence of this tiger in the thickets nearby Manakavala Munni. Some of our cadets heard the terrific roaring of this tiger in the course of their survey. This tiger is understood to have unique accomplishments in its biological features. Its hands are identified having five fingers each, through our close and persistent examination of the pugmarks. The size of the pugmarks and measurement of the strides single out this tiger, the biggest of the Sanctuary. In a thick forest of Mullakudy, we could find out the remains of a leg of one baby elephant eaten by a tiger. Fourthly Manakavala was the place which abounded in gaur families and naturally, there, the destruction of this animal told on its strength very severely. This shortage of gaur, we understand, can be one of the reasons for the abovementioned tiger to prey on elephants.

In short, during the pinch-period certain measures have to be taken to improve the prey-chances of tigers in the Sanctuary. First of all, the population dynamics of the prey animals should be studied and then their decimation through the predators, other than tigers, should be properly assessed.

#### General Remarks:

##### Tiger (*Panthera tigris linnaeus*)

Highland tigers with dark and richly coloured coats are found in this area. Tigers of open deciduous forests with the habit of cattle killing are found comparatively less in number.

#### Other animals:

Leopards (*Panthera Pardus*) are more in number than tigers. Black panthers are also found in the Sanctuary. It is said that there are sambhars in abundance, but being nocturnal in their habit, we found only a limited number of them. Wild boars, could be seen in large numbers especially in Manakavala area. Elephant (*Elephas maximus*) herds are found keeping healthy representation of the Sanctuary and we understand that its population is steadily increasing. Braking deer (*Muntiacus muntjac*), Mouse deer (*Tragulus meminna*), Jungle cat (*Felis chaus*), Sloth bear (*Melursus ursinus*), Porcupine (*Hystrix indica*) and wild dog (*Cyon alpinus*) are other important animals of the area. Wild dogs in packs of 10 to 25 were found in action on the lake-side. Chasing sambhar to the lake and finally killing it in water is a very common phenomenon throughout the backwoods of the lake. One pack of wild dogs takes only 15 to 20 minutes to finish off the sambhar to hoof and horn by eating into liveflesh. Sloth bears are found lavishly in and around Thannikudy. The area is unfit for spotted deer and its absence is conspicuous.

#### Suggestions and Priorities:

1. Vigilance should be increased against deforestation. Our Periyar expedition team was surprised to find the gross deforestation inflicted by thieves. Almost all Teak (*Tectona grandis*) and Rosewood (*Dalbergia latifolia*) trees were found felled illegally and transported from the forest. Backwoods of Mullayar, Medakanam, Sundara Mali, Kurangan Malai etc. are emptied of invaluable flora by continuous illegal felling.

a. For effective management and conservation of the Sanctuary, roads should be constructed and properly maintained. New guardstations and official watch-towers should be built at centres susceptible to intrusion. Large areas of cardamom, if carefully maintained, can bring a very high income to the Government, are now deplorably neglected.

3. Invaluable fauna also has undergone tremendous loss. The elephant herds which we observed, pathetically disclosed one truth that the number of tuskers is comparatively small in the Sanctuary. One main reason for this, we firmly believe, is poaching as a result of which huge tuskers disappear from the Sanctuary.

4. We could find a general stagnation in the Department of Tourism Development and Conservation. Officials of the Department seldom get time to pay attention on the life of the Sanctuary and develop conservation mindedness in the vital side of the Sanctuary and all suggestions for its improvement and effective organization, made from time to time by the Assistant Wild Life Preservation Officer remain unheeded.

5. Carelessness in the management is incurring great loss in the revenue and so proper attention should be paid on the revenue potential of the Sanctuary. For avoiding stagnation in the Department, Wild Life Preservation should be separated from Tourism Development. It is a pity to see the Wild Life Preservation officials get time only for entertaining tourists rather than for their real work. A root and branch reconstitution is essential for the best preservation of the Sanctuary.

6. It is heard that the Government is planning to remove the snags from the lake. It will be of the Government to take measures to remove the beautiful snags of this unique lake, perhaps the only one of its variety among the artificial lakes of the world. These defunct trees are undoubtedly invaluable and their destruction is highly detrimental to the large variety of birds which build nests and holes on them. So journalists, tourists, and others should raise voice against such cruel schemes of the Government.

Various other suggestions and priorities especially of tiger conservation have to be formulated in detail along with our final project report, which will be published shortly. □ □

## The Mannan Hill Tribe of Thekkady

An epitomised essay based on the author's research paper, the Tribal history of Thekkady back woods.

About two decades and six years ago the govt. of Travancore ordered the forced transmigration of Mannan families from Thekkady hillock and Kumaly under the instigation of a forest officer Mr. Robinson. The motivation behind this order was im-

provement of wild life preservation at Thekkady where the settlement of 'Mannan' hill tribe, the govt. thought, would cause decimation of wild animals. Thus 'Mannan' families were forced to bid fare well to their cradle land with a pang of irrepressible nostalgia and lugubrious eyes full of tears. Nearly a hundred families were dragged from their delightful life of primitive communism to the sham insincerity of the sophisticated life. Years together they stood embarrassed at the gates of our inflated urban life, failing to fit in with the new social environment. The result was a generation of instinctively inactive and indolent set of people despondingly retiring to narcotics and intemperance. Now their life in Kumaly is really miserable that one feels perturbed over their harrowing conditions. Let us go to their old dwelling centres in the back woods where we get the nick-nacks of the history of a self-sufficient agricultural hill-tribe.

### Early History:

There are two tribal branches among the 'Mannans' namely, 'Panaikudy' and 'Aravikudy'.

'Panaikudy' with its 1 Kulathichaavar cult belongs to the hill-tribes of Tirunelveli-Ramanad regions where as 'Aravikudy' with its 2 'Murukan' cult belongs to the tribes of Mangaladevi hills of Madurai border. Panaikudy tribal divisions entered the vast hillocks in between Chakkumutti malai and Kadama malai through the hill-tracks of Kallai malai in the east of Thekkady. Aravikudy tribal division entered the back woods of Palkachi malai, Medakanam

etc. through the northern hill-tracks. Later on they came down to Thanikudy and Milapara regions as nomads turned agriculturists. 'Mannans' are believed to have entered Thekkady forest in search of cane, honey, spices and other goods. The exact period of tribal settlement in Thekkady forest is unknown. But their cult, language and culture belong to the early centuries of the christian era. A comparative study of 'Panaikudy' and 'Aravikudy' rituals gives an impression that the former belongs to a period much anterior to the latter.

'Panaikudy' and 'Aravikudy' tribal sections were agricultural live-stocks settled down in Thanikudy and Milapara located 20 to 30 kms. interior of Periyar Sanctuary. They cultivated the fertile pockets of hillocks; gathered the whole yield and shared them in common with their fellowmen. They were inherently altruistic and egalitarian in their temperaments. They lived and enjoyed together doing something worth doing and enjoying in common with others. To control, supervise and administer they had a tribal leader known as 'Moopan'. They had a common administrative hierarchy with Moopan in the apex and Valliyathandakar, Ilayathandakar, Valiya Ulanthar, Ilayapattam Ulanthanakudian, Kirapathi, and Thannipathi in the descending order. Valliyathandakar succeeded a deceased Moopan to his rank in the order of seniority.

Religion was one of the deepest and most intimate urges of tribal people. In prescribing moral

1 Kulathichaavar, a man-turned god who might be a martyr in the Panaikudy 'kula'.  
2 Murukan cult is otherwise known as Velan cult.  
is now worshipped. Tribal men dance to the tune of 'Kulathichaavar' 'Thottam' in times of festivals.

**CHERRYS PRINTERS (P) LTD.**  
Near Bus Stand, Kaloor  
COCHIN-18  
Phone: 34081

For all kinds of piece - goods  
and  
wedding series

visit !  
**RATNAMAHAL**  
ALWAYE - ALLEPPEY - QUIILON

with  
best  
compliments  
from

OXFORD COLLEGE  
Rail Road, ALWAYE.  
Splendid Coaching for S. S. L. C., P. D. C. & B. A., B. Sc.  
SPECIALISTS IN ENGLISH & MATHS

Phones : College 253  
Residence 225

Mrs. & Mr. A. ALIKUNJU M. A.  
Managing Proprietor

with best compliments:

**LAKSHMI BHAVAN**  
Vegiterian Hotel  
ALWAYE  
Near Transport Bus-Stand

Principles and social norms; in social control and integrity, religion of the 'Mannan' was powerful. The 'Panaikudy' tribal branch had the primitive Dravidian deities like Ezhumalayitta thevar, Thirumangali, Kulathichavar etc. and 'Karthika' was their important festival. 'Aravikudy' tribal branch had the later Dravidian cult of Murukan, Ganesa etc. and 'Pongal' was their most important festival.

Their 'Karthika' and 'Pongal' festivals were glorious occasions of mirth and enthusiasm for the tribal live-stock. Dances of men in spiritual ecstasy had invigorated the spectators whose eyes reflected the innumerable fire-threads burning in and around their temple on the day of 'Karthika'. Their temples were made of reed and bamboo but conceived as if it were made of gold.—“மூலமான செய்தி, காலமான கடிலை, உணவு செய்; மூலமான மொழி, வாரை செய்; மூலமான வறக்காலை, வெளி செய்.....” They were the words of their prayer before the deity. A big pot full of water was placed in front of the deity and invoked—“மூலமான செய்தி மூலமான மொழி வாரை பாலத்தோலை எல்லை இருப்பதை வேண்டுமோ?.....”

Their social customs were primitive and simple. Neither caste based social stratification nor class differences could be seen in their life. Tribal marriage was very simple and divorce was in no way a complicated social problem. A divorced got married as easily as a virgin and any number of children whatsoever she had, lived with their new father happily.

It is singularly unfortunate that the 'Mannans' are now deprived of their happiness and content-

ment. Today they have sighs evoked by the delightful memories of their glorious past. Their sorrow-stained lips murmur, "give us back ignorance, innocence and poverty; that alone can make us happy." □

Rajan Gurukkal

#### Short Story

## This Thing Called Love

Mohan was getting worried about the way his latest affair was shaping. So far he had always managed to extricate himself before becoming too involved, and to part with friends. But when a girl started talking about love, he knew that the time had come to move on space. Right now, he was in two minds about his immediate future; yet he knew what he must do, however painful, and almost mechanically he dialled the familiar number, ready to shoot the same old line.

"Mohan here," he said when Seema's voice came from the other end. He felt more of a heel than ever because she was always good natured, so understanding. Bless her!

"Seema, dear—I shall be stuck again at the office...." he said to enlist her sympathy.

"That means you'll be late again oh well" she said sadly, "one has to pay the price of success. Any how, don't worry. I'll amuse myself with the book I started

yesterday, but try and make it not too late".

How innocent she was, he marvelled! How long would he go on deceiving her with such flimsy excuses? He looked down from his office window to watch people hurrying home to their families. What was this recurring itch that bugged him at frequent intervals and that drove him to be unfaithful to his wife? It wasn't that Seema was cold. She was everything a man could wish for in a wife...good in bed as well as a first class housekeeper and companion.

Variety! that's what made him do it! Ask any man. Given the opportunity, any man would do the same. That's his nature. Mohan had a penchant for a single girl. There were fewer complications. And once she'd given him the light he proceeded with carefree gaiety. Love should not come into it. Women were incurably sentimental. God! he liked the girl. She made it worth the while when they were together. He loved Seema and would not want her to be hurt.

It required courage of course, because he was fond of Sunitha, and the chances were that when he set eyes on that luscious figure of hers, he might forget himself and was a weakness for him.

He had been attracted to her the first time he saw her, that was as soon as she arrived in the town to take up a job as a lecturer in the local college. She and Seema had been at college together, and Sunitha had called on them. That was about a year ago. And it was later when

One hundred and thirty three

Mohan dropped her home on her road that the itch came over him once more.

As she thanked him before getting out of the car, turning towards him and smiling at him with parted lips, he could not resist the temptation to take her in his arms. She didn't say 'no'. After that they would seek opportunities to be together. Mohan was on the doorstep and there was Sunitha as beautiful as ever. They held hands and went inside. She had made the place as attractive as she could with things she had brought. There was a strange silence between them. Both were conscious that something strange had happened. Gone are the days of happy drinking, laughing and talk. Instead they were grinded as if they suspected that some one watched them.

"Mohan, darling," Sunitha began after a long interval, "have you come to say good bye? I have always feared this moment. It is the price a woman such as I must pay . . . well, Mohan,

I noticed a withdrawl in your manner when I made the mistake of telling you I loved you. God knows I have no right to love you . . . It's just one of those things for which I'll suffer for a while. But I'll get over it, don't worry. I know you love your wife and wouldn't hurt her for the world. Seema is my friend! And the burden of my guilt is becoming unbearable." Sunitha sighed: "you will go back to Seema, but I shall have only memories . . . . . Mohan was speechless. He expected a scene of tears, but she made it too easy for him. He felt a little but let down. He would have liked to console her, to take her in his arms this one more time, but now the time was not right for love making. Oh, well, he thought, so be it.

When he got home, Mohan found Seema was not there. She must have gone to a movie or shopping. He washed, changed and sat gazing at a painting done by his beloved wife. His eyes could

not concentrate on the printed words or painting.

When the minutes hesitated to pass he got up thinking he would phone the book shop which Seema usually visited; but then he heard light footsteps. The door opened, there she was! "What film did you see?" he asked.

"Oh no, Mohan, didn't go to a movie. After you phoned to say you'd be late, immediately chose to spend the evening with Sunitha. Oh! can she talk! And you'd be surprised if you knew what we talked about. She laughed, "When I think of what we used to do in College, it was fun!"

She was all joy and laughter. And there was Mohan with a pipe in his mouth, lost in thought....

Going over old times was making him feel older!....

-S. Girija

## Winter

Winter is the best of seasons, blanketing  
Meads with frost, and chilling glassy ice  
Over lakes and ponds and pools.  
Naked trees with shivering limbs, hiding  
Their buds in snow,  
Seed-embryos alive under thick snow,  
Gathering strength and vigour to sprout in spring.  
Winter with leathery skin, withered and wrinkled  
In mid-clean, billowed and threatened by ice bergs  
Awaits the Spring-Sunshine-Rebirth.  
Last into the first merges,  
End is the beginning of a new year-New life.

Every year has its seasons,  
The spring's cheery youthful splendour,  
With ringing laughter and rushing feet,  
Summer's healthy vigour and animal desires,  
Autumn with ripe fleshy fruits flushing in the sun  
Sits on the thrushing floor,  
Beside the heap of golden corn,  
Veiled in mist and fog, plod in frosty mantle,  
Old winter who in to spring dissolves,  
Ending is beginning a new life.

K. T. John

# Natural Selection

## The meaning .....

"How will the struggle for existence act in regard to variation?" Darwin poses this question. The idea of natural selection as the guiding force of Evolution was the principal contribution of Charles Darwin to the theory of evolution. However, the concept of natural selection is a much discussed problem. Hooker, Asagaray etc have remarked that man can either originate varieties or prevent their occurrence. "The preservation of favourable individual differences and variations and the destruction of those which are injurious. I have called natural selection or the survival of the fittest." says Darwin. Eaton however points out that only a smaller part of the idea is conveyed through this wording.

Darwin's original concept of selection was rather a negative mechanism. He evaded the notion that it is a ruthless force eliminating some individuals while favouring others. It is nothing but a sort of "Compulsory mortality". Actually the impact of environment on hereditary characteristics is natural selection. Since change happening to a single individual is negligible the power of selection will not be clearcut if we think of it on an individual basis. Natural selection can do tremendous work and produce gigantic results, only if are consider it on a populational basis.

Population is a dynamic one and not static. Variations in the population are brought about by certain factors. Variations are the raw-materials of Evolution. Natural selection, which is omnipresent 'sorts out' from those factors the most suitable results produced by them. In other words without the knowledge of organising this power operates on them and 'leaves' them to have a handful of the organisms with favourable adaptations. Natural selection, thus does not produce variation, but it acts on them encouraging some of them.

This power of selection acts on the whole machinery of life. It can act at any stage of the life history of the organism. Natural selection is conceived as the principal force operating over millions of years to facilitate the development of 'new ones', and is responsible for the present diversity of life.

## Natural Selection in Action

Darwin gives numerous examples of adaptations through selection. The well known case of 'Industrial Melanism' is a good illustration of natural selection. Actually this is a pathetic story of a moth. Before the Industrial Revolution people of Manchester were familiar with those light white coloured moths called peppered moth. (*Biston betularia*) With the onset of industrial developments the face of the city had changed greatly. A similar change happened to these moths. The light coloured peppered moths became diminished in number. A new type with black coloured peppered moths began to appear. Evolutionists considered this case as an evidence for the action of Natural selection.

The change of the environment of the city to dark sooty, dirty, cool dust covered area necessitated the moths to change their colour. The moths with light coloured body became more conspicuous to their predators (birds) in a dark, sooty, dust covered environment until 1845 all known specimens were light in colour. In that year black moths were found growing in the industrial centre. At that time its highest frequency in the population was not more than 1%. But by 1895 their frequency increased to 99%. The change in colour helped them to escape from the birds. Since this is a character which favoured their existence there is no doubt in considering the more prevalent occurrence of them. This seems an excellent example of natural selection favouring an inconspicuous colour pattern matching the darkened vegetation which forms the background.

Although populations, and not individuals that evolve, the only method by which this is accomplished is the differential survival and the reproduction of individual. A point of difficulty is that most observable natural populations do not come and go in a year or two, but may persist for centuries millions without conspicuous change. But new generations arrive annually or more often the individual difference that comes up for selection is acted on at a rate enormously more rapid than is conceivable for populations.

It seems interesting to verify in opinions of certain authorities. I will just mention a few of them. R.A. Fisher has aptly said that natural selection is a mechanism for generating a high degree of improbability. The phrase expresses epigrammatical

To

Regale with your friends !

visit

REGALE COFFEE HOUSE & BAKERY  
U. C. College, Alwaye-2

with best compliments from

TELEPHONE: 356

PREMIER ELECTRICALS  
RAILWAY STATION ROAD  
ALWAYE

with best compliments from

telephone: 33649  
33449  
33559

hotel embassy  
cochin-16

with  
best  
compliments  
from

NEDIYARA CHEMICALS  
KODANAD P. O.  
PERUMBAVOOR. Pin. 683544

Manufacturers of Export Quality Rigid PVC pipes and Electrical Conduits.

by the important fact that natural selection achieves its results by giving probability to otherwise highly improbable combinations. T. H. Morgan and Hogen have asserted that natural selection is seen in the light of modern genetics to be essentially destructive. In the absence of natural selection they say, all the known forms of life would exist, and in addition a vast assemblage of other types which have been destroyed by selection. Julian Huxley is of the view that role of natural selection is to provide a survival value. Roughly it can be said that natural selection is nothing but 'selection by nature' like you select a pair of gloves suiting your hands.

— P. Soman

imaginative planning, unproductive mis-adventures and the slackness of the Governments in implementing the various suggestions made by the experts and brilliant educationalists like Dr. Radhakrishnan, Dr. Kothari and others, with a view to remould the educational system to suit the needs of the nation, are responsible for this sad state of affairs.

What does higher education mean to the India student? For a large majority it means a degree and naturally a job which does not call for hardwork but fetches handsome salary. As many of our employers insist that the applicants must be graduates, the prospective job-seekers set their eyes on somehow obtaining a degree, by means fair or foul. Thus, higher education for some is a passage to a happy life while for some others who are well off, it is a symbol of status. I don't deny that there are a few genuinely interested students who wish to contribute their mite to the welfare of the society and the progress of the nation. When higher education means merely a degree to many, there is no use lamenting that standards have fallen deplorably.

With the advent of freedom, the needs of an emerging nation determined the minds of our leaders and they made extensive plans for the future. But mere plans would not serve the purpose. It needs hard work and dedication for something to bear fruit. But Indians as a whole lack this essential quality to work hard. No one else can be blamed for the gross neglect and irresponsibility of the Indian citizen and the progress of the nation at a snail's pace.

Are we justified in investing crores of rupees on higher education? If it is to support the present system, I must say, it is a wastage. It can only create more unemployment. A country intent on keeping abreast of the other nations which are on the roads of progress and prosperity must spend its precious income so as to make our higher-educational field productive. It is a matter of deep concern for many that the products of our universities are not suitable to be assigned any work without first giving them specialised training which means further expense. That is why I said, our higher education is unproductive and allocation of crores of rupees for this luxury called university education is not justifiable in an impoverished nation where mothers even fry their children and eat, only because they have nothing else to appease their hunger.

Now-a-days, one hears a lot about the 'brain-drain'. I would not agree with any one saying Indians lack brains. I must say Indians have it enough. The trouble is that it is not used properly. We also have spent a considerable part of our national income on education. Then why did it not produce much plausible results? I must attribute it to the unimaginative and unrealistic planning. What use is there in boasting about the number of universities and colleges—many of them even sell degrees—when millions in this land are illiterate? Why is it that Indian scientists have either to flee to Western countries to do a bit of creative work or commit suicide in this land where there exists hundreds of so-called institutions of higher learning?

## Higher Education in India

Many years ago Stalin admonished the Soviet youth that if they should storm and capture the citadels of learning. This warning appears to have far greater relevance to the Indian youth or more precisely, the Indian student who has completely lost his direction in the midst of the many confounding problems that a developing nation like India is beset with. I feel that higher education in India has failed miserably in equipping the young men of India with requisite expertise in tackling the varied problems of this vast country. Many factors may be responsible for this, but believe that the uni-

With regard to educational planning we need a novel approach. Any good planner can foresee, to a large extent, what the nation needs. He can make an estimation of the number of people required for each of the professions. At the secondary educational stage, which must be made compulsory, it must be able to spot the best suited for a particular profession. The required number for each profession must be chosen after conducting rigorous tests and they be given specialised training. It will be the responsibility of the state to see that they are given adequate facilities. The less gifted must be trained to do suitable works. In any case there must not be glaring disparities in incomes or discrimination between different professions as it will lead to ill-will and discontent. This kind of restrictive step may seem incompatible with the conception of a democracy, but democracy does not mean that talents must be wasted.

Our education has become too theoretical which is a real set-back. This kind of theoretical learning won't suffice a nation which is engaged in the creation of an advanced state, in all fields of human activity. What I suggest is a more professionalised educational system. There is no meaning in the State financing institutions which send out students in large numbers who are not able to cope with the needs of the nation. In short education must be job-oriented, first and foremost

By this I don't deny anybody the opportunity to engage in higher education, which has been accepted as a basic individual right. Now to think of the objectives

of higher education. Today emphasis is laid on the twin objectives of higher education—of securing on the one hand national economic viability through increased productivity and efficiency of management, and of ensuring on the other, the personal fulfillment and happiness of the individual. To achieve the former, job-oriented education is necessary. For the latter special efforts must be made through the combined services of broadcasting, correspondence courses and residential short-term courses.

In order to raise the quality of the education imparted through our institutions, I suggest that the number of universities and colleges must be restricted. More money be allocated for opening new schools to give the majority to have primary education. Only if the number of colleges be restricted, more attention can be given and good results produced. The race for opening more and more colleges have created grave problems. Every year they send out thousands of graduates. These graduates have to be trained again to do any useful work. It is a pity that our employers prefer graduates where matriculates can very well be employed and trained.

Something must be said about the curriculum, teaching and examination system. Our curriculum is quite out-moded. We don't keep pace with other nations with regard to our curriculum. There is no possibility for the Indian student of getting even a peep into the recent developments of the sciences and technology. It takes forty or fifty years for the details of certain inventions and developments to

reach us and there is no wonder, we Indians are almost a century behind the other nations in scientific progress.

The mode of teaching in our institutions of higher learning fails to inspire our students with the spirit of enquiry and research. Our teachers fail to arouse the curiosity of the student. If they can inspire the students with a spirit of research, it may result in wonderful discoveries. The pity is that our students and teachers are more concerned with the university examinations which is yet another obsolete system, than in acquiring real knowledge. Apart from being unable to measure students' talent it robs of the student whatever interest he has in the subject.

Thus the field of higher education in India is infested with a host of problems. But if they are tackled properly, our higher educational institutions will prove to be a real boon to the nation. If we are able to spot the talented, and train them properly, we may be able to make in a big way contributions to the world of science and technology. Thus I expect our higher educational institutions not merely to be incubators where graduates are hatched but real temples of learning. Every effort there, must be aimed at the welfare of our nation and I hope they will enable us to make a great leap forward in all spheres of human activity.

There is definitely a way out of the mess which we have made of our educational field, provided we are sincere enough to be realistic in our approach. □ □

P. A. Pauls'

# 'Gibraltar of The East'

It is in the equatorial clime and it's Singapore. Once, before the dawn of World War II it was the 'Gibraltar of The East' of the British Empire of yesterday. But, the Japanese at the dawn of the war tarnished that prestigious title. After the war Singapore had rolled to a halt in 1959 and from then on it was smooth and easy going. Taking a peep a hundred and fifty years back the picture bring in Sir Thomas Stamford Raffles whose keen foresight of Singapore as a place of strategic importance was a Coup de Maitre. Singapore has grown from strength to strength from a tiny settlement in 1819. She was soon to supersede Penang as a Port of the first importance. As the population grew, settlements increased; as settlements became larger population outgrew settlements. Today the population of Singapore is about 2.2 million with more than 80% of it dominated by the Chinese. The original inhabitants before the Indians and the Chinese came are the Malay. For China was in a dilemma with not enough material resources to sustain her teeming masses that a few Chinese prudently left the main land for ventures of newer and brighter Soils. Singapore offered such a scope and so attracted large groups of Chinese to work, to earn and send some-

thing to sustain their mainland relations. This emigration from the far east was not the only one of its kind, for soon from the sub-continent came Indians who braved the seas and straits to have a dip in the sea of South-east-Asia, rich in resources. It was and is under these hands that Singapore prospered as it progressed.

This diamond-shaped island measuring 14 miles n-w and 26 miles e-w is about 225 square miles. She has a deep natural harbour maintained by a commixture of efficiency and stability of administration. This has made her to rank in recent times as the fourth largest port in international shipping. The 'Lion City' may be a mere dot on a world map but no ship bound for the far-east can by-pass it. Primarily this is for her being at the cross-roads of international trade. But to minimise her dependence on imports she has gone industrial ever since. Again a stable economy and administrative stabilisation have made her a honeycomb of foreign investments. As in the 1800's the kernal of present day Singapore is Raffles place. Department stores practically dot the square. Day and night it is thronged with all sorts of traffic. It seems 'Singapore never sleeps'. The heart of Singapore is the night life that pulsates and palpitates. The oil crisis has brought in the necessity of introducing alternate lighting in the city.

The educational system is broad-based having technical and academic streams. There are four mediums of instruction and they are English, Chinese, Malay and Tamil. Co-educational institutions imparting education in

that style do stage no small drama in pointing out the value of Co-operation through Co-ordination between the different sexes. But not all are co-educational institutions.

Shortage of land has necessitated housing to be planned vertically high-rise flats and sky scrapers scan the city and satellite towns have sprung up on yesterday's marshy lands. Singapore is a veritable 'Concrete Jungle'. But to offset this, the government has initiated the campaigns for planting shrubs and trees. This green thumb has a considerable influence on the intensity of rain and in its distribution. Tourism is a catchy business in Singapore. Neat and tidy and devoid of the out-stretched palm have meant a hearty welcome for the hordes of tourist coming to Singapore. Lengthy hair and sideburns are not permitted and throwing litter on the roads is a big offence. Controlling a small population in a dot like area is not difficult. Democracy is a golden word. The government of Singapore does not encourage political activities and the People's Action Party (P. A. P.), the ruling party, is the only legal one. So, democracy is a beautiful word made out only on paper. Strikes and lock outs are unknown formulas. Indian welders and other technically skilled personnel from India work in Singapore and provide a vital link for her industrial needs.

The prime minister, Mr. Lee Kuanyew might hold the torch aloft and aglow for some time to come before he passes it on to the younger generation. □

Asok Kumar

# Threnody on the death of smuggling

I wept

When I heard that Smuggling was dead!!

For more than a decade he was the king of land  
Parading pomp and plundering public property  
In this noble land of democracy!

When the AIR announced last night

That MISA was to be readily enforced

And the culprit to be rightly executed

My heart stopped dead!

No longer will the stars of filmdom  
Glitter in the fabulous silver clouds,  
No longer will see the flow of golden biscuits  
And solomon's treasures in bulky packets,  
No longer will the sky-high manissons modern  
The abodes of petty emperors, this earth  
adorn,

No longer will the upstart leaders of the coun-  
try,  
Taste the fruit of this partially forbidden tree.

No longer will the Gulf countries, the Treasur-  
Islands  
Hold oceanic despatches of their priceless

gems,  
No longer will there exist parallel banks  
Easing the secret dealings of foreign coins,  
No longer will function their underground

The international networks of which being  
ruined,

When this country was in her test  
These loyal traitors did their best  
To build a private heaven on earth  
Leaving the hungry masses to their death.

Weep no more, woeful friends, weep no more  
For Smuggling your fearid, friend is not dead;  
Though parted awhile, he leaves the great

The venomous effects of which mutilate future  
legacy  
lives.

— K. J. Johny

# The Brief of a Grief

Venture should I to paint my lines?  
Or to sing—or invoke the impassive Muse?  
Why then Melompome the wrath bestowed?  
Or is that Erato whom I should invoke?  
Ah! Polyhymnia comes handy-bless me!  
But then-can they revoke fate? Nay;  
Abortive Muses as us know all.

Stipple could she in a stripling me.  
A visage nurtured with infants innocence;  
The reason same that propels my pen,  
Fixing me to a motif trite-should I care?  
For hers was a premature tryst with death,  
An impasse horrible betwixt epidermis claws  
The portentous wrath of a premature tryst.

It gripped her, brandishing the staff? death,  
And she lies now-blended in the holy rivers.  
No force could defer, nor can any disinter,  
No hope to hope for glance once move.  
True then-the deep grief-the unforeseen loss,  
The seething pain it around-all true,  
But then-Fortitude has won me.

And I with strical resignation have resolved  
To recontinue with the myth-destin'!  
Sorrows are sour and sore for ever,  
Sympathy and love-the poignant pure feelings  
Remain afresh-which-which which neer  
Can be erased-unto my eternal slumber,  
I resolva.....

# Seeking the Piper

Somewhere in the remotes,  
Of this far wide world;  
The songs of the piper heard;  
The pied piper of Hamelin  
All are beguiled by the tune;

Some are running slow,  
Some slower, still, and fast,  
Again with pen to up is your faster  
They run, and fade into desting.  
The endless race-who first  
who last?-what's the reward?  
The bottomlers infer no or  
The blissful Eden agin?  
Where is the piper?  
Invisible or invinabel?

G. Rangarajan



“കെന്റ” അക്കാദമി  
ക്കോട്ടുസ് മുസ്ലീം ഇൻഡസ്ട്രിസ് കമ്പനി



മൈസുരു “കോട്ടുസ്”  
കമ്പനിയുടെ സൗഖ്യ-സംശയപ്പീഠമന്ദിരം.

“ഒരു നൃപി.. സാഹിത്യത്തിലോടൊപ്പും.....”



മുംബൈയിൽ അടുക്കി സു. മുസ്ലീം സംഭാവന...  
ബംഗാളിലെ മാർക്കറ്റ് ‘പ്രൈമീസിസ്റ്റുലിറ്റീസ് എഫീസ്’ ഫോറും

## കെ രാജകീയ പ്രദണം



ഡോ.: കാർഷകാഞ്ചയപട്ടം “രാജ്“സി” റഫ്രിഗറേറിനുവും” ഉച്ചിപ്പാടനം ചെയ്യുന്നു

എറിറ്റപ്പ് തല്ല.....



ഡോ. ഗീത



ഡോ. സി. ശബരിമലയൻ



റ്രെസ്റ്റേറേറേറിനു  
ഡോ. മാര്യുഷ ലൈൻ



മഹിലാ



ഡോ. ശിവറും



..... വാസ്കുറടൻ - ചെസ്റ്റേറിൻ



..... നടൻ - ചീഫ് പാരമ്പര്യ



..... രഹം/ഇന്ദർ  
മാരാവാസ് ഡൽഗ്രീസ്



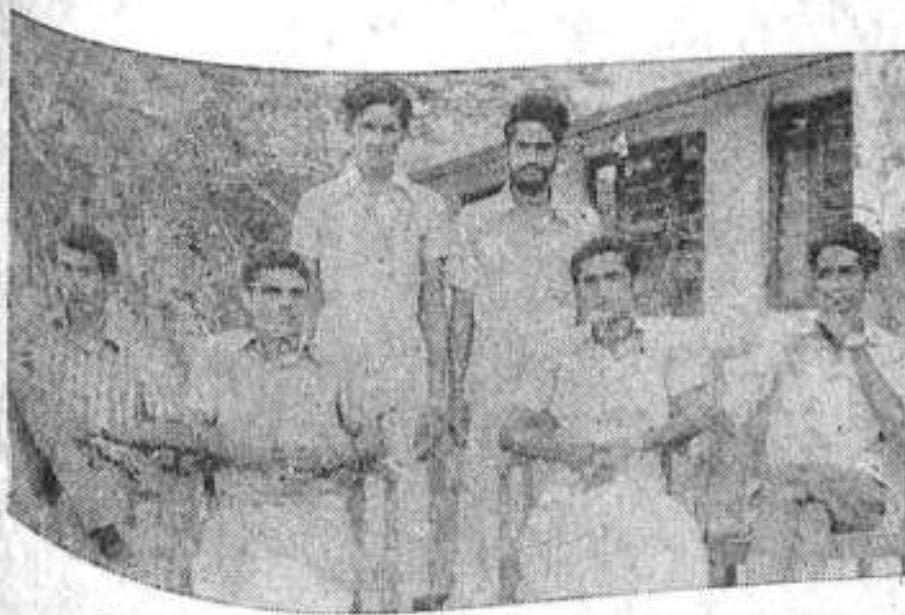
എ. സി. ചെല്ലുൻ - ഉപകരണ സംഗ്രഹിതങ്ങൾ  
അഭിനന്ദന കലാശാലാനിലവാരംഞ്ചിൽ സംഗ്രഹിക്കാൻ.....



കെ. എൻ. ഉദ്ധീഷ്യ-ശാൻ  
ആർഎസ് ക്ലൗഡ് സംഖ്യകപ്പീഡി  
ചെറുക്കമാക്കണമെന്നിൽ  
സൗംസ്കരണം.....



എസ്. കുമാർക്കുറ്റി  
ഉപന്യാസമഖ്യാതിയാം  
ശാന്തസമയാണ്.....



“എറാവും നല്ല നാടകങ്ങളും (ഇരു) ക്രാങ്കമ്മതും ?  
അഭിനന്ദനം



ബാബുസ് ബാബുസ് ഫാസിലേ  
തിരുവന്നന്തപുരിയിൽ ജുണ്ടി തെവ ക്ലൗഡ്  
സംഖ്യകപ്പീഡി വഴിൽ സംഗ്രഹിത  
മഖാംഖാം ശാന്തസമയം... 111



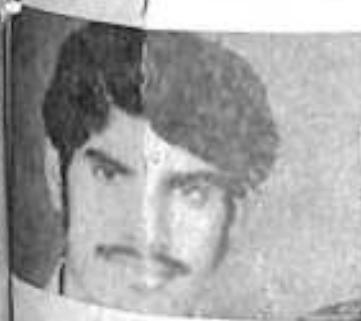
പ്രവർത്തകരാമ്പിതായി, റീജിനറൽ സെൻസസ് ഫോറൂഡ് കൗൺസിൽ.....

ഫോറൂഡ് കൗൺസിൽ.....



എം.സി.എൽ.പി. പ്രവർത്തകരാമ്പിതാ

Debating team



p. m. mohammedali  
(malayalam)



p. n. r. pisharadi  
(malayalam)



zachariah, sunil koshy  
(english)



debating association



S. S. League executives.

---

**N. C. C.**



Winners—inter bn; firing competition

*all senior under officers—  
no junior above officers!!*



k. r. sasikumar—attended the republic day parade at delhi  
(.....he paraded himself at delhill!)



k. m. chandri hasan



s. p. reghunathan



thomas varghese



t. sarangadharan pillai



k. k. atikunju  
—first rank in malayalam  
second year examination



michael tharakan  
first rank in final year  
m. a. (history)  
..... another feather  
in his cap



s. krishnankutty  
—second rank in malayalam  
second year examination



rajasekharan  
—third rank in malayalam  
second year examination  
..... rare harmony!



S. S. radhakrishnan (indian revenue service)  
K. A. mathew (indian administrative service)  
they were formerly in the union christian  
college service



## Sports folio...

The Athletic Association continued to function under the supervision of the Physical Education Department. The activities of the association started with the reopening of the College. The various clubs such as Hockey, Cricket, Basket-Ball etc., have been functioning very actively.

The names of clubs, presidents and captains are given below:

| <u>Club</u>       | <u>President</u>  | <u>Captain</u>                        |
|-------------------|-------------------|---------------------------------------|
| Athletics         | —                 | Mr. Jose Clement & Miss. Bisini M. G. |
| Cricket           | Mr. Joseph Philip | Subramania Iyer.                      |
| Hockey            | .. T. M. Mathew   | .. M. Sugathan &                      |
|                   |                   | Miss. Leelamma Chako                  |
| Foot Ball         | .. James Jayaraj  | Mr. P. V. Mathew                      |
| Volley Ball       | Dr. K. Kuruvilla  | Anto Francis                          |
| Basket Ball       | Mr. Joy Kulavelil | " Ramesh Kumar & Miss. Nobe K. M.     |
| Ball-Badminton    | .. Rajan Varghese | " Auranga Zeeb & Miss. Mary Mani      |
| Tennis            | Dr. A. M. Chacko  | —                                     |
| Shuttle Badminton | —                 | .. Caesar V. Pillai                   |

The Athletic Committee consisted of the following members.  
 Dr. A. K. Baby-Principal, (Chairman), Dr. A. M. Chacko, Dr. K. Kuruvilla,  
 Shri T. M. Mathew, Smt. Aleyamma Baby, P. V. Mathew, Subramania Iyer,  
 Ramesh kumar, Anto Francis, Bisini M. G., Shri C. G. Varghese (Secret-

### College Union Report.... (Cond.)

help. He is our friend, philosopher and guide. There are many teachers who have given us necessary guidance. On behalf of the College Union I place on record our heartfelt gratitude to all these teachers and students. I wish all the outgoing students every-thing best in their life.

Thank you,

Union Christian College,  
19-3-1975.

for Secretary  
Kuruvita C Jacob,  
U. U. Councillor,

This year we had a very busy time with the University Inter Collegiate and District Tournaments. Our College was selected as the zone convener to conduct the Zone Inter-Collegiate Tournaments for the year 1974-75. We had the privilege of conducting the University Zonal and Inter Zonal Foot-Ball Tournaments and the North Zone Athletic meet.

The Annual Sports Meet was conducted on 14th Feb: 1975. Messrs Jose Clement and P. V. Mathew became men champions and Miss Bisini M. G. annexed women's championship. Following new records were established this year.

- 1) Miss M. G. Bisini - 200, 400, & 800 mtrs
- " Jose Clement P. J. - Shot-Put, Discus Throw,
- Alson P. Hammer Throw.
- Mari Rani Mathew - Javelin Throw.

A new Trophy for Basket Ball in memory of late Mr. Sathyanathan was instituted by students and teachers of the College this year. Tournaments for Sathyanathan Trophy and Manorama trophy for men and Dr. P. M. Cherian Trophy for women were conducted during the first week of Nov: 1974. Sathyanathan Trophy and Manorama Trophy were annexed by P. S G. Arts. College Coimbatore and Dr. P. M Cherian Trophy was won by St. Treasa's College Ernakulam.

This year the College Basket-Ball (Men) team won the University Championship after a quarter of century. The women Basket-Ball team, women Hockey Team, women Ball Badminton Team, and women Volley-Ball Team were qualified to play at the Inter Zonal level. Mr. Ramesh Kumar represented the State and Kerala University Teams in basketball. Miss Bisini M. G. has represented they University and State Athletic Teams and she had third in 800 & 1500 mtrs. at the State meet and at the Nationals.

she got the Bronze Medal in 1500 mtrs. Mr. P. V. Mathew was a member of the Kerala University Athletic and Foot-Ball Teams. Mr. Sunil C. Jacob represented the Kerala University Basketball Team. Mr. Jose Clement and Miss Jayamole C. Jacob represented the Kerala University Athletic Team.

This year the C. P. Andrews prize for Best Athlete was awarded to Mr. P. V. Mathew and Miss. Bisini M. G.

The general participation of students in sports and games has gone down. It is mainly due to the closing down of the college hostels.

We are extremely proud of our presidents and captains who could do their jobs well and could command hearty co-operation and appreciation from all quarters. We are very much thankful to the Principal for his guidance and helps for the successful conduct of the activities.

C. G. Varghese  
Dept. of Physical Education

## Basket ball club

President — Mr. Joy Kulavelil  
Captain — Mr. V. R. Ramesh Kumar

I proudly present the report of the Basket ball club for the year 1974-1975. This year was an year of great achievements which ought to be recorded in golden letters in the history of the club. The only reason for these achievements is the unique Co-operation given by my co-players. Though our team was eliminated in the first round of S. B. Trophy, during the earlier period of Basket ball season, we all worked hard, believing the old saying "Failure is the stepping stone to success." Then we participated in the Marthoma Trophy Tournament with good hopes and came out with flying colours. This achievement paved the way for winning Uni Y Trophy, Rubberex Trophy and the University Crown which was our long cherished dream. We have the satisfaction that by winning the university crown, we have fulfilled the wish and aim of late Sathyanathan.

Two of our team members, Messrs Ramesh Kumar and Sunil C. Jacob represented the Kerala University. Mr. Ramesh Kumar represented the Kerala State this year.

## Basket ball—...in campus....



The Sathyananthan Memorial Trophy —  
instituted by the students and staff of  
the College in fond memory of late  
Mr. Sathyananthan, our ace basket baller  
—is handed over to the Principal by  
Dr. M. V. Kurian, Chairman of the  
tournament committee.



Inauguration of the basket ball mela.  
The Principal welcomes the distin-  
guished guest Mr. K. V. Oommen IPS.



The home team is being introduced to  
Mr. K. V. Oommen.

**Final of the Sathyananthan and Manorama Trophy—Devagiri Team scoring against P. S. G. Coimbatore — But the P. S. G. Team carried away the trophy.**



**Final of Dr. Cherian Trophy**  
—a clean basket by the Assumption team.  
Lol the trophy did not reach Chengana-  
cherry, it went with the Teresians.



The trophies were given away by Mrs. Venkatraman. Mr. Venkatraman, the Customs Collector was the chief guest at the finals.



M. G. Bisini  
represented the Kerala University  
state in athletics. won third  
in 800 mts and 1500 mts. in  
interuniversity and national meets.  
Set a new state record in 1500  
winner of the 'C. P. Andrews  
award'.  
—hearty congratulations.



Ramesh Kurup  
member of the Kerala university  
and state basket ball teams.  
—carried the days !!!



D. V. Mathew  
represented the Kerala University in  
athletics and foot ball, winner of  
the 'C. P. Andrews award', selected  
for foot ball coaching camp  
organized by 'National Sports Orga-  
nization'.



Lizzy Varghese  
and Molly Alexander  
members of the Kerala University  
hockey team (women)



Jose Clement  
member of the Kerala University  
athletic team



Sunil C. Jacob  
member of the Kerala University  
basket ball team



Jayamol C. Jacob  
member of the Kerala University  
athletic team



prof: t. b. thomas, the chief guest, being welcomed  
by mrs. aleyamma baby — manager of the meet.

---

**college athletic meet**

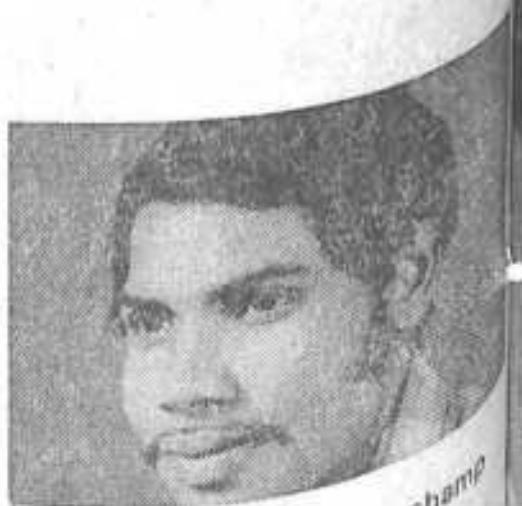
---



p. v. mathew — men champ



m. g. bisini — women champ



jose clement — men champ



The trophy for the men team championship goes to class II (p.v.mathew receives the trophy)



The trophy for the women team championship is also for class II (m.g.bisini receives the trophy)



Flag retreat marked the end of the meet.  
Thank Heavens !

collegeathleticmeet collegeathleticmeet collegeathleticmeet collegeathleticmeet collegeathleticmeet

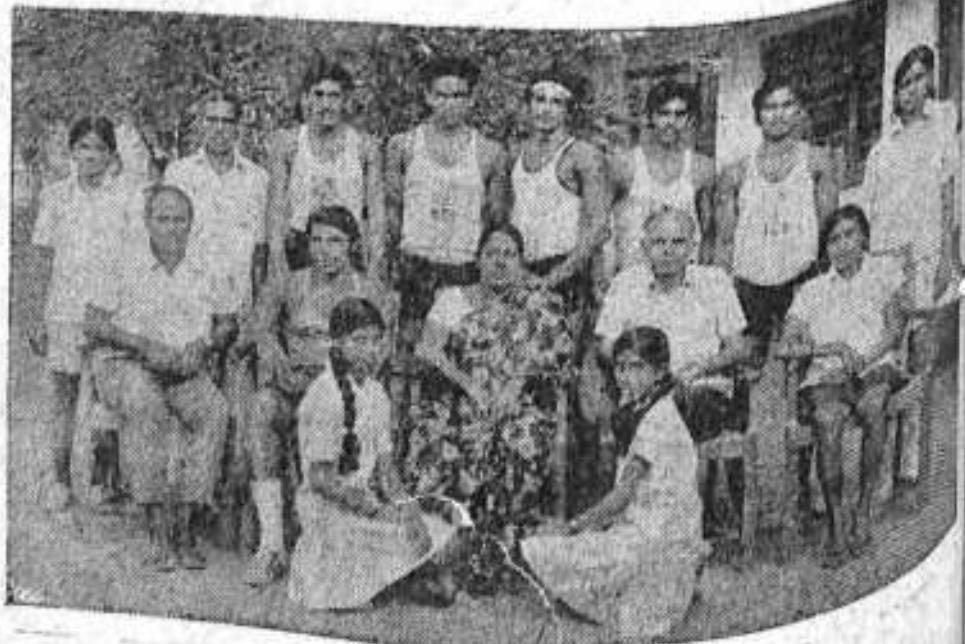
**Teams—  
teaming with men and women**

men basket-ball team  
— trophies and trophies all the way!  
university championship—mace trophy—  
marthoma trophy and uni y trophy.



volley ball  
—this time they vollied up to the zonal  
finals.

athletics  
—made a good start!



to our success our women team has .d their performance, when compared to few years by reaching upto the semi-finals University championship.

Prof. T. B. Thomas who had been the president of the club for a long time and who is a keen fan of the game, is retiring from service this year. On behalf of our club I wish him a bright and prosperous retired life.

Before concluding this report let me take this opportunity to thank our president Mr. Joy Kutavalil, Physical Education director Mr. C. G. Varghese, Principal Dr A.K. Baby and other friends who has encouraged us and extended their co-operation.

V. R. Ramesh Kumar  
Captain

## Foot ball club

President. James Jayaraj  
Captain. P. V. Mathew

Our success was meager this time. Our college team took part in inter collegiate matches held at our college. We reached the semi finals defeating Bharatha Maha College Thrikakara and S. N. M. College Maliankara, but have vow out of the tournament in the encounter with Sree Sankara College Kalady.

While analysing the fall in standard of our team we realise the fact that the closing down of hostels has contributed very much. The members coming from far of places cannot have occasion to practice together.

Mr. P. V. Mathew was selected to the Kerala University Team this year. He has also been selected to the coaching camp organised by the National Sports Organisation as the result of his brilliant performance in the Inter University Tournament. We are thankful to the president and the principal for all kinds of guidance.

P. V. Mathew  
Captain

## Volley ball club

President-Dr. K. Kuruvilla  
Captain - Anto Francie

Though we bagged no trophies this year, we were able to present brilliant performances in all matches we took part. We participated in three tournaments this year. In the Ernakulam District League championship tournament held at Angamally, we defeated H. M. T. Sports club and reached the semi-finals, but had to go out after fighting hard against the famous players of F. A. C. T. Udyogamandal. In the finals of the Inter collegiate (North Zone) tournaments we had to accept defeat from New Men College, Thodupuzha though our performance was in every aspect superb. Our performances in the Kerala University Inter-Zone matches were also of first rank. It was an easy job for us to out-play the South Zone winners. In the semi finals, we fought tooth and nail against the star-studded Saint Thomas College Palai, the Kerala University winners. But unfortunately it slightly edged out of the tournament.

## Cricket club

President. Joseph Philip  
Captain P. Kumar

We played a number of friendly matches and won many. Though we lost the first match of the Inter-Collegiate Tournaments our boys put up a good fight and played in the right spirit of the game. Due to the lack of funds we could not arrange a coaching camp for our boys this year.

T. M. Mathew  
M. Sugathan  
Captain

functioning from the very mic year. I record with

Ninety nine

pleasure the whole hearted co-operation rendered by the players and their keen interest in the game. We played some practice matches.

We participated in the intercollegiate tournament. Even though we could not win in the inter collegiate tournament we proved ourselves to be a stiff opposition to our rivals. In the first week of March we played a match with our old students and staff. It ended in one each draw.

Let me conclude this report by recording here our gratitude and indebtedness to our principal, our president and our Physical Education Director for the efficient guidance and help they have rendered for the successful working of the club.

M. Sugathan  
(Captain)

## **Ball badminton club**

President. Rajan Varghe  
Captain. Aurangazeeb V. A.

This year the club started functioning only after a long delay. We were able to conduct a series of practice matches and thereby show our best of our ability. Our performance in the inter-collegiate tournament was good.

We are very thankful to the staff and students who gave their full co-operation throughout the year.

### Captain

## Shuttle badminton club

**Captain-Caesar V. Pitts**

I have great pleasure to bring to your notice that we organised a shuttle club for the benefit of the shuttle players. The selection for the college shuttle team was conducted on 10th Sept:1974 and the following players were selected G. Rangarajan and P R. Tomy under the guidance of Caesar V. Piila. The team represented college in the inter-collegiate tournament both in singles and doubles. The effort made by our team is to bring attention to the game. In bringing to your notice that the indoor stadium would start in

the standard of their game. I thank you for the co-operation extended to us.

Capital

## Table tennis

Under the captaincy of K. Gopa Kumar, and with Bijoy Paulose and Anil Kumar as the other players, the U.C. College sent their table tennis team for the inter-collegiate tournament which was held at the Ernakulam Y.M.C.A. on 16th December 1974. We were a bye team in the first round and hence were directly pushed into the quarter-finals. Since the opponent team didn't report for the quarter-final match we got a walk over and were qualified to meet the inter-collegiate winners, the St. Albert's College. Even though we put up a strong fight we were not able to get a single game. We are thankful to all for their co-operation.

**Caesar V. Pillai,  
Captain.**

## ചീല ചീരുളിയ ചിത്രകൾ





m. v. paulose  
president



kuruvila c. jacob  
councillor



m. m. abuhakar  
secretary



reghukumar g.  
arts club secy



asok mamen cherian  
magazine editor



b. t. philomena  
lady's rep;



rachel varkey  
lady's rep;



p. a paulose  
post graduate rep;



p. j. pofachen  
arts rep;



sudhikumar  
science rep;



t. sarangadharan pillai  
malayalam assn. sec:



augustine  
hindi assn. sec:



e. m. kuriaose  
p. d. c. I group rep:



p. j. varghese  
p. d. c. II group rep:



p. mohammed abdul rahiman  
p. d. c. III group rep:



susan george  
english editor



urub inaugurates college union  
(see page 13)



union executive with 'urub'



basket ball  
—zonal runners up! incredible!!



hockey — zonal winners!



ball badminton — zonal runners up!

**skippers.....!**



sitting (L to R): aurangazeb (ball badminton), jose clement (athletics), m. sugathan (hockey), m. subrahmanya ryer (cricket)  
standing (L to R): caesar v. pillai (shuttle), p. v. mathew (foot ball), anto francis (volley ball), ramesh kumar (basket ball).



L to R: mary mani (ball badminton), nobe (basket ball), leelamma chacko (hockey)  
m. g. bisini (athletics)

മലയാള സാഹിത്യ  
സമാജം



## മലയാളം സംരക്ഷണ



“ബാബു, മുഹൂറിയ്” എന്നാവിവരണം പ്രഥമി  
നാധികരിച്ചിട്ടുള്ളതുണ്ടോ ആരക്കാണോ? “  
അപ്പോൾ അഭ്യർത്ഥനയുടെ കഴിവിൽ ഒരു  
ഉദാഹരണം സമാഖ്യം, അപവർമ്മണിക്കേണ  
സാഹിത്യം, കാര്യക്രമവല്ലഭാരിയും, ഡോക്ടർ  
കുമാർവാരും അഭ്യർത്ഥനയും കലാശാലയും തീ  
രാവിലും, സാഹിത്യ സംഗീത പ്രസംഗ  
സംബന്ധം നാടകങ്ങളും നാടകാഭിനി  
ഷ്ടാവും എന്നാണ് ഏറ്റവും കൂടുതലാണ്  
പ്രാബല്യം കുമാർവാരും അഭ്യർത്ഥനയിൽ.  
ഒരു വിശ്വാസിയാണ്.

ஸ்ரீ. என். குமாரசுப்பு  
க. வி. நிதிவல்லி.

ଯିବେଳାରୀଓ  
କୁଳକାଳୀ



“ஏனோலிக்காலை வாணாவிலிமூன்  
ஏற்படுமென விடையளித்து எல்லாளரை  
கிடைக் குபா-க-விவசா விஷயதை  
கிடை விக்குப் புதைய சுறுவங்களைக்  
பூபிக்கவாகி கடினமா, கொங்கு  
வெ பூபா-க-கிக்காலை இருவான் விழுப்பு  
வாடிக்கூடிய, இருங்கொங்கு ராஜ ஜூ  
“ஏற்கால ஸ்வயிவிடுகை”.

പ്രാദു വാസ്തവിപാരമെന്ന്, ഒരു സി. പോസിഫും, ഒരു റാഷ്ട്രീയ അസ്ഥി നാടു, ഒരു "കൊരു" അസ്ഥി.എപ്പറ്റിയും, മുഖം വാദിക്കപ്പെട്ടിരുക്കുന്നതായി, "മുഹമ്മദ്" നാശാധാരണരീതി ദേശീയ പ്രഭാവാദാവു, നാശരീതി എന്ന വിഷയങ്ങൾ പരിപൂരിച്ച് നടക്കപ്പെട്ട ലഭ്യത്വിയ സൗഖ്യനാശിനി കൊള്ളുകളിലെ പ്രദുഡ റാഷ്ട്രീയ അനുബന്ധ പദ്ധതികളുണ്ടായി. 19.12.74-ൽ സാഹിത്യപ്രസ്താവനപ്പെട്ട, "കൊരു" അസ്ഥി അനുബന്ധം രേഖപ്പെടുത്തിയാണ്. മുഖം വാദിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതായി വാദിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതായി വാദിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതായി.

**ஸ்ரீகாரி;** ஏறி, க. சுவாமிநா  
**பிரஸிலாஷ்;** பழிமுபவா. கான  
 ஆராவிபத்திரகா

## Planning Forum



### The Social Service League

President                    K. E. John  
Secretary                  George Sajeev

Our activities were inaugurated by Mr. Ommen, the Rural D.S.P., who opened the refreshment stall conducted during the time of Manorama Trophy Basket ball Tournaments.

During this year we have given medical and financial aids to a number of deserving people. Huts of a few poor men were thatched. On February 1, 1975 we cleaned the premises of the Alwaye Government Hospital. The work was inaugurated by Dr. M. T. Joseph the Chief Surgeon, and nearly 35 volunteers actively participated in the programme. One of the notable achievements of the S. S. League this year was the distribution of 'Rikshas' to two poor men in Alwaye. The committee has also decided to help Ayyan, a poor man near the college, to construct a house and an amount has been allotted for the same.

We are deeply indebted to the Principal and the members of the staff for their interest and guidance in the activities of the League.

Secretary

One hundred and fourteen

The college Planning Forum has an active core of hundred members. We embarked on our activities since the beginning of this academic year. The forum was officially inaugurated by Mr. Bijanga Rao, the District Savings Officer. We conducted a Socio Economic survey among taxi-drivers about their problems and prospects in the present situation of oil-crisis. In collaboration with the college Debating Society we conducted a political symposium on the subject: "J. P.'s movement and you" in which top leaders of Sarvodaya and various political parties participated. Besides, we conducted study tours to Malampuzha and Marine-Drive. Extempore speech and essay writing competitions were also conducted. In one of the essay competitions conducted by the state Govt two members of the Forum:- Premachandran P. and Sajan R. won first and third prices respectively, in the district level. Mr. R. V Nadar Asst. Develop: Commissioner, after an enlightening speech gave away the prizes to the winners.

Secretary: John M. A.  
President: Jacob Koshy

### National Service Scheme

Though compared to the previous years, our activities were limited, this year is unique from many points of view. This year our unit succeeded in publishing a manuscript magazine which was released by the programme officer at a function held for distributing the university certificates to the volunteers who completed 240 hours of work.

The construction of the Community Centre is the highlight of this year. From the profit of the drama 'Swaram' conducted last year, we were able to construct a hall (40ft x 13ft) at Kaniyankunnu. As a mark of appreciation for this scheme, the Kadangaloor Panchayat donated land worth Rs 4500/- for its construction. Realizing the importance of this scheme, the 'Lions Club, Alwaye west' also helped us with a sum of Rs 2500/- for constructing a teraced new block (22ft x 13ft). Further at the Foundation-stone laying ceremony we were granted a sum of Rs. 500/- by the 'Lions International' for the same new block.

It is worth noting here that the Manual labour for this project like transporting latrines and roofing materials, earth etc. was accomplished by work out.

(Contd. on Page 116)

## **Psychology Association**

Weekly seminars and discussions were held by the Association. Following experts from different disciplines were invited as guest speakers for the seminars:-

Dr. Joy Chungath, Pediatrician, Medical Trust Hospital, Ernakulam:- Child Guidance Clinics. Dr. Jacob Mathew (Psychiatrist, Medical Trust Hospital, Ernakulam):- Schizophrenia. Dr. M. V. Kurian (Prof. Dept. of Economics, U. C. College, Alwaye):- Psychological aspects in Economics. Dr. Kamaraj (psychiatrist, Kusum Giri Hospital, Kakkanad):- Computer Mechanism and working of the Mind.

Students and teachers of the Department read papers on the following topics: Multiple Personality. Motivation, Branches of Psychology, Alcoholism, stimulus and Response.

A meeting was held to felicitate Dr. P. N. O. Tharakan, a member of the teaching staff of the Psychology Department who has been awarded Ph. D from the university of Kerala.

Students of class III Psychology went on a study tour to The All India Institute of Mental Health, Bangalore.

Secretary: Sreekumar.  
President: Thomas John

## **Physics Association**

The activities of the association were inaugurated by Mr. T. R. Ananthakrishnan of St. Paul's College on 22-1-75. Prof: T. B. Thomas was in the chair. Few lectures were conducted on topics of modern interest. Dr. C. P. Girijavallabhan of Cochin University gave a lecture on 'Tachyons'. A 'Quiz Programme' was also conducted and the response of the students were satisfactory.

Secretary: Suresh C. G.  
President: Thomas N. T.



## **Chemistry Association**

The activities of the Association were formally Inaugurated by Dr. G. N. Pillai, Manager, Process Control, FACT, Cochin Division on 6th Jan. 1975. The principal, Dr. A. K. Baby presided over the function.

A canteen was conducted on 13th Dec. to raise some funds for the Association. The association gave a warm welcome to Dr. K. M. Koshy who rejoined the Chemistry department staff after his higher studies in Canada. He gave a talk on 'Water' on that occasion. Dr. K. P. Mathai (Research and Development Manager, Satyadev Chemicals Company, Baroda) gave a talk on 'Photographic Chemicals' on 15th Nov. 1974.

The association was able to conduct a number of seminars and quiz programmes. The members of the association actively participated in demonstrating a number of Chemistry experiments to high school teachers of the locality. ||

Secretary: K. K. Joshy  
President: C. G. Ramankutty



## **Mathematics Association.**

The activities of the association started from the second term onwards. We had weekly seminars led by the post graduate students. Two general meetings of the association were conducted. Mr. Rajan Varghese, Lecturer in Mathematics gave a brief account of the survey conducted in Thekkady about the "Tiger" "Populatioin" Mr. C. J. Thomas, Lecturer in Mathematics presented a paper on the topic "Genetics." The annual meeting and get together of the members were arranged on 28th February 1975. Dr. Marthandavarma was the chief guest. The post graduate students organised a picnic to Sholayar. We have published a manuscript of Mathematical articles this year.

The statistical survey of "Tigers and their natural prey" sponsored by the U. G. C. under the COSIP scheme was carried out by the Dept. of Mathematics. The period of survey was from 20th December 1974 to 6th January 1975. The team was lead by Sri Rajan Varghese. Four teachers and Eighteen students participated in the survey. The survey brought to light very valuable informations.

Secretary: P. K. Ramachandran  
President: Mathew Koshy

Cond. 114

volunteers themselves and it has consumed a lot of their time this year. I am sure that this community centre will be the first of its kind in the whole history of N. S. S. in Kerala. The routine activities like maintenance of roads, cleaning the College Compus, Tailoring, Plastic arts, Seminars, Orientations, debates, blood donation etc. also continued this year. The landslides which took away many lives and made many homeless was a ripe field for the N. S. S. volunteers in Kerala to operate. 18 volunteers and 2 lecturers from our college attended an inter-collegiate camp of one week at Idikki. Two volunteers Ouseph A. S. and Asokh Varma also attended the 'Orientation training course' at Mannanam. We are proud to say that our director was one who had privilege to attend an All India seminar on the 'Future pattern of N. S. S. in India' at Ahmednagar, Maharashtra.

Though we were able to achieve little this year, we hope to do much more in the coming years.

Director:  
C. J. Thomas

## **Death Alone Can Provide**

The day is giving life to another night,  
Giving me thoughts of that dreary night,  
The night on which you left me forever  
Leaving me alone but with memories turning me over.

When I met you hadn't I achieved my goal  
And weren't you a brother in your role,  
But after parting with your beloved soul,  
Haven't I become an oyster which lost its pearl,

Three years! In me haven't created any difference,  
Not even a day has passed without your reference.  
That voice which guided me all those years,  
Oh my! It still rings in my ears.

Here, waiting in this dull old world is your friend,  
The one you didn't care for when you left off this land  
For our reunion indeed I long, for which in God  
I confide  
And which death alone can provide.

— Jaison Varghese

ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ

“ മനസ്സിലെ പ്രാണികളുടെ വിവരങ്ങൾ കാണാൻ ശ്രദ്ധിച്ചതാൽ അപേക്ഷയുണ്ട്. ”

“புதுமலை காக்கினால், நான் பாரியின்கொடைப்பாலே என்னி. வந்துவிடுவதோம், அதற்குப் பிறகு பொடுக்காலையாக என்னி. நான் ஏழுவதற்குவிட்டு என்பு”, பூரின்பூத்துள்ள கந்தை ஸ்ரீ காந்தையீசுவரர்க்கோயில் பாரியின்பாலே எழுபா பிழைத்து. முனையிலே என்னவும் என்னி. சிறுவன் ஒப்புக்கொண்டு எழுகிய “மதுவான காவிரை” எழுவேனா. கூடுதலாக “. ஒவ்வொரு துடுப்பும் ஒப்புக்கொண்டு எழுபா. என்னிரீது!”

"இன்னும் கிடைத்தாத விரோதம் என்ற பெயர் வேலவான்", அதைகாட்டி வீரங்களே.

“ മുൻപ് പ്രിക്സിലോറ് പാനമ്പ്ലിംഗ് നീറി നിരീ  
സ്കോട്ട് ഫൈഫ് എന്നും പുനഃസ്ഥാപി കുളം

“...മുരാ, നിന്മറി ശ്രദ്ധിക്കുന്ന ചുവാൻ പിരിപ്പുണ്ട്” എന്തെങ്കിലും, നാഡിയോടു പാശച്ചല്ലോടു ചേരുന്ന വാദിച്ചു നിലനിൽക്കുന്നതിൽ സ്ഥാപിക്കുവാൻ സഹായിക്കാൻ ശ്രദ്ധിക്കുന്ന ചുവാൻ പിരിപ്പുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് കൂടാതും നിലനിൽക്കുന്ന ചുവാൻ പിരിപ്പുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് നിലനിൽക്കുന്ന ചുവാൻ പിരിപ്പുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് നിലനിൽക്കുന്ന ചുവാൻ പിരിപ്പുണ്ട്.

“എല്ലാവും കൊണ്ടോരിക്കായിരുന്നു.

“நீ, ஏழ்வாவத்துடன் உண்டாகின்ற பற்றிக்கும் அவசியம் இல்லை. நீக்கள்

குளிம்புகளை காணவே  
பொதுமக்கள் விடுவது அன்றைய நிலை என்று சொல்ல வேண்டும்.

രണ്ടുപേര്, ഒന്നാളും എന്തോന്തുകുറവിലും പുറത്തെല്ലാക്കണ്ണം കാബുദ്ധേ ചേർക്കാവിശ്വാസ് വിഴിച്ച പറയാൻമെന്നു മനസ്സിൽ

"ஓ, மிடுங் நினைவகளை நினைத்து காருடை காணான் ஸாயிக்கேயு. சப்புறைஞ் துவில் நினைவை  
நினைவுற்றான்" எவழுத பிளமாவிறிக்கூ; அதீந் பூதிகாரதைகிறவாய் எவழுத தவிடு.  
பிளம்..," கெல்லை பொட்டிப்பிரிவைகளை கட்டின்றுகையில் ..

വാഴ്വുംമല്ലാതീ പുക്കണ്ണവുംകൊള്ളിരുന്നു തന്റെ പക്ഷവയ്ക്ക് വികാരങ്ങൾഒന്ന് “മുന്ന്” മുന്നും പക്ഷം.. അല്ലെങ്കിൽ “മുന്നിന്തനിയുമുണ്ടാണ്” പറയുമോ തന്റെ ക്രസ്സുവയിൽ നിന്നുണ്ടായാണ്.

“ ദുരിത എന്നവിനേയോ വക്കുപ്പുണ്ടാംവേദം” പ്രഖ്യാതാം ഒവയ്ക്ക് ഒരു തീവ്യമായിരുന്നു വേദന നീംകൊണ്ട ആട്ടി. വിളി

“ஏக்குண்ணியிலைகள்” முறைகள் வயிசுப்பிடிகளைகளை எப்படியில்லை என்று நீரையில்லைக் கூட வரவும் நடவடிக்கைகளை.

“മുംസ്, ഏല്ലവുംയും.. നീണ്ടി സദ്ധാരണി സദ്ധാരണക്കാരാഡ്പൂരിയ ദണ്ഡക്കുന്ന.. ഇവർ പുഞ്ചയ്‌ക്കിട്ടു. നീ തന്റെയ കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുകയും..” അധികാരി ശ്രദ്ധിച്ചു.

"கடி, பள்ளிக்கூடங்கள் கலைப்புத்துறை நீ விலை" என கூறாதுள்ளது. இவ்விதமாக கண்ணர்த்தமாக கூறி, நீங்கள் இந்துக்காலை கூறியிருக்கிறீர்கள் என்று சொல்ல வேண்டும்.

“അയാൾക്ക്”, തന്റെ സ്വർഗ്ഗക തള്ളണമ്പുംപോലെ നോന്നി. മനസ്സിലെ പ്രതികരം. കാൻമോലുംപോലെ കാട്ടിയിരുന്നു.

ഇപ്പോൾ മലബാറിലെ കാമ്പനിക്കുന്ന പ്രതികരണം ഫോ തിരുവവ്വുർ.

நடவடிக்கை எடுத்த அளவிலேயே விரிவாக விடப்படும் என்று நினைவு செய்ய வேண்டும்.

“କେବଳ ତୀରକିର୍ତ୍ତ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯାହା”, ଶବ୍ଦର ଉପରେ ଲାଖାରୁ ଲାଖାରୁ

நூல்கள் புதிகார வகுப்புக்கணக்கையிலே?

“பார்த்துவதற்கு விரைவாக விடும் போது முன்னால் நீங்கள் என்ன சொல்ல விரும்புகிறீர்கள் என்று அறிய விரும்புகிறேன்.”

କାନ୍ତିରେ ପାଇଁ କାନ୍ତିରେ ପାଇଁ କାନ୍ତିରେ ପାଇଁ କାନ୍ତିରେ ପାଇଁ କାନ୍ତିରେ ପାଇଁ କାନ୍ତିରେ ପାଇଁ

“ஸநி.” ஈருவையிலின்றி காலை ஒடைக் குறையானால் அஷாவியோத்திடுகிறது என்றாலென்றால் விரைவில் மூப்பும் ஈருவை

‘காம்யூ. கிளரூ. ரெப்போட்டிகானா’. அதைப் பற்றி சொல்லும் ஒரு வகையான முறையாக இருக்கிறது.

3

"അഡാക്ടർ, എന്നേതുനാം ആണെന്തോട്" കുറുപ്പുവരുത്തിരിക്കും... " അയാൾ തലമുള്ളിലുണ്ടോ?

“... അവരുടെ വാനിലോ സ്ഥാദു തുകാപ്പിടിച്ചു” അൻറീ ഡാ.

“நான் கூறுவதை இரிசூட்டாலோ. வசீக்னியங்கள் குறிப்பு” என்ற அப்பாற்றியிருந்து ஒரு வணக்கம் இருந்தால் என்கூட்டுத்தான். அந்தப்பிள்ளை வருகிறீர்களா. “நோர்த்துத் தெரியும்போது வழக்கமாக வருகிறீர்களா.”

ഈ വർഷത്തെ ആർട്ട് "സ" കുമ്പിൽ പ്രവഞ്ചനയാണ് ഒപ്പുവരുക്കുന്നതു. ചെയ്യുള്ള "രേത്" പി.ഇ. ആൻഡ്രോഡിയുണ്ടിരുന്നു. ഇതിനു ശുപ്പിരണ്ടാണ്, കുറളാ-കുഴിക്കൊട്ട് സിപ്പുകല്ലാഡുകളിലെ സാന്ദപതിലെ ധാരകൾ. കൊംബു, കുട്ട പരക്കുപ്പിച്ച കൊണ്ട് "ഇരിങ്ങാഡുകളുണ്ടെന്ന് സ.ഡബ്ലി സ്റ്റിച്ച് 'ആർട്ട് "സ" കുറളാ' മാസം ദിന സഫ്ട്വെറുകളുകളാക്കുന്നു. കലാ കാരിക്കി എറിവു. മുട്ടകൾ പോയി ചെടുക്കു. കരുപ്പമാക്കി 'ഹാ: ഗബ്രി യോദ്ധ ചടംപി' ടോടിയെടുത്തു കഴി കാണിതു. തന്മസിയാൽ തന്നെ 'ചോലവാ കുമ്പ്', സ.ഡബ്ലിപ്പിച്ച പ്രസിഗ സ.ഗീത മാസം ദാഖിലു. നന്ദ വിദ്യാഭ്യാസികൾ എറിവു. മുട്ടകൾ വിജയങ്ങൾ കരുപ്പമാക്കി.

സിപ്പുകല്ലാഡുലാഡുണ്ടായിരുന്ന് കൊട്ടു മും സ.ഡബ്ലിപ്പിച്ച അവഘന്നാശവ കാണി സാന്ദപതിക്കുമായ കാണണ്ണ ദിന പരിശോധനകളു്" വിദ്യാഭ്യാസികളു മാത്രം പരക്കുപ്പിക്കുവാൻ കഴിണ്ണ ഭൂമാവിലു. പരക്കുത്തകവർ ഉണ്ടാ നിലവാണ്. പുലർപ്പുന്ന പ്രകടനങ്ങൾ കാഴ്ച പബ്ലിക്കേഷൻ. വിജയങ്ങൾ കു സംഘരണകളു. ചെയ്യു. കുറളാ ഫോറ്മോറ്റ് "സ" ഫോറ്മോറ്റ് കൊംബു സ.ഡബ്ലിപ്പിച്ച അവഘന്നാശവ

ശരിയ്. മഹാരാജാസ്" കൊംബു" ഫോറ്മോറ്റ് തന്മരിയ സാന്ദപതികല്ലാഡു അവഘന്നാശവക്കുണ്ടു. നന്ദരു വിദ്യാഭ്യാസികൾ അവക്കു വ്യക്തി ഏപ്പണി സ്റ്റിച്ചുകളുണ്ടായി. മഹാരാജാസ്" കൊംബു" എറിവു. നല്കു നാടകക്കാരിനുള്ള "പിറീസ് മെഡിക്കാറിയൻ ചാമ്പി" കരുപ്പമാക്കിയും നന്ദരു ശ്രദ്ധ ദിക്ക് "കുമ്പാണ്".

#### ഒരു ദിവസിന്

ഒരു ദിവസിന് "കാലിപ്പിക്കുന്ന" നേര ആദ്യാദ്യം കുറീസിക്കുവാൻ മും പരിശോധന ആർട്ട് "സ" കുമ്പിന് കഴി നേര എറിവു" ചരാറിനുമും നന്ദരു. "തെററി" + "തെററി" = ദറി" എന്ന നാടക. നടക്കാ ദിവസിച്ച മുക്കുണ്ണാണ് നാ. മും നേരു. ഒക്കുവാൻ പുല്ലു. "ഇന്തിയുള്ള പരിശോധന ഫോറ്മോറ്റ്, ആർട്ട് "സ" കുമ്പ്", വിവിധ അന്ത്യാസിയുണ്ടുണ്ടു. മുഖ പിറീസ് മെഡിക്കാറിയൻ കു നടക്കാൻ മും ഉച്ചകാണ്ടിനാി യാതു. സഹായിക്കു തന്നെ ചെയ്യു.

#### രണ്ട് പ്രവഞ്ചനങ്ങൾ

രണ്ട് ദിവസി. നീം നീനു പിത്രക്കു പ്രദിനം. ഏപ്രിലാവധിയും. മുഖ പിറീസ് മെഡിക്കാറിയൻ. നന്ദരു

ദിവസി. നീം നീനു കുവാശവ, വാ വ്യാമ്പിക്കംകു, മാരാനാവാശ അനുകൂലിക്കുണ്ടു. പ്രാഥാ. ചെയ്യുതു. നേരം. കാശാശമവക്കു മും പരിപൂരിച്ചുവാനു. ചെയ്യു. നീം വിഡി പ തിരി പ്രതിക്കൂടു മും കുവാശു വെളി ചുഞ്ഞ കൊണ്ടുവരികയുണ്ടായി.

മും റിപ്പോർട്ട് ദിവസി. നീം നീനു ദിവസി വെക്കുവാഡു ചില വസ്തുക്കൾ കുടി നീം നീനു. ശ്രദ്ധയിൽ കുണ്ടു വരും. ആർട്ട് "സ" കുമ്പിന് സാന്ദപി നേര മും കുമ്പിനും പ്രവഞ്ചന അംഗം" തികച്ചു. അപര്യാപ്താണ്. നുഡിട കുവാകാഡാൻഡു. കുവാകാഡി കംകു. നുഡിം നീം വിഡിവാംതിലു. സർവ്വകല്ലാഡാ-കുവാശുവാം നീം വിഡിവാംതിലു. ലാഡു വജ്രാ പ്രാശുവാ വിഡിവു. സ.ഗീകാരാവു. തുഡി. പാരി ചിത്രമാണ്. ആർട്ട് "സ" കുമ്പ്" പ്രവഞ്ച കരു. നീം നീനു വിഡിവിച്ചു" പാരി ചിത്രമാണ്. അപര്യാപ്താണ് വിഡിവിച്ചു" പാരി ചിത്രമാണ്. മുഖിച്ചിട്ടുണ്ടു. എന്നറിയാിലു.

രഘുകുമാർ കി.  
സെന്റ്രൂൾ



“അമ്മസരിക്കാതീരിക്കുട്”

“**வாய்மையே கடன் நிலைகளையும் விடுவது,** விடுவது, நிர்வாயப் பிழை பிழைகளை நிர்வாயிகள் வாய்களை வெளியிடுவது போன்று” என முறையினைக் கொடுத்து கீழ்க்கண்ட வாய்மையை விடுவது, உருவாக்குவதே வாய்மை என்பதோ.



[കൗർത്തംപു തിരുപ്പ് മര്ത്തംപുകന് വെള്ളിൽ]

களிமையாலோ கவுன்றியீடு பூர்வானான். இனி கண்ணகங்கள் கல்லூரி போகு, எனது கடினமாகிறோம்" என்றார்த்தமாக அறிவுபோன். கவுன்றியீடு கண்ணகங்கள் காலில் ஏழாண்டினாலோ. வழக்கா வகுக்க காலினாலோ என்றால் காலால் வெட்டுத் தொகையாகிறது. கைக்குறை பாறுவதோ நடிக்குறை செய்து. எனி வகுக்காவிரியோ விடுகவிரியோ நாடு. காலியீடுவதாக. கண்ணகங்கள் உள்ள கடிக்கையாலு. கண்ணகங்கள் பிழப்புதானாக்காலை. உறுப்புபோனில் வெட்டு. கடிபுதான்". புறஞ்சு கால்கிடு இங்கு செய்து. கண்ணக பிழப்புதானாக்காலை. பொல்லிடுவதாயிருக்க ஸ்வியூத்தி கண்ணகி" செய்யுப். திரு. முழுங் விடுகிறது. கால்கை கடிக்கையாலோ". பொல்லிடுவதாயிருக்க ஸ்வியூத்தி கண்ணகி" செய்யுப். திரு. முழுங் "கண்ணகங்கள்..." "பூர்வா ஹாவும் கொள்ளுதே?" கண்ணகங்கள் விடு முன்னாலே பாலை. "பூர்வா?" "பூர்வா முன்று நீ ஓயிவிலே வாசு." "பூர்வா பூர்வா கண்ணகிடுதே?" வகுக்கா கண்ணகங்கள் மற்றுமிடு விடுவதிடு. "கண்ணக நூல் கலெக்டு. நீங்கே வகுக்காவியிருது. நீ விடு வாகை?"

പിന്നുവും മീണ്ടിയില്ല... എന്നെ.. പുഡൻം കല്ലുകരു നീബേജത്തുകും. ആ അറ്റവെള്ളമുന്നിന്തപ്പാഡി. ശ്രദ്ധാസ്ഥാപാലം. ഫുംഗൂലപാലം. "പിന്നു ഞാൻ കല്ലു, ഇന്നുപുറാഡ ചുറ്റു. ചുവലിസുകാരാമിന്നു". ജാമ്പവിശിം നീലകല്ലു, കരു ആർട്ടിഫിഷ്യൽ. തുട്ടു തംരുപ്പ്. പോലെ സാമ്പത്തിക ഫല. ചുവാഡ. "ഞാൻ ഞാൻ ജയില്പിനു വന്നപ്പ്. ചാഡോ ദുലാളി ഏവിടെനു ചുംബിപ്പുത്തിനുണ്ടും.. ആ ദുഷ്ടനു കൊല്ലും.. അതിനു ദുഃഖിപ്പിച്ചും കരണ്ണാക്കരണാനുഭാദിച്ചും പറയാനുമുന്നായിരുന്നു. നേരം. പുറംതുക്ക വരുന്നില്ല.. ആണു വായു" ദുരിക്കേട്ടിയറുപോലും. പുരണ്ണാരു വൈഴ്സിടിപെട്ടു. "നീരുകയില്ല. ഏരിന്നുപുറാഡാക്കുന്നതും കുന്നതും.. ഞാനും, നൃത്തം ചേരും.. " കരണ്ണാക്കരണിൽ സാധാരണമിടില്ല വർഷിച്ചു. "ഉ... പുരാഡിക്കുന്നു.. തുട്ടു പറയാനുണ്ടും.. ഞാൻ വിഴിച്ചുതു.. ഏലും, തിരിന്നു.. " പുഡൻ ആ പാശിനിന്നുന്നു. ജാമ്പവിശിം ദിവാന്മാരും കരണ്ണാക്കരം ഞാൻകും. സാമ്പത്തിക കല്ലുപിംഗ കല്ലുറില്ല. തുട്ടു ചുവന്ന ഫല.. അഡാം അച്ചുംബിം പാം. തന്ത്ര നീറുകയിൽ വച്ചു" അക്കരെമാരും കുടംനു. പുരാഡ ഒരു ചാറിയുടുടരുന്നു. കരിന്തകായ പേന്നും കൂണിഞ്ഞായുള്ള പത്രാശ. ക്രൂ ഭാഗമിക്കുന്നുണ്ടും. ഏലും ചേരു ചാലുക്കും. തന്മുൻവേറു ഫുംഗൂ. "അച്ചും പറഞ്ഞുന്നതാക്കു കുടംട്ടു?" രാത്രുന്നുടെ അന്ത്യത്താമന്ത്രിൽ ജാന കരണ്ണാക്കരണിൽ ചെവായിക്കു ചേരാറിച്ചു. ജാമ്പവിശിം ചെറിയു പിടിച്ചു" അഡാം പറഞ്ഞു, "ഉച്ചു", എന്നു. വെള്ളംട്ടു". മാസപ്രദാനക്കണ്ണം, അന്നും ജാമ്പവിശിം ആദ്ദേഹപ്പും. ഏലും ചുംബിച്ചു.

“എവി പറക്കുന്ന കട്ടൻ കാപ്പിയുമരി ജാന പ്രഖ്യാതനാണ് സാമ്പത്തികവാദാളു?..” “എന്നോരു”, ആരാധാവു. ഇങ്ങനെന്നുംകൊരു സംബന്ധിച്ചു..” കട്ടൻ കാപ്പി ഉത്തരിപ്പിക്കുമ്പോൾ “പുഡിം ചൊരിച്ചു, ” “കമ്മാക്കരന്നുമെന്തും?..” “എന്നോരിട്ടില്ല..” “ഇന്നുകും കാലാന്തര വേദം പുഡിക്കാണെന്തു?..” “ഇന്നു കറു കഴിഞ്ഞു പോണ്ടുംല്ലോരു..” പുഡിം ആശ്വാസസ്യ, ചക്കായി നീശ്വസിച്ചു. എന്നു കണ്ണിയായപ്പോഴാണ് “കമ്മാക്കരന്നുമെന്തും” എന്തുവരു. വേദയു “എ പുഡിക്കുന്നുംരു”. മഴപെയ “ഈ നന്ദിനു എന്നു”. പ. റിച്ചാർഡ് ഫബ്രൂറിലെ ചുവന്ന സി. റൂപ് കമ്മാക്കരനു ഓന്നാക്കി പ്രശ്നിച്ചു. ഇൻഡിଆ അനിശ്ചിതം നീംഗവില്ലെന്നു കമ്മാക്കരൻ ദത്വാദ്ധിഫും വിച്ഛിന്നുവും ഒരു നടനു. കട്ടപ്പുംവേദാന്തിനു മകര നാജുകു വിഷ്വാദഭാരാട്ടം അവളുടെ പട്ടിക്കൽ നീംഗനു. കമ്മാക്കരനു കണ്ണപ്പാം അവരു ഒക്കെന്നുവും “എ പുഡിക്കുന്നുംരുവിച്ചു. ” “എന്നും രാജാമു പാനിയും പോണ്ടുംല്ലോരു?..” “ചെട്ടേന്നുകു ഇന്നു താമസിച്ചുവു?..” “ഇന്നീയില്ലെന്നു ഒരു പറി..” സ്വരംഗിലെ ചാർപ്പ്. രാജാമു ശ്രദ്ധിച്ചു. “നീംഗവില്ലെന്നും ചാർപ്പും മുഖിച്ചു. ” “നീംഗ നടനു അള്ളപ്പാരുല്ലോ..” നാജുകുവും എറുംയും ഇടിച്ചു. അവളുടെ ദഹനം കമ്മാക്കരൻ ചെട്ടേന്നു പാശ്ചാത്യവും ഗഭു?.. ഏതുംല്ലോരു. അവരു പാണ്ടു. “ഈ കൊച്ചുമലാളിലീഡി, പംഗ് ദിന വന്ന ശുദ്ധി..” ഇന്നുലെ എന്നോടു ചൊണ്ടുനോക്കപ്പെട്ടു. അതു ണാൻ വരുംഡാണു. അവരു പാശ്ചാത്യവും തുണിൽ തിരുപ്പിപ്പിപ്പിച്ചുവും ദഹം, നാശം ണാൻ വരുംഡാണു. ദത്വാദ്ധിഫും വിച്ഛിന്നുവും “എ ചെല്ലുന്നതിനു പകരു നേരു പാശ്ചാത്യവും, നടനു. കൊച്ചു ദത്വാദ്ധി വാഡും പാടും” ഒരു കൂദാശയും കഴിഞ്ഞു “തിരിച്ചുവരികയുംഡാണു. കൊച്ചു ദത്വാദ്ധി കൊച്ചു ദത്വാദ്ധി പാടലുന്നുനോരീഡി?..” “അണും.. അണും..

“கீர்தி அவையில் பாடமுறையாலிக்?..” “ஆவது.. குறைங்கால் நாக்கவேங்க என்கிள்ளோடு பிரச்சிடு: “ஏது... பாடமுறை என்கியா குடி, பாடமுறை பொப்பிழேக்கால் என்கிறோமா? வெள்ளு..” “நோன்னோடு பால்வேல்?..” “ஆபு ஹூவாவ ஆ ராஜை ஏழைக் கூலைக்கால் கெட்டு..” “உந்திர நி ஆலா செரலைக்குண்டு?.. என்கி பலது செப்பு..” குறைங்காலால் மன்றப்பிடித் தெரிவிவேடு. அவையால் காட்டி கொடு அவையிலியுள்ள வெள்ளு. குடி ஹூவால் கெட்டுக்கொள்ள கூலை. பிரிவிவேடு. குறைங்கால் அவையிலியுள்ள வெள்ளு. குடி ஹூவால் கெட்டுக்கொள்ள கூலை. பிரிவிவேடு. குறைங்கால் அவையிலியுள்ள வெள்ளு. என கொடு அவையாலியுள்ள வெள்ளு.

“பார்க்கலோ. வெது. கெட்டி ரிசேஷனினா. உழுவாண்பூர் கனமாக்கள் ஏனவாறுமிடுத் தீவிலென்றை “ஏற்றுவாళி..” கனமாக்கள் யுதநாட்டிக் குபாவில் விட்டிரு. உழுவாண் குளினாற்றுத் தீவாஸுரமையை எனவாறு புரியு வா. கனமாக்கந்தொகண்ணாற்பூர் ஏனவாறுமிடுத் தீவாப் துறைக்கயி. “நினை மேற்கொண்டிருக்காண்டா என். ஏற்காட்ட பார்த்துள்ளாயே?..” அவர்களை பிளைப்புங்கூ. ஏற்கால் ககாப்பு தூப் வேளா..”, கனமாக்கள் குபாபாரம்பாரதி பரிசோத. “அப்பாம்? ஏது அப்பா?..” என்னிவீச பள்ளிக் குறை எடுத் தீவால்லாயி. பற்று அப்பா தைக்கு ஏனவாறு நூலிடுங்கோ?..?” கனமாக்கந்தீர் உழுத்திலுதி மலை “ஏற்காலையை எடுக்கி. அவனிரிசேஷா கொண்டு வேளா..?” “ஏற்காலையை துறைக்காலின்பறு அப் பானா..” “எஃனா எ?..” அப்பாற்றுஞ்சு எழுவஶீ; அழுத்தன. “..துவாரை ஒப்பு அப்பாலை..” ஏனவாறு காக்கண்டு “கட வேகார்.

അവിച്ച. ഹാരിനീനിനെ 'ഹൃഷാല' മരം പിറ്റിൽ ആണട്ടിപ്പുകാണ്" കരണാകരൻ വിളിച്ചു: "എന്നൊഴി". പോകാനുണ്ടോ എല്ലാം ദബ്ദം എന്തു? എന്തു തിരിപ്പുന്നുനീ? " പൊട്ടിഞ്ഞകരിന് പിറ്റെ കരണാകരൻ ഒരു സൗഡിജീനു കൈയ്യു. എല്ലാം മാറി ഓരോ സൗഡി. അകയ്യു പൊയി അധികാരി ആവാ രൂപം കൊണ്ടുവന്നു. 'ഹൃഷാ തുനി മേഖലിപിളും വാനം'. ഒരു പുരുഷൻ കൈയ്യിൽ തുപ വാനം കരണാകരൻ പറഞ്ഞു: "പതം... നാളെ, കണക്കേല്ലോ. ശ്രദ്ധം. തിരികും." ...രേഖയും. പോത മോനിയിലെ കരണാകരൻ". അധികാരി മനസ്സിൽ വാടകാല്പിപ്പിച്ചു. അം പിരിപ്പുകയായിരുന്നു. കൈയ്യിൽ പിറ്റിൻറെ പൊട്ടിഞ്ഞ താണ്ടകരി ദിശ. നുകൾട്ട! ഏല്ലോ. അകരട്ട! ...ശാതിനു മുമ്പു വേണി ഫുരുക്കിച്ചു. ചെയ്യുണ്ടാണോ... ശാതി നാണി മുമ്പാണോ... കരണാകരൻ പോഗ. നന്നു.



പിറ്റെ മറ്റൊരു റണ്ടുനാളുകൾ തുടിയിരിക്കുന്നു. പിറ്റെ. കരണാകരൻ മനസ്സിലേക്കുന്നില്ല. അടുത്ത പിറ്റെയിലെ പൊട്ടിഞ്ഞ താണ്ടകരി, കരണാകരൻ പഠിപ്പുകയാണെന്ന് വേഗം. കയറിയപ്പോൾ പുറത്തുനിന്നും ദുരിയുമു പിറ്റെപിറ്റെയു: "...ഹൃഷാവുവരു ശാതിനു കൊല്ലുന്നു ചെയ്യും, തുന്നു കുച്ചിച്ചു" ...കരണാകരൻ ശ്രദ്ധാ. മുന്നുത്തുപാലു, അധികാരി ഒരു ശ്രദ്ധാശ്രദ്ധിനുകൂടു കയറി. ശാതി പാട്ടിഞ്ഞുപുകയാണോ. "ശാതി" അപ്പുണ്ടോ പ്രകാശാം ശരിരം...ശാതി അപ്പുണ്ടോ കരണാകരൻ ശാതിചീലു.

ഉഖ്യനാ തീ നാമുകളിലേയും" കരണാകരൻ നോക്കാൻ ഓരോ സൗഡി. തുടർന്നുണ്ടാ പവിഥാനായുമുള്ളു" അം ആ പിതയിലേക്കു" നിർന്മിച്ചുപ്പായി ഓരോ നിർക്കുകയാണോ. അവളുടെ ദിവാ, അധികാരി അവിടെ മുമ്പും കല്പിച്ചു. അവിടെ പ്രസംഗിക്കുന്നു" പുരുഷനും ശാതിപിശേഷങ്ങാണോ...പി. മുപ്പി ദിവിലെ പുരുഷ മുട്ടു സാരു ശാഖക്കുന്നുണ്ടോയെന്നു. □

അക്കത്തിനിരുമ്പുവിളും പില്ലുമെന്ന്.

പിരി മക്കാമുന്നുമല്ല!

പൊട്ടിഞ്ഞുവിന്നു, രേഖയുംവും

പൊട്ടിപ്പിന്നു, കല്പയുംനാ?

( എ. എസ്. വി. )



carmel college is a prodigy

carmel college has mature masterly lecturers  
in all subjects. there is an authority in every  
subject.

carmel college has riches to give - sincerity,  
discipline and sparkling success.

sure - to - come model questions, refined  
notes and laboratory drills are scoring points.  
laboratories, authentic and large, are design-  
ed to graduate study. The first tutorial chemi-  
stry laboratory in kerala to be equipped for  
expensive semi - micro analysis is at carmel  
college.

courses of study s. s. l.c., pre-degree,  
b. a; b. sc., b. com, and m. a. (calicut  
university).

separate classes for men and women students.  
hostel accommodation extended for boys and  
girls.

# CARMEL COLLEGE

CARMEL CENTRE — ALWAYE

## Short Story .....

Continued from Page 124

When he raised his head I asked him eagerly about the nature of the work now in progress. Now he looked a little excited "You know... No I would not tell you right now. I want to give you a surprise. Come let's go". He pushed one of the green buttons behind him on a wooden board. A car shot out from behind and came to a sudden stop very close to us. The director drove the car and did not speak another word. I was left entirely to myself to view a most amazing object in the horizon. "What is that?" I asked him. He only nodded his head and said, "You'll see, you... will... see. It is the pinnacle of scientific and technological perfection. More than fifty million scientists and technicians toiled day and night for over seventy years. It can perform marvels. It is five miles in height and seventeen miles across. You will see."

As used as I was in the imagination of unusual things and situations, this remained a baffling question indeed. What can that be?

The car, arriving at the lease entered a passage just large enough to let a car pass through. The passage was well lit with lights and I noticed innumerable interwoven wires going

मर्दी शब्द से छोड़ा गया है। माँ की विश्वासीता तथा उपर्युक्त का प्रतिविवरण है। Dazzling button and

language we call it the 'fly orifice'. Don't you see the significance of it?". I was embarrassed beyond measure. I looked at him unable to comprehend left, or right of this blue hole called the 'fly orifice'. He was completely dissatisfied with my ignorant response, I am sure. He once again started the car and continued. "You seem to be a stranger in the world of science. Tell me sir, have you heard of the great late professor UMPRGTON, the head of the Department of the Psycho Electronics? He was a great scientist of international repute. The work of this unique complex was initiated by him". Meanwhile the car came to a stop in front of a spacious auditorium. The Director explained, "This auditorium is unique in many respects. It is the largest in the world. And.....this is the only auditorium where you can see the dreams of flies and that too in colour".

"What! Dreams of Flies! Dreaming flies?" "Yes dear sir, yes. This was the greatest discovery of Professor Umprgton. He created quite a sensation when he announced that flies are endowed with the ability to dream like ourselves. You know nothing about it? I thought you knew all this beforehand. It's a shame to you".

The car was speeding faster and faster. "Our traditional rival J P M I L A X in the enemy country argued that the fly dream theory was a colossal humbug. This hurt our feelings. The Government promised us to grant any amount to assert our supremacy in scientific research. Our national prestige was at stake. The work on this ambitious project got started immediately".

"How long will it take to finish this project?"

"An year or so".

Many doubts began to crop up in my sceptic mind. I asked him politely, "Once you have established the truth or otherwise of this theory and every body accepted your verdict as final what will you do with this huge apparatus? Please forgive me if I am a bit of hand.

"No. No. We cannot be defeated. We will win. Don't have a shade of doubt about that."

"Yes, I wish you all success! But still the problem remains. I wanted to know whether this huge thing will be left on the face of earth as a monument of man's curiosity". I was just about to pronounce 'National prestige and envy'. But closed my lips in time".

"Money, energy and time don't matter us when our national prestige is at stake. About this giant we have not decided anything. It can be retained or blasted off. Some thing will be done".

While sitting in the home-bound train I thought to myself, "Indeed this is a revolution in science. But why? How? For what? For whom?..." The train's rhythmic beats lulled me to sleep..

— Unnikrishnan

ପ୍ରକାଶକାଳୀ

10

સુરત

கொஞ்சம் "விவரத்திலும்போன்று", ஸத்திருக்குலப்பாவுடையாலேயிலூ யாவு. காலைக்காலங்கள்" என்றும்பொன். வாரிக்கேள்கூடு" எனவும்போன். நீ வழி மெய்யொலி, பாரிசீலியா, ஒன் நழு கீழின்" எனவும். நீக்குங்களே". நீநார்வத் தூக்காரியேழு" ஸிளீ கிளீ, ஓட்டிய கீழின்" ஏலாடு"ப நீக்கீ" என மகாவூரின்றி ஸுவாமி, வாசிப்பிரீடுப் பேர்நாக்கா" ஸத்து. மஹாராஜ் ஸாக்கர்யமோ நீஷ்டங்காலினாலோ

കൊംറേഴ്സിലെ കാമ്പിക്കാഗ്രന്ത് പ്രസ്താവിൽ ഒരു എണ്ണം അനുബന്ധപ്രസ്താവനയുണ്ട്. സത്രിലും കാമ്പിക അപ്രാഥക്ക് വിദ്യാഭ്യാസമികളിൽനിന്നോ, അഥവാ പകരിൽനിന്നോ, ദിവസക്ക് ലഭിക്കുന്ന കലവായില്ലാതെ സ്കൂളാബ്ദാവാസവല്ലനാണ്. പ്രിൻസിപ്പൽ ഡോക്ടർ. റി. കെ. ഡേവിൾ ഒരു ബഹുമുഖ പ്രാഥക ശിഖരിയിൽനിന്ന് കടപ്പാട് ചെയ്തു. കാമ്പിക വിദ്യാഭ്യാസസംബന്ധിച്ചിട്ടും സംബന്ധിച്ചിട്ടും, സി. സി. സി. പരിഗിരുപ്പിയിൽനിന്ന് നിന്മാന്തരാഗംഗാപ്രധാനമാരായും, ഏറ്റു പ്രധാനപ്രസിദ്ധവാഹി, കാമ്പിക എണ്ണം സംബന്ധിച്ചിട്ടുകൊള്ളുന്നു.

“வழிகளையும் காலாய்யும் காவதற்கும் விரிவாக  
ஸ்வாதி பாணி “ஸு” என்று” என்கபவார் என்கிட எடுத்த  
ஸ்வாயி மு—எந்தினான் நான்கா! எந்தினாக்கிடும்போன் செய்  
பேச்சுத் தீர்க்கப்போன்று ஒரு கலாய்வதாலோ அதை நான்கா  
நா ஸ்வாயி என்று தீர் இல்லாததிருக்க கூடியதை,  
ஏதுபிடித்துவதையிருக்கா. இது ஒரு மாது” ஒரு பொழுது விரிவு  
கம்திக்கா இல்லாததிருக்க, எனவே ஒரு பொழுது விரிவு  
வாது, புரியலீவது கொட்டு” ஸ்வாயின்பொழுது, நா  
இனியு, புரியலீவதையிருக்கா.

“காலையிலே ஏற்பாடுகளை எத்  
னி. நான் விடுபிரஸை உறுப்புமிகுக்  
ஷாலை அழைத்துகிற நீண்டவர்களை ஒரு  
வெள்ளத்துக்கு விடுத்தி. நீ கொடு விடுத்துப்பட்டு  
ஏ வாழும்”: ஸோல் முதிர்ச்சியாக முனை விடுத்து  
வாச நாய் காலை. “ஏ காலை ஏ. ஸீ.  
ஒரெங்க வாழும்” ஸோல் கீ. முதிர்ச்சி மாத்து  
நிக்குன்னால் மாறும் காலை என்று. விடுத்து  
நாயா கீமித். கிடைகிறதில்லையென்று.  
காலை நீ காலை நீ காலை நீ காலை  
நீ காலை நீ காலை நீ காலை நீ காலை

# आदर्श गृहणी

PADMAKUMARI K. T.  
III B. A. Economics

संसार के सभी लोग एक संतुष्ट पारिवारिक जीवन चाहते हैं। बड़े मकान से; या स्वादिष्ट भोजन से पारिवारिक जीवन संतुष्ट नहीं होता। और को नन्दनवन बनवाने प्रेम, त्याग, सेवा भाव, भ्रवहार-कुशलता और स्वभाव के माधुर्य की व्यवस्थकता है। पारिवारिक जीवन स्वर्गीय बनवाने के गृहणी का विशिष्ट स्थान है। एक आदर्श गृहणी अपनी महत्वपूर्ण गुणों से आदर प्राप्तकर गृहलक्ष्मी बन जाती है। वह त्यागमयी माता, पतिव्रता पत्नी, स्नेहमयी बहन और आज्ञाकारिणी होती है। केवल झोपड़ी में बसने वालों में भी इच्छित ही कोई ऐसा अभागा निर्धन होगा, जिसके जीवन में एक भी सहनशीला, त्यागमयी, ममतामयी स्त्री न हो।

हमारे लिये प्रेम के बिना जीवन बिताना कठिन बात है। संसार के सभी प्रेमों से अद्वितीय बननुपम और अविस्मरणीय है माता का स्नेह। माँ त्याग और तपस्या में कोई स्वार्थ नहीं होता। उपर्युक्त की आशा नहीं होती। इसलिये माता, त्याग ही वास्तविक त्याग है। इस त्याग में वार्य-सिद्धि का कोई लक्ष्य नहीं होता। माँ स्नेह, र कर्तव्य की मूर्ति है।

माँ शब्द संसार एवं मानव जीवन से संबंधित विशालता से छोटा है। किन्तु इसकी महिमा, देखनी शब्दों से छोटा है। किन्तु इसकी सीमा बहुत विस्तृत है। किन्तु इसकी शब्द में कितना गूढ़ार्थ भरा हुआ है। किन्तु इसकी वात्सल्य और कितनी अनन्य व्यक्ति का प्रतिबिव उठाता है इसके उच्चारण से? यदि यहाँ में व्यक्ति को कहीं वास्तविक आत्मशांति प्राप्त होती तो माँ की गो-

इस कल्जियुग में कोई स्नेह वाकी हो तो वह माँ के हृदय में ही।

सबेरे से रात तक वह काम करती है। वह अपने पति से रक्षित एवं पोषित है। एक आदर्श गृहणी पुरुष के जीवन में वरदान सिद्ध होकर अपने एकांकी जीवन को परिपूर्ण करती है। यदी नारी अपने आदर्श एवं कर्तव्य पथ से हट कर भ्रष्ट पथ का अनुसरण करेगी तो वह अपने प्राप्य स्थान से वंचित हो जायेगी। आदर्श पत्नी पति की इच्छानुसार घर और बाहर के सारे काम अपने हाथों से करती है। वह घर को स्वच्छ रखती है। वह इस बात को जानती है कि उसके पति को भोजन में क्या पसंद है और क्या नहीं। कई दिन वह भोजन के बिना रहती है, लेकिन अपने पति और बच्चों का पेट भरने का कठिन प्रयत्न करती है।

आदर्श पत्नी बाहर से आये पतिदेव के स्वर को पहचान कर काम करने पर भी उनका स्वागत करने के लिये आती है। वह पति को कोधपूर्ण दृष्टि, दुर्वचन और झूठ नहीं बोलती है। आदर्श गृहणी अपने पति की मासिक आय जानकर उसके अनुसार खर्च करती है। वह पतिकुल के लोगों को अपना प्रिय समझती है। नारी स्नेह की मूर्ति है। निराश हृदय में वह उत्साह का संचार करती है। अपने पति के जीवन की गूढ़तम समस्याओं के लिये वह संजावनी के समान है।

स्त्री भूमि के समान क्षमाशील है। अपने दुराचारो, तथा पश्च से भी निकृष्ट स्वामी की परिचर्या लगी हुयी और उसके दुर्व्यवहार को सहकर एक आदर्श पत्नी के कर्तव्य के पथ से वह नहीं हटती। वह अपने प्राणप्रिय का पूजन विधिपूर्वक करती है।

# “ओ, मेरी सपनों की राणी तू आयी”

REVATHI SREENIVASAN

मेरो खुशी को कोई सीमा न थी। मैंने उसी खत पर कई बार चूम लिया। हृदय धक धक शब्द से धड़कते समय मैं स्वप्न रथ में दूसरे किसी विचार साम्राज्य में संचार कर रहा था।

मेरी प्यारी का खत है, मेरी प्यारी महेश्वरी का। एक बार फिर मैं वह पढ़ने लगा। धमनियों में खून तेजी से बहता था। उसने लिखा है कि मैं ही हूँ उसका सर्वस्व, उसका हृदय नाथ, उसके स्वप्न साम्राज्य का सम्राट और उसका सब कुछ।

राजमल्ली पीढ़ी के फूलों की मधु पीने के लिए आये भ्रमरों ने कानों के पास आंकर कुछ रहस्य गीत गाया और बड़ी आवाज से हँस कर उड़ गये। विकसित फूलों के बीच वह एक महाराज के अधिकार के साथ घूमता रहा। मैंने उसे पकड़ने के लिए हाथ उठाया तो वह गंभीर स्वर से एक आवाज बनाकर दूर उड़ गया।

मेरा व्यान खत पर ही था। कल उसको खत देते समय मन में कोई आशा नहीं थी। लेकिन मन में आकंक्षा भी या “वह क्या सोचेगी...? वह क्या सोचेगी...?” वह पसंद नहीं करती तो दूसरों से कहेगी और मुश्किल बनायेगी।

शाम के समय क्लास के बाद था। वह धीमी से पद रखकर पाम आयी। चारों ओर, देखकर उसने मुस्कुराये हुए, किताव के अंदर से एक खत निकालकर दिया और कुछ न कह कर तेज चली गयी। तब टी खत खोलने पी आशा मन में भर गयी तो दोस्त समीप था।

जल्दी से घर लौटा। केवल चाय पी और पत के साथ खत भी लेकर अंकण के किनारे खड़े प्रभुलिलत राजमल्ली के नीचे बैठ गया। वैसे खत पढ़ने लगा मानो दूसरे समझे कि अखबार ही पढ़ता है। ओह, तब बातों की गती उस प्रकार है। अच्छा, बहुत अच्छा। वह भी मुझे प्यार कर रही है।

मेरा मन मुझे भी बुद्धु बनाकर चिन्ता में डूब गया। अब मैं कोई दूसरे साम्राज्य में हूँ। आह! मेरी महेश्वरी...मेरी हृदय राणी मुझे क्या करना है? मुझे क्या कहना है?

फुलवारी में विकसित फूलों के बीच एक शलभ के जैसे धूमने फिरने को मेरे मन में आशा पैदा हुई। वायुमंडल में यही शब्द मैंने मुखरित सुना कि महेश्वरी, मेरी महेश्वरी मैं तुझे प्यार करता हूँ।

मेरे दिल को मेरे मन को तुमने कैसे स्वाधीन बनाया? इसी बात में कई लड़कियाँ मेरे पास पराजित हो गयी हैं। लेकिन तू.....यह कैसे हो गयी? महेश्वरी मैं क्यों तुझे प्यार करने लगा...? और कैसे?

वह शालीनता का मूर्तिमत भाव है। हिरण की जैसी आँखें उसकी हैं, हाथी का जैसा चलन उसका है। मादक राणी वह नहीं किन्तु निर्मल राणी वह है।

कोई गीत गाने की एक आशा। लेकिन उतने में वहिन की वेटी चिल्लाकर आ गयी। खत कोट की जेब में रखा।

“मामा” वह चिल्लाई।

“अदे, क्या है मिनो?”?

“मामा देखिये, मैंने खरीद लिया” उसने एक गेंद दिखाया।

“हाँ, अच्छा है।”

मिनी दौड़कर गोद में बैठी। उसके बाद गेंद दूर फेंका और गोद से निकल कर, “देखिये मामा देखिये” कहकर उसके पीछे दौड़ने लगी।

कुछ देर तक उसका वह खेल देखता रहा और तब मिनी के पीछे एक बच्चे की तरह दौड़ने लगे। तब उसे उठाकर सिर में रखा और नाचने लगा। “मेरी कहीं से एक सिनेमा गान सुन रहा। जोनी...., मेरी तमझा....”

## त्रिभाषा-पद्धति

[भारत के लोग आजकल तीन भाषायें सीखते हैं—मातृभाषा या प्रादेशिक भाषा, राष्ट्र-भाषा हिन्दी और अंग्रेजी। भारत में भावात्मक एकता को बनाये रखनेवाली इस त्रिभाषा पद्धति पर विचार करना सर्वथा उचित है।]

भारत एक बहु भाषा-भाषी देश है। यहाँ प्रादेशिक भाषाओं के साथ विदेशी भाषा अंग्रेजी भी अनेक वर्षों से चली आ रही है। जब से भारत की राष्ट्र-भाषा हिन्दी बनी तब से भाषा समस्या का उदय होआ। भारतीय होने पर भी कुछ लोग अंग्रेजी के पक्षपाती हैं। उनका कहना है कि अंग्रेजी को ही भारत की राष्ट्र-भाषा बनानी चाहिए। इनके अलावा कुछ लोग प्रादेशिक भाषाओं को ही राष्ट्र-भाषा बनाने का सपना देखते हैं। इस प्रकार भारतवासियों के बीच राष्ट्र-भाषा के बारे में भिन्न भिन्न मत का उदय होया।

इस विषम स्थिति को पार करने के लिए हमारे भूतपूर्व शिक्षा मंत्री डॉ त्रिगुणसेन ने त्रिभाषा-पद्धति का सूक्ष्मपात किया। इसके अनुसार जनता को तीन भाषायें सीखने की आवश्यकता है।—इस पद्धति में पातृ-भाषा का प्रथम स्थान है। केवल मातृ-भाषा पाठ्यम से ही मनुष्य अपने भावों को ठीक तरह से पक्कट कर सकते हैं।

त्रिभाषा में दूसरा स्थान राष्ट्र-भाषा हिन्दी का है। भारत के अधिकांश लोग हिन्दी जाननेवाले हैं। इसको पढ़ने को कोई तकलीफ नहीं है।—इस पद्धति में तीसरा स्थान विदेशी भाषा अंग्रेजी का है। हम को मातृ-भाषा और राष्ट्र-भाषा को भी पढ़ना चाहिए।

भारत में कई प्रादेशिक भाषायें हैं। इसलिए इनमें से किसी को राष्ट्र-भाषा के तौर पर स्वीकार करने से प्रादेशिक संघर्ष को बढ़ाने की अपेक्षा कोई कायदा नहीं होगा। इसलिए प्रादेशिक भाषाओं को राष्ट्र-भाषा बनाने का सबाल ही नहीं उठता। आज भारत में राष्ट्र-भाषा का पद ग्रहण करने के लिए सर्वथा योग्य एकमात्र भाषा हिन्दी है। हिन्दी भारत के 75 प्रतिशत लोगों को भाषा है। अंग्रेजी विदेशी भाषा है। इसलिए हम उसको राष्ट्र-भाषा नहीं बता सकते।

भारत के लोग इस नई पद्धति के मुताबिक तीन भाषायें सीखते हैं—प्रादेशिक भाषा या मातृ-भाषा, राष्ट्र-भाषा हिन्दी और अंग्रेजी। देश की उन्नति के लिए जनता में एकता चाहिए। उत्तर और दक्षिण में एकता स्थापित करने के लिए त्रिभाषा-पद्धति सुयोग्य और सर्वथोष्ट है।

## संयोग

THANKAM POULOSE  
II D. C. English

गया मैं जब एक सवेरे  
बहिन के साथ कालिज में।  
देखा मैं ने लड़कियों का झूँड़  
फीस दे रहा था आफिस में।

मैं ने देखा एक लड़की  
साड़ी पहनकर साथियों के साथ-  
हाथ भरो कंकण डालकर  
वातचीत सबसे करती रही।

मैं ने चाहा उसे जानना  
लब्जा हुयी फिर ढूँढ़ने को।  
चाह मन में छिपाकर  
दिन विताये चुपचाप।

एक दिन मैं अकेली  
खड़ी चुपचाप क्लास में।  
आकर किसी ने दो खबर  
कोई मिलना चाहती है।

मैं ने किया उसीका पीछा  
खड़ी वह एक पेड़ के नीचे।  
कोई और भी वहाँ रहा  
मैं ने देखा उसे कुछ यादों से।

मोचा मैं ने पहली के बारे में  
बोलना मुझी से शुरू किया।  
दूबा परिचित आपस में  
सहसा बेल की आवाज सुनी।

विदा पड़ी दोनों के बीच में  
भूला मैं नाम पूछने को।  
लड़की आओ मुझे खुशी करो  
मैं चाहती तुम्हारा संयोग।

बास्तव में स्त्री ज्ञान द्वारा, सरस्वती का अवतार है।  
थमड़ारा संपत्ति प्राप्त कर लक्ष्मी का अवतार है।  
परिस्थितियों की गंभीरता में शक्ति धारण कर वह  
शक्ति स्वरूप बन सकती है। आदर्श गृहणी अपनी

स्त्रियोचित पवित्र आदर्श का प्रतिनिधित्व  
सकती है। अमीर या गरीब होने पर भी  
अच्छी गृहणी परिवार की ज्योति है।

## **Epilogue**



.....They were behind this issue  
(the editorial board)

Cover design

— c. n. karunakaran (chitrakutam)

Printing

— orient printers, ernakulam

Photo blocks

— antony's

State about ownership and other particulars about newspaper (The Union Christian College Magazine) to be published in the first issue every year after last day of February.

**FORM IV**

**SAM IV**  
**(See Rule 8)**

- | (See Rule 8)  |   |
|---|---|
| 1. Place of Publication   | : |
| 2. Periodicity of Publication   | : |
| 3. Printer's Name   | : |
| Nationality   | : |
| Address   | : |
| 4. Publisher's Name   | : |
| Nationality   | : |
| Address   | : |
| 5. Editor's Name  | : |
| Nationality   | : |
| Address   | : |
| 6. Names and Address of individuals who own the newspaper and partners or shareholders holding more than one percent of the total capital | : |
| I. C. T. Benjamin, hereby   | : |

I, C. T. Benjamin, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

June 4, 1974.

C. T. Benjamin

“**കുട്ടിന് പരാമർശിക്കാൻ എല്ലാം ഫോറ്മേറ്റ് രീജിസ്ട്രിയിൽ നടപ്പിലാക്കണമെന്നതാണ്.**”

For Latest Fashion  
Tailoring Works

വീന്മു " നാർമ്മൻ " എയിൽ അലു " Alu "

Contact: VENUS GARMENTS  
Rail Road, ALWAY'S  
STUDIO

Opp: Baboo's  
MSUD

Prop: C. M. SHAM